

AKKU-PRÄZISIONS- HANDKREISSÄGE

CORDLESS PRECISION CIRCULAR SAW

20V Li-Ion

- D** Originalbetriebsanleitung
- CZ** Překlad originálního návodu k použití
- HR** Originalne upute za uporabu
- PL** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- RO** **MD** Manualul original de utilizare
- SK** Překlad originálního návodu na obsluhu
- BG** Оригинална Инструкция за употреба



**Akku-Präzisions-Handkreissäge | Aku okružní pila pro přesné řezy |
Akumulatorska Precizna Ručna Kružna Pila | Akumulatorowa precyzyjna
pilarka tarczowa | Ferăstrău circular cu acumulator, pentru tăieturi de
precizie | Aku okružná pila pre presné rezy | Акумуляторен прецизен
ръчен циркуляр**



Exclusively by



D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO MD

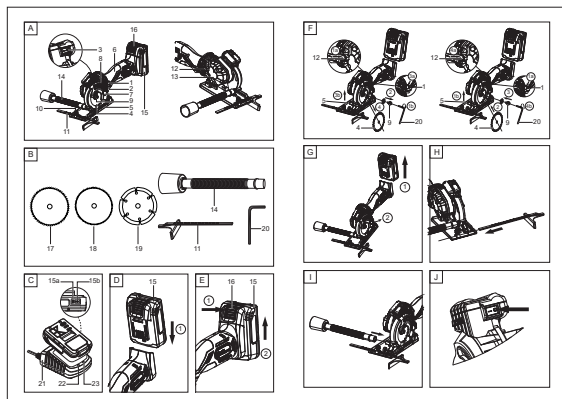
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

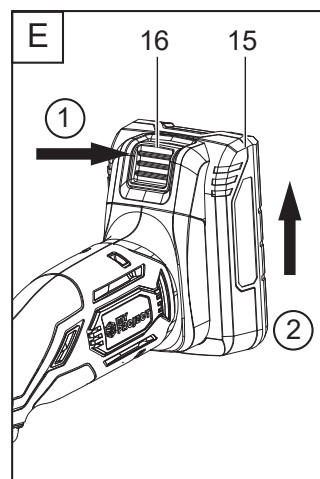
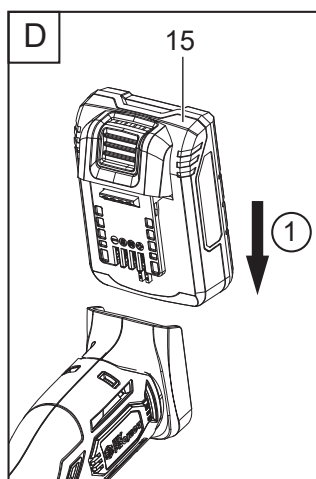
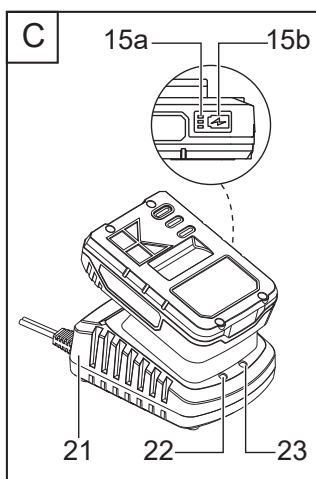
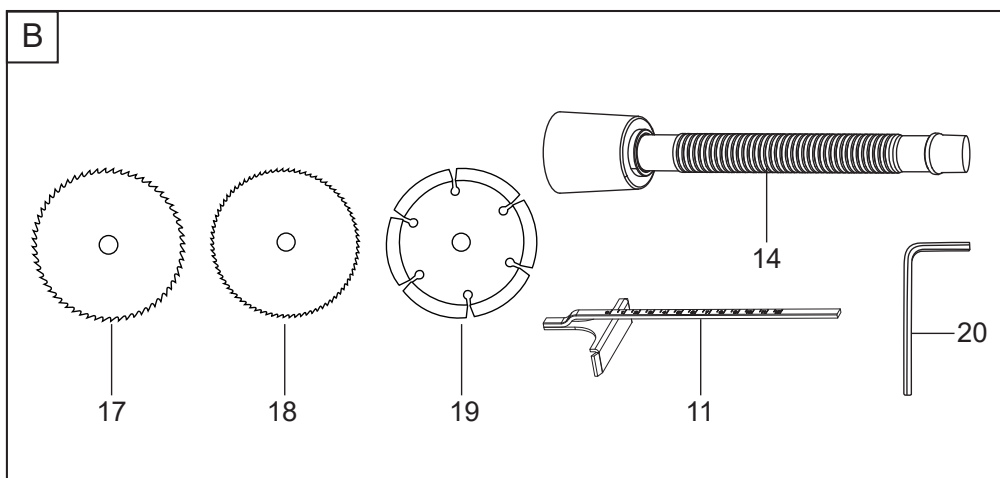
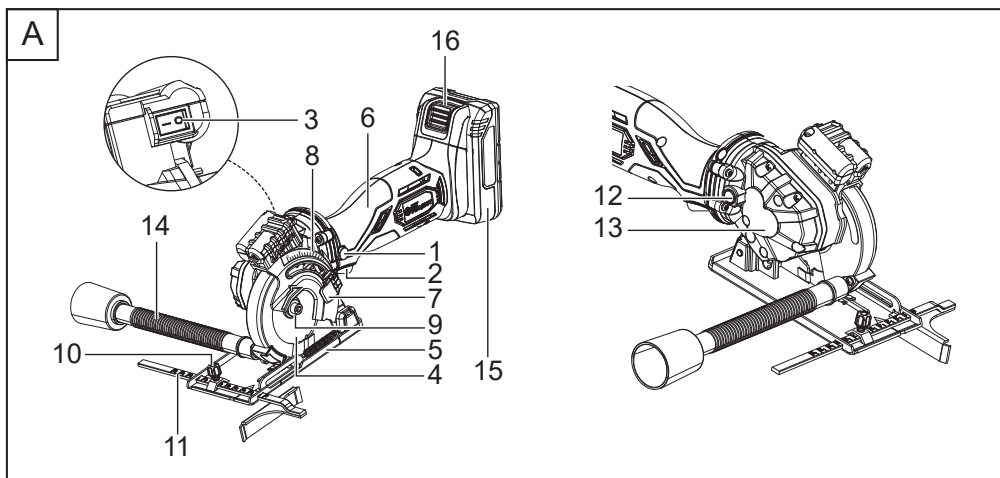
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	5
CZ	Návod k obsluze	33
HR	Upute za uporabu	57
PL	Instrukcja obsługi	82
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	109
SK	Návod na obsluhu	135
BG	Инструкция за употреба	160

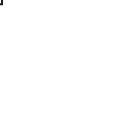




F

Diagram F illustrates the assembly of the front cover (1) onto the main unit (12). The left side shows the front cover (1) being attached to the main unit (12) using a screw (2) and a washer (3). The right side shows the front cover (1) being attached to the main unit (12) using a screw (4) and a washer (3). Both sides show the front cover (1) being attached to the main unit (12) using a screw (2) and a washer (3).

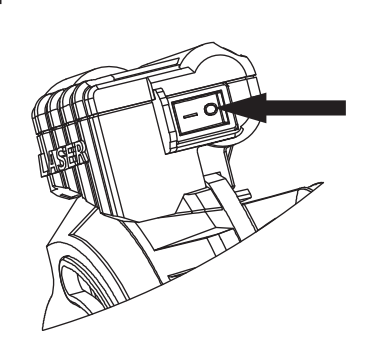
G



1

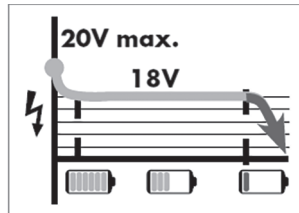
2

J



**Alle MyProject® und Countryside®
Geräte und Ladegeräte der „20V
Power Tools Serie“ sind mit dem Li-
Ion Akku Art. Nr.: 1291149 und Art.
Nr.: 1291272 kompatibel**

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	5
Lieferumfang	5
Zeichenerklärung	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Sicherheit	8
Bedienungsanleitung	21
Reinigen und Pflege	26
Wartung und Lagerung	26
Fehlerbehebung	27
Entsorgung	29
Technische Daten	30
Service	32
EG-Konformitätserklärung	32

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Lieferumfang

- 1x Akku-Präzisions-Handkreissäge
- 1x TCT-Sägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 Zähne; vormontiert)
- 1x diamantbeschichtetes Sägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
- 1x HSS-Kreissägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 Zähne)
- 1x HSS-Kreissägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 Zähne)
- 1x Parallelanschlag
- 1x Absaugschlauch
- 1x Inbusschlüssel
- 2x Batterien LR44 1,5V
- 1x Aufbewahrungskoffer
- 1x Betriebsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche zusätzliche Informationen in Bezug auf den Zusammenbau oder Betrieb.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Tragen Sie eng anliegende, geeignete Kleidung.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie geeignetes, festes Schuhwerk.



Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.



Schalten Sie das Produkt aus, trennen Sie dieses durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Aufbau-, Umrüst-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, das Produkt lagern oder transportieren.



Die Spindelarretierung nur im Ruhemodus betätigen.



Warnung - Stromschlaggefahr! Weist auf das Vorhandensein elektrischer Spannung hin.



Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse II (Doppelisolierung).



Das Symbol zeigt die Leerlaufdrehzahl des Produkts an.



Das Symbol zeigt die Schnitttiefe des Produkts an.



Das Produkt ist nicht zum Nassschleifen geeignet.



Das Produkt ist nicht zum Schruppschleifen geeignet.



Greifen Sie nicht in das Sägeblatt.



Vorsicht Laserstrahl! Blicken Sie nicht in den Laserstrahl.

LASERLICHT

Achtung: Blicken Sie nicht in den Strahl.
Wellenlänge: 650 nm
Ausgang max.: <1 mW
KLASSE 2 LASERPRODUKT
EN 60825-1: 2014

Laser-Informationsplakette



Nicht ins Feuer werfen!



Nicht ins Wasser werfen.



Nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.



Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!



Lithium-Ionen-Akku, nicht im Hausmüll entsorgen!

Li-Ion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Akku-Präzisions-Handkreissäge (nachfolgend „Produkt“ oder „Elektrowerkzeug“ genannt) ist zu folgenden Zwecken geeignet:

- zum Sägen von geradlinigen Schnitten in Holz, holzähnlichen Materialien mit TCT- /HSS-Sägeblättern und Kunststoffen mit HSS-Sägeblättern im trockenen Zustand;
- zum Schneiden von Fliesen, Marmor, Granit und Beton mit Diamanttrennscheiben im trockenen Zustand.

Das Produkt ist nur von Erwachsenen zu benutzen. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nicht benutzen. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Lebensgefahr, Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke als für die es bestimmt ist;
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Reinigungsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind;
- Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung des Produkts spezifischer und/oder allgemein geltender Unfallverhütungs-, arbeitsmedizinischer oder sicherheitstechnischer Vorschriften;
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für das Produkt bestimmt sind;
- Veränderungen an dem Produkt;
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts;
- Bedienung oder Wartung des Produkts durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Produkt nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für alle Sägen

Sägeverfahren

- a)  **GEFAHR: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse.** Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhle unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt- Unterlegscheiben oder -schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen

Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;

- wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück;
- wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) **Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkleinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Sicherheitshinweise für Tauchkreissäge

Funktion der Schutzhaube

- a) **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die Schutzhaube niemals fest, dadurch wäre das Sägeblatt ungeschützt.** Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die Schutzhaube verbogen werden. Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- b) **Überprüfen Sie Zustand und Funktion der Feder für die Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten.** Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.

- c) **Sichern Sie beim „Tauschnschnitt“, der nicht rechtwinklig ausgeführt wird, die Grundplatte der Säge gegen seitliches Verschieben.** Ein seitliches Verschieben kann zum Klemmen des Sägeblattes und damit zum Rückschlag führen.
- d) **Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt.** Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sagt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.
- e) Verwenden Sie keine Schleifscheiben zum Sägen.
- f) Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmesser entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
 - Suchen Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff aus.
 - Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller festgelegte Sägeblätter, die, falls sie zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen.
- g) Verwenden Sie beim Sägen von Holz immer eine geeignete Staubauffangeinrichtung.
- h) Tragen Sie beim Sägen von Holz immer eine Staubschutzmaske.
- i) Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Sägeblätter.
- j) Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- k) Beim Sägen von Kunststoff, vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen und ein Schmelzen des Kunststoffs.

Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) **Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) **Verwenden Sie ausschließlich diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmasken müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.

- n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- p) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Schleifscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Schlitzen.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- f) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- g) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- h) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- k) **WARNUNG! Das Einatmen bzw. Berühren von entstehenden Stäuben ist eine Gefährdung für die Bedienperson als auch für sich in der Nähe befindlichen Personen.** Vermeiden Sie daher die Bearbeitung von schädlichen/giftigen Materialien, z.B. bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten und Metall und verwenden Sie Staubauffangeinrichtung und persönliche Schutzeinrichtungen, wie eine Staubschutzmaske.
Tragen Sie eine Staubschutzmaske.
- l) **Tragen Sie immer einen Gehörschutz.**
- m) **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen.** Das Beschädigen einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Sägeblättern

- a) Setzen Sie nur Einsatzwerkzeuge ein, wenn Sie den Umgang damit beherrschen.
- b) Beachten Sie die Höchstdrehzahl. Die auf dem Einsatzwerkzeug angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge deren angegebene Höchstdrehzahl größer ist als die max. Drehzahl des Produkts.
- c) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge mit Rissen. Mustern Sie gerissene Einsatzwerkzeuge aus. Eine Instandsetzung ist nicht zulässig.
- d) Reinigen Sie die Spannflächen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser.
- e) Verwenden Sie keine losen Reduzierringe oder -buchsen zum Reduzieren von Bohrungen bei Kreissägeblättern.
- f) Stellen Sie sicher, dass fixierte Reduzierringe parallel zueinander sind.

- g) Handhaben Sie Einsatzwerkzeuge mit Vorsicht. Bewahren Sie diese am besten in der Originalverpackung oder speziellen Behältnissen auf. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um die Griffsicherheit zu verbessern und das Verletzungsrisiko weiter zu mindern.
- h) Stellen Sie vor der Benutzung von Einsatzwerkzeugen sicher, dass alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß befestigt sind.
- i) Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, dass das von Ihnen benutzte Einsatzwerkzeug den technischen Anforderungen dieses Elektrowerkzeuges entspricht und ordnungsgemäß befestigt ist.
- j) Benutzen Sie das mitgelieferte Sägeblatt nur:
 - zum Sägen von geradlinigen Schnitten in Holz, holzähnlichen Materialien mit TCT- /HSS-Sägeblättern und Kunststoffen mit HSS-Sägeblättern im trockenen Zustand;
 - zum Schneiden von Fliesen, Marmor, Granit und Beton mit Diamanttrennscheiben im trockenen Zustand.

Sicherheitshinweise für Diamanttrennscheiben

Verwendung

Benutzen Sie die Trennschleifscheiben nur zum Trennschleifen, nicht zum Schruppschleifen. Benutzen Sie die Trennschleifscheiben nur für das angegebene Material und nicht für andere Materialien oder Werkstoffe. Es besteht Verletzungsgefahr! Schneiden Sie und lassen Sie das Material danach abkühlen.

Allgemeine Informationen

Dieses Einsatzwerkzeug ist bruchempfindlich, daher ist äußerste Sorgfalt beim Umgang mit diesem erforderlich. Die Verwendung von beschädigten, falsch aufgespannten oder eingesetzten Einsatzwerkzeugen ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

Handhabung und Lagerung

Einsatzwerkzeuge müssen mit Sorgfalt behandelt und transportiert werden. Einsatzwerkzeuge müssen so gelagert werden, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen und schädigenden Umwelteinflüssen ausgesetzt sind. Zur Vermeidung von Beschädigung, bauen Sie das Einsatzwerkzeug vor dem Transport des Elektrowerkzeugs aus.

Auswahl sowie sichere und ordnungsgemäße Benutzung

Beachten Sie die Angaben auf dem Etikett oder dem Einsatzwerkzeug sowie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder weitere Hinweise. Halten Sie die gekennzeichnete Laufrichtung des Einsatzwerkzeugs ein. Bei Unklarheiten über die Auswahl von Einsatzwerkzeugen, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Kundenservice. Beachten Sie die Drehzahl des Einsatzwerkzeugs und des Elektrowerkzeugs.

Vor der Benutzung

Einsatzwerkzeuge müssen vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung unterzogen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Sichern Sie das zu bearbeitende Werkstück.

Einsetzen/Wechseln

Spannen Sie Einsatzwerkzeuge in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Einsatzwerkzeugs - und des Herstellers des Elektrowerkzeugs auf. Das Aufspannen von Einsatzwerkzeugen dürfen nur sachkundige Personen vornehmen. Führen Sie nach jedem Aufspannen einen Probelauf für eine angemessene Zeit durch, wobei die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit des Einsatzwerkzeugs nicht überschritten werden darf. Spannen Sie Einsatzwerkzeuge immer seiten- und höhenschlagfrei auf.

Benutzung

- a) Beachten Sie die Hinweise der Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs mit dem Sie dieses Einsatzwerkzeug verwenden.
- b) Bringen Sie vor der Inbetriebnahme entsprechende Schutzeinrichtungen an dem Elektrowerkzeug an. Führen Sie keine Arbeiten ohne Absicherung durch Schutzeinrichtungen durch.
- c) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, z. B. Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und sonstige Schutzkleidung.
- d) Führen Sie nur die Arbeiten durch, für die das Einsatzwerkzeug geeignet ist. Berücksichtigen Sie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder sonstige Angaben.
- e) Schalten Sie das Elektrowerkzeug vor dem Ablegen auf die Werkbank oder den Boden ab und warten Sie den Stillstand des Einsatzwerkzeugs ab.
- f) Führen Sie beim Trennschleifen das Einsatzwerkzeug gerade in den Trennschlitz, damit das Elektrowerkzeug nicht verkantet.
- g) Fahren Sie im Material nicht hin und her, sondern ziehen Sie ruhig durch.
- h) Arbeiten Sie nur im rechten Winkel und in gerader Achse, um die Gefahr von Rissen im Kern oder Segmentausbrüche zu vermeiden.
- i) Üben Sie keinen starken Schleifdruck aus. Das Gewicht des Elektrowerkzeugs genügt.
- j) Legen Sie Kühlpausen ein.
- k) Das Einsatzwerkzeug wird beim Arbeiten sehr heiß. Fassen Sie es nur mit Schutzhandschuhen an, nachdem es abgekühlt ist.

Sicherheitshinweise für die Laserschnittführung

- a) **Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und blicken Sie nicht selbst in den Laserstrahl.** Dieser Laser erzeugt Laserstrahlung der Laserklasse 2 gemäß EN 60825-1:2014. Dadurch können Sie Personen blenden.
- b) **Ein Laser ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.** Bei missbräuchlicher Benutzung können irreparable Augenschäden auftreten.
- c) **Jede Manipulation, die zur Erhöhung der Laserleistung führt, ist untersagt.** Es wird jede Haftung für Schäden abgelehnt, die sich aus der Nichteinhaltung dieser Sicherheitshinweise ergeben.
- d) **Der Laser enthält keine Serviceteile.** Aus diesem Grund öffnen Sie nicht das Gehäuse, da anderenfalls ein Garantieverlust erfolgt.

- e) **WARNUNG! Tauschen Sie den Laser nicht gegen einen Laser anderen Typs.** Die Reparaturen dürfen nur vom Hersteller des Lasers oder einem autorisierten Vertreter vorgenommen werden.
- f) Richten Sie den Laserstrahl nicht auf stark reflektierende Materialien.
- g) Stecken Sie keine harten Gegenstände in die Laseroptik.
- h) Reinigen Sie die Laseroptik mit einer weichen trockenen Bürste.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- a) Schließen Sie das Ladegerät des Produktes nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- b) Schließen Sie das Ladegerät des Produktes nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- c) Fassen Sie das Ladegerät des Produktes oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- d) Verlegen Sie das Netzkabel des Ladegerätes so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- e) Knicken Sie das Netzkabel des Ladegerätes nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.



WARNUNG! Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- a) **Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können.** Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- b) **Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und entnehmen Sie den Akku.** Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleibt ein potentielles Risiko für Personen- und Sachschäden bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Produkts unter anderem auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Vibrationsemissionen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum benutzt, nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Personen- und Sachschäden, hervorgerufen durch defekte Schneidwerkzeuge oder plötzlichen Einschlag eines verdeckten Objekts während des Gebrauchs.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden, verursacht durch fliegende Objekte.

Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

- | | |
|--|---|
| 1. Verriegelungsknopf | 15. Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| 2. Ein-/Ausschalter | 15a. Akku-Display-LED |
| 3. Laser Ein-/Ausschalter | 15b. Taste Akkuzustand |
| 4. TCT-Sägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 Zähne; vormontiert) | 16. Akku-Entriegelungstaste |
| 5. Grundplatte | 17. HSS-Kreissägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 Zähne) |
| 6. Anti-Rutsch-Softgriff | 18. HSS-Kreissägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 Zähne) |
| 7. Schnitthöhen-Feststellhebel | 19. diamantbeschichtetes Sägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm) |
| 8. Schnitthöhen-Skala | 20. Inbusschlüssel |
| 9. Klemmschraube für Sägeblatt | 21. Schnell-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| 10. Feststellschraube für Parallelanschlag | 22. rote Kontroll-LED |
| 11. Parallelanschlag | 23. grüne Kontroll-LED |
| 12. Spindelarretierung | |
| 13. Motorgehäuse | |
| 14. Absaugschlauch | |

Vor der Inbetriebnahme



WARNUNG! Das Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Auspacken

1. Packen Sie alle Teile aus und legen Sie diese auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und Verpackungs-/und Transportsicherungen (falls vorhanden).
3. Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig und frei von möglichen Schäden ist. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, wenn Sie feststellen sollten, dass Teile fehlen oder fehlerhaft sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor fehlende Teile nachgeliefert oder defekte Teile ersetzt worden. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Produkts führt zu Personen- und Sachschäden.
4. Versichern Sie sich, dass Sie über nötiges Zubehör und Werkzeuge für die Inbetriebnahme und Benutzung verfügen. Dies schließt eine geeignete persönliche Schutzausrüstung ein.

Akku laden (siehe Abb. C)



VORSICHT! Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.



HINWEIS: Laden Sie den Akku nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10°C oder oberhalb 40°C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 20°C.

- Stecken Sie den Akku (15) in das Schnell-Ladegerät (21) (siehe Abb. C).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Kontroll-LED (22) leuchtet.
- Die grüne Kontroll-LED (23) signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku (15) einsatzbereit ist.



ACHTUNG! Wenn Sie das Elektrowerkzeug über längere Zeit benutzen, kann der Akku heiß werden und den Temperaturschutz des Akkus auslösen. Ein heißer Akku kann zwar direkt in das Ladegerät eingesetzt werden, der Ladevorgang beginnt jedoch erst, wenn die Akkutemperatur auf einen akzeptablen Temperaturbereich abgekühlt ist. Das Ladegerät beginnt dann automatisch mit dem Laden.

- rote Kontroll-LED (22) leuchtet: der Akku (15) wird geladen
- grüne Kontroll-LED (23) leuchtet:
 - a) der Akku (15) ist vollständig aufgeladen
 - b) der Akku (15) ist zu heiß und befindet sich im Temperaturschutz-Modus. Sobald der Akku (15) abgekühlt ist beginnt der Ladevorgang und die rote Kontroll-LED (22) leuchtet.
- Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.
- Laden Sie einen Akku (15) niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku (15) überhitzt und dadurch die Lebensdauer des Akkus (15) verringert wird.

Problemanalyse für den Ladevorgang von Akku und Schnell-Ladegerät		
Akku-Display-LED	Schnell-Ladegerät	Fehleranalyse
		
leuchtet	rote Kontroll-LED leuchtet	Akku wird geladen
	grüne Kontroll-LED leuchtet	Akku ist vollständig aufgeladen
leuchtet nicht	grüne Kontroll-LED leuchtet zunächst für 20-30 Minuten, danach erleuchtet die rote Kontroll-LED	Temperaturschutz des Akkus hat ausgelöst. Warten Sie, bis die rote Kontroll-LED aufleuchtet und der Ladevorgang beginnt
	rote Kontroll-LED leuchtet	Akkustand niedrig, Akku wird geladen
	grüne Kontroll-LED leuchtet (permanent)	Akku ist womöglich defekt. Bitte kontaktieren Sie unsere Service-Hotline oder eine Fachwerkstatt

Akkustand prüfen

- Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand (15b). Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku- Display-LED (15a) wie folgt angezeigt:
 - ROT/ORANGE /GRÜN = maximale Ladung
 - ROT/ORANGE = mittlere Ladung
 - ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Akku-Pack ins Gerät einsetzen/entnehmen (siehe Abb. D / E)

Akku-Pack einsetzen:

- Lassen Sie den Akku (15) in den Griff einrasten .

Akku-Pack entnehmen:

- Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste (16)  und entnehmen Sie den Akku (15) .

Sägeblatt einsetzen / wechseln (siehe Abb. F)

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku (15) – siehe Kapitel „**Akku-Pack entnehmen**“.

- **ACHTUNG! Verletzungsgefahr!** Tragen Sie bei der Montage des Sägeblattes Schutzhandschuhe
- **Sägeblatt wechseln:**
- **Schritt 1a und 1b:** Halten Sie die Spindelarretierung (12) gedrückt und lösen Sie die Klemmschraube (9) mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (20) im Uhrzeigersinn.
- **Schritt 2:** Entfernen Sie die Klemmschraube (9) und den Außenflansch.
- **Schritt 3a und 3b:** Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1), um die Grundplatte (5) anzuheben.
- **Schritt 4:** Nehmen Sie das Sägeblatt (4, 17, 18, 19) aus der Maschine heraus.

Sägeblatt montieren:

- **Schritt 1a und 1b:** Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1), um die Grundplatte (5) anzuheben.
- **Schritt 2:** Montieren Sie das gewünschte Sägeblatt.
- **Schritt 3:** Montieren Sie den Außenflansch und die Klemmschraube (9).
- **Schritt 4a und 4b:** Halten Sie die Spindelarretierung (12) gedrückt und ziehen Sie die Klemmschraube (9) mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (20) entgegen des Uhrzeigersinns fest.

ACHTUNG! Verletzungsgefahr! Wenn das Sägeblatt nicht korrekt und fest sitzt, kann es zu einem gefährlichem Rückschlag kommen oder der Motor beschädigt werden.

Schnitttiefe einstellen (siehe Abb. G)



HINWEIS: Halten Sie für alle Schnitte immer die richtige Einstellung der Schnitttiefe ein. Die Schnitttiefe sollte ca. 1/4 Zoll (0,635 mm) unter dem Schneidgut nicht überschreiten. Eine zu hohe Schnitttiefe erhöht die Wahrscheinlichkeit eines Rückschlags

- Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku (15) ①.
- Lösen Sie den Schnitthöhen-Feststellhebel (7) ②.
- Stellen Sie mithilfe der Schnitthöhen-Skala (8) die gewünschte Schnitttiefe ein.
- Drücken Sie den Schnitthöhen-Feststellhebel (7) wieder fest herunter.

Parallelanschlag montieren (siehe Abb. H)

- Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku.
- Führen Sie den Parallelanschlag (11) durch alle drei Schlitze in der Grundplatte (5) an der Vorderseite der Säge, wie in Abbildung H angezeigt.
- Stellen Sie das gewünschte Maß mithilfe der Skala auf dem Parallelanschlag (11) ein.
- Fixieren Sie den Parallelanschlag (11) mit der Feststellschraube (10), indem Sie diese im Uhrzeigersinn festziehen.

Staubabsaugung anschließen (siehe Abb. I)



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Beim Bearbeiten von z.B. bleihaltigem Anstrich und einigen Holzarten können schädliche/giftige Stäube entstehen. Diese stellen eine Gefahr sowohl für den Benutzer als auch für in der Nähe befindliche Personen dar.

- Wenn Sie Materialien, die möglicherweise gefährliche Stäube erzeugen, schneiden, verwenden Sie immer eine Staubabsaugung. Das gilt u.a. auch für Harthölzer, MDF-Platten und Keramiken.
- Schützen Sie sich mit einer geeigneten persönlichen Schutzausrüstung und halten Sie andere Personen aus dem Arbeitsbereich fern.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr! Die Nutzung eines Staubsaugers, der nicht für den Einsatz mit Elektrowerkzeug geeignet ist, kann zu Beschädigungen des Staubsaugers führen. Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger für den Einsatz mit einem Elektrowerkzeug geeignet ist.

- Die Staubabsaugung ist besonders sinnvoll, wenn viele Arbeitsschnitte nacheinander ausgeführt werden. Dann ist es seltener nötig, Pausen zum Reinigen des Produkts und des Arbeitsplatzes einzulegen.
 - Der Anschluss einer Staubabsaugung erlaubt eine optimale Absaugung von Stäuben und Spänen vom Werkstück. Sie schonen sowohl das Produkt als auch Ihre eigene Gesundheit. Ihr Arbeitsbereich bleibt sauber und sicher.
 - Die meisten Industriestaubsauger für den Hausgebrauch sind für die Staubabsaugung gut geeignet.
1. Schließen Sie den Absaugschlauch (14) wie in Abb. I angezeigt in das Loch der Akku-Präzisions-Handkreissäge an.
 2. Schließen Sie eine geeignete Staubabsaugeinrichtung (z. B. Staubsauger / Nass-Trockensauger) an das andere Ende des Absaugschlauchs (14) an.



HINWEIS: für die Staubabsaugung empfehlen wir Ihnen:

- MyProject® Nass Trockensauger (Art. Nr.: 1184637)
- MyProject® Akku Nass- und Trockensauger 20V Li-Ion (Art. Nr.: 1345587)

Laser an-/ausschalten (siehe Abb. J)

- Durch die Strahlführung des Lasers wird ein gerader Schnitt sichergestellt. Sie können entweder entlang einer eingezeichneten Linie sägen oder den Laserstrahl auf einen festen Punkt auf dem Werkstück ausrichten und sägen.



HINWEIS: Bevor Sie den Laser verwenden können, müssen Sie das Isolationsplättchen herausnehmen.

- **Laser einschalten:** drücken Sie den Laser Ein-/Ausschalter (3) auf die Position „I“
- **Laser ausschalten:** drücken Sie den Laser Ein-/Ausschalter (3) auf die Position „0“.



HINWEIS: Schalten Sie den Laser nach Gebrauch immer sofort aus. Damit verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien.

Inbetriebnahme

Ein-/Ausschalten

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Produkt vollständig und ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

- **Einschalten:** drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) und den Ein-/Ausschalter (2) und halten Sie beide Knöpfe gedrückt.
- **Ausschalten:** lassen Sie den Ein-/Ausschalter (2) los, um das Produkt auszuschalten.

Schneiden



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Unsachgemäße Bedienung oder fehlerhafter Zustand des Produkts kann während der Bedienung schwere Verletzungen verursachen.

1. Setzen Sie eine Schutzbrille auf.
2. Stellen Sie vor dem Arbeiten und bei herausgezogenem Akku sicher, dass die Schutzhaube, die Klemmschraube sowie die Verstelleinrichtungen korrekt funktionieren und eingestellt sind.
3. Stellen Sie während des Arbeitens sicher, dass sich die Schutzhaube nicht verklemt und nach jedem Arbeitsgang in die Ausgangsposition zurückschnellt.
4. Üben Sie keinen seitlichen Druck während dem Arbeiten auf das Werkstück aus.



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Unsachgemäße Handhabung der Werkstücke kann zum Abrutschen während dem Arbeiten führen und schwere Verletzungen verursachen.

1. Spannen Sie kleine Holzteile vor der Bearbeitung fest ein.
2. Halten Sie kleine Werkstücke nie mit der Hand fest.
3. Führen Sie immer erst einen Probeschnitt an einem Reststück durch.
4. Stellen Sie die Schnitttiefe ein (siehe Kapitel „Schnitttiefe einstellen“).
5. Halten Sie das Produkt am Anti-Rutsch-Softgriff (6) fest.
6. Schalten Sie das Produkt ein und lassen Sie das Einsatzwerkzeug seine volle Drehzahl erreichen.
7. Setzen Sie die Grundplatte (5) bis zur Markierung auf das Werkstück. Die Grundplatte (5) muss immer flach auf dem Werkstück aufliegen. Das Abfallstück muss sich auf der linken Seite des Produkts befinden, damit der breite Teil der Grundplatte gänzlich auf dem Werkstück aufliegt.
8. Tauchen Sie das Einsatzwerkzeug langsam in das Werkstück ein.
9. Führen Sie das Produkt vorwärts über das Werkstück. Ziehen Sie das Produkt niemals rückwärts über das Werkstück.
10. Üben Sie während des Arbeitens nur wenig Kraft (geringen Vorschub) auf das Produkt aus. Schieben Sie das Produkt leicht und gleichmäßig vorwärts.
11. Wenn Sie das Ende des Schnittes erreichen, schalten Sie das Produkt aus, lassen Sie das Einsatzwerkzeug vollständig zum Stillstand kommen und ziehen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Werkstück heraus.

Linienchnitt durchführen

Sie können mit Hilfe der Schnittlinienführungen, die vorn und hinten an der Grundplatte (5) angebracht sind, einer auf dem Werkstück eingezeichneten Hilfslinie folgen.

Für sehr präzise Schnitte muss der Versatz des Sägeschlitzes zur markierten Hilfslinie mit einem Probeschnitt festgestellt werden. Die Abweichung von der Hilfslinie zeigt dann an, wie die Hilfslinie neu eingezeichnet werden muss, um den Versatz des Sägeschlitzes zu kompensieren und einen präzisen Schnitt ausführen zu können.

Tauchschnitt durchführen

1. Stellen Sie sicher, dass das zu schneidende Material nicht zu hart für einen Tauchschnitt ist.
2. Einige sehr harte Materialien eignen sich nicht für Tauchschnitte.
3. Setzen Sie die Grundplatte (5) auf das Werkstück auf. Achten Sie darauf, dass sich die hintere Schnittlinienführung auf der Höhe des Schnittanfangs befindet.
4. Schalten Sie das Produkt ein und lassen Sie das Einsatzwerkzeug seine volle Drehzahl erreichen.
5. Tauchen Sie das Einsatzwerkzeug langsam mit etwas Druck ein.
6. Führen Sie das Produkt vorwärts über das Werkstück. Ziehen Sie das Produkt niemals rückwärts über das Werkstück.
7. Wenn Sie das Ende des Schnittes erreichen, schalten Sie das Produkt aus, lassen Sie das Einsatzwerkzeug vollständig zum Stillstand kommen und ziehen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Werkstück heraus.

Parallelschnitt durchführen

1. Befestigen Sie den Parallelanschlag (11) an dem Produkt wie oben beschrieben und stellen Sie diesen auf die gewünschte Breite ein.
2. Schalten Sie das Produkt ein. Warten Sie, bis es seine volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie das Sägeblatt in das Werkstück führen.
3. Legen Sie das Produkt auf das Werkstück auf und führen Sie dieses parallel entlang der Werkstückkante.

Fliesen schneiden

- Um die Arbeit zu erleichtern und Kratzer zu verhindern, bringen Sie Klebeband oder Isolierband auf den Fliesen an.

Nach dem Gebrauch

1. Schalten Sie das Produkt bzw. den Laser aus und lassen Sie das Einsatzwerkzeug vollständig zum Stillstand kommen.
2. Ziehen Sie den Akku heraus.
3. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
4. Entfernen Sie das Zubehör für die Staubabsaugung und das Einsatzwerkzeug aus dem Produkt.
5. Reinigen Sie das Produkt.

Reinigen und Pflege



WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Schalten Sie das Produkt aus, entnehmen Sie den Akku und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen!

1. Halten Sie das Produkt stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten. Entfernen Sie Staub nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung.
2. Eine regelmäßige und ordentliche Reinigung hilft, einen sicheren Gebrauch sicherzustellen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
3. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf abgenutzte und defekte Teile. Verwenden Sie es nicht, falls Sie defekte oder abgenutzte Teile feststellen.
4. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
5. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine Bürste.
6. Entfernen Sie insbesondere Schmutz und Staub von den Lüftungsöffnungen mit einem Tuch und Bürste.
7. Blasen Sie hartnäckigen Staub mit Druckluft (max. 3 bar) ab.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr!

Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnden oder anderen aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, um das Produkt zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.

Wartung und Lagerung

Wartung

- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Überprüfen Sie das Produkt und Zubehörteile (z. B. Einsatzwerkzeuge) vor und nach jeder Benutzung auf Verschleiß und Beschädigungen.
- Tauschen Sie diese gegebenenfalls wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben gegen neue aus. Beachten Sie dabei die technischen Anforderungen (siehe „Technische Daten“).

Batterien austauschen

Sobald der Laser nicht mehr arbeitet, muss die Batterie ausgetauscht werden.

1. Lösen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels.
2. Entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.
3. Setzen Sie die neuen Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
4. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder am Batteriefach an und ziehen Sie die Schraube fest.
5. Entsorgen Sie alte bzw. leere Batterien niemals im Hausmüll, sondern bringen Sie sie immer zu speziellen Batterie- oder Sondermüllsammelstellen (siehe Kapitel „Entsorgung“).

Reparaturen

Im Innern dieses Produkts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.

Lagerung

1. Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku.
2. Reinigen Sie das Produkt wie oben beschrieben.

3. Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort.
4. Lagern Sie das Produkt und zugehörige Teile, wie z.B. Akku und Ladegerät stets an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C. Die empfohlene Arbeitstemperatur liegt zwischen 10°C und 50°C.
5. Wir empfehlen das Produkt zur Lagerung in seiner Originalverpackung aufzubewahren oder es mit einem geeignetem Tuch gegen Staub abzudecken
6. Lagern Sie das Produkt und das Zubehör immer in der Originalverpackung.

Transport

1. Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku.
2. Bringen Sie, falls vorhanden, Transportschutzvorrichtungen an.
3. Tragen Sie das Produkt immer an den Griffen.
4. Schützen Sie das Produkt gegen Schläge und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeuge auftreten.
5. Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen und Kippen.
6. Transportieren Sie das Gerät im Idealfall immer in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung



WARNUNG! Führen Sie nur solche Arbeiten durch, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt sind! Alle weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einer autorisierten Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden!

Vermeintliche Fehlfunktionen, Störungen oder Schäden sind häufig auf Ursachen zurückzuführen, die vom Benutzer selbst behoben werden können. Überprüfen Sie das Produkt deshalb vor dem Kontaktieren einer Fachkraft anhand der untenstehenden Tabelle. In den meisten Fällen lassen sich Störungen so schnell beheben.

Fehler	Mögliche Fehlerursache	Problemlösung
1. Das Produkt startet nicht.	Der Akku ist nicht oder nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Akku korrekt in das Gerät ein.
	Die Kohlebürsten sind abgenutzt.	Lassen Sie die Kohlebürsten von einer qualifizierten Person austauschen.
	Anderer elektrischer Defekt am Produkt.	Lassen Sie es von einer Fachkraft überprüfen.
2. Das Produkt erreicht nicht die volle Leistung.	Der Akku ist schwach.	Laden Sie den Akku vollständig auf.
	Lüftungsöffnungen blockiert.	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.
3. Die Schnitttiefe ist geringer als die festgelegte.	Sägemehl hat sich angesammelt und blockiert die Grundplatte.	Entfernen Sie das Sägemehl durch Schütteln. Schließen Sie eine Staubabsaugung an (siehe Kapitel „Staubabsaugung anschließen“).
4. Das Einsatzwerkzeug dreht durch oder rutscht.	Das Einsatzwerkzeug sitzt nicht fest genug.	Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug und setzen es wieder fest ein.

5. Das Einsatzwerkzeug schneidet keine gerade Linie.	Das Einsatzwerkzeug ist stumpf.	Montieren Sie ein neues, scharfes Einsatzwerkzeug.
	Das Einsatzwerkzeug ist nicht richtig montiert.	Überprüfen Sie, ob das Einsatzwerkzeug ordnungsgemäß montiert ist.
	Das Produkt wird nicht korrekt geführt.	Verwenden Sie die Schnittlinienführung.
6. Unbefriedigendes Ergebnis.	Das Einsatzwerkzeug ist abgenutzt.	Tauschen Sie es gegen ein neues, scharfes Einsatzwerkzeug aus.
	Das Einsatzwerkzeug ist nicht für die Aufgabe geeignet.	Verwenden Sie ein geeignetes Einsatzwerkzeug.
7. Übermäßige Vibration und Lärm	Das Einsatzwerkzeug ist stumpf oder beschädigt.	Tauschen Sie es gegen ein neues, scharfes Einsatzwerkzeug aus.
	Schrauben/Muttern sind lose.	Ziehen Sie die Schrauben/ Mutter fest.
8. Das Produkt wird überhitzt.	Verstopfte Lüftungsöffnungen.	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.
	Überlastung des Produkts.	Verwenden Sie das Produkt nur wie vorgesehen.
9. Produkt stoppt plötzlich.	Produkt überlastet.	Entfernen Sie das Produkt vom Werkstück und schalten es erneut ein.

Entsorgung



Verpackung entsorgen



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Hinweise zu batteriebetriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher!
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!

- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!



Li-Ion

Akku entsorgen

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abgeben. Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken. Entfernen Sie den Akku aus dem Elektrogerät, bevor Sie diesen entsorgen.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Modell:	1381466
Typ:	Akku-Präzisions-Handkreissäge
Bemessungsspannung:	20 V --- (Gleichstrom)
Leerlaufdrehzahl:	3150 min ⁻¹
Sägeblatt:	1x TCT-Sägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 Zähne; vormontiert) 1x HSS-Kreissägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 Zähne) 1x HSS-Kreissägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 Zähne) 1x diamantbeschichtetes Sägeblatt (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
Schnitttiefe:	0 - 28,5 mm
Schutzart:	IPX0

HINWEIS: Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten!

- Dieses Gerät kann ausschließlich mit Akkus der „20V Power Tools Serie“: Art. Nr.: 1291149 und Art. Nr.: 1291272 betrieben werden (nicht im Lieferumfang enthalten):



Modell:	1291149
Typ:	Lithium-Ionen-Akku
Bemessungsspannung:	20 V --- (Gleichstrom)
Kapazität	2,0Ah
Zellen:	5
Schutzart:	IPX0

Modell:	1291272
Typ:	Lithium-Ionen-Akku
Bemessungsspannung:	20 V --- (Gleichstrom)
Kapazität	4,0Ah
Zellen:	10
Schutzart:	IPX0

- Verwenden Sie zum Laden des Akku-Packs nur Akku-Schnellladegeräte der „20V Power Tools Serie“: Art. Nr. 1291289 (nicht im Lieferumfang enthalten).



Modell:	1291289
Typ:	Schnellladegerät
EINGANG	
Bemessungsspannung:	220-240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz, 0,4 A
Sicherung (innen):	3,15 A 

AUSGANG	
Bemessungsspannung:	21V === (Gleichstrom)
Bemessungsstrom:	2,5A
Ladedauer:	ca. 60 Minuten (2,0Ah) ca. 120 Minuten (4,0Ah)
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert	
Schalldruckpegel L_{PA} :	93,1dB (A)
Unsicherheit K_{PA} :	3 dB
Schallleistungspegel: L_{WA} :	104,1dB (A)
Unsicherheit K : K_{WA} :	3 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz! Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Schwingungsemissionswert	
Schwingungsemissionswert beim Holzschnitt ($a_{hv,W}$):	2,239 m/s ²
Schwingungsemissionswert bei Keramikschnitten ($a_{hv,C}$):	3,073 m/s ²
Unsicherheit K :	1,5 m/s ²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Service

! WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung vom Ladegerät immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Für Ersatzteile oder Reparaturen kontaktieren Sie bitte unseren Servicepartner:

SWAP-Europe Service Hotline:

- Deutschland: +4932221853206
- Kroatien: +38513000672
- Tschechien: +420228886070
- Polen: +48221043761
- Rumänien / Moldawien: +40316300310
- Slowakei: +421233006911
- Bulgarien: +35924917348

Website: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Hinweis: Alle Reparaturanforderungen werden zuerst von SWAP überprüft und validiert, dann ausgeführt und je nach Bedarf an die Reparaturstationen weitergeleitet.

EG-Konformitätserklärung

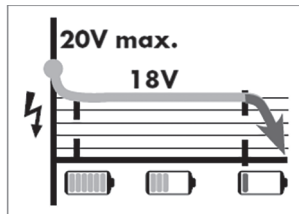


Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.



**Všechny výrobky a nabíječky
MyProject® a Countryside® série „20V
Power Tools“ jsou kompatibilní s Li-Ion
akumulátorem výr. č.: 1291149 a výr. č.:
1291272**

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Obsah

Před prvním použitím	33
Rozsah dodávky	33
Vysvětlení symbolů	34
Stanovený účel	35
Bezpečnost	36
Návod k použití	46
Čištění a péče	51
Údržba a uložení	51
Řešení problémů	52
Likvidace	53
Technické údaje	54
Servis	56
ES prohlášení o shodě	56

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uchovávejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

**DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!**

Rozsah dodávky

- 1 aku přesná ruční kotoučová pila
- 1 TCT pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zubů; předmontován)
- 1 pilový kotouč s diamantovou vrstvou (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
- 1 HSS pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zubů)
- 1 HSS pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zubů)
- 1 paralelní doraz
- 1 odsávací hadice
- 1 klíč s vnitřním šestihranem
- 2 baterie LR44 1,5V
- 1 úložný kufřík
- 1 návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou.

Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor! Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol Vám poskytuje užitečné dodatečné informace ohledně montáže nebo provozu.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.



Noste vhodný, přiléhavý oděv.



Noste ochranné brýle.



Noste respirátor.



Noste ochranu sluchu.



Noste vhodnou pevnou obuv.



Používejte vhodné ochranné rukavice.



Před montáží, přestavováním, čištěním a údržbou, jakož i uložením nebo přepravou výrobek vypněte, odpojte jej vytažením zástrčky od napájení a nechte vychladnout.



Aretaci vřetena tiskněte jen ve vypnutém stavu.



Výstraha – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Poukazuje na existenci elektrického napětí.



Výrobek je určen jen pro použití v interiéru.



Výrobek odpovídá třídě ochrany II (dvojitá izolace).



Symbol indikuje volnoběžné otáčky výrobku.



Symbol indikuje hloubku řezání výrobku.



Výrobek není vhodný pro mokré broušení.



Výrobek není vhodný k hrubování.



Nesahejte do pilového kotouče.



Pozor, laserový paprsek! Nedívejte se do laserového paprsku.



Laserové světlo
Varování: nedívejte se do paprsku
Vlnová délka: 650 nm
Max. Výkon: <1 mW
LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 2
EN60825-1: 2014

Informační štítek o laseru



Nevhazujte do ohně!



Nevhazujte do vody.



Nevystavujte teplotám nad 50 °C.



Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!



Lithium-iontový akumulátor nevyhazujte do domovního odpadu!

Li-Ion

Stanovený účel

Tato aku přesná ruční kotoučová pila (dále jako „výrobek“ nebo „elektrické nářadí“) je vhodná pro následující účely:

- k řezání rovných řezů do dřeva, dřevu podobných materiálů s TCT/HSS pilovými kotouči a plastů s HSS pilovými kotouči v suchém stavu,
- k řezání dlažby, mramoru, žuly a betonu s diamantovými řeznými kotouči v suchém stavu.

Výrobek je určen jen k použití dospělými osobami. Děti mladší 16 let nesmějí výrobek používat. Jiné použití nebo úpravy výrobku jsou v rozporu se stanoveným účelem a mohou vést k nebezpečí ohrožení života, zranění nebo škod. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití ani k jiným účelům.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody, které vznikly nesprávným použitím nebo použitím v rozporu se stanoveným účelem. Možné případy nesprávného použití nebo použití v rozporu se stanoveným účelem:

- Použití výrobku pro jiné, než stanovené účely.
- Nedodržení bezpečnostních pokynů a výstrah, jakož i pokynů k montáži, použití, péči a čištění uvedených v tomto návodu k použití.
- Nedodržení případných speciálních a/nebo všeobecně platných bezpečnostních předpisů pro použití výrobku.
- Použití příslušenství a náhradních dílů, které nejsou určeny pro výrobek.
- Úpravy na výrobku.
- Opravy výrobku jinou osobou než výrobcem nebo odborníkem.
- Komerční, řemeslné nebo průmyslové použití výrobku.
- Použití nebo údržba výrobku osobami, které nejsou obeznámeny s jeho zacházením a/nebo nerozumějí s tím spojenému nebezpečí.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržování následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo k těžkým zraněním.

Bezpečnostní pokyny a informace uschovejte pro budoucí použití.

Označení „elektrické nářadí“ použité v bezpečnostních pokynech se vztahuje jak na síťové elektrické nářadí (s přívodním kabelem), tak na akumulátorové elektrické nářadí (bez přívodního kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlený pracovní prostor mohou vést k nehodám.
- b) S elektrickým nářadím nepracujte v prostorách ohrožených výbuchem, v nichž jsou skladovány hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Při činnosti elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c) Při používání elektrického nářadí zabraňte přístupu dětí a dalších osob.** Při vyrušení můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat elektrické zásuvce. Zástrčka se nesmí nijak upravovat. Pro elektrické nářadí chráněné zemněním nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zamezte tělesnému kontaktu s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, tělesa topení, sporáky a chladničky.** Pokud je Vaše tělo uzemněno, vzrůstá nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c) **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Přívodní kabel nepoužívejte k nošení elektrického nářadí, jeho zavěšování, ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte přívodní kabel před horkem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Použití přívodního kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.** Při použití elektrického nářadí ve venkovním prostoru použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
- f) **Je-li nutno elektrické nářadí použít ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a když používáte elektrické nářadí, přistupujte k práci s rozmyslem. S elektrickým nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Krátký okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážným zraněním.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek jako respirátorů, obuvi s protiskluzovou podrážkou, ochranných přileb nebo chráničů sluchu vhodných pro druh a aplikaci elektrického nářadí, snižuje riziko poškození zdraví.
- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění nářadí. Před zapojením elektrického nářadí do sítě a/nebo zapojením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, zda je vypnuto.** Necháte-li při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo zapnuté nářadí připojujete k napájení, může to vést k nehodě.
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče.** Nastavovací nástroj nebo klíč v otáčející se části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e) **Vyhýbejte se nesprávnému držení těla. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** Tak budete moci nářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oblečení nedostaly do blízkosti pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, je jej třeba připojit a správně používat.** Odsávání prachu může snížit nebezpečí poškození zdraví.

- h) **Neuspokojte se s falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste po mnohonásobném používání již obeznámeni s elektrickým nářadím.** Neopatrné zacházení může vést i ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.
- 4) **Použití elektrického nářadí a péče o něj**
- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte.** Pro svou práci používejte vždy vhodný typ elektrického nářadí. S elektrickým nářadím vhodným pro dané použití budete pracovat lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které má poškozený vypínač.** Elektrické nářadí, které nelze vypnout nebo zapnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.
- c) **Před nastavováním elektrického nářadí, výměnou nástrojů nebo odkládáním elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. S elektrickým nářadím nenechte pracovat osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tento návod.** Elektrické nářadí je nebezpečné, používají-li jej nezkušené osoby.
- e) **O elektrické nářadí a nástroje adekvátně pečujte.** Kontrolujte, zda pohyblivé části nářadí fungují bezchybně a nezadírají se, zda jednotlivé části nejsou rozbité nebo poškozené tak, že by zhoršovaly funkci elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené části opravit. K mnoha nehodám dochází v důsledku špatné údržby elektrického nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. používejte podle těchto pokynů. Přihlížejte přitom k pracovním podmínkám a vykonávané činnosti.** Používání elektrického nářadí pro jiné, než stanovené účely, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Držadla a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku.** Kluzká držadla a úchopné plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- 5) **Používání akumulátorového nářadí a zacházení s ním**
- a) **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách doporučených výrobcem.** U nabíječky určené pouze pro určitý typ akumulátorů hrozí při použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.
- b) **V elektrickém nářadí používejte pouze určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a vést k nebezpečí požáru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit zkratování kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo vést k požáru.
- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru unikat elektrolyt. Vyhýbejte se kontaktu s ním. Při náhodném potřísnění opláchněte postižená místa vodou. V případě zasažení očí elektrolytem vyhledejte dodatečně lékařskou pomoc.** Unikající elektrolyt z akumulátorů může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k nebezpečí požáru, výbuchu nebo zranění.

- f) **Nevystavujte akumulátor ohni ani vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vést k výbuchu.
- g) **Postupujte podle pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo aku nářadí nikdy mimo teplotního rozsahu uvedeného v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného teplotního rozsahu může vést k zničení akumulátoru a zvýšit nebezpečí požáru.
- 6) **Servis**
- a) **Elektrické nářadí nechávejte opravovat kvalifikovanými odborníky a jen za použití originálních náhradních dílů.** *To zaručí bezpečnost elektrického nářadí.*
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozených akumulátorů.** *Jakoukoliv údržbu poškozených akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo jím pověřený servis.*

Bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Postup řezání

- a)  **NEBEZPEČÍ: Nepřibližujte se rukama k oblasti řezání a k pilovému kotouči. Druhou rukou držte přidavné držadlo nebo tělo motoru.** Pokud držíte pilu oběma rukama, pak nemůže dojít k jejich zranění pilovým kotoučem.
- b) **Nesahejte pod obrobek.** Ochranný kryt vás nedokáže chránit před pilovým kotoučem pod obrobkem.
- c) **Přizpůsobte hloubku řezu tloušťce obrobku.** Pod obrobkem by mělo být vidět méně než celou výšku zubu.
- d) **Rezaný obrobek nikdy nedržte v ruce nebo nad nohou. Zajistěte obrobek v stabilním upínacím zařízení.** Je důležité, aby byl obrobek dobře upevněn, abyste minimalizovali nebezpečí tělesného kontaktu, zaseknutí pilového kotouče nebo ztráty kontroly.
- e) **Držte elektrické nářadí jen za izolovaná držadla, pokud provádíte práce, při kterých může nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení.** Dotyk s vedením pod napětím může způsobit, že se pod napětí dostanou i kovové části elektrického nářadí a může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- f) **Při podélném řezání vždy používejte doraz nebo rovné vedení hrany.** Zlepšuje to přesnost řezu a snižuje možnost zaseknutí pilového kotouče.
- g) **Používejte vždy pilové kotouče správné velikosti a s vhodným upínacím otvorem (např. ve tvaru kosočtverce nebo kulatě).** Pilové kotouče, které se nehodí k montážním dílům pily, nebudou pravidelně a vedou ke ztrátě kontroly.
- h) **Nepoužívejte nikdy poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby pilových kotoučů.** Podložky a šrouby pilových kotoučů byly navrženy speciálně pro tuto pilu, pro její optimální výkon a provozní bezpečnost.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Zpětný ráz – příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce na zaseklý, zablokovaný nebo nesprávně vložený pilový kotouč, který vede k tomu, že se pila nekontrolovaně zvedne z obrobku a pohybuje směrem k obsluhující osobě.

- Pokud se pilový kotouč zasekne nebo zablokuje, síla motoru odrazí pilu zpětně k obsluhující osobě.

- Pokud se pilový kotouč v řezu překroucí nebo se pohybuje nesprávně, mohou se zuby zadní hrany pilového kotouče zaseknout v dřevěném povrchu, což má za následek odrazení pilového kotouče z řezu směrem k obsluhující osobě.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití pily. Vhodnými opatřeními, popsány dále, mu lze předejít.

- a) Držte pilu pevně oběma rukama a mějte paže v takové poloze, abyste udrželi síly zpětného rázu. Stůjte vždy bočně od pilového kotouče, nikdy nedávejte pilový kotouč do jedné přímky s vašim tělem.** Při zpětném rázu může kotoučová pila odskočit zpátky, navzdory tomu může obsluhující osoba síly zpětného rázu ovládat, pokud se přijmou vhodná opatření.
- b) Pokud se pilový kotouč zasekne nebo když přerušíte práci, pilu vypněte a držte ji v klidu v obrobku, až dokud se pilový kotouč zcela nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vytahovat pilu z obrobku nebo ji tahat zpátky, pokud se pilový kotouč ještě pohybuje, protože může dojít ke zpětnému rázu.** Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí pilového kotouče.
- c) Pokud chcete znova spustit pilu, která se nachází v obrobku, vycentrujte pilový kotouč v řezu a zkontrolujte, zda nejsou zuby pily zaseklé v obrobku.** Pokud je pilový kotouč zaseklý, může se při opětovném spuštění pily pohnout z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.
- d) Velké desky podepřete, abyste snížili nebezpečí zpětného rázu způsobeného zaseklým pilovým kotoučem.** Velké desky se mohou prohýbat vlastní vahou. Desky je nutno podepřít po obou stranách, a to tak v blízkosti řezu, jakož i na okraji.
- e) Nepoužívejte tupé ani poškozené pilové kotouče.** Pilové kotouče s tupými nebo nesprávně vyrovnanými zuby způsobují příliš úzkým řezem zvýšené tření, zaseknutí pilového kotouče a zpětný ráz.
- f) Před řezáním pevně dotáhněte nastavení hloubky řezu a úhlu řezu.** Pokud změníte během řezání nastavení, může dojít k zaseknutí pilového kotouče a zpětnému rázu.
- g) V případě řezání v existujících stěnách nebo na jiných nepřehledných místech buďte zvláště opatrní.** Ponořující se pilový kotouč se může při řezání do skrytých těles zaseknout a způsobit zpětný ráz.

Bezpečnostní pokyny pro ruční kotoučovou pilu

Funkce ochranného krytu

- a) Před každým použitím zkontrolujte, zda se ochranný kryt zavírá bezvadně. Pilu nepoužívejte, pokud ochranný kryt není volně pohyblivý a ihned se nezavírá. Ochranný kryt nikdy neupínejte ani neupevňujte napevno, protože by tím zůstal pilový kotouč nechráněný.** Pokud by pila neúmyslně spadla na zemi, může být ochranný kryt ohnutý. Dbejte na to, aby se ochranný kryt volně pohyboval a při všech úhlech a hloubkách řezu se nedotýkal pilového kotouče ani dalších částí.
- b) Zkontrolujte stav a funkčnost pružin ochranného krytu. Pokud ochranný kryt a pružiny nefungují bezvadně, nechte pilu před použitím zkontrolovat.** Poškozené díly, usazeniny nebo nashromážděné piliny mají vliv na funkčnost ochranného krytu.
- c) Při „ponorném řezu“, který není prováděn v pravém úhlu, zajistěte základní desku pily proti bočnímu posouvání.** Boční posouvání může vést k zaseknutí pilového kotouče a tím zpětnému rázu.

- d) **Neumísťujte pilu na pracovní stůl nebo podlahu bez toho, že by ochranný kryt zakrýval pilový kotouč.** Nechráněný, dobíhající pilový kotouč pohybuje pilou proti směru řezu a řeže vše, co mu stojí v cestě. Dbejte přitom na dobu doběhu pily.
- e) Nepoužívejte k řezání brusné kotouče.
- f) Používejte jen pilové kotouče s průměrem odpovídajícím údajům na pile.
- Vyhledejte správný pilový kotouč podle řezaného obrobku.
 - Používejte jen pilové kotouče s označením otáček, které odpovídají otáčkám uvedeným na pile nebo vyššími.
 - Používejte jen pilové kotouče určené výrobcem, které v případě určení na řezání dřeva nebo podobných materiálů odpovídají EN 847-1.
- g) Při řezání dřeva připojte vždy vhodné zařízení pro zachytávání prachu.
- h) Při řezání dřeva noste vždy respirátor.
- i) Používejte jen výrobcem doporučené pilové kotouče.
- j) Noste vždy ochranu sluchu.
- k) Při řezání plastu zamezte přehřátí zubů pilového kotouče a tavení plastu.

Bezpečnostní pokyny pro rozbrušování

Bezpečnostní pokyny pro rozbrusovačky

- a) **Ochranný kryt musí být na elektrickém nářadí správně nasazen a nastaven tak, aby bylo dosaženo nejvyšší možné bezpečnosti, tzn. aby z pohledu obsluhy byla vidět co nejmenší část brusného tělesa. Držte sebe a osoby v blízkosti mimo dosah otáčejícího se brusného kotouče.** Ochranný kryt by měl chránit obsluhu před odletujícími úlomky a náhodným kontaktem s brusným tělesem.
- b) **Používejte výhradně řezné kotouče s diamantovou vrstvou pro vaše elektrické nářadí.** To, že takové příslušenství lze upnout do vašeho elektrického nářadí, ještě neznamena jeho bezpečné použití.
- c) **Povolená velikost otáček příslušenství musí být alespoň stejně vysoká jako maximální počet otáček uvedený na nářadí.** Příslušenství, které se otáčí vyšší než povolenou rychlostí, se může roztrhnout a rozlétnout do okolí.
- d) **Brusné kotouče se smějí používat jen pro doporučené použití. Příklad: Nikdy nepoužívejte k broušení boční stranu řezného kotouče.** Řezné kotouče jsou určeny k řezání materiálu hranou kotouče. Boční namáhání může způsobit jejich roztržení.
- e) **Vždy používejte nepoškozenou upínací přírubu správné velikosti, která tvarem odpovídá brusnému kotouči, který jste si vybrali.** Vhodná příruba drží brusný kotouč a snižuje tak nebezpečí jeho roztržení.
- f) **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musejí odpovídat udaným rozměrům vašeho elektrického nářadí.** Nevhodně dimenzované příslušenství nelze dostatečně chránit krytem nebo kontrolovat.
- g) **Brusné kotouče a příruby musejí přesně odpovídat hřídeli vašeho elektrického nářadí.** Příslušenství, které neodpovídá přesně hřídeli elektrického nářadí, otáčí se nepravidelně, velmi silně vibruje a může vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem.

- h) **Nepoužívejte poškozené brusné kotouče. Před každým použitím zkontrolujte brusné kotouče na odlomené části a praskliny. V případě pádu elektrického nářadí nebo brusného kotouče zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo použijte nepoškozený brusný kotouč. Když brusný kotouč zkontrolujete a nasadíte, spusťte nářadí na dobu jedné minuty na nejvyšší otáčky, přičemž dbejte na to, abyste v rovině otáčení brusného kotouče nestáli Vy ani jiná osoba.** Poškozené brusné kotouče se poškodí většinou během této zkušební doby.
- i) **Používejte osobní ochranné prostředky. Podle způsobu použití použijte ochranu celého obličeje, ochranu očí nebo ochranné brýle. Pokud je to vhodné, používejte respirátor, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, která Vás ochrání před malými částicemi odletujícími z broušení a broušeného materiálu.** Před odletujícími částicemi, které vznikají při různém použití, je třeba chránit oči. Respirátory musí odfiltrovat prach, který vzniká při obrábění. Pokud jste dlouhodobě vystaveni silnému hluku, můžete utrpět ztrátu sluchu.
- j) **Dbejte na to, aby byly další osoby v bezpečné vzdálenosti od Vašeho pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí mít osobní ochranné prostředky.** Úlomky obrobku nebo roztržené příslušenství může odletět a způsobit zranění i mimo vlastního pracovního prostoru.
- k) **Když pracujete v místech, kde by se elektrické nářadí mohlo dostat do kontaktu se skrytým vedením, držte jej za izolovaná držadla.** Dotyk s vedením pod napětím může způsobit, že se pod napětí dostanou i kovové části výrobku a může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- l) **Nikdy elektrické nářadí neodkládejte, dokud se příslušenství zcela nezastaví.** Otáčející se nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad nářadím.
- m) **Nikdy nenechávejte elektrické nářadí v chodu, pokud jej přenášíte.** V důsledku náhodného dotyku s vaším oděvem jej může otáčející se příslušenství zachytit a dostat se do kontaktu s Vaším tělem.
- n) **Pravidelně čistěte větrací otvory vašeho elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje do těla výrobku prach a silné nashromáždění kovového prachu může způsobit ohrožení elektrickým proudem.
- o) **Elektrické nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou tyto materiály zapálit.
- p) **Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou.** Použití vody nebo jiných chladících kapalin může způsobit úraz elektrinou.

Další bezpečnostní pokyny pro rozbrušování

Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutého nebo zablokovaného otáčejícího se brusného kotouče. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení otáčejícího se nástroje. Tím se neovládané elektrické nářadí roztočí proti směru otáčení nástroje na místě blokování. Když se např. brusný kotouč zasekne nebo zablokuje v obrobku, může se hrana brusného kotouče, která se zařezává do obrobku, zachytit a tak se může brusný kotouč vylomit nebo způsobit zpětný ráz. Brusný kotouč se pak pohybuje směrem k obsluhující osobě nebo od ní, a to podle smyslu otáčení kotouče vzhledem k místu zablokování. Přitom mohou brusné kotouče i prasknout.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití elektrického nářadí. Vhodnými opatřeními, popsanými dále, mu lze předějit.

- a) **Držte elektrické nářadí pevně a mějte tělo a paže v takové poloze, abyste udrželi sílu zpětného rázu. Pokud je k dispozici, vždy používejte přídatné držadlo, abyste měli co nejlepší kontrolu nad silami zpětného rázu nebo momentem reakce při rozběhu.** Díky vhodným preventivním opatřením může obsluhující osoba síly zpětného rázu a reakční síly zvládnout.
- b) **Nikdy nedávejte ruce do blízkosti otáčejícího se příslušenství.** Při zpětném rázu se příslušenství může dostat do pohybu a zranit Vaše ruce.
- c) **Vyhýbejte se prostoru před a za otáčejícím se řezným kotoučem.** Zpětný ráz způsobí, že se nářadí pohybuje v opačném směru, než se pohybuje brusný kotouč při zaseknutí.
- d) **V oblasti rohů, ostrých hran apod. pracujte zvláště opatrně. Zabraňte tomu, aby se příslušenství od obrobku odrazilo a zakouslo.** Otáčející se příslušenství má sklon se zakusovat v blízkosti rohů, ostrých hran a tam, kde se odrazí. Způsobí to ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- e) **Nepoužívejte řetězový nebo ozubený pilový kotouč, jakož i segmentovaný diamantový kotouč s mezerami většími jako 10 mm.** Takové příslušenství často způsobuje zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.
- f) **Zamezte blokování řezného kotouče nebo příliš silnému přitlaku na nástroj. Neprovádějte příliš hluboké řezy.** Přetěžování řezného kotouče zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke vzpříčení nebo zablokování, a tím dále možnost zpětného rázu nebo roztržení kotouče.
- g) **Pokud se řezný kotouč zasekne nebo pokud přerušíte práci, nářadí vypněte a nechte jej zcela zastavit. Nikdy se nepokoušejte vytahovat ještě otáčející se řezný kotouč z řezu, protože může dojít ke zpětnému rázu.** Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí.
- h) **Nikdy elektrické nářadí znovu nezapínejte, pokud je ještě zaříznuto v obrobku. Dřív než budete opatrně pokračovat v řezu, nechte řezný kotouč nejdříve dosáhnout jeho plný počet otáček.** Jinak se může kotouč zaseknout, vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.
- i) **Desky nebo velké obrobky podkládejte, čímž snížíte riziko zpětného rázu vlivem zaseknutí kotouče.** Velké obrobky se mohou prohýbat vlastní vahou. Obrobek je nutno podepřít na obou koncích kotouče a také v blízkosti řezu a na hraně.
- j) **V případě ponorných řezů ve stěnách nebo jiných nepřehledných oblastech buďte zvláště opatrní.** Zařezávající se řezný kotouč může při zasažení plynového nebo vodního potrubí nebo elektrického vedení či jiných objektů způsobit zpětný ráz.
- k) **VÝSTRAHA! Vdechnutí, resp. dotyk vzniklého prachu představuje nebezpečí pro obsluhující osobu, jakož i v blízkosti se nacházející osoby.** Zamezte proto opracovávání škodlivých/toxických materiálů, např. nátěrů s obsahem olova, některých druhů dřeva a kovů a používejte zařízení pro zachytávání prachu a osobní ochranné prostředky jako respirátor. Noste respirátor.
- l) **Noste vždy ochranu sluchu.**
- m) **Držte výrobek za izolovaná držadla.** Poškození vedení pod napětím může způsobit, že se pod napětí dostanou i kovové části výrobku a může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny pro zacházení s pilovými kotouči

- a) **Nástroje používejte jen v případě, pokud je umíte ovládat.**

- b) Dbejte na maximální otáčky. Maximální otáčky udávané na nástroji není dovoleno překračovat. Používejte jen nástroje, kterých udávané nejvyšší otáčky jsou větší než max. otáčky výrobku.
- c) Nepoužívejte nástroje s prasklinami. Nástroje s prasklinami vyřad'te. Oprava není přípustná.
- d) Vyčistěte upínací plochy od znečištění, tuku, oleje a vody.
- e) Nepoužívejte volné redukční kroužky nebo pouzdra za účelem redukce otvorů pilových kotoučů.
- f) Dbejte na to, aby byly fixní redukční kroužky paralelně k sobě.
- g) Zacházejte s nástroji opatrně. Ukládejte je nejlépe v originálním balení nebo speciálních nádobách. Noste ochranné rukavice, abyste zlepšili uchopení a ještě více snížili nebezpečí zranění.
- h) Před použitím nástrojů dbejte na to, aby byla všechna ochranná zařízení řádně upevněna.
- i) Před použitím dbejte na to, aby nástroj odpovídal technickým požadavkům tohoto výrobku a aby byl řádně upevněn.
- j) Dodaný pilový kotouč používejte jen:
 - k řezání rovných řezů do dřeva, dřevu podobných materiálů s TCT/HSS pilovými kotouči a plastů s HSS pilovými kotouči v suchém stavu,
 - k řezání dlažby, mramoru, žuly a betonu s diamantovými řeznými kotouči v suchém stavu.

Bezpečnostní pokyny pro diamantové řezné kotouče

Použití

Používejte řezné kotouče jen k rozbrušování a ne k hrubování. Používejte řezné kotouče jen pro uvedený materiál a ne pro jiné materiály. Hrozí nebezpečí poranění! Po řezání nechte materiál vychladnout.

Všeobecné informace

Tento nástroj je náchylný k prasknutí a proto s ním zacházejte mimořádně opatrně. Použití poškozených, nesprávně upnutých nebo vložených nástrojů je nebezpečné a může vést k těžkým zraněním.

Zacházení a skladování

Nástroje vyžadují opatrné zacházení a přepravu. Nástroje musejí být uloženy tak, aby nebyly vystaveny mechanickým poškozením a škodlivým vlivům. Abyste zamezili poškození nástroje, před přenášením elektrického nářadí jej vyjměte.

Volba, jakož i bezpečné a správné použití

Dbejte na údaje na štítku nebo nástroji, jakož i omezení použití, bezpečnostní nebo další pokyny. Dodržujte označený směr otáčení nástroje. Při nejasnostech o volbě nástroje se obraťte na výrobce nebo zákaznický servis. Dbejte na otáčky nástroje a elektrického nářadí.

Před použitím

Nástroje je třeba před každým použitím vizuálně zkontrolovat. Nepoužívejte poškozené nástroje. Opracovávaný obrobek zajistěte.

Vložení/výměna

Upněte nástroje podle pokynů výrobce nástroje a elektrického nářadí. Upnutí nástrojů směřj provádět len odborníci. Po každém upnutí proved'te zkušební chod po přiměřenou dobu, přičemž nesmíte překračovat označenou provozní rychlost nástroje. Upněte nástroje vždy tak, aby se otáčely rovnoměrně.

Použití

- Dbejte na pokyny návodu k použití elektrického nářadí, se kterým tento nástroj používáte.
- Před použitím nasad'te na elektrické nářadí příslušné ochranné kryty. Neprovádějte žádnou práci bez zajištění ochrannými kryty.
- Noste osobní ochranné prostředky podle typu výrobku a způsobu použití, např. ochranu zraku a obličeje, sluchu, dýchacích cest, ochrannou obuv, ochranné rukavice a jiné ochranné oděvy.
- Provádějte jen práce, na které je vhodný nástroj. Zohledněte omezení použití, bezpečnostní pokyny nebo další údaje.
- Elektrické nářadí před odložením na pracovní stůl vypněte a počkejte na zastavení nástroje.
- Při rozbrušování veďte nástroj přímo do řezu, aby se elektrické nářadí nezaseklo.
- Nepohybujte v materiálu tam a zpátky, ale postupujte pokojně.
- Pracujte jen v pravém úhlu a rovně, abyste zamezili nebezpečí prasklin v jádru nebo vylomení segmentů.
- Netlačte příliš. Stačí hmotnost elektrického nářadí.
- Dělejte přestávky na vychlazení.
- Nástroj je při práci velmi horký. Dotýkejte se jej po vychlazení jen ochrannými rukavicemi.

Bezpečnostní pokyny pro vedení laserového řezu

- Nesměřujte laserový paprsek na osoby ani zvířata a nedívejte se do laserového paprsku.** Tento laser vytváří laserové záření laserové třídy 2 podle EN 60825-1:2014. Můžete tak oslepit osoby.
- Laser není hračka a nepatří do rukou dětem.** Při zneužití může dojít k nezvratnému poškození očí.
- Jakákoliv úprava, která vede k zvýšení výkonu laseru, je zakázána.** Odmítáme jakékoliv ručení za škody, které vznikly následkem nedodržování těchto bezpečnostních pokynů.
- Laser neobsahuje žádné opravitelné díly.** Z tohoto důvodu neotvírejte tělo, protože by to vedlo ke ztrátě záruky.
- VÝSTRAHA! Nevyměňujte laser za laser jiného typu.** Opravy smí provádět jen výrobce laseru nebo autorizovaný zástupce.
- Nesměřujte laserový paprsek na silné reflexní materiály.
- Do laserové optiky nestrkejte tvrdé předměty.
- Laserovou optiku čistěte měkkým a suchým kartáčem.

Dodatečné bezpečnostní pokyny

- Nabíječku výrobku připájejte jen tehdy, pokud síťové napětí zásuvky odpovídá údajům na typovém štítku.
- Nabíječku výrobku připájejte jen do dobře přístupné zásuvky, aby jí bylo možné v případě poruchy rychle odpojit ze sítě.
- Nikdy ne nedotýkejte nabíječky výrobku nebo zástrčky vlhkýma rukama.
- Při pokládání přírodního kabelu nabíječky dbejte na to, aby o něj nebylo možné zakopnout.
- Přívodní kabel nabíječky neohýbejte a neved'te přes ostré hrany.



VÝSTRAHA! Tento výrobek při provozu vytváří elektromagnetické pole! Toto pole může

za jistých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty! Pro snížení nebezpečí vážných nebo dokonce smrtelných úrazů doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před použitím výrobku konzultaci s lékařem a výrobcem lékařského implantátu!

Chování v nouzových situacích

Pomocí tohoto návodu k použití se seznámte s použitím tohoto výrobku. Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně je dodržujte. Pomůže to předcházet rizikům a nebezpečí.

- a) Při použití tohoto výrobku dávejte vždy pozor, abyste včas zpozorovali nebezpečí a dokázali mu čelit.** Rychlým konáním můžete předejít těžkým zraněním a škodám.
- b) V případě poruchy ihned vypněte výrobek a vyjměte akumulátor.** Před opětovným použitím jej nechte zkontrolovat a případně opravit kvalifikovaným odborníkem.

Zbytkové nebezpečí

Také v případě správného použití tohoto výrobku hrozí možné nebezpečí zranění a věcných škod. V souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto výrobku může docházet ke vzniku následujících nebezpečí:

- Poškození zdraví v důsledku působení vibrací, pokud se výrobek používá delší dobu, nebo se nevede a neudrhuje správným způsobem.
- Zranění a věcné škody kvůli chybným řezným nástrojům nebo náhlému odhození skrytých těles během použití.
- Nebezpečí zranění a věcných škod způsobených odletujícími tělesy.

Návod k použití

Seznam dílů

- | | |
|--|--|
| 1. Zajišťovací tlačítko | 15. Akumulátor (není součástí dodávky) |
| 2. Vypínač | 15a. LED kontrolka akumulátoru |
| 3. Vypínač laseru | 15b. Tlačítko stavu akumulátoru |
| 4. TCT pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zubů; předmontován) | 16. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru |
| 5. Základní deska | 17. HSS pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zubů) |
| 6. Protiskluzové držadlo s měkkým povrchem | 18. HSS pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zubů) |
| 7. Zajišťovací páčka výšky řezu | 19. pilový kotouč s diamantovou vrstvou (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm) |
| 8. Stupnice výšky řezu | 20. Klíč s vnitřním šestihranem |
| 9. Upínací šroub pilového kotouče | 21. Rychlonabíječka (není součástí dodávky) |
| 10. Aretační šroub pro paralelní doraz | 22. Červená LED kontrolka |
| 11. Paralelní doraz | 23. Zelená LED kontrolka |
| 12. Aretace vřetena | |
| 13. Tělo motoru | |
| 14. Odsávací hadice | |

Před uvedením do provozu



VÝSTRAHA! Výrobek ani obalový materiál nejsou hračky pro děti!

Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a drobnými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

Vybalení

1. Vybalte všechny součásti a rozložte je na rovnou stabilní plochu.
2. Odstraňte obalový materiál, jakož o obalové a přepravní pojistky (pokud jsou použity).
3. Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný a nepoškozený. Při chybějících nebo poškozených dílech výrobek nepoužívejte a obraťte se na prodejce. Výrobek nepoužívejte až do momentu, dokud nebudou dodatečně dodány chybějící díly nebo nebudou vyměněny vadné díly. Použití neúplného nebo poškozeného výrobku představuje nebezpečí zranění a věcných škod.
4. Ujistěte se, že máte všechno příslušenství a nářadí potřebné k montáži a použití. Zahrnuje to také vhodné osobní ochranné prostředky.

Nabíjení akumulátoru (viz obr. C)



Pozor! Před vyjmutím, resp. vložením akumulátoru vždy vytáhněte zástrčku.



POKYN: Akumulátor nikdy nenabíjejte při teplotě okolí pod 10 °C nebo nad 40 °C. Pravidelně kontrolujte úroveň nabití Li-Ion akumulátoru, pokud jej skladujete po delší dobu. Optimální stav nabití je od 50 % do 80 %. Podmínky uložení by měly být chlad a sucho s teplotou okolí 10 °C až 20 °C.

- Vložte akumulátor (15) do rychlonabíječky (21) (viz obr. C).
- Zapojte elektrickou zástrčku do elektrické zásuvky. Červená LED kontrolka (22) zasvítí.
- Po ukončení nabíjení zasvítí zelená LED kontrolka (23) a indikuje, že je nabíjení ukončeno a akumulátor (15) je připraven k použití.



Pozor! Při delším použití elektrického nářadí se může akumulátor zahřát a spustit tepelnou ochranu akumulátoru. Horký akumulátor lze sice vložit přímo do nabíječky, nabíjení však začne až po klesnutí teploty akumulátoru na přijatelnou úroveň. Nabíječka potom začne automaticky s nabíjením.

- červená LED kontrolka (22) zasvítí: akumulátor (15) se nabíjí
- svítí zelená LED kontrolka (23):
 - a) Akumulátor (15) je zcela nabitý.
 - b) Akumulátor (15) je příliš horký a nachází se v režimu tepelné ochrany. Po vychlazení akumulátoru (15) začne nabíjení a zasvítí červená LED kontrolka (22).
- Mezi dvěma nabíjenými nechte nabíječku v klidu alespoň po dobu 15 minut. Vytáhněte při tom zástrčku.
- Akumulátor (15) nikdy nenabíjejte druhý krát bezprostředně po rychlonabíjení. Hrozí, že dojde k přehřátí akumulátoru (15) a tím snížení jeho životnosti.

Analýza problémů při nabíjení akumulátoru a rychlonabíječky

LED kontrolka akumulátoru	Rychlonabíječka	Analýza problému
↓	↓	→
Svítil	Svítil červená LED kontrolka	Akumulátor se nabíjí
	Svítil zelená LED kontrolka	Akumulátor je zcela nabitý
Nesvítil	Zelená LED kontrolka svítí nejdříve 20-30 minut, potom zaskvítil červená LED kontrolka	Spustila se tepelná ochrana akumulátoru. Počkejte, dokud nezaskvítil červená LED kontrolka a nezačne nabíjení.
	Svítil červená LED kontrolka	Nízký stav akumulátoru, akumulátor se nabíjí
	Zelená LED kontrolka svítí (trvale)	Akumulátor je pravděpodobně vadný. Obratle se prosím na naši servisní linku nebo servis.

Kontrola stavu akumulátoru

- Pro kontrolu stavu akumulátoru stiskněte tlačítko stavu akumulátoru (15b). Stav, resp. zbylý výkon zobrazují LED kontrolky (15a) následovně:
 - Červená / oranžová / zelená = maximální nabití
 - Červená / oranžová = střední nabití
 - Červená = slabé nabití – nabíjte akumulátor

Vložení/vyjmutí akumulátoru (viz obr. D / E)

Vložení akumulátoru:

- Nechte akumulátor (15) zaklapnout do držadla ①.

Vyjmutí akumulátoru:

- Stiskněte tlačítko uvolnění (16) ① a vytáhněte akumulátor (15) ②.

Vložení/výměna pilového kotouče (viz obr. F)

Před jakoukoliv prací na elektrickém nářadí vyjměte akumulátor (15) – viz kapitola „**Vyjmutí akumulátoru**“.

- POZOR! Nebezpečí zranění!** Při montáži pilového kotouče noste ochranné rukavice.

Výměna pilového kotouče:

- Krok 1a a 1b:** Držte stisknutou aretaci vřetena (12) a pomocí dodaného klíče s vnitřním šestihranem (20) uvolněte ve směru hodinových ručiček upínací šroub (9).
- Krok 2:** Odejměte upínací šroub (9) a vnější přírubu.
- Krok 3a a 3b:** Stiskněte zajišťovací tlačítko (1) pro nadzvednutí základní desky (5).
- Krok 4:** Vyjměte z výrobku pilový kotouč (4, 17, 18, 19).

Montáž pilového kotouče:

- Krok 1a a 1b:** Stiskněte zajišťovací tlačítko (1) pro nadzvednutí základní desky (5).
- Krok 2:** Namontujte požadovaný pilový kotouč.
- Krok 3:** Namontujte vnější přírubu a upínací šroub (9).
- Krok 4a a 4b:** Držte stisknutou aretaci vřetena (12) a pomocí dodaného klíče s vnitřním šestihranem (20) utáhněte proti směru hodinových ručiček upínací šroub (9).

POZOR! Nebezpečí zranění! Pokud není pilový kotouč správně a řádně upevněn, může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu nebo poškození motoru.

Nastavení hloubky řezu (viz obr. G)



POKYN: Pro všechny řezy dodržujte vždy správné nastavení hloubky řezu. Hloubku řezu by neměla překročit cca 14 palce (0,635 mm) pod řezaným materiálem. Příliš vysoká hloubka řezu zvyšuje pravděpodobnost zpětného rázu.

- Před jakoukoliv prací na elektrickém nářadí vyjměte akumulátor (15) ①.
- Uvolněte zajišťovací páčku výšky řezu (7) ②.
- Pomocí stupnice výšky řezu (8) nastavte požadovanou hloubku řezu.
- Zajišťovací páčku výšky řezu (7) znovu řádně zaklapněte dolů.

Montáž paralelního dorazu (viz obr. H)

- Před jakoukoliv prací na elektrickém nářadí vyjměte akumulátor.
- Převeďte paralelní doraz (11) přes všechny tři drážky v základní desce (5) na přední straně pily, jako je zobrazeno na obrázku H.
- Nastavte požadovaný rozměr pomocí stupnice na paralelním dorazu (11).
- Upevněte paralelní doraz (11) aretačním šroubem (10) tak, že jej utáhnete ve směru hodinových ručiček.

Připojení zařízení pro odsávání prachu (viz obr. I)



Výstraha! Nebezpečí zranění! Při opracovávání např. nátěrů s obsahem olova a některých druhů dřeva může vznikat škodlivý/toxický prach. Představují nebezpečí tak pro uživatele, jakož i osoby nacházející se v blízkosti.

- Při řezání materiálů, při kterých vzniká potenciálně nebezpečný prach, používejte vždy zařízení pro odsávání prachu. Platí to k.j. také pro tvrdé dřevo, MDF desky a keramiku.
- Chraňte se vhodnými ochrannými prostředky a držte ostatní osoby mimo dosah pracovního prostoru.



POZOR! Nebezpečí poškození! Použití vysavače, který není vhodný k použití s elektrickým nářadím, může vést k poškození vysavače. Dbejte na to, aby byl vysavač před použitím vhodný k použití s elektrickým nářadím.

- Odsávání prachu má význam zejména v případě, pokud se provádí množství řezů za sebou. Potom stačí méně často dělat přestávky pro čištění výrobku a pracovního prostoru.
 - Připojení zařízení pro odsávání prachu umožňuje optimální odsávání prachu a pilin z obrobku. Šetříte tak výrobek, jakož i své zdraví. Pracovní prostor zůstane čistý a bezpečný.
 - K odsávání prachu se dobře hodí většina vysavačů na mokré a suché vysávání do domácnosti.
1. Připojte odsávací hadici (14) tak, jak je zobrazeno na obr. I do otvoru aku přesné ruční kotoučové pily.
 2. Připojte vhodné zařízení pro odsávání prachu (např. vysavač / vysavač na mokré a suché vysávání) do druhého konce odsávací hadice (14).



Pokyn: Pro odsávání prachu doporučujeme:

- vysavač na mokré a suché vysávání MyProject® (výr. č.: 1184637)
- vysavač na mokré a suché vysávání MyProject® 20V Li-Ion (výr. č.: 1345587)

Zapnutí/vypnutí laseru (viz obr. J)

- Pomocí vedení laserového paprsku dosáhnete rovný řez. Můžete řezat buď podél označené přímky nebo laserový paprsek nasměrovat na pevný bod na obrobku a řezat.



POKYN: Před použitím laseru musíte vyjmout izolační destičku.

- **Zapnutí laseru:** stiskněte vypínač laseru (3) do polohy „I“.
- **Vypnutí laseru:** Stiskněte vypínač laseru (3) do polohy „0“.



POKYN: Laser po použití vždy ihned vypněte. Prodloužíte tak životnost baterií.

První použití

Zapnutí/vypnutí

Před každým použitím dbejte na to, aby byl výrobek zcela a řádně smontován.

- **Zapnutí:** Stiskněte zajišťovací tlačítko (1) a vypínač (2) a držte stisknuté obě tlačítka.
- **Vypnutí:** Pro vypnutí výrobku vypínač (2) pusťte.

Řezání



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Nesprávné použití nebo vadný stav výrobku mohou vést při používání k těžkým zraněním.

1. Nasaďte si ochranné brýle.
2. Před prací a při vytaženém akumulátoru dbejte na to, aby byly správně nastaveny a fungovaly ochranný kryt, upínací šroub, jakož i nastavovací zařízení.
3. Při práci dbejte vždy na to, aby nebyl ochranný kryt zaseknutý a aby se po každém pracovním kroku vrátil do počáteční polohy.
4. Nevývíjejte při práci na obrobek boční tlak.



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Nesprávné zacházení s obrobky může vést během práce k vyklouznutí a způsobit těžká zranění.

1. Malé kousky dřeva před opracováváním řádně upněte.
2. Malé obrobky nikdy nedejte v ruce.
3. Proveďte vždy nejdříve zkušební řez na odpadovém kusu.
4. Nastavte hloubku řezu (viz kapitola „Nastavení hloubky řezu“).
5. Držte výrobek za protiskluzové držadlo s měkkým povrchem (6).
6. Výrobek zapněte a nechte nástroj dosáhnout své plné otáčky.
7. Nasaďte základní desku (5) až po značku na obrobek. Základní deska (5) musí vždy přiléhat k obrobku. Odpadový kus se musí nacházet na levé straně výrobku, aby široká část základní desky celá přiléhala k obrobku.
8. Ponořte nástroj pomalu do obrobku.
9. Veďte výrobek dopředu po obrobku. Netahejte výrobek nikdy dozadu po obrobku.
10. Při práci vyvíjejte na výrobek jen malý tlak (slabý posuv). Posouvejte výrobek lehce a rovnoměrně dopředu.
11. Po dosažení konce řezu vypněte výrobek, nechte nástroj zcela zastavit a vytáhněte nástroj z obrobku.

Provádění přímého řezu

Pomocí vedení linie řezu, která jsou umístěny vpředu a vzadu na základní desce (5), můžete na obrobku sledovat označenou pomocnou přímkou.

Pro velmi přesné řezy je třeba určit posunutí drážky řezu k označené pomocné přímce pomocí zkušební řezu. Odchylka od pomocné přímky potom ukazuje, jako je třeba nově naznačit pomocnou přímku, aby se kompenzovalo posunutí drážky řezu a mohly jste provádět přesný řez.

Provádění ponorného řezu

1. Dbejte na to, aby nebyl řezaný materiál příliš tvrdý pro ponorný řez.
2. Některé velmi tvrdé materiály nejsou vhodné pro ponorné řezy.
3. Nasaďte základní desku (5) na obrobek. Dbejte na to, aby se zadní vedení linie řezu nacházelo ve výšce začátku řezu.

4. Výrobek zapněte a nechte nástroj dosáhnout své plné otáčky.
5. Ponořte nástroj pomalu za slabého tlaku do obrobku.
6. Veďte výrobek dopředu po obrobku. Netahejte výrobek nikdy dozadu po obrobku.
7. Po dosažení konce řezu vypněte výrobek, nechte nástroj zcela zastavit a vytáhněte nástroj z obrobku.

Provádění paralelního řezu

1. Upevněte paralelní doraz (11) k výrobku tak, jak je uvedeno výše a nastavte jej na požadovanou šířku.
2. Výrobek zapněte. Před zavedením pilového kotouče do obrobku počkejte, až dosáhne svou plnou rychlost.
3. Nasad'te výrobek na obrobek a veďte jej paralelně podél hrany obrobku.

Řezání dlažby

- Pro usnadnění práce a pro zamezení rozbitých okrajů nalepte na dlažbu lepicí nebo izolační pásku.

Po použití

1. Výrobek, resp. laser vypněte a nechte nástroj zcela zastavit.
2. Vytáhněte akumulátor.
3. Nechte výrobek zcela vychladnout.
4. Odejměte příslušenství pro odsávání prachu a nástroj z výrobku.
5. Výrobek vyčistěte.

Čištění a péče



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění!

Před kontrolou, údržbou nebo čištěním výrobek vypněte, vyjměte akumulátor a výrobek nechte vychladnout!

1. Výrobek udržujte stále čistý, suchý a bez mastnoty. Po každém použití a před uskladněním z něj odstraňte prach.
2. Pravidelné a správné čištění pomůže zajistit bezpečné použití a prodlouží životnost výrobku.
3. Před každým použitím zkontrolujte výrobek na opotřebené a poškozené díly. Nepoužívejte jej, pokud zjistíte vadné nebo opotřebované díly.
4. Zabraňte, aby se do výrobku dostala tekutina.
5. Výrobek čistěte suchým hadříkem. Na těžko přístupná místa použijte kartáč.
6. Hadříkem a kartáčem odstraňte především špinu a prach z větracích otvorů.
7. Odolný prach odstraňte stlačeným vzduchem (max. 3 bar).



Pozor! Nebezpečí poškození!

K čištění výrobku nepoužívejte chemické, zásadité, abrazivní ani jiné agresivní čisticí ani dezinfekční prostředky, protože by mohlo dojít k poškození jeho povrchu.

Údržba a uložení

Údržba

- Výrobek nevyžaduje údržbu.
- Zkontrolujte výrobek a jeho příslušenství (např. nástroje) před a po každém použití, zda nejsou opotřebené a poškozeny.
- Případně je vyměňte podle postupu uvedenému v tomto návodu k použití. Dbejte přitom na technické požadavky (viz „Technické údaje“).

Výměna baterií

Pokud laser přestal fungovat, je třeba vyměnit baterie.

1. Uvolněte šroub krytu prostoru pro baterie.
2. Z prostoru pro baterie vyjměte baterie.
3. Vložte nové baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.
4. Nasad'te kryt zpátky na prostor pro baterie a dotáhněte šroub.
5. Staré, resp. vybité baterie nevyhazujte do domovního odpadu, ale je odnešte na speciální sběrné místo pro baterie nebo speciální odpad (viz kapitola „Likvidace“).

Opravy

Uvnitř výrobku nejsou žádné části, které by uživatel mohl sám opravovat.

Výrobek nechte zkontrolovat a opravit kvalifikovaným odborníkem.

Uložení

1. Vypněte výrobek a vyjměte akumulátor.
2. Výrobek vyčistěte uvedeným způsobem.
3. Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém, nezamrzajícím a dobře větraném místě.
4. Výrobek a příslušenství, jako např. akumulátor a nabíječku uložte vždy na místě nepřístupném dětem. Optimální skladovací teplota je od 10 °C do 30 °C. Doporučená provozní teplota je mezi 10 °C a 50 °C.
5. Doporučujeme výrobek ukládat v originálním obalu nebo jej přikrývat vhodným hadrem, aby byl chráněn před prachem.
6. Výrobek a příslušenství uložte vždy v originálním obalu.

Přeprava

1. Vypněte výrobek a vyjměte akumulátor.
2. Pokud budou k dispozici, použijte ochranná přepravní zařízení.
3. Výrobek noste vždy za držadla.
4. Chraňte výrobek před silnými nárazy a silnými vibracemi, které mohou vzniknout zejména při přepravě ve vozidlech.
5. Zajistěte výrobek před vyklouznutím nebo převrácením.
6. Výrobek v ideálním případě vždy přepravujte v originálním balení.

Řešení problémů



VÝSTRAHA! Provádějte pouze ty práce, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití! Každou další kontrolu, údržbu a opravu musí provádět autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaný odborník!

Domnělé poruchy funkce, závady či poškození jsou často problémy, které může uživatel odstranit sám. Proto dříve, než se obrátíte na odborníka, zkontrolujte výrobek podle následující tabulky. Problém se tak dá často odstranit rychle.

Problém	Možná příčina	Řešení problémů
1. Výrobek se nezapne.	Akumulátor není vložen nebo je vložen nesprávně.	Vložte akumulátor správně do výrobku.
	Uhlíkové kartáčky jsou opotřebované.	Uhlíkové kartáčky nechte vyměnit kvalifikovanou osobou.
	Jiná elektrická závada výrobku.	Nechte zkontrolovat odborníkem.
2. Výrobek nedosahuje plného výkonu.	Akumulátor je slabý.	Akumulátor úplně nabijte.
	Větrací otvory jsou ucpány.	Větrací otvory vyčistěte.
3. Hloubka řezu je menší, než je nastavena.	Nashromáždily se piliny a ucpali základní desku.	Piliny odstraňte vytřesením. Připojte zařízení pro odsávání prachu (viz kapitola „Připojení zařízení pro odsávání prachu“).
4. Nástroj se protáčí nebo klouže.	Nástroj není dostatečně upevněn.	Nástroj vyjměte a řádně znovu vložte.
5. Nástroj neřeže rovnou přímkou.	Nástroj je tupý.	Namontujte nový, ostrý nástroj.
	Nástroj není správně namontován.	Zkontrolujte, zda je nástroj správně namontován.
	Výrobek není veden správně.	Použijte vedení linie řezu.

6. Neuspokojivý výsledek.	Nástroj je opotřebovaný.	Vyměňte jej za nový, ostrý nástroj.
	Nástroj není vhodný pro požadované použití.	Použijte vhodný nástroj.
7. Nadměrné vibrace nebo hluk.	Nástroj je tupý nebo poškozen.	Vyměňte jej za nový, ostrý nástroj.
	Šrouby/matice jsou uvolněny.	Šrouby/matice řádně dotáhněte.
8. Výrobek se přehřívá.	Ucpané větrací otvory.	Větrací otvory vyčistěte.
	Přetížení výrobku.	Výrobek používejte jen pro stanovený účel.
9. Výrobek se náhle zastavil.	Výrobek je přetížen.	Odejměte výrobek od obrobku a znovu jej zapněte.

Likvidace



Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.



Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/EU a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení:

Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech. Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Pokyny k výrobkům na baterie

- Dodržujte pokyny výrobce baterií!
- Používejte jen doporučené baterie nebo ekvivalentní typy!
- Nepoužívejte současně různé typy baterií nebo nové a staré baterie!

- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie!
- Vybité baterie z výrobku vyjměte!
- Nenabíjejte nenabíjecí baterie!
- Svorky nabíjení se nesmí zkratovat!
- Použité baterie nevhazujte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!



Li-Ion

Likvidace akumulátoru

Baterie nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel jste podle zákona povinen vybité baterie odevzdávat k recyklaci. Staré baterie můžete odevzdat ve veřejných sběrnách Vaší obce nebo obecně tam, kde se prodávají baterie. Baterie obsahují škodlivé látky, které při nesprávné likvidaci mohou kontaminovat životní prostředí a ovlivnit lidské zdraví. Před likvidací akumulátoru jej vyjměte z elektrického výrobku.

Další pokyny pro likvidaci

Vysloužilý elektrický výrobek odevzdejte tak, abyste neohrozili jeho pozdější opětovné použití nebo zhodnocení. Vysloužilé elektrické výrobky mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném zacházení nebo při poškození výrobku by tyto látky mohly při pozdějším zhodnocení výrobku způsobit poškození zdraví nebo znečištění vody a půdy.

Technické údaje

Model:	1381466
Typ:	Aku přesná ruční kotoučová pila
Jmenovité napětí:	20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Otáčky naprázdno:	3150/min.
Pilový kotouč:	1 TCT pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zubů; předmontován) 1 HSS pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zubů) 1 HSS pilový kotouč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zubů) 1 pilový kotouč s diamantovou vrstvou (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
Hloubka řezu:	0-28,5 mm
Krytí:	IPX0

Pokyn: Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky!

- Tento výrobek se smí používat výhradně s akumulátory série „20V Power Tools“: výr. č.: 1291149 a výr. č.: 1291272 (není součástí dodávky):



Model:	1291149
Typ:	Li-Ion akumulátor
Jmenovité napětí:	20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Kapacita	2,0Ah
Články:	5
Krytí:	IPX0

Model:	1291272
Typ:	Li-Ion akumulátor
Jmenovité napětí:	20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Kapacita	4,0Ah
Články:	10
Krytí:	IPX0

- K nabíjení akumulátoru používejte jen rychlonabíječky série „20V Power Tools“: výr. č. 1291289 (není součástí dodávky)



Model:	1291289
Typ:	Rychlonabíječka
VSTUP	
Jmenovité napětí:	220-240 V ~ (střídavý proud) , 50 Hz, 0,4 A
Pojistka (interní):	3,15 A 

VÝSTUP	
Jmenovité napětí:	21V  (stejnoseměrný proud)
Jmenovitý proud:	2,5A
Doba nabíjení:	cca 60 minut (2,0 Ah), cca 120 minut (4,0 Ah)
Třída ochrany:	II /  (dvojitá izolace)

Hodnota emise hluku	
Hladina akustického tlaku L_{PA} :	93,1dB (A)
Nepřesnost K_{PA} :	3 dB
Hladina akustického výkonu: L_{WA} :	104,1dB (A)
Nepřesnost K: K_{WA} :	3 dB

Noste ochranu sluchu! Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Hodnota emise vibrací	
Hodnota emise vibrací při řezu do dřeva ($a_{h,W}$):	2,239 m/s ²
Hodnota emise vibrací při řezu do keramiky ($a_{h,C}$):	3,073m/s ²
Nepřesnost K:	1,5 m/s ²

POKYN

- Udávané celkové hodnoty emise vibrací a hluku byly zjištěny podle normované zkušební metody a lze je použít pro účely srovnání jednoho elektrického nářadí s jiným.
- Udávané celkové hodnoty vibrací a emise hluku lze také používat na předběžný odhad zatížení.



Výstraha!

- Hodnoty emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí odlišovat od udávaných hodnot, v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí.
- Snažte se držet zatížení co nejnižší. Opatření za účelem snížení zatížení vibracemi jsou např. nošení rukavic při používání nářadí a omezení doby použití. Přitom je třeba zohlednit všechny doby provozu (např. doby, během kterých je elektrické nářadí vypnuto a doby, kdy nářadí sice běží, ale v skutečnosti je bez zatížení).

Servis



Výstraha!

- Výrobek nechávejte opravovat servisem nebo elektrikářem a jen za použití originálních náhradních dílů. Zajištěte tak bezpečnost výrobku.
- Výměnu zástrčky nebo přívodního kabelu nabíječky nechte provést vždy výrobcem výrobku nebo jeho zákaznickým servisem. Zajištěte tak bezpečnost výrobku.

Pro náhradní díly nebo opravy se obraťte na našeho servisního partnera:

Servisní linka SWAP-Europe:

- Německo: +4932221853206
- Chorvatsko: +38513000672
- Česko: +420228886070
- Polsko: +48221043761
- Rumunsko / Moldavsko: +40316300310
- Slovensko: +421233006911
- Bulharsko: +35924917348

Webová stránka: **services.swap-europe.com**

E-mail: **contact@swap-europe.com**

Upozornění: Všechny požadavky na opravu nejdříve SWAP zkontroluje a validuje, potom provede a podle potřeby odešle dále do servisu.

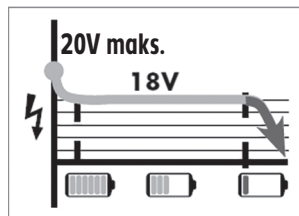
ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v přiloženém ES prohlášení o shodě.



Svi uređaji i punjači MyProject® i Countryside® serije „20V Power Tools“ kompatibilni su s litij-ionskim punjivim baterijama br. art.: 1291149 i br. art.: 1291272



Sadržaj

Prije prve uporabe.....	57
Opseg isporuke	57
Objašnjenje simbola.....	58
Namjena	59
Sigurnost.....	60
Upute za uporabu	71
Čišćenje i njega.....	76
Održavanje i skladištenje	76
Rješavanje problema	77
Odlaganje.....	78
Tehnički podaci	79
Servis	81
EZ izjava o sukladnosti	81

Prije prve uporabe

Prije korištenja proizvoda upoznajte se s svim uputama za rad i sigurnost. Proizvod koristite samo onako kako je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte upute za uporabu za buduću referencu. Predajte sve dokumente kada proizvod prosljeđujete trećim stranama.

VAŽNO, SAČUVATI ZA BUDUĆU REFERENCU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- 1x akumulatorska precizna ručna kružna pila
- 1x TCT-list pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zuba; postavljen)
- 1x dijamantni list pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
- 1x HSS-list kružne pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zuba)
- 1x HSS-list kružne pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zuba)
- 1x paralelni graničnik
- 1x usisno crijevo
- 1x imbus ključ
- 2x baterije LR44 1,5V
- 1x kutija za odlaganje
- 1x upute za uporabu

Provjerite jesu li svi dijelovi prisutni i je li proizvod oštećen uslijed transporta.

Nemojte stavljati oštećeni proizvod u rad! U slučaju oštećena kontaktirajte podružnicu tvrtke Kaufland.

Objašnjenje simbola

Sljedeće signalne riječi i simboli koriste se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.



Pročitajte upute za uporabu prije puštanja u rad!



Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.



Pozor! Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ovaj simbol vam daje korisne informacije u vezi sa sastavljanjem ili radom.



Proizvodi označeni ovim simbolom zadovoljavaju sve važeće propise zajednice Europskog gospodarskog prostora



Nosite prikladnu odjeću, pripijenu uz tijelo



Nosite zaštitne naočale.



Nosite masku za zaštitu od prašine.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite prikladne, čvrste cipele.



Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice



Isključite proizvod, odvojite ga od napajanja izvlačenjem mrežnog utikača i pustite da se proizvod ohladi prije izvođenja radova na montaži, naknadnoj ugradnji, čišćenju i održavanju ili prije spremanja ili transporta proizvoda.



Aktivirati blokadu vretena samo u stanju mirovanja



Upozorenje – opasnost od strujnog udara! Označava prisutnost električnog napona.



Proizvod je prikladan samo za uporabu u zatvorenom prostoru.



Proizvod odgovara klasi zaštite II (dvostruka izolacija).



Simbol prikazuje brzinu vrtnje motora u praznom hodu.



Simbol prikazuje dubinu rezanja proizvoda.



Proizvod nije pogodan za mokro brušenje.



Proizvod nije pogodan za grubo brušenje.



Ne posežite u list pile.



Oprez na laserske zrake! Ne gledajte lasersku zraku.



Lasersko svjetlo
Upozorenje: ne gledajte u gredu
Valna duljina: 650 nm
Izlaz maks.: <1mW
LASERSKI PROIZVOD RAZREDA 2
EN60825-1: 2014

Oznaka s informacijama o laseru



Ne bacati u vatru!



Ne bacati u vodu.



Ne izlagati temperaturama iznad 50 °C.



Ne odlažite električne i elektroničke uređaje u kućni otpad!



Litij-ionska punjiva baterija, ne odlagati u kućni otpad!

Li-Ion

Namjena

Ova akumulatorska precizna ručna kružna pila (dalje u tekstu „proizvod” ili „električni alat”) prikladna je za sljedeće svrhe:

- za piljenje ravnih rezova u drvetu, materijala sličnih drvetu s TCT/HSS-listovima pile i plastike s HSS- listovima pile u suhom stanju;

• za rezanje pločica, mramora, granita i betona s dijamantnim reznim diskovima u suhom stanju. Proizvod smiju koristiti samo odrasle osobe. Djeca mlađa od 16 godina ne smiju koristiti proizvod. Druge namjene ili promjene proizvoda smatraju se neprimjerenima i mogu dovesti do rizika poput opasnosti po život, ozljede i oštećenja. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu ili za druga područja primjene.

Proizvođač ili prodavač ne preuzima odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu prouzročenu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe su:

- Korištenje proizvoda u druge svrhe za koje nije namijenjen;
- Nepoštivanje sigurnosnih uputa i upozorenja, kao i uputa za montažu, rad, održavanje i čišćenje koje se nalaze u ovim uputama za uporabu;
- Nepoštivanje svih specifičnih i/ili općenito primjenljivih propisa o zaštiti od nesreća, zaštite zdravlja i sigurnosti na radu za uporabu proizvoda;
- Korištenje dodatne opreme i rezervnih dijelova koji nisu namijenjeni proizvodu;
- Promjene na proizvodu;
- Popravak proizvoda od strane nekog tko nije proizvođač ili stručnjak;
- Komercijalna, zanatska ili industrijska uporaba proizvoda;
- Rad ili održavanje proizvoda od strane osoba koje nisu upoznate s uporabom proizvoda i/ili koje ne razumiju uključene opasnosti.

Sigurnost

Prije prve uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute. Za sigurnu uporabu slijedite sve sljedeće sigurnosne upute.

Opće sigurnosne upute za električne alate



UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću referencu.

Izraz „električni alat“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate s mrežnim napajanjem (s kablom za napajanje) i električne alate s baterijskim napajanjem (bez kabela za napajanje).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Vaše radno područje uvijek treba biti čisto i dobro osvijetljeno.** Neuredna ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.
- b) **Nemojte raditi s električnim alatom u eksplozivnom okruženju u kojem su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite djecu i druge osobe dok koristite električni alat.** U slučaju ometanja možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2) Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Nemojte koristiti utikač adaptera zajedno sa zaštitnim uzemljenim električnim alatima.** Nemodificirani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenjem površinama poput cijevi, grijača, štednjaka i hladnjaka.** Rizik od strujnog udara se povećava ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Držite električne alate dalje od kiše ili vlažnih uvjeta.** Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Nemojte koristiti kabel za nošenje, vješanje ili isključivanje električnog alata. Kabel držite dalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova opreme.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećava rizik od strujnog udara.
- e) **Kad radite s električnim alatom na otvorenom, koristite samo produžni kabel koji je prikladan za vanjsku uporabu.** Korištenje produžnog kabela pogodnog za vanjsku uporabu smanjit će rizik od strujnog udara.
- f) **Ako se rad električnog alata ne može izbjeći u vlažnom okruženju, koristite prekidač rezidualne struje.** Uporaba prekidača rezidualne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

- a) **Budite pažljivi, obratite pažnju na ono što radite i koristite zdrav razum kad radite s električnim alatom. Ne koristite električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, poput maske protiv prašine, protuklizne zaštitne obuće, zaštitne kacige ili zaštite za sluh, ovisno o vrsti i uporabi električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u rad. Obavezno isključite električni alat prije priključivanja na strujno napajanje i/ili bateriju, podizanja ili nošenja.** Ako držite prst na prekidaču dok nosite električni alat ili ga priključujete na strujno napajanje dok je uključen, to može dovesti do nesreća.
- d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve prije uključivanja električnog alata.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može prouzročiti ozljede.
- e) **Izbjegavajte neobično držanje tijela. Obavezno držite siguran stav i stalno održavajte ravnotežu.** To će vam pomoći u upravljanju električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti pokretnim dijelovima.
- g) **Ako se može montirati oprema za usisavanje i skupljanje prašine, pobrinite se da je pravilno priključite i koristite.** Korištenje sustava za uklanjanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.

h) Nemojte se uljuljkati u lažni osjećaj sigurnosti i ne zanemarite sigurnosna pravila za električne alate, čak i ako ste upoznati s električnim alatom nakon što ste ga puno puta koristili. Neoprezni postupci mogu u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.

4) Korištenje i rukovanje električnim alatom

a) Nemojte preoptereti uređaj. Za svoj rad koristite električni alat koji je za to namijenjen. S odgovarajućim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.

b) Nemojte koristiti električni alat čiji je prekidač neispravan. Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.

c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju prije bilo kakvih podešavanja uređaja, promjene pribora ili odlaganja električnog alata. Ova mjera opreza sprečava slučajno pokretanje električnog alata.

d) Nekorištene električne alate držite izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama da koriste električni alat ako nisu upoznate s njim ili ako nisu pročitale ove upute. Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusne osobe.

e) Pažljivo održavajte električne alate. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da ne zaglavljaju te da ti dijelovi nisu slomljeni ili oštećeni na takav način da je funkcija električnog alata oštećena. Prije uporabe električnog alata popravite oštećene dijelove. Mnoge nesreće uzrokuju loše održavani električni alati.

f) Održavajte alate za rezanje oštrim i čistim. Pažljivo održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima manje se zaglavljaju i lakše ih je usmjeravati.

g) Koristite električni alat, pribor, nastavke za alat, itd. u skladu s ovim uputama. Uzmite u obzir radne uvjete i aktivnost koju treba obaviti. Korištenje električnih alata za primjene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

h) Ručke i drške držite suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i drške ne omogućuju siguran rad i upravljanje električnim alatom u nepredviđenim situacijama.

5) Korištenje i rukovanje akumulatorskim alatom

a) Baterije puniti samo s onim punjačima koje preporučuje proizvođač. Punjač koji je pogodan za određenu vrstu baterija može predstavljati opasnost od požara kada se koristi s drugim punjivim baterijama.

b) U električnom alatu koristite samo predviđene punjive baterije. Uporaba drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

c) Nekorištenu bateriju držite dalje od spajalica, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli prouzrokovati premošćivanje kontakta. Kratki spoj između kontakata baterije može dovesti do opekline ili požara.

d) Tekućina može iscuriti iz baterije ako se nepravilno koristi. Izbjegavajte kontakt s njom. U slučaju slučajnog dodira, isprati vodom. U slučaju da vam tekućina uđe u oči, potražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina može prouzročiti iritaciju kože ili opekline.

e) Ne koristite oštećenu ili izmijenjenu bateriju. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidljivo i izazvati požar, eksploziju ili ozljede.

- f) **Ne izlažite bateriju vatri ili prekomjernim temperaturama.** Požar ili temperature iznad 130 °C mogu prouzročiti eksploziju.
- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite bateriju ili akumulatorski alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama za uporabu.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog raspona može uništiti bateriju i povećati rizik od požara.

6) Servis

- a) **Neka vaš električni alat popravlja samo kvalificirano osoblje i samo s originalnim rezervnim dijelovima.** *To osigurava očuvanje sigurnosti uređaja.*
- b) **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** *Svako održavanje baterija smije provoditi samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.*

Sigurnosne napomene za sve pile

Postupak piljenja

- a)  **OPASNOST: Držite ruke dalje od područja piljenja i dalje od lista pile. Drugom rukom držite pomoćnu ručku ili kućište motora.** Kada se pila drži s obje ruke, ne mogu se ozlijediti listom pile.
- b) **Ne posežite ispod obratka.** Zaštitni poklopac ne može vas zaštititi od lista pile ispod obratka.
- c) **Dubinu reza prilagodite debljini obratka.** Ispod obratka treba biti vidljivo manje od pune šupljine zuba.
- d) **Nikada ne držite obradak koji se pilji u ruci ili preko noge. Osigurajte obradak na stabilnom držaču.** Važno je dobro učvrstiti obradak kako bi se smanjio rizik od dodira s tijelom, zaglavljivanja lista pile ili gubitka kontrole.
- e) **Držite električni alat za izolirane površine za hvatanje kada izvodite radove u kojima alat za umetanje može udariti u skrivene vodove.** Kontakt s vodom pod naponom također će dovesti pod napon metalne dijelove električnog alata i rezultirati strujnim udarom.
- f) **Za uzdužno rezanje uvijek koristite graničnik ili ravnu vodilicu.** To poboljšava preciznost rezanja i smanjuje mogućnost zaglavljivanja lista pile.
- g) **Uvijek koristite listove pile ispravne veličine i s odgovarajućim otvorom za montiranje (npr. u obliku dijamanta ili okrugli).** Listovi pile koji ne odgovaraju montažnim dijelovima pile, kretat će se labavo i prouzročiti gubitak kontrole.
- h) **Nikada nemojte koristiti oštećene ili neispravne podloške ili vijke lista pile.** Podloške i vijci lista pile dizajnirani su posebno za vašu pilu, za optimalne performanse i pouzdanost u radu.

Dodatne sigurnosne napomene za sve pile

Povratni udarac – Uzroci i odgovarajuće sigurnosne napomene

Povratni udarac je iznenadna reakcija koja je rezultat zakvačenog, zaglavljenog ili pogrešno centriranog lista pile, zbog čega se nekontrolirana pila podiže i pomiče iz obratka u smjeru rukovatelja;

- ako se list pile uhvati ili zaglavi zatvarajući rascjep pile, on se zaustavlja i sila motora gura pilu natrag u smjeru rukovatelja;
- ako je list pile uvijen ili pogrešno poravnat u rezu pile, zubi na stražnjem rubu lista pile mogu se zakačiti za drvenu površinu, zbog čega će se list pile pomaknuti iz zazora pile i pila natrag udariti u rukovatelja.

Povratni udarac je rezultat nepravilne ili nepropisne uporabe pile. To se može spriječiti poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza, kao što je opisano u nastavku.

- a) Čvrsto držite pilu objema rukama i dovedite ruke u položaj u kojem možete apsorbirati sile trzaja. Uvijek držite sa strane lista pila, nikada ne stavljajte list pile u liniji s tijelom.** U slučaju povratnog udarca, kružna pila može skočiti unatrag, međutim, rukovatelj može kontrolirati sile povratnog udarca poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza.
- b) Ako se list pile zaglavi ili ako prekinete svoj rad, isključite pilu i čvrsto je držite u materijalu dok se list pile ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti pilu iz obratka ili povlačiti je unatrag dok se list pile pomiče, jer može doći do povratnog udarca.** Utvrdite i otklonite uzrok zaglavlivanja lista pile.
- c) Ako želite ponovno pokrenuti pilu koja je zapela u obratku, centrirajte list pile u zazor pile i provjerite jesu li zubi zapeli u obratku.** Ako se list pile zaglavi, može se pomaknuti iz obratka ili uzrokovati povratni udarac prilikom ponovnog pokretanja pile.
- d) Poduprite velike ploče kako biste smanjili rizik od povratnog udara zaglavljenog lista pile.** Velike ploče mogu se savijati pod vlastitom težinom. Ploče moraju biti poduprete s obje strane, u blizini zazora pile i na rubu.
- e) Nemojte koristiti tupe ili oštećene listove pile.** Listovi pile s tupim ili neusklađenim zubima uzrokuju povećano trenje, zaglavlivanje lista pile i povratni udarac zbog preuskog zazora pile.
- f) Prije piljenja pritegnite postavke dubine rezanja i kuta rezanja.** Ako se tijekom piljenja promijene postavke, list pile može se zaglaviti i doći do povratnog udarca.
- g) Budite posebno oprezni pri piljenju postojećih zidova ili drugih skrivenih područja.** Uronjeni list pile može se zaglaviti i uzrokovati povratni udarac pri piljenju skrivenih predmeta.

Sigurnosne napomene za kružne pile s dubokim rezom

Funkcija zaštitnog poklopca

- a) Prije svake uporabe provjerite je li zaštitni poklopac pravilno zatvoren. Nemojte koristiti pilu ako se zaštitni poklopac ne kreće slobodno i ako se ne zatvori odmah.** Nikada nemojte čvrsto stezati ili vezivati zaštitni poklopac, jer bi list pile ostao nezaštićen. Pobrinite se da se štitnik slobodno kreće i da ne dodiruje list pile ili druge dijelove u svim kutovima i dubinama rezanja.
- b) Provjerite stanje i funkciju opruge zaštitnog poklopca. Prije uporabe dajte pilu na servis ako zaštitni poklopac i opruga ne rade ispravno.** Oštećeni dijelovi, ljepljive naslage ili nakupnine iverja usporavaju rad donjeg zaštitnog poklopca.
- c) Prilikom „dubokog reza“ koji se ne izvodi pod pravim kutom, osigurajte osnovnu ploču pile od bočnog pomicanja.** Bočno pomicanje može uzrokovati zaglavlivanje i povratni udarac lista pile.

- d) Ne stavljajte pilu na radni stol ili na pod bez da zaštitni poklopac pokrije list pile.** Nezaštićeni, povučeni list pile pomaknut će pilu u smjeru rezanja i govoriti vam što joj je na putu. Kad to činite, budite svjesni prekomjernog vremena rada pile.
- e) Ne koristite brusne diskove za piljenje.**
- f) Koristite samo listove pile promjera koji odgovaraju natpisima na pili.**
- Odaberite odgovarajući list pile za materijal koji se pilji.
 - Koristite samo listove pile s oznakom brzine jednakom ili većom od brzine navedene na električnom alatu.
 - Koristite samo listove pile koje je odredio proizvođač i koji su, ako su namijenjeni za rezanje drveta ili sličnih materijala, u skladu s EN 847-1.
- g) Uvijek koristite prikladan sakupljač prašine prilikom piljenja drveta.**
- h) Prilikom piljenja drveta uvijek nosite masku za zaštitu od prašine.**
- i) Koristite samo listove pile koje preporučuje proizvođač.**
- j) Uvijek nosite zaštitu za uši.**
- k) Pri piljenju plastike, izbjegavajte pregrijavanje vrhova zuba pile i topljenje plastike.**

Sigurnosne napomene za primjene brusnog rezanja

Sigurnosne napomene za alate za brusno rezanje

- a) Zaštitni poklopac koji pripada električnom alatu mora biti sigurno pričvršćen i namješten kako bi se postigla maksimalna sigurnost, tj. najmanji mogući dio brusnog elementa otvoreno usmjeren prema rukovatelju. Držite sebe i osobe u blizini izvan ravnine rotirajuće brusne ploče.** Zaštitni poklopac namijenjen je zaštititi rukovatelja od fragmenata i slučajnog dodira brusne ploče.
- b) Za svoj električni alat koristite samo dijamantne brusne ploče.** Samo zato što pribor možete priključiti na svoj električni alat ne jamči sigurnu uporabu.
- c) Dopuštena brzina alata za umetanje mora biti najmanje jednaka najvećoj brzini navedenoj na električnom alatu.** Pribor koji se okreće brže od dopuštenog može se slomiti i letjeti okolo.
- d) Alati za brušenje se smiju koristiti samo za preporučene primjene. Na primjer: Nikada nemojte brusiti bočnom stranom brusne ploče.** Brusne ploče su dizajnirane za uklanjanje materijala rubom ploče. Bočna sila primijenjena na ove abrazive može ih slomiti.
- e) Uvijek koristite neoštećene stezne prirubnice ispravne veličine i oblika za brusnu ploču koju ste odabrali.** Odgovarajuće prirubnice podupirat će brusnu ploču, smanjujući rizik od loma brusne ploče.
- f) Vanjski promjer i debljina alata za umetanja moraju odgovarati dimenzijskim specifikacijama vašeg električnog alata.** Alati za umetanje pogrešne veličine ne mogu se adekvatno zaštititi ili kontrolirati.
- g) Brusne ploče i prirubnice moraju točno odgovarati na brusno vreteno vašeg električnog alata.** Alati za umetanje koji ne odgovaraju točno na brusno vreteno električnog alata, okretat će se neravnomjerno, jako će vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.

- h) Nemojte koristiti oštećene brusne ploče. Prije svake uporabe provjerite je li na brusnim pločama ima ispupčenja i pukotina. Ako električni alat ili brusna ploča padne, provjerite je li oštećena, ili koristite neoštećenu brusnu ploču. Nakon što provjerite i postavite brusnu ploču, držite sebe i osobe u blizini izvan ravnine rotirajuće brusne ploče i pokrenite alat maksimalnom brzinom jednu minutu. Oštećena brusna ploča obično se lomi tijekom ovog ispitivanja.**
- i) Nosite osobnu zaštitnu opremu. Koristite štitnik za lice, zaštitu za oči i zaštitne naočale, ovisno o primjeni. Po potrebi nosite masku za zaštitu od prašine, zaštitu za uši, zaštitne rukavice ili posebnu pregaču koja drži male čestice abraziva i materijala dalje od vas.** Oči trebaju biti zaštićene od letećih krhotina nastalih raznim primjenama. Maske za prašinu ili respirator filtriraju prašinu koja se stvara tijekom primjene. Ako ste dulje vrijeme izloženi buci, možete pretrpjeti gubitak sluha.
- j) Vodite računa da druge osobe budu na sigurnoj udaljenosti od vašeg radnog područja. Svako tko ulazi u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Fragmenti obratka ili slomljeni alati za umetanje mogu odletjeti i prouzročiti ozljede čak i izvan neposrednog radnog područja.
- k) Alat držite samo za izolirane površine za hvatanje pri izvođenju radova u kojima alat za umetanje može udariti u skrivene električne vodove.** Kontakt s vodom pod naponom također može dovesti pod napon metalne dijelove alata i prouzročiti strujni udar.
- l) Nikada ne odlažite električni alat dok se alat za umetanje potpuno ne zaustavi.** Rotirajući alat za umetanje može doći u dodir s površinom za odlaganje, zbog čega ćete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.
- m) Nemojte pokretati električni alat dok ga nosite.** Slučajnim kontaktom s rotirajućim alatom za umetanje vaša se odjeća može uhvatiti, a alat za umetanje može se uvući u vaše tijelo.
- n) Redovito čistite otvore za ventilaciju električnog alata.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište, a velika nakupnina metalne prašine može uzrokovati električne opasnosti.
- o) Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti ove materijale.
- p) Ne koristite alate za umetanje koji zahtijevaju tekućine za hlađenje.** Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara

Dodatne sigurnosne napomene za primjene brusnog rezanja

Povratni udarac i odgovarajuće sigurnosne napomene

Povratni udarac je iznenadna reakcija koja je rezultat zakvačene ili zaglavljene rotacijske brusne ploče. Zakvačenje ili zaglavljivanje rezultira naglim zaustavljanjem rotirajućeg alata za umetanje. To uzrokuje da nekontrolirani električni alat ubrzava u smjeru vrtnje alata za umetanje na mjestu zaglavljivanja. Na primjer, ako se brusna ploča zakači ili zaglavi u obratku, rub brusne ploče koji uranja u obradak može se zakačiti, što će dovesti do toga da se brusna ploča oslobodi ili uzvrat. Zatim se brusna ploča pomiče prema rukovatelju ili od njega, ovisno o smjeru vrtnje ploče na mjestu blokiranja. Tijekom ovog postupka može se slomiti i brusna ploča.

Povratni udarac je rezultat nepravilne ili nepropisne uporabe električnog alata. To se može spriječiti poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza, kao što je opisano u nastavku.

- a) **Čvrsto držite električni alat i stavite tijelo i ruke u položaj u kojem možete apsorbirati sile trzaja. Uvijek koristite pomoćnu ručku, ako postoji, kako biste imali najveću moguću kontrolu nad silama povratnog udarca ili reakcijskim momentima tijekom naleta.** Rukovatelj može kontrolirati povratni udarac i reakcijske sile poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza.
- b) **Nikada ne približavajte ruku rotirajućim alatima za umetanje.** Alat za umetanje može se prebaciti preko vaše ruke tijekom povratnog udarca.
- c) **Izbjegavajte područje ispred i iza rotacijske brusne ploče.** Povratni udarac pokreće električni alat u smjeru suprotnom od kretanja brusne ploče na mjestu blokiranja.
- d) **Budite posebno oprezni pri radu oko kutova, oštih rubova, itd. Spriječite da se alati za umetanje odbijaju od obratka i zaglavljaju.** Rotirajući alat za umetanje ima tendenciju zaglavljivanja na kutovima, ostrim rubovima ili kada se odbije. To uzrokuje gubitak kontrole ili povratni udarac.
- e) **Ne koristite lanac ili nazubljeni list pile ili segmentirani dijamantni list s utorima širim od 10 mm.** Takvi alati za umetanje često uzrokuju povratni udarac ili gubitak kontrole nad električnim alatom
- f) **Izbjegavajte zaglavljivanje reznog diska ili prejaki kontaktni pritisak. Ne radite pretjerano duboke rezove.** Preopterećenjem reznog diska povećava se njegovo naprezanje i osjetljivost na zaglavljivanje ili blokiranje, povećavajući tako mogućnost povratnog udarca ili lomljenja brusne ploče.
- g) **Ako se rezni disk zaglavi ili prestanete raditi, isključite uređaj i držite ga mirno dok se disk ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte izvući rezni disk iz reza dok još uvijek radi. U suprotnom se može dogoditi povratni udarac.** Utvrdite i ispravite uzrok zaglavljivanja.
- h) **Nemojte ponovno uključivati električni alat dok je u obratku. Dopustite reznom disku da postigne punu brzinu prije pažljivog nastavka rezanja.** U suprotnom, ploča se može zakačiti, iskočiti iz obratka ili izazvati povratni udarac.
- i) **Poduprite ploče ili velike obratke kako bi se smanjio rizik od povratnog udarca zaglavljenog reznog diska.** Veliki obradci mogu se saviti pod vlastitom težinom. Obradak mora biti poduprt s obje strane diska, blizu reza i na rubu.
- j) **Budite posebno oprezni kada radite „džepne ureze“ na postojećim zidovima ili drugim područjima koja se ne vide.** Uronjeni rezni disk može se uzvratiti kod rezanja plinskih ili vodovodnih cijevi, električnih vodova ili drugih predmeta.
- k) **UPOZORENJE! Udisanje ili kontakt s proizvedenom prašinom predstavlja opasnost za rukovatelja i za osobe u blizini.** Stoga izbjegavajte raditi sa štetnim/otrovnim materijalima, npr. boje na bazi olova, neke vrste drveta i metala i koristite opremu za sakupljanje prašine i osobnu zaštitnu opremu, kao što je maska za zaštitu od prašine. Nosite masku za zaštitu od prašine.
- l) **Uvijek nosite zaštitu za uši.**
- m) **Uređaj držite za izolirane površine za hvatanje.** Oštećeni vod pod naponom može dovesti pod napon metalne dijelove opreme i uzrokovati strujni udar.

Sigurnosne napomene za rukovanje listovima pile

- a) Alate za umetanje koristite samo ako znate kako se njima rukuje.
- b) Pridržavajte se maksimalne brzine. Ne smije se prekoračiti maksimalna brzina navedena na alatu za umetanje. Koristite samo alat za umetanje čija je navedena maksimalna brzina veća od maksimalne brzine proizvoda.
- c) Ne koristite alate za umetanje s pukotinama. Zamijenite ispućali alat za umetanje. Popravak nije dopušten.
- d) Očistite stezne površine od prljavštine, masti, ulja i vode.
- e) Nemojte koristiti labave redukcijske prstenove ili čahure za smanjivanje otvora na listovima kružne pile.
- f) Pobrinite se da fiksni redukcijski prstenovi budu međusobno paralelni.
- g) Pažljivo rukujte alatima za umetanje. Najbolje ih je čuvati u originalnom pakiranju ili posebnim spremnicima. Nosite zaštitne rukavice kako biste poboljšali sigurnost prianjanja i dodatno smanjili rizik od ozljeda.
- h) Prije uporabe alata za umetanje provjerite jesu li svi štitnici pravilno pričvršćeni.
- i) Prije uporabe provjerite odgovara li alat za umetanje koji koristite zahtjevima ovog električnog alata i je li pravilno pričvršćen.
- j) Koristite samo isporučeni list pile:
 - za piljenje ravnih rezova u drvetu, materijalima sličnim drvetu s TCT/HSS-listovima pile i plastike s HSS- listovima pile u suhom stanju;
 - za rezanje pločica, mramora, granita i betona dijamantnim listovima pile u suhom stanju.

Sigurnosne napomene za dijamantne rezne diskove

Korištenje

Brusne ploče koristite samo za rezo brušenje, a ne za grubo brušenje. Brusne ploče koristite samo za navedeni materijal, a ne za druge materijale i obratke. Postoji opasnost od ozljeda! Izrežite i ostavite da se materijal nakon toga ohladi.

Opće informacije

Ovaj alat za umetanje osjetljiv je na lom, stoga je potrebna posebna pažnja kada se njime rukuje. Korištenje oštećenih, pogrešno stegnutih ili umetnutih alata za umetanje opasno je i može dovesti do teških ozljeda.

Rukovanje i skladištenje

Alatima za umetanje mora se pažljivo rukovati i transportirati. Alati za umetanje moraju se čuvati na takav način da ne budu izloženi mehaničkim oštećenjima i štetnim utjecajima okoline. Da biste izbjegli oštećenja, uklonite alat za umetanje prije transporta električnog alata.

Odabir i sigurna i pravilna uporaba

Pridržavajte se podataka na naljepnici ili alatu za umetanje, kao i ograničenja uporabe, sigurnosnih napomena ili dodatnih napomena. Pridržavajte se označenog smjera rada alata za umetanje. Ako imate pitanja oko odabira alata za umetanje, obratite se proizvođaču ili korisničkoj službi. Pridržavajte se brzine alata za umetanje i električnog alata.

Prije uporabe

Alati za umetanje moraju se vizualno provjeriti prije svakog puštanja u rad. Ne koristite oštećene alate za umetanje. Osigurajte obradak koji se obrađuje.

Umetanje/zamjena

Stegnite alate za umetanje u skladu s uputama alata za umetanje i proizvođača električnog alata. Samo kompetentne osobe mogu izvršiti stezanje alata za umetanje. Nakon svakog stezanja izvršite probno pokretanje odgovarajuće vrijeme, pri čemu se ne smije prekoračiti označena maksimalna radna brzina alata za umetanje. Uvijek stežite alate za umetanje bez bočnog i vertikalnog udara.

Uporaba

- Pridržavajte se napomena u uputama za uporabu električnog alata s kojim koristite ovaj alat za umetanje.
- Priključite odgovarajuće zaštitne uređaje na električni alat prije puštanja u rad. Ne izvodite nikakve radove bez zaštite zaštitnim uređajima.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu prema vrsti stroja i primjeni, npr. zaštita za oči i lice, zaštita za uši, zaštita dišnih putova, zaštitna obuća, zaštitne rukavice i druga zaštitna odjeća.
- Izvodite samo radove za koje je alat za umetanje pogodan. Uzmite u obzir sva ograničenja upotrebe, sigurnosne napomene ili druge informacije.
- Isključite električni alat prije postavljanja na radni stol ili pod i pričekajte da alat za umetanje stane.
- Tijekom reznog brušenja, uvucite alat za umetanje ravno u zazor za rezanje tako da se električni alat ne zaglavljuje.
- Ne pomičite naprijed-natrag u materijalu, već glatko provlačite.
- Radite samo pod pravim kutom i u ravnoj osi kako biste izbjegli rizik od pukotina u jezgri ili proboja segmenta.
- Ne vršite jak pritisak brušenja. Težina električnog alata je dovoljna.
- Pravite pauze za hlađenje.
- Alat za umetanje se jako zagrijeva tijekom rada. Hvatajte ga samo zaštitnim rukavicama tek nakon što se ohladi.

Sigurnosne napomene za vodič laserskog rezanja

- Ne usmjeravajte lasersku zraku prema osobama ili životinjama i nemojte vi sami gledati u lasersku zraku.** Ovaj laser generira lasersko zračenje klase lasera 2 prema EN 60825-1:2014. Time se mogu zaslijepiti osobe.
- Laser nije igračka i ne treba se naći u dječjim rukama.** U slučaju nepravilne uporabe= može prouzročiti nepopravljivo oštećenje očiju.
- Zabranjena je svaka manipulacija koja dovodi do povećanja laserske snage.** Ne preuzima se odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepridržavanja ovih sigurnosnih napomena.
- Laser ne sadrži servisne dijelove.** Iz tog razloga, ne otvarajte kućište jer će u protivnom jamstvo biti nevažeće.

- e) **UPOZORENJE! Ne mijenjajte laser drugom vrstom lasera.** Popravke smije izvoditi samo proizvođač lasera ili ovlašteni predstavnik.
- f) Ne usmjeravajte lasersku zraku u visoko reflektirajuće materijale.
- g) Ne umetajte tvrde predmete u lasersku optiku.
- h) Očistite lasersku optiku mekom suhom četkom.

Dodatne sigurnosne napomene

- a) Punjač proizvoda priključite samo ako mrežni napon utičnice odgovara specifikaciji na tipskoj pločici.
- b) Punjač proizvoda priključite samo na lako dostupnu utičnicu kako biste ga mogli brzo odspojiti od električne mreže u slučaju kvara.
- c) Nikad ne dodirujte punjač proizvoda ili utikač mokrim rukama.
- d) Položite kabel za napajanje punjača tako da ne predstavlja opasnost od spoticanja.
- e) Nemojte savijati kabel za napajanje punjača i nemojte ga polagati preko oštih rubova.



UPOZORENJE! Ovaj proizvod stvara elektromagnetsko polje tijekom rada! Pod određenim okolnostima ovo polje može utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate! Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ili smrtnih ozljeda, preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima prije uporabe proizvoda posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskog implantata!

Ponašanje u slučaju opasnosti

Koristite ove upute za uporabu kako biste se upoznali s uporabom ovog proizvoda. Zapamtite sigurnosne napomene i pridržavajte ih se u svakom slučaju. To će vam pomoći izbjeći rizike i opasnosti.

- a) **Uvijek budite oprezni kada koristite ovaj proizvod kako biste mogli rano prepoznati opasnosti i poduzeti mjere.** Brzom akcijom možete spriječiti ozbiljne ozljede i materijalnu štetu.
- b) **U slučaju kvara odmah isključite proizvod i izvadite bateriju.** Prije ponovnog puštanja u rad to neka provjeri i po potrebi popravi kvalificirani stručnjak.

Preostali rizici

Čak i ako ovim proizvodom rukujete prema uputama, i dalje postoji potencijalni rizik od tjelesnih ozljeda i materijalne štete. Sljedeće opasnosti, među ostalim, mogu se pojaviti u vezi s dizajnom i konstrukcijom ovog proizvoda:

- Ugrožavanje zdravlja prouzrokovano emisijom vibracija ako se proizvod upotrebljava dulje vrijeme, ako se njime ne upravlja pravilno i ne održava se.
- Osobne ozljede i materijalna šteta uzrokovana neispravnim alatima za rezanje ili iznenadnim udarcem skrivenog predmeta tijekom uporabe.
- Rizik od ozljeda i materijalne štete uzrokovane letećim predmetima.

Upute za uporabu

Opis dijelova

1. Gumb za zaključavanje
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Prekidač za uključivanje/isključivanje lasera
4. TCT-list pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zuba; postavljen)
5. Temeljna ploča
6. Meka protuklizna ručka
7. Poluga za zaključavanje visine rezanja
8. Ljestvica visine rezanja
9. Stezni vijak za list pile
10. Vijak za zaključavanje paralelnog graničnika
11. Paralelni graničnik
12. Bravica vretena
13. Kućište motora
14. Usisno crijevo
15. Punjiva baterija (nije uključena u opseg isporuke)
- 15a. LED indikator baterije
- 15b. Gumb za status baterije
16. Gumb za otpuštanje baterije
17. HSS-list kružne pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zuba)
18. HSS-list kružne pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zuba)
19. Dijamantni list pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
20. Imbus ključ
21. Brzi punjač (nije uključen u opseg isporuke)
22. Crvena kontrolna LED dioda
23. Zelena kontrolna LED dioda

Prije puštanja u rad



UPOZORENJE! Proizvod i materijali za pakiranje nisu igračke za djecu!

Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

Raspakiranje

1. Otpakirajte sve dijelove i stavite ih na ravnu, stabilnu površinu.
2. Ukloniti materijal za pakiranje i ambalažu/naprave za osiguranje transporta (ako postoje).
3. Provjerite je li opseg isporuke kompletan i bez mogućih oštećenja. Obratite se dobavljaču od kojeg ste kupili ovaj proizvod ako utvrdite da neki dijelovi nedostaju ili su neispravni. Proizvod nemojte koristiti dok dijelovi koji nedostaju nisu isporučeni ili ako oštećeni dijelovi nisu zamijenjeni. Korištenje nekompletnog ili oštećenog proizvoda rezultirat će osobnim ozljedama i materijalnom štetom.
4. Provjerite imate li potreban pribor i alate za puštanje u rad i uporabu. To uključuje odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.

Punjenje baterije (vidi sl. C)



OPREZ! Uvijek odspojite utikač prije vađenja ili umetanja baterije u punjač.



NAPOMENA: Nikada nemojte puniti bateriju ako je temperatura okoline niža od 10°C ili viša od 40°C. Ako se litij-ionska baterija čuva dulje vrijeme, stanje napunjenosti treba redovito provjeravati. Optimalno stanje napunjenosti je između 50 % i 80 %. Klima za skladištenje treba biti hladna i suha na sobnoj temperaturi između 10°C i 20°C.

- Umetnite bateriju (15) u brzi punjač (21) (vidi sl. C).
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu. Svijetli crvena kontrolna LED dioda (22).
- Zelena kontrolna LED dioda (23) vam signalizira da je postupak punjenja završen i da je punjiva baterija (15) spremna za uporabu.



OPREZ! Ako električni alat upotrebljavate dulje vrijeme, baterija se može zagrijati i aktivirati temperaturnu zaštitu baterije. Vruću bateriju možete umetnuti izravno u punjač, međutim, punjenje neće započeti dok se temperatura baterije ne smanji na prihvatljivo temperaturno područje. Nakon toga se punjač počinje automatski puniti.

- Svijetli crvena kontrolna LED dioda (22): baterija (15) se puni
- Svijetli zelena kontrolna LED dioda (23):
 - a) baterija (15) je u potpunosti napunjena
 - b) baterija (15) je prevruća i nalazi se u načinu temperaturne zaštite. Čim se baterija (15) ohladi, započinje postupak punjenja i svijetli crvena kontrolna LED dioda (22).
- Isključite punjač na najmanje 15 minuta između uzastopnih postupaka punjenja. U tu svrhu odspojite mrežni utikač.
- Nikad nemojte drugi put puniti bateriju (15) odmah nakon postupka brzog punjenja. Postoji rizik da se punjiva baterija (15) pregrije, čime se smanjuje vijek trajanja punjive baterije (15).

Analiza problema za postupak punjenja baterije i uređaja za brzo punjenje baterija		
LED zaslona za prikaz baterije	Uređaj za brzo punjenje	Analiza pogreške
↓	↓	→
svijetli	svijetli crvena kontrolna LED	baterija se puni
	svijetli zelena kontrolna LED	baterija je potpuno napunjena
ne svijetli	zelena kontrolna LED prvo svijetli 20-30 minuta, nakon toga svijetli crvena kontrolna LED	Pokrenula se zaštita baterije od temperature. Pričekajte dok ne zasvijetli crvena kontrolna LED i započne postupak punjenja
	svijetli crvena kontrolna LED	Nivo baterije je nizak, baterija se puni
	svijetli zelena kontrolna LED (trajno)	Baterija je možda negdje oštećena. Kontaktirajte našu servisnu dežurnu liniju ili specijalističku radionicu

Provjera statusa baterije

- Za provjeru statusa baterije, pritisnite gumb za status baterije (15b). Status ili preostala snaga prikazani su LED indikatorom baterije (15a) na sljedeći način:
 - CRVENA/NARANČASTA /ZELENA = maksimalno punjenje
 - CRVENA/NARANČASTA = srednje punjenje
 - CRVENA = slabo punjenje – napunite bateriju

Umetanje/vađenje paketa punjive baterije (vidi sl. D / E)

Umetanje paketa punjive baterije:

- Pustite da se baterija (15) uglavi u držač①.

Vađenje paketa punjive baterije:

- Pritisnite gumb za otpuštanje baterije (16)① i izvadite bateriju (15)②.

Postavljanje/zamjena lista pile (vidi sl. F)

Izvadite bateriju (15) prije bilo kakvih radova na električnom alatu – vidi poglavlje „Vađenje paketa punjive baterije“.

- **OPREZ! Opasnost od ozljeda!** Nosite zaštitne rukavice prilikom postavljanja lista pile
- Zamjena lista pile:**
- **Korak 1a i 1b :** Držite pritisnutu bravicu vretena (12) i otpustite stezni vijak (9) u smjeru kretanja kazaljke na satu pomoću isporučenog imbus ključa (20).
 - **Korak 2:** Uklonite stezni vijak (9) i vanjsku priрубnicu.
 - **Korak 3a i 3b :** Pritisnite gumb za zaključavanje (1), da biste podigli temeljnu ploču (5).
 - **Korak 4:** Uklonite list pile (4, 17, 18, 19) iz stroja.

Postavljanje lista pile:

- **Korak 1a i 1b:** Pritisnite gumb za zaključavanje (1), da biste podigli temeljnu ploču (5).
- **Korak 2:** Postavite željeni list pile.
- **Korak 3:** Postavite vanjsku priрубnicu i stezni vijak (9).
- **Korak 4a i 4b:** Držite pritisnutu bravicu vretena (12) i zategnite stezni vijak (9) u smjeru suprotnom kretanju kazaljke na satu pomoću isporučenog imbus ključa (20).

OPREZ! Opasnost od ozljeda! Ako list pile nije pravilno i čvrsto postavljen, može doći do opasnog povratnog udarca ili oštećenja motora.

Podešavanje dubine rezanja (vidi sl. G)



UPUTA: Uvijek održavajte odgovarajuću postavku dubine rezanja za sve rezove. Dubina rezanja ne smije prelaziti ca. 1/4 inča (0,635 mm) ispod materijala koji se reže. Prevelika dubina reza povećava vjerojatnost povratnog udarca

- Izvadite bateriju prije bilo kakvih radova na električnom alatu (15) ①.
- Otpustite polugu za zaključavanje visine rezanja (7) ②.
- Pomoću ljestvice visine rezanja (8) podesite željenu visinu rezanja.
- Ponovno čvrsto pritisnite polugu za zaključavanje visine rezanja (7).

Postavljanje paralelnog graničnika (vidi sl. H)

- Izvadite bateriju prije bilo kakvih radova na električnom alatu.
- Umetnite paralelni graničnik (11) kroz sva tri utora na temeljnoj ploči (5) na prednjoj strani pile, kao što je prikazano na slici H.
- Namjestite željenu dimenziju pomoću ljestvice na paralelni graničnik (11).
- Pričvrstite paralelni graničnik (11) pomoću vijka za zaključavanje (10), tako što ćete ga zatezati u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Priključivanje jedinice za usisavanje prašine (vidi sl. I)



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Prilikom obrade, npr. boje na bazi olova i nekih vrsta drveta može nastati štetna/otrovna prašina. Ona predstavlja opasnost za korisnika i osobe u blizini.

- Kada režete materijale koji mogu stvoriti opasnu prašinu, uvijek koristite sustav za usisavanje prašine. To uključuje, ali nije ograničeno na, tvrdo drvo, MDF ploče i keramiku.
- Zaštitite se odgovarajućom osobnom zaštitnom opremom i držite druge osobe izvan radnog područja.



OPREZ! Opasnost od oštećenja! Korištenje sustava za usisavanje prašine koji nije prikladan za uporabu s električnim alatima može uzrokovati oštećenje sustava. Provjerite je li sustav za usisavanje prašine prikladan za uporabu s električnim alatom.

- Sustav za usisavanje prašine posebno je koristan kada se mnogi rezovi uzastopno izvode. Tada je manje potrebno praviti pauze za čišćenje proizvoda i radnog mjesta.
 - Priklučivanje sustava za usisavanje prašine omogućuje optimalno usisavanje prašine i iverja iz obratka. Štitite i proizvod i svoje zdravlje, Vaše radno područje ostaje čisto i sigurno.
 - Većina industrijskih usisavača za kućnu uporabu vrlo su pogodna za usisavanje prašine.
1. Priključite usisno crijevo (14) na otvor na akumulatorskoj preciznoj ručnoj kružnoj pili, kao što je prikazano na sl. I.
 2. Priključite prikladni sustav za usisavanje prašine (npr. usisavač za mokro/suho usisavanje) na drugi kraj usisnog crijeva (14).



NAPOMENA: za usisavanje prašine preporučujemo:

- MyProject® usisavač za mokro i suho usisavanje (br. art.: 1184637)
- MyProject® akumulatorski usisavač za mokro i suho usisavanje 20V s litij-ionskom baterijom (br. art.: 1345587)

Uključivanje/isključivanje lasera (vidi sl. J)

- Lasersko navođenje osigurava ravno rezanje. Možete piliti po nacrtanoj crti ili usmjeriti lasersku zraku u fiksnu točku na obratku.



NAPOMENA: Da biste mogli koristiti laser, morate ukloniti izolacijsku ploču.

- **Uključivanje lasera:** pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje lasera (3) u položaj „I”
- **Isključivanje lasera:** pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje lasera (3) u položaj „0”.



NAPOMENA: Uvijek isključite laser odmah nakon uporabe. To će produžiti životni vijek baterija

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

Prije svake uporabe provjerite je li proizvod u potpunosti i pravilno sastavljen.

- **Uključivanje:** pritisnite gumb za zaključavanje (1) i prekidač za uključivanje/isključivanje (2) i držite pritisnuta oba gumba.
- **Isključivanje:** otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (2), da biste isključili proizvod.

Rezanje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Nepravilan rad ili neispravno stanje proizvoda može uzrokovati teške ozljede tijekom rada.

1. Stavite zaštitne naočale.
2. Prije rada i kada je baterija uklonjena, provjerite jesu li zaštitni poklopac, stezni vijak i uređaji za podešavanje ispravno postavljeni.
3. Tijekom rada osigurajte da se zaštitni poklopac ne zaglavi i da se nakon svakog radnog ciklusa vrati u prvobitni položaj.
4. Tijekom rada nemojte vršiti nikakav bočni pritisak na obradak.



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Nepravilno rukovanje obratkom može dovesti do klizanja tijekom rada i prouzročiti teške ozljede.

1. Prije obrade čvrsto stegnite male drvene dijelove.
2. Nikada ne držite male obratke rukom.
3. Uvijek prvo napravite probni rez na otpadnom komadu.
4. Podesite dubinu rezanja (pogledajte poglavlje „Podešavanje dubine rezanja”).
5. Proizvod držite za meku protukliznu ručku (6).
6. Uključite proizvod i pustite da alat za umetanje postigne punu brzinu.
7. Postavite temeljnu ploču (5) na obradak do oznake. Temeljna ploča (5) mora uvijek ležati ravno na obratku. Otpadni komad mora biti s lijeve strane proizvoda, tako da se širi dio temeljne ploče u potpunosti naslanja na obradak.
8. Polako uronite alat za umetanje u obradak.
9. Vodite proizvod prema naprijed preko obradka. Nikada ne povlačite proizvod unatrag preko obratka.
10. Tijekom rada primjenjujte samo malu silu (malu potporu) na proizvod. Gurajte proizvod prema naprijed polako i glatko.
11. Kad dođete do kraja reza, isključite proizvod, dopustite da se alat za umetanje potpuno zaustavi i izvucite alat za umetanje iz obratka.

Izvođenje reza po crti

Možete slijediti pomoćnu crtu označenu na obratku pomoću vodilice po reznoj crti pričvršćene na prednju i stražnju stranu temeljne ploče (5).

Za vrlo precizne rezove, pomak utora pile od označene pomoćne crte treba odrediti probnim rezom. Odstupanje od pomoćne crte tada pokazuje kako se pomoćna crta treba iscrtati kako bi se nadoknadilo odstupanje utora pile i kako bi se napravio precizan rez.

Izvođenje dubokog reza

1. Uvjerite se da materijal koji treba rezati nije pretvrd za uranjanje.
2. Neki vrlo tvrdi materijali nisu prikladni za rezanje uranjanjem.
3. Postavite temeljnu ploču (5) na obradak. Vodite računa da je stražnja vodilica po reznoj crti u razini početka reza.
4. Uključite proizvod i dopustite da alat za umetanje postigne punu brzinu.
5. Alat za umetanje uronite polako, uz mali pritisak.
6. Vodite proizvod prema naprijed preko obradka. Nikada ne povlačite proizvod unatrag preko obratka.
7. Kad dođete do kraja reza, isključite proizvod, dopustite da se alat za umetanje potpuno zaustavi i izvucite alat za umetanje iz obratka.

Izvođenje paralelnog reza

1. Pričvrstite paralelni graničnik (11) na proizvod, kao što je iznad opisano i postavite ga na željenu širinu.
2. Uključite proizvod. Pričekajte dok se ne postigne puna brzina prije nego uvedete list pile u obradak.
3. Postavite proizvod na obradak i vodite ga paralelno uz rub obratka.

Rezanje pločica

- Da biste olakšali rad i spriječili ogrebotine, na pločice nalijepite ljepljivu traku ili izolacijsku traku.

Nakon uporabe

1. Isključite proizvod ili laser i dopustite da se alat za umetanje potpuno zaustavi.
2. Izvadite bateriju.
3. Ostavite proizvod da se u potpunosti ohladi.
4. Uklonite dodatke za usisavanje prašine i alat za umetanje s proizvoda.
5. Očistite proizvod.

Čišćenje i njega



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda!

Isključite proizvod, izvadite bateriju i ostavite da se ohladi prije pregleda, održavanja ili čišćenja!

1. Uvijek održavajte proizvod čistim, suhim i bez ulja i masti. Uklonite prašinu nakon svake uporabe i prije skladištenja.
2. Redovito i pravilno čišćenje pomaže u sigurnoj uporabi i produljuje vijek trajanja proizvoda.
3. Prije svake uporabe provjerite ima li na proizvodu istrošenih i neispravnih dijelova. Nemojte ga koristiti ako pronađete oštećene ili istrošene dijelove.
4. Vodite računa da tekućina ne uđe u proizvod.
5. Proizvod očistite suhom krpom. Koristite četku za teško dostupna područja.
6. Krpom i četkom posebno odstranite prljavštinu i prašinu iz ventilacijskih otvora.
7. Tvrdokornu prašinu otpuhavati komprimiranim zrakom (maks. 3 bara).



OPREZ! Opasnost od oštećenja!

Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti kemijska, alkalna, abrazivna ili druga agresivna sredstva za čišćenje ili dezinfekciju, jer mogu oštetiti površine.

Održavanje i skladištenje

Održavanje

- Uređaj nije potrebno održavati.
- Prije i nakon svake uporabe provjerite jesu li na proizvodu ili dodacima (npr. alat za umetanje) istrošeni i oštećeni.
- Ako je potrebno, zamijenite ih novima kao što je opisano u ovim uputama za uporabu. Pridržavajte se tehničkih zahtjeva (vidi „Tehnički podaci“).

Zamjena baterija

Čim laser više ne radi bateriju morate zamijeniti.

1. Otpustite vijak na poklopcu odjeljka za baterije.
2. Izvadite bateriju iz odjeljka za baterije.
3. Umetnite nove baterije. Provjerite je li polaritet ispravan.

4. Vratite poklopac na odjeljak za baterije i zategnite vijak.
5. Nikada ne bacajte stare ili prazne baterije u kućni otpad, već ih uvijek odnesite na posebno mjesto za sakupljanje baterija i otpada (vidi poglavlje „Odlaganje“).

Popravci

Unutar ovog proizvoda nema dijelova koje korisnik može popraviti.

Za provjeru i popravak proizvoda, obratite se kvalificiranom stručnjaku.

Skladištenje

1. Isključite proizvod i izvadite bateriju.
2. Očistite proizvod kao što je iznad opisano.
3. Proizvod i dodatke čuvajte na tamnom i suhom mjestu bez mraza i na dobro prozračenom mjestu.
4. Proizvod i pripadajuće dijelove, poput baterije i punjača, uvijek čuvajte na mjestu nedostupnom djeci. Optimalna temperatura skladištenja je između 10°C i 30°C. Preporučena radna temperatura je između 10°C i 50°C.
5. Preporučujemo da proizvod čuvate u originalnom pakiranju ili ga pokrijte prikladnom tkaninom za zaštitu od prašine
6. Proizvod i dodatke uvijek čuvajte u originalnom pakiranju.

Transport

1. Isključite proizvod i izvadite bateriju.
2. Pričvrstite transportne zaštitne uređaje, ako postoje.
3. Proizvod uvijek nosite za ručku.
4. Zaštitite proizvod od udara i jakih vibracija koje se posebno javljaju tijekom transporta u vozilu.
5. Osigurajte proizvod od klizanja i prevrtanja.
6. U idealnom slučaju, uvijek transportirajte uređaj u originalnom pakiranju.

Rješavanje problema



UPOZORENJE! Izvodite samo one radove koji su objašnjeni u ovim uputama za uporabu! Sve ostale preglede, održavanje i popravke mora izvoditi ovlaštena specijalizirana radionica ili slično kvalificirani stručnjak!

Navodne neispravnosti, smetnje ili oštećenja često su uzroci koje korisnik može otkloniti sam. Stoga provjerite proizvod pomoću tablice u nastavku prije nego što kontaktirate stručnjaka. U većini slučajeva kvarovi se na taj način mogu brzo otkloniti.

Kvar	Mogući uzrok kvara	Rješenje problema
1. Proizvod se ne pokreće.	Baterija nije umetnuta ili nije pravilno umetnuta.	Pravilno umetnite bateriju u uređaj.
	Karbonske četkice su istrošene.	Karbonske četkice neka zamjeni kvalificirana osoba.
	Drugi električni kvar na proizvodu.	Provjeru neka obavi kvalificirana osoba.
2. Proizvod ne postiže punu snagu.	Baterija je slaba.	Do kraja napunite bateriju.
	Otvori za ventilaciju su blokirani.	Očistite otvore za ventilaciju.
3. Dubina reza je manja od navedene.	Piljevina se nakupila i blokira temeljnu ploču.	Uklonite piljevinu tresenjem. Priključite jedinicu za usisavanje prašine (vidi poglavlje „Priključivanje jedinice za usisavanje prašine“).
4. Alat za umetanje se vrti ili klizi.	Alat za umetanje nije dovoljno čvrst.	Uklonite alat za umetanje i čvrsto ga umetnite.
5. Alat za umetanje ne reže po ravnoj crti.	Alat za umetanje je tup.	Postavite novi, oštar alat za umetanje.
	Alat za umetanje nije pravilno postavljen.	Provjerite je li alat za umetanje pravilno postavljen.
	Proizvod nije pravilno vođen.	Koristite vodilicu po reznoj crti.
6. Nezadovoljavajući rezultat.	Alat za umetanje je istrošen.	Zamijenite ga novim, oštrim alatom za umetanje.
	Alat za umetanje nije prikladan za posao.	Koristite prikladan alat za umetanje.
7. Prekomjerne vibracije i buka	Alat za umetanje je tup ili oštećen.	Zamijenite ga novim, oštrim alatom za umetanje.
	Vijci/matice su labavi.	Pritegnite vijke/ matice.
8. Proizvod je pregrijan.	Začepljeni otvori za ventilaciju.	Očistite otvore za ventilaciju.
	Preopterećenje proizvoda.	Koristite proizvod samo kako je predviđeno.
9. Proizvod se naglo zaustavlja.	Proizvod je preopterećen.	Izvadite proizvod iz obratka i ponovno ga uključite.

Odlaganje



Odlaganje pakiranja



Pakiranje proizvoda se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati. Materijal za pakiranje odložite u skladu s oznakama na javnim sabirnim mjestima ili u skladu s propisima specifičnim za zemlju.



Upute za odlaganje električnih proizvoda

Ne odložite električnu opremu u kućni otpad. Prema europskoj direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj u elektroničkoj opremi i njezinoj provedbi u nacionalnom zakonu, rabljena električna oprema mora se odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Alternativa recikliranju zahtjeva za povrat:

Vlasnik električne opreme dužan je surađivati u pravilnoj reciklaži u slučaju odustajanja od vlasništva kao alternative vraćanju opreme. U tu se svrhu stari uređaj također može predati na sabirno mjesto koje vrši odlaganje u skladu s nacionalnim Zakonom o zatvorenom ciklusu tvari i gospodarenju otpadom. To se ne odnosi na pribor i pomagala bez električnih komponenata koji su uključeni u stare uređaje.

Upute za proizvode na baterije

- Slijedite upute proizvođača baterije!
- Koristite samo preporučene baterije ili sličan tip!
- Ne koristite različite vrste baterija ili nove i rabljene baterije zajedno!
- Pri umetanju baterija osigurajte pravilan polaritet!
- Izvadite baterije iz uređaja ako se dulje vrijeme neće koristiti!
- Izvadite prazne baterije iz uređaja!
- Ne puniti baterije koje se ne mogu puniti!
- Nemojte kratko spajati terminale napajanja!
- Ne bacajte baterije u vatru radi odlaganja!
- Čuvati izvan dohvata djece!



Li-Ion

Odlaganje punjive baterije

Baterije ne spadaju u kućni otpad. Kao potrošač, prema zakonu morate vratiti korištene baterije. Stare baterije možete vratiti na javno sabirno mjesto u vašoj općini ili u trgovini. Baterije sadrže onečišćujuće tvari koju mogu zagađivati okoliš ako se nepravilno odlažu i one mogu utjecati na ljudsko zdravlje. Izvadite bateriju iz električnog uređaja prije odlaganja.

Dodatne upute o odlaganju

Vratite otpadnu električnu opremu na takav način da naknadna ponovna uporaba ili recikliranje ne bude ugroženo. Otpadna električna oprema može sadržavati štetne tvari. Ako se s uređajem rukuje pogrešno ili se ošteti, to može rezultirati oštećenjem zdravlja ili onečišćenjem vode i tla kad se uređaj kasnije reciklira.

Tehnički podaci

Model:	1381466
Tip:	Akumulatorska precizna ručna kružna pila
Nazivni napon:	20 V $\equiv$ (istosmjerna struja)
Brzina vrtnje motora u praznom hodu:	3150 min ⁻¹
List pile:	1x TCT-list pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zuba; postavljen) 1x HSS-list kružne pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zuba) 1x HSS- list kružne pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zuba) 1x dijamantni list pile (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
Dubina rezanja:	0 - 28,5 mm
Klasa zaštite:	IPX0

NAPOMENA: Punjiva baterija i punjač nisu uključeni u opseg isporuke!

- Ovaj se uređaj isključivo može koristiti s punjivim baterijama iz serije „20V Power Tools“: br. art.: 1291149 i br. art.: 1291272 (nije uključena u opseg isporuke):



Model:	1291149
Tip:	Litij-ionska punjiva baterija
Nazivni napon:	20 V $\equiv$ (istosmjerna struja)
Kapacitet	2,0Ah
Broj ćelija:	5
Klasa zaštite:	IPX0
Model:	1291272
Tip:	Litij-ionska punjiva baterija
Nazivni napon:	20 V $\equiv$ (istosmjerna struja)
Kapacitet	4,0Ah
Broj ćelija:	10
Klasa zaštite:	IPX0

- Za punjenje paketa baterija koristite samo brze punjače iz serije „20V Power Tools“: br. art. 1291289 (nije uključen u opseg isporuke).

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291289
Tip:	Brzi punjač
ULAZ	
Nazivni napon:	220-240 V ~ (istosmjerna struja) , 50 Hz, 0,4 A
Osigurač (unutarnji):	3,15 A 

IZLAZ	
Nazivni napon:	21V  (istosmjerna struja)
Nazivna struja:	2,5A
Vrijeme punjenja:	ca. 60 minuta (2,0Ah) ca. 120 minuta (4,0Ah)
Klasa zaštite:	II /  (dvostruka izolacija)

Vrijednost emisije buke	
Razina zvučnog tlaka L_{PA} :	93,1dB (A)
Tolerancija K_{PA} :	3 dB
Razina zvučne snage: L_{WA} :	104,1dB (A)
Tolerancija K: K_{WA} :	3 dB

Nosite zaštitu za uši! Izloženost buci može prouzročiti gubitak sluha.

Vrijednost emisije vibracija	
Vrijednost emisije vibracija tijekom rezanja drveta (a_{hv}, W):	2,239 m/s ²
Vrijednost emisije vibracija za rezanje keramike (a_{hv}, C):	3,073m/s ²
Tolerancija K:	1,5 m/s ²

UPUTA

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su prema standardiziranoj ispitnoj metodi i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.



UPOZORENJE!

- Emisije vibracija i buke mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti tijekom stvarne uporabe električnog alata, ovisno o načinu na koji se električni alat koristi, posebno o vrsti obradaka.
- Trudite se da teret bude što niži. Primjeri mjera za smanjenje izloženosti vibracijama uključuju nošenje rukavica prilikom upotrebe alata i ograničavanje radnog vremena. Razmotrite sve dijelove radnog ciklusa (na primjer, vremena kada je električni alat isključen i vremena kada je uključen, ali radi bez opterećenja).

Servis



UPOZORENJE!

- Svoje uređaje popravljajte u servisnom centru ili kod kvalificiranog električara, koristeći samo originalne rezervne dijelove. Time se osigurava da se održi sigurnost uređaja.
- Utikač ili kabel za napajanje uređaja za punjenje uvijek neka mijenja proizvođač uređaja ili njegova korisnička služba. Time se osigurava da se održi sigurnost uređaja.

Za rezervne dijelove i popravke kontaktirajte našeg servisnog partnera:

SWAP-Dežurna linija Europskog servisa:

- Njemačka: +4932221853206
- Hrvatska: +38513000672
- Češka: +420228886070
- Poljska: +48221043761
- Rumunija / Moldavija: +40316300310
- Slovačka: +421233006911
- Bugarska: +35924917348

Web-lokacija: **services.swap-europe.com**

E-pošta: **contact@swap-europe.com**

Napomena: SWAP prvo provjerava i potvrđuje sve zahtjeve za popravak, a zatim se izvršava i prema potrebi proslijeđuje na stanice za popravak.

EZ izjava o sukladnosti

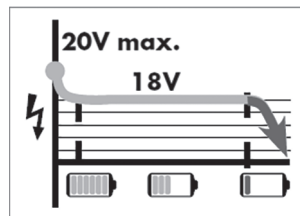


Podatke i norme možete pronaći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.



Wszystkie urządzenia i ładowarki MyProject® i Countryside® serii „20V Power Tools” są kompatybilne z akumulatorami litowo-jonowymi nr kat.: 1291149 i nr kat.: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Spis treści

Przed pierwszym użyciem.....	82
Zakres dostawy	82
Objaśnienie symboli	83
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	84
Bezpieczeństwo.....	85
Instrukcja obsługi.....	97
Czyszczenie i pielęgnacja	102
Konserwacja i przechowywanie.....	103
Usuwanie usterek	103
Utylizacja.....	105
Dane techniczne	106
Serwis.....	108
Deklaracja zgodności WE	108

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, dołącz do niego całą dokumentację.

WAŻNE, ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zakres dostawy

- 1x akumulatorowa precyzyjna pilarka tarczowa
- 1x tarcza pilarska TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zębów; wstępnie zamontowana)
- 1x tarcza pilarska diamentowa (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
- 1x tarcza pilarska HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zębów)
- 1x tarcza pilarska HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zębów)
- 1x ogranicznik równoległy
- 1x wąż odciągowy
- 1x klucz inbusowy
- 2x baterie LR44 1,5 V
- 1x walizka do przechowywania
- 1x instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.

Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnatów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie! Słowo-sygnat oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga! To słowo-sygnat ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dot. montażu lub obsługi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Założ odpowiednie, ciasno przylegające ubranie robocze



Założ okulary ochronne.



Założ maskę przeciwpyłową.



Założ ochronniki słuchu.



Założ odpowiednie, pełne obuwie ochronne.



Założ odpowiednie rękawice ochronne.



Wyłącz produkt, odłącz go od źródła zasilania, wyciągając wtyk zasilający z gniazda sieciowego i poczekaj, aż produkt ostygnie, zanim go zmontujesz, przebroisz, wyczyścisz, zakonserwujesz, schowasz lub przeniesiesz.



Wrzeczono wolno blokować tylko w trybie spoczynku.



Ostrzeżenie - ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Wskazuje na występowanie napięcia elektrycznego.



Produkt może być używany tylko w zamkniętych pomieszczeniach.



Produkt ma klasę ochronności II (podwójna izolacja).



Ten symbol oznacza prędkość obrotową produktu bez obciążenia.



Ten symbol oznacza głębokość cięcia.



Produkt nie nadaje się do szlifowania na mokro.



Produkt nie nadaje się do zdzierania.



Nie dotykaj tarczy pilarskiej.



Ostrożnie, laser! Nie patrz bezpośrednio w światło lasera.



Światło lasera
Ostrzeżenie: nie patrz w wiązkę
Długość fali: 650 nm
Maksymalna moc wyjściowa: <1mW
PRODUKT LASEROWY KLASY 2
EN60825-1: 2014

Tabliczka znamionowa
dot. lasera



Nie wrzucać do ognia!



Nie wrzucać do wody.



Nie narażać na temperatury powyżej 50 °C.



Nie mieszać urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z odpadami domowymi!



Li-Ion

Nie mieszać akumulatorów litowo-jonowych wraz z odpadami domowymi!

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta akumulatorowa pilarka tarczowa precyzyjna (zwana w dalszej części instrukcji „produktem” lub „elektronarzędziem”) jest przeznaczona do następujących celów:

- do cięcia w linii prostej i na sucho drewna oraz materiałów drewnopodobnych przy użyciu tarcz pilarskich TCT/HSS, a także tworzyw sztucznych przy użyciu tarcz pilarskich HSS;
- do cięcia na sucho glazury, marmury, granitu i betonu przy użyciu diamentowych tarcz tnących.

Produkt może być używany tylko przez osoby dorosłe. Dzieciom poniżej 16 lat nie wolno korzystać z produktu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i mogą być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń, a nawet stanowić śmiertelne niebezpieczeństwo. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie nadaje się do komercyjnego użycia ani do innych zastosowań.

Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody osobowe lub materialne, powstałe wskutek stosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwego użycia. Przykłady stosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwego użycia:

- używanie produktu do innych celów niż jest on przeznaczony;
- nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących montażu, eksploatacji, konserwacji i czyszczenia, zawartych w niniejszej instrukcji obsługi;
- nieprzestrzeganie ewentualnych szczegółowych i/lub ogólnych przepisów dot. zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom lub BHP, odnoszących się do produktu;
- stosowanie akcesoriów i części zamiennych, które nie są przeznaczone do produktu;
- modyfikacje produktu;
- naprawa produktu przez osobę inną niż producent lub specjalista;
- stosowanie produktu w celach komercyjnych lub przemysłowych;
- obsługa lub konserwacja produktu przez osoby, które nie są z nią obeznane i/lub nie mają wiedzy o związanych z tym ryzykach.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa dot. elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE

Proszę zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami oraz danymi technicznymi, dotyczącymi tego elektronarzędzia.

Zaniechania będące skutkiem nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń.

Proszę zachować wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.

Stosowane w nich pojęcie „elektronarzędzia” odnosi się zarówno do narzędzi podłączonych do sieci (tj. wyposażonych w przewód zasilający), jak i do narzędzi z napędem akumulatorowym (tj. bez przewodu zasilającego).

1) Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) Dbaj o porządek i dobre oświetlenie stanowiska pracy. Nieporządek i nieoświetlone obszary stanowiska pracy mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków.

b) Elektronarzędzia nie wolno stosować w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia mogą generować iskry, mogące podpalić pył lub opary.

c) **Podczas stosowania elektronarzędzia w jego pobliżu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby.** W razie odwrócenia uwagi możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyk sieciowy elektronarzędzia musi być zgodny z typem gniazda sieciowego. Wtyku pod żadnym pozorem nie wolno przerabiać. Do podłączania elektronarzędzi wyposażonych w przewód ochronny nie stosuj żadnych przejściówek.** Oryginalne wtyki i pasujące do nich gniazda sieciowe minimalizują ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Zachodzi podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione.

c) **Chroń elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podnosi ryzyko porażenia prądem.

d) **Przewód zasilający nie służy do noszenia, wieszania ani odłączania elektronarzędzia od źródła zasilania. Chroń przewód zasilający przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzeń.** Uszkodzone lub splątane przewody zasilające podnoszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **Używając elektronarzędzia pod gołym niebem, stosuj wyłącznie przedłużacze przeznaczone do pracy na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowy.** Stosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

a) **Bądź skoncentrowany, uważaj na to, co robisz, a używając do pracy elektronarzędzi, zawsze kieruj się rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, jeśli odczuwasz zmęczenie lub jesteś pod wpływem środków odurzających, alkoholu albo leków.** Chwila nieuwagi podczas stosowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.

b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej i zawsze miej założone okulary ochronne.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu, w zależności od używanego elektronarzędzia, minimalizuje ryzyko obrażeń.

c) **Unikaj niezamierzonego włączenia elektronarzędzia. Upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone, zanim podłączysz je do sieci i/lub akumulatora oraz zanim je podniesiesz lub przeniesiesz.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie włączonego elektronarzędzia do sieci może skutkować nieszczęśliwym wypadkiem.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie przyrządy nastawcze lub klucze.** Przyrząd lub klucz umieszczony w obracającej się części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.

- e) **Unikaj nienaturalnych pozycji ciała. Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i nigdy nie trać równowagi.** Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
 - f) **Noś odpowiednie ubranie. Nie zakładaj szerokich ubrań ani ozdób (np. biżuterii).** Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, ozdoby (np. biżuteria) lub długie włosy mogą zostać chwycone przez ruchome części urządzenia.
 - g) **W przypadku możliwości użycia urządzeń odpylających i/lub przechwytyjących, należy je podłączyć i prawidłowo stosować.** Stosowanie urządzeń odpylających zmniejsza ryzyko związane z nadmiernym zapyleniem.
 - h) **Poczucie bezpieczeństwa bywa złudne, dlatego nigdy nie ignoruj obowiązujących zasad bezpieczeństwa, nawet wówczas, gdy po wielokrotnym użyciu elektronarzędzia dobrze je znasz.** Chwilowa nieuwaga może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.
- 4) Stosowanie i obsługa elektronarzędzia**
- a) **Nie przeciążaj urządzenia. Stosuj elektronarzędzia przeznaczone do danego rodzaju pracy.** Dysponując odpowiednim elektronarzędziem, pracujesz lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.
 - b) **Nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można normalnie włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c) **Przed zmianą ustawień, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij wtyk z gniazda sieciowego i/lub usuń akumulator.** Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe włączenie elektronarzędzia.
 - d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez osoby, które go nie znają lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób niedoświadczonych.
 - e) **Dbaj o stan elektronarzędzi i ich elementów roboczych. Sprawdź, czy części ruchome działają bez zarzutu i czy się nie blokują oraz czy żadna z części nie jest pęknięta/złamana lub uszkodzona w stopniu ograniczającym poprawne działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części elektronarzędzia należy naprawić przed jego użyciem.** Przyczyną wielu nieszczęśliwych wypadków są źle konserwowane elektronarzędzia.
 - f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, których krawędzie tnące są zawsze naostrzone, rzadziej się klinują i łatwiej się je prowadzi.
 - g) **Elektronarzędzi oraz ich akcesoriów i elementów roboczych należy zawsze używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Dodatkowo należy uwzględnić przy tym panujące warunki pracy i wykonywaną czynność.** Stosowanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne i prowadzić do nieprzewidzianych sytuacji.
 - h) **Dbaj o należyty stan uchwytów i rękojeści, które muszą być suche, czyste i wolne od olejów oraz smarów.** Śliskie uchwyty i rękojeści nie umożliwiają bezpiecznej obsługi ani kontroli nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

5) Stosowanie i obsługa narzędzi akumulatorowych

- a) **Akumulatory należy ładować tylko za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do akumulatorów określonego typu może się zapalić, jeśli zostanie użyta do ładowania innych akumulatorów.
- b) **Stosuj wyłącznie akumulatory przeznaczone do zasilania elektronarzędzi.** Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń lub pożaru.
- c) **Nieużywany akumulator trzymaj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych przedmiotów metalowych, mogących spowodować zwarcie jego styków.** Zwarcie styków akumulatora może być przyczyną oparzeń lub pożaru.
- d) **Niewłaściwa obsługa akumulatora może doprowadzić do wycieku elektrolitu. Unikaj kontaktu z elektrolitem. W razie przypadkowego kontaktu, dotknięte miejsce należy opłukać wodą. W razie kontaktu elektrolitu z oczami, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza.** Wyciekający elektrolit może być przyczyną podrażnień skóry i oparzeń.
- e) **Nie używaj uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachować się w nieprzewidywalny sposób, wywołując pożar lub wybuch i/lub stwarzając ryzyko obrażeń.
- f) **Nie wystawiaj akumulatorów na działanie ognia lub zbyt wysokich temperatur.** Ogień lub temperatury powyżej 130 °C mogą wywołać eksplozję.
- g) **Przestrzegaj wszelkich instrukcji dotyczących ładowania akumulatorów i nigdy nie ładuj narzędzi akumulatorowych w zakresie temperatur wyższym niż podany z instrukcji obsługi.** Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczonym zakresem temperatur może doprowadzić do zniszczenia akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia zawsze należy powierzać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom i przeprowadzać tylko w oparciu o oryginalne części zamienne.** Dzięki temu elektronarzędzie pozostanie bezpieczne.
- b) **Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie zabiegi konserwacyjne dot. akumulatorów należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisowi.

Zasady bezpieczeństwa dot. wszystkich pilarek

Cięcie

- a)  **NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie dotykaj rękoma strefy cięcia ani tarczy pilarskiej.** Drugą rękę trzymaj na dodatkowej rękojeści lub obudowie silnika. Jeśli obie ręce trzymają pilarkę, żadna z nich nie zostanie zraniona przez tarczę pilarską.
- b) **Nie sięgaj pod obrabiany przedmiot.** Osłona tarczy pilarskiej nie sięga pod obrabiany przedmiot, więc nie może Cię tam chronić.
- c) **Dostosuj głębokość cięcia do grubości obrabianego przedmiotu.** Tarcza pilarska wystająca spod obrabianego przedmiotu powinna być widoczna mniej niż na wysokość zęba.

- d) **Nigdy nie trzymaj obrabianego przedmiotu w ręce ani na nodze. Umieść obrabiany przedmiot na stabilnym stelażu i dobrze go zamocuj.** Dobre zamocowanie obrabianego przedmiotu minimalizuje ryzyko bezpośredniego kontaktu z ciałem użytkownika, zakleszczenia tarczy pilarskiej lub utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- e) **W trakcie wykonywania prac, podczas których zachodzi ryzyko trafienia elementem roboczym w ukryte kable elektryczne, urządzenie należy trzymać za elementy izolowane.** Dotknięcie przewodu znajdującego się pod napięciem może przenieść napięcie na metalowe elementy urządzenia i doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- f) **W czasie cięcia wzdłużnego zawsze korzystaj z odpowiedniego ogranicznika lub prowadnicy.** Nie tylko poprawi to dokładność cięcia, ale i zmniejszy ryzyko zakleszczenia tarczy pilarskiej.
- g) **Zawsze stosuj tarcze pilarskie od odpowiedniej średnicy i z odpowiednim otworem montażowym (np. w kształcie rombu lub okrągłym).** Tarcze pilarskie niepasujące do elementów montażowych pilarki obracają się nierówno, powodując utratę kontroli nad narzędziem.
- h) **Nigdy nie stosuj uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek ani śrub do mocowania tarczy pilarskiej.** Podkładki i śruby do mocowania tarczy pilarskiej zostały skonstruowane specjalnie do Twojej pilarki, aby zapewnić jej optymalną wydajność i maksimum bezpieczeństwa.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące wszystkich pił i pilarek

Odbicie - przyczyny i odpowiednie zasady bezpieczeństwa

Odbicie to nagła reakcja wskutek zahaczenia, zakleszczenia lub złego prowadzenia tarczy pilarskiej, powodująca, że pilarka w niekontrolowany sposób wyskakuje z obrabianego przedmiotu w kierunku osoby, która ją obsługuje.

- Gdy tarcza pilarska zahacza, zakleszcza lub blokuje się w zamykającym się razie, siła silnika rzuca pilarkę w kierunku osoby, która ją obsługuje.
- W razie skrócenia tarczy pilarskiej, np. wskutek złego prowadzenia pilarki, tylne zęby tarczy pilarskiej mogą zahaczyć się o drewno i spowodować wyrzucenie jej z razu i odskoczenie w kierunku osoby obsługującej pilarkę.

Odbicie to skutek niewłaściwej lub nieumiejętnej obsługi pilarki. Można temu zapobiec, stosując opisane niżej środki ostrożności.

- a) **Trzymaj pilarkę obiema rękami, układając ramiona tak, aby móc zamortyzować siłę odbicia.** Trzymaj się z boku tarczy pilarskiej, tzn. nigdy nie stawaj z nią w jednej linii. W razie odbicia, pilarka może odskoczyć do tyłu, jednak dzięki zastosowaniu odpowiednich środków ostrożności osoba obsługująca pilarkę może zamortyzować siłę odbicia.
- b) **W razie zakleszczenia się tarczy pilarskiej lub przerwania pracy, należy wyłączyć pilarkę i nie wyjmując tarczy pilarskiej z obrabianego przedmiotu, poczekać, aż tarcza pilarska się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmować ani w drugą stronę wyciągać pilarki z obrabianego przedmiotu, zanim tarcza pilarska się nie zatrzyma, gdyż w przeciwnym razie może dojść do odbicia.** Zidentyfikuj i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy pilarskiej.

- c) **Chcąc ponownie uruchomić pilarkę bez wyjmowania jej z obrabianego przedmiotu, należy wycentrować tarczę pilarską w rzazie i upewnić się, czy zęby tnące nie są zahaczone w obrabianym przedmiocie.** W razie zahaczenia się tarczy pilarskiej w obrabianym przedmiocie, może ona z niego wyskoczyć, powodując odbicie w chwili ponownego włączenia pilarki.
- d) **Większe płyty należy podeprzeć, minimalizując ryzyko odbicia zakleszczonej tarczy pilarskiej.** Większe płyty mogą się wygiąć pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte po obu stronach, najlepiej w pobliżu rzazu oraz przy krawędziach.
- e) **Nie używaj stępionych ani uszkodzonych tarcz pilarskich.** Tarcze pilarskie o stępionych lub źle ustawionych zębach powodują w zbyt ciasnym rzazie zwiększone tarcie, zakleszczanie się tarczy i odbicie.
- f) **Przed rozpoczęciem pracy dokręć elementy ustalające głębokość i kąt cięcia.** W razie samoczynnej zmiany tych ustawień podczas cięcia, może dojść do zakleszczenia się tarczy pilarskiej i odbicia.
- g) **Uważaj zwłaszcza podczas cięcia istniejących ścianek i obszarów, których nie możesz zobaczyć od drugiej strony.** Tarcza pilarska zanurzająca się w częściowo ukrytym przedmiocie może się zablokować i spowodować odbicie.

Zasady bezpieczeństwa dot. zagłębiarek

Działanie osłony

- a) **Przed każdym użyciem pilarki sprawdź, czy osłona bez problemu się zamyka. Nie włączaj pilarki, jeśli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się od razu. Nigdy nie blokuj ani nie przywiązuj osłony, bo wtedy tarcza pilarska nie jest zabezpieczona.** W razie upadku pilarki na podłogę, osłona może się wygiąć. Upewnij się, czy osłona swobodnie się porusza i czy w żadnym ustawieniu kąta i głębokości cięcia nie dotyka tarczy pilarskiej ani innych części pilarki.
- b) **Sprawdź stan i działanie sprężyny osłony. Oddaj pilarkę do konserwacji, jeśli osłona i sprężyna nie działają bez zarzutu.** Uszkodzone części czy klejące osady lub nagromadzone wióry mogą opóźnić działanie osłony.
- c) **Wykonując „cięcie wgłębne” nieprostopadle, zabezpiecz stopę pilarki przed przesunięciem w bok.** Przesunięcie stopy pilarki w bok może spowodować zakleszczenie tarczy pilarskiej i w konsekwencji do odbicia.
- d) **Nie odkładaj pilarki na stół warsztatowy ani na podłogę, jeśli osłona nie zasłania tarczy pilarskiej.** Nieosłonięta, bezwładnie obracająca się tarcza pilarska porusza pilarkę przeciwnie do kierunku cięcia, tnąc wszystko, co spotka na swojej drodze. Pamiętaj o bezwładnym ruchu pilarki.
- e) **Nie używaj do cięcia tarcz szlifierskich.**

- f) Stosuj tylko tarcze pilarskie o średnicach podanych na pilarsce.
 - Dobierz tarczę odpowiednią do obrabianego przedmiotu.
 - Stosuj tylko tarcze pilarskie z oznaczeniem liczby obrotów odpowiadającym liczbie obrotów podanej na elektronarzędziu lub wyższym.
 - Stosuj tylko tarcze pilarskie zalecane przez producenta, które w przypadku używania ich do cięcia drewna i podobnych materiałów odpowiadają normie EN 847-1.
- g) Tnąc drewno, zawsze korzystaj z odpowiedniego urządzenia odpylającego.
- h) Tnąc drewno, zawsze stosuj maskę przeciwpyłową.
- i) Należy stosować wyłącznie tarcze pilarskie zalecane przez producenta.
- j) Stosuj ochronniki słuchu.
- k) Tnąc tworzywo sztuczne, nie dopuść do przegrzania końcówek zębów tnących, gdyż może to spowodować topienie się tworzywa.

Zasady bezpieczeństwa dot. stosowania szlifierko-przecinarek

Zasady bezpieczeństwa dot. szlifierko-przecinarek

- a) **Oslona stanowiąca wyposażenie elektronarzędzia musi być pewnie zamontowana i tak ustawiona, aby zapewniać najwyższy stopień bezpieczeństwa, co oznacza, że w stronę operatora może być zwrócona możliwie najmniejsza część nieosłoniętej tarczy szlifierskiej. Trzymaj się oraz osoby znajdujące się w pobliżu z dala od obracającej się tarczy szlifierskiej.** Oslona ma chronić operatora przed odłamekami i przypadkowym kontaktem z tarczą szlifierską.
- b) **Do swojego elektronarzędzia stosuj wyłącznie diamentowe tarcze tnące.** Fakt, że dane akcesorium da się przymocować do Twojego elektronarzędzia, nie oznacza, że jest to bezpieczne.
- c) **Dopuszczalna prędkość obrotowa elementu roboczego musi być co najmniej tak wysoka jak maksymalna prędkość obrotowa elektronarzędzia podana na jego tabliczce znamionowej.** Akcesoria obracające się szybciej niż ich dopuszczalna prędkość obrotowa może pęknąć i z dużym impetem odpaść od elektronarzędzia.
- d) **Tarcz szlifierskich wolno używać tylko do zalecanych zastosowań. Na przykład: Nigdy nie szlifuj boczną powierzchnią tarczy tnącej.** Tarcze tnące służą do usuwania materiału krawędzią, a nie bokiem. Siła działająca na bok tarczy szlifierskiej może ją złamać.
- e) **Używaj tylko nieuszkodzonych kołnierzy mocujących we właściwym rozmiarze i kształcie, odpowiednich do wybranej tarczy szlifierskiej.** Odpowiedni kołnierz podpira tarczę szlifierską, zmniejszając ryzyko jej pęknięcia.
- f) **Średnica zewnętrzna i grubość elementu roboczego muszą odpowiadać wymiarom ustalonym dla Twojego elektronarzędzia.** Źle dobrane akcesoria nie będą wystarczająco osłonięte, w związku z czym nie będą dostatecznie kontrolowane.
- g) **Tarcze szlifierskie i kołnierze muszą być dokładnie dopasowane do wrzeciona Twojego elektronarzędzia.** Elementy robocze niepasujące do wrzeciona Twojego elektronarzędzia będą nierównomiernie się obracać i/lub silnie wibrować, co może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

- h) **Nie używaj uszkodzonych tarcz szlifierskich.** Przed każdym użyciem sprawdź stan tarczy szlifierskiej pod kątem rozwarstwień i pęknięć. W razie upuszczenia elektronarzędzia lub tarczy szlifierskiej, sprawdź, czy nie doszło do ich uszkodzenia lub użyj innej, nieuszkodzonej tarczy szlifierskiej. Po sprawdzeniu i zamocowaniu tarczy szlifierskiej, należy trzymać się i znajdujące się w pobliżu osoby z dala od obracającej się tarczy szlifierskiej, a następnie uruchomić urządzenie i pozwolić mu pracować przez jedną minutę na najwyższym obrotach. Uszkodzone tarcze szlifierskie zwykle pękają w czasie takiej próby.
- i) **Należy stosować środki ochrony indywidualnej.** W zależności od wykonywanej pracy załóż osłonę twarzy, ochronę wzroku lub okulary ochronne. W razie potrzeby załóż maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, chroniące Twoje ciało przed cząstkami elementów ściernych i obrabianych materiałów. Czy należy chronić przed latającymi ciałami obcymi, powstającymi w trakcie obróbki różnych materiałów. Maskę przeciwpyłową musi mieć zdolność filtrowania pyłów powstających w trakcie obróbki. Długotrwała praca w hałasie może doprowadzić do utraty słuchu.
- j) **Trzymaj osoby postronne w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.** Każdy, kto znajduje się w tym obszarze, musi mieć na sobie odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub uszkodzonego elementu roboczego mogą się oderwać i przelatując, zranić nawet osoby znajdujące się poza obszarem roboczym.
- k) **W trakcie wykonywania prac, podczas których zachodzi ryzyko trafienia elementem roboczym ukrytych kabli elektrycznych, urządzenie należy trzymać za elementy izolowane.** Dotknięcie przewodu znajdującego się pod napięciem może przenieść napięcie na metalowe elementy urządzenia i doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- l) **Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się elementu roboczego.** Obracający się przedmiot roboczy może zetknąć się z powierzchnią, na którą odkładasz elektronarzędzie, co może skutkować utratą nad nim kontroli.
- m) **Nie przenoś włączonego elektronarzędzia.** Obracający się element roboczy może chwycić Twoje ubranie i poważnie Cię zranić.
- n) **Regularnie czyść otwory wentylacyjne Twojego elektronarzędzia.** Wirnik silnika wciąga pył do środka obudowy, a nagromadzone opiłki metalu mogą powodować zagrożenia elektryczne.
- o) **Nie stosuj elektronarzędzia w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować ich zapłon.
- p) **Nie stosuj elementów roboczych wymagających chłodzenia cieczą.** Użycie wody lub innych cieczy może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dot. stosowania szlifierko-przecinarek

Odbicie i odpowiednie zasady bezpieczeństwa

Odbicie to nagła reakcja spowodowana zahaczeniem lub zablokowaniem obracającej się tarczy szlifierskiej. Zahaczenie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się elementu roboczego. Powoduje to przyspieszenie niekontrolowanego elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu obrotowego elementu roboczego w miejscu blokady. Jeśli

przykładowo tarcza szlifierska zablokuje się w obrabianym przedmiocie, jej krawędź zanurzona w tym przedmiocie może się odłamać i spowodować odbicie. Tarcza szlifierska porusza się wówczas w kierunku osoby obsługującej elektronarzędzie lub w kierunku przeciwnym w zależności od kierunku obrotu tarczy w miejscu jej zablokowania. Może to spowodować także pęknięcie tarczy. Odbicie to skutek niewłaściwej lub nieumiejętnej obsługi elektronarzędzia. Można temu zapobiec, stosując opisane niżej środki ostrożności.

- a) **Trzymając mocno elektronarzędzie, zajmij pozycję umożliwiającą przyjęcie siły odbicia. Zawsze używaj dodatkowego uchwytu, jeśli jest, aby zapewnić sobie możliwie najwyższą kontrolę nad siłą odbicia lub momentem reakcyjnym w trakcie wchodzenia na wysokie obroty.** Stosując odpowiednie środki ostrożności, operator może zapanować nad siłą odbicia i momentem reakcyjnym.
- b) **Nigdy nie zbliżaj rąk do obracającego się elementu roboczego.** W razie odbicia, element roboczy może trafić Cię w rękę.
- c) **Unikaj obszaru przed i za wirującą tarczą tnącą.** Wskutek odbicia elektronarzędzie porusza się w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu blokady.
- d) **Zachowaj szczególną ostrożność w okolicy rogów, ostrych krawędzi itp. Unikaj sytuacji, w których element roboczy może odbić się od obrabianego przedmiotu lub zakleszczyć się w nim.** Obracający się element roboczy ma tendencję do blokowania się na rogach, ostrych krawędziach lub w momencie uderzenia. Może to skutkować utratą nad nim kontroli lub odbicie.
- e) **Nie stosuj tarcz łańcuchowych ani tarcz zębatach, a także diamentowych tarcz segmentowych o przerwach szerszych niż 10 mm.** Takie elementy robocze często powodują odbicie i/lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- f) **Unikaj blokowania tarczy tnącej i jej nadmiernego dociskania. Nie wykonuj zbyt głębokich wcięć.** Przeciężenie tarczy tnącej zwiększa ryzyko jej uszkodzenia i podatność na skrzywienie lub zablokowanie, co może skutkować odbiciem lub złamaniem elementu roboczego.
- g) **W razie zakleszczenia się tarczy tnącej lub przerwania pracy, należy wyłączyć urządzenie i nie wyjmując tarczy tnącej z obrabianego przedmiotu, poczekać, aż tarcza się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmować obracającej się tarczy tnącej z rzazu, gdyż może to spowodować odbicie.** Zidentyfikuj i usuń przyczynę zakleszczenia się elementu roboczego.
- h) **Nigdy ponownie nie włączaj elektronarzędzia, jeśli jego element roboczy wciąż tkwi w obrabianym przedmiocie. Przed kontynuowaniem cięcia, poczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową.** W przeciwnym razie tarcza może się zahaczyć, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu i spowodować odbicie.
- i) **Płyty i inne duże materiały należy przed obróbką odpowiednio podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko odbicia wskutek zakleszczenia się tarczy tnącej.** Duże przedmioty wyginają się pod własnym ciężarem i mogą zakleszczyć element roboczy. Obrabiany przedmiot należy podeprzeć po obu stronach tarczy tnącej zarówno w pobliżu rzazu oraz przy krawędzi.

- j) **Uważaj zwłaszcza podczas „wglębnego cięcia” istniejących ścianek i obszarów, których nie możesz zobaczyć od środka.** Tarcza tnąca, zagłębiająca się w przecinany materiał, może trafić w znajdujące się wewnątrz elementy instalacji gazowej, wodnej lub elektrycznej albo inne przedmioty, uszkadzając je i powodując odbicie.
- k) **OSTRZEŻENIE! Wdychanie wzgl. dotykanie pyłu powstającego w trakcie obróbki może być niebezpieczne dla operatora i osób znajdujących się w pobliżu.** Dlatego należy unikać obrabiania materiałów szkodliwych/toksycznych, np. powlekanych farbami zawierającymi ołów, niektórych gatunków drewna i metalu oraz stosować urządzenia i środki ochrony indywidualnej takie jak maska przeciwpyłowa. Załóż maskę przeciwpyłową.
- l) **Załącz ochronniki słuchu.**
- m) **Trzymaj urządzenie za powierzchnie izolowane.** Uszkodzenie przewodu znajdującego się pod napięciem może przenieść napięcie także na metalowe elementy urządzenia i doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Zasady bezpieczeństwa dot. obchodzenia się z tarczami pilarskimi

- Stosuj tylko takie elementy robocze, które potrafisz obsługiwać.
- Przestrzegaj maksymalnej prędkości obrotowej. Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elemencie roboczym. Stosuj tylko takie elementy robocze, których maksymalna prędkość obrotowa, podana na danym elemencie roboczym, jest wyższa niż maksymalna prędkość obrotowa produktu.
- Nie używaj elementów roboczych, które są spękane. Spękane elementy robocze nie nadają się do użycia. Nie wolno ich także naprawiać.
- Powierzchnie montażowe muszą być czyste oraz wolne od smarów, olejów i wody.
- Nie używaj luźnych pierścieni ani tulei redukcyjnych do zmniejszania średnicy otworów montażowych tarcz pilarskich.
- Upewnij się, czy zamontowane na stałe pierścienie redukcyjne są równolegle zamocowane.
- Ostrożnie obchodź się z elementami roboczymi. Najlepiej przechowuj je w oryginalnym opakowaniu lub w specjalnych pojemnikach. Załóż rękawice ochronne, aby poprawić chwyt i zmniejszyć ryzyko zranienia.
- Przed użyciem elementu roboczego upewnij się, czy wszystkie zabezpieczenia są prawidłowo zamocowane.
- Przed użyciem upewnij się, czy zastosowany element roboczy odpowiada wymaganiom technicznym elektronarzędzia i czy jest prawidłowo zamocowany.
- Dołączonych tarcz pilarskich używaj tylko:
 - do cięcia w linii prostej i na sucho drewna oraz materiałów drewnopodobnych przy użyciu tarcz pilarskich TCT/HSS, a także tworzyw sztucznych przy użyciu tarcz pilarskich HSS;
 - do cięcia na sucho glazury, marmury, granitu i betonu przy użyciu diamentowych tarcz tnących.

Zasady bezpieczeństwa dot. diamentowych tarcz tnących

Stosowanie

Tarcz szlifiersko-tnących używaj tylko do szlifowania i cięcia, nie do zdzierania. Nie używaj tarcz szlifiersko-tnących do materiałów innych niż podane. Zachodzi ryzyko zranienia! Po zakończeniu obróbki poczekaj, materiał ostygnie.

Informacje ogólne

Ten element roboczy jest stosunkowo kruchy, dlatego należy obchodzić się z nim wyjątkowo ostrożnie. Stosowanie uszkodzonych, źle zamocowanych lub włożonych elementów roboczych jest niebezpieczne i może być przyczyna poważnych obrażeń.

Obsługa i przechowywanie

Obsługa i transport elementów roboczych wymaga staranności. Elementy robocze należy przechowywać tak, aby nie narażać ich na uszkodzenia mechaniczne i szkodliwe warunki otoczenia. Aby uniknąć uszkodzenia elementu roboczego, przed transportem elektronarzędzia należy go zdemontować.

Wybór oraz bezpieczne i właściwe stosowanie

Zwróć uwagę na dane umieszczone na etykiecie lub elemencie roboczym oraz na ograniczenia dot. stosowania, zasady bezpieczeństwa i pozostałe informacje. Przestrzegaj zaznaczonego kierunku obrotu elementu roboczego. W razie niejasności odnośnie do wyboru odpowiedniego elementu roboczego, zwróć się do producenta lub serwisu. Zwróć uwagę na prędkość obrotową elementu roboczego i elektronarzędzia.

Przed użyciem

Przed każdym użyciem należy poddać element roboczy kontroli wzrokowej. Nie używaj uszkodzonych elementów roboczych. Zabezpiecz obrabiany przedmiot.

Montaż/wymiana

Montując element roboczy, należy postępować zgodnie z instrukcją producenta elementu roboczego i elektronarzędzia. Montażu elementu roboczego powinna dokonać osoba zaznajomiona z obsługą elektronarzędzia. Po każdorazowym zamontowaniu elementu roboczego należy przeprowadzić odpowiednio długą próbę ruchową, podczas której nie wolno przekraczać jego maksymalnej prędkości roboczej. Zamontowany element roboczy nie może bić ani w poziomie, ani w pionie.

Obsługa

- Przestrzegaj poleceń zawartych w instrukcji obsługi elektronarzędzia, w połączeniu z którym używasz tego elementu roboczego.
- Przed włączeniem elektronarzędzia załóż na niego odpowiednie zabezpieczenia. Nie rozpoczynaj pracy bez założonych zabezpieczeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej, odpowiednie do rodzaju urządzenia i zastosowania, np. osłonę oczu i twarzy, ochronniki słuchu, ochronę górnych dróg oddechowych, obuwie ochronne, rękawice ochronne i pozostałą odzież ochronną.

- d) Wykonuj tylko te prace, do których element roboczy jest przeznaczony. Pamiętaj o ograniczeniach dot. stosowania, zasadach bezpieczeństwa i pozostałych danych.
- e) Przed odłożeniem elektronarzędzia na stół warsztatowy lub na podłogę poczekaj, aż element roboczy się zatrzyma.
- f) Wykonując cięcie, prowadź element roboczy prosto w rzazie, aby nie zakleszczyć elektronarzędzia.
- g) Nie wykonuj ruchów do przodu i do tyłu, lecz prowadź elektronarzędzie konsekwentnie w jednym kierunku.
- h) Prowadź elektronarzędzie pod kątem prostym i w linii prostej, aby uniknąć ryzyka pęknięcia rdzenia lub wyłamania segmentów.
- i) Nie wywieraj zbyt dużego nacisku. Waga elektronarzędzia jest wystarczająca.
- j) Rób przerwy na ostygnięcie.
- k) Element roboczy silnie się nagrzewa podczas pracy. Dotykaj go tylko przez rękawice ochronne i dopiero, gdy ostygnie.

Zasady bezpieczeństwa dot. lasera prowadzącego

- a) Nie kieruj wiązki lasera na osoby lub zwierzęta ani nie patrz w wiązkę lasera.** Ten laser generuje promieniowanie laserowe klasy 2 zgodnie z normą EN 60825-1:2014. Oznacza to, że może być oślepiający dla ludzi.
- b) Laser nie jest zabawką i jako taki nie powinien trafić do rąk dzieci.** Niewłaściwe użycie może spowodować nieodwracalne uszkodzenie wzroku.
- c) Zabrania się wszelkich manipulacji, mających na celu zwiększenie mocy lasera.** Nie odpowiadamy za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych zasad bezpieczeństwa.
- d) Laser nie zawiera żadnych części wymagających obsługi.** Dlatego nie wolno otwierać obudowy, gdyż spowoduje to utratę gwarancji.
- e) OSTRZEŻENIE! Nie wymieniaj lasera na laser innego typu.** Ew. naprawy należy powierzać producentowi lasera lub jego autoryzowanemu przedstawicielowi.
- f) Nie kieruj wiązki lasera na powierzchnie dobrze odbijające światło.**
- g) Nie wkładaj do elementów optycznych lasera żadnych twardych przedmiotów.**
- h) Do czyszczenia elementów optycznych lasera użyj miękkiej, suchej szczotki.**

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

- a) Ładowarkę produktu można podłączyć do sieci dopiero po upewnieniu się, że napięcie w gnieździe sieciowym jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- b) Zawsze podłączaj ładowarkę produktu do łatwo dostępnego gniazda, aby w razie awarii można było szybko go odłączyć od źródła zasilania.
- c) Nigdy nie dotykaj ładowarki produktu lub wtyku sieciowego mokrymi rękoma.
- d) Kabel sieciowy ładowarki ułóż tak, aby nie można było się o niego potknąć.
- e) Nie zginać kabla sieciowego ładowarki ani nie prowadź go przez ostre krawędzie.



OSTRZEŻENIE! Ten produkt generuje w czasie pracy pole elektromagnetyczne!

W określonych warunkach pole to może zakłócić działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych! Aby zminimalizować ryzyko poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi zalecamy konsultację lekarską, poprzedzającą stosowanie produktu!

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

Zapoznaj się ze sposobem użytkowania tego produktu, czytając niniejszą instrukcję obsługi. Zapamiętaj sobie zasady bezpieczeństwa i koniecznie ich przestrzegaj. Pomoże Ci to uniknąć ryzyk i niebezpieczeństw.

a) Podczas stosowania tego produktu nigdy nie trać koncentracji; dzięki temu zawnazauważysz niebezpieczeństwo i odpowiednio na nie zareagujesz. Szybka reakcja pozwala uniknąć poważnych obrażeń i szkód materialnych.

b) W razie nieprawidłowego działania, niezwłocznie wyłącz produkt i wyjmij z niego akumulator. Oddaj go do kontroli i ew. naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę, zanim ponownie go uruchomisz.

Pozostałe ryzyka

Nawet jeśli produkt jest obsługiwany przepisowo, nie można wykluczyć potencjalnego ryzyka szkód osobowych i materialnych. W związku z konstrukcją i sposobem wykonania tego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- dolegliwości zdrowotne, wynikające z emisji drgań w przypadku stosowania produktu przez dłuższy czas lub jego nieprawidłowego prowadzenia i konserwacji,
- szkody osobowe i materialne, spowodowane przez niesprawne elementy tnące lub nagłe trafienie pracującym elementem roboczym w ukryty przedmiot,
- ryzyko obrażeń i uszkodzenia mienia wskutek uderzenia przez lecący przedmiot.

Instrukcja obsługi

Opis części

- | | |
|---|--|
| 1. Przycisk blokady | 15. Akumulator (brak w zestawie) |
| 2. Włącznik/wyłącznik | 15a. Diody LED akumulatora |
| 3. Włączanie/wyłączanie lasera | 15b. Przycisk kontroli stanu akumulatora |
| 4. Tarcza pilarska TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zębów; wstępnie zamontowana) | 16. Przycisk zwalniający akumulator |
| 5. Stopa | 17. Tarcza pilarska HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zębów) |
| 6. Antypoślizgowy, miękki uchwyt | 18. Tarcza pilarska HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zębów) |
| 7. Dźwignia blokady wysokości cięcia | 19. Tarcza pilarska diamentowa (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm) |
| 8. Skala wysokości cięcia | 20. Klucz inbusowy |
| 9. Śruba zaciskowa tarczy pilarskiej | 21. Ładowarka szybkiego ładowania (brak w zestawie) |
| 10. Śruba ustalająca ogranicznika równoległego | 22. Czerwona kontrolka LED |
| 11. Ogranicznik równoległy | 23. Zielona kontrolka LED |
| 12. Blokada wrzeciona | |
| 13. Obudowa silnika | |
| 14. Wąż odciągowy | |

Przed uruchomieniem



OSTRZEŻENIE! Produkt i materiały opakowaniowe nie są zabawką dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się torbami plastikowymi, foliami ani małymi częściami! Zachodzi ryzyko zadławienia i uduszenia!

Wypakowanie

1. Wypakuj wszystkie części i ułóż je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i/lub zabezpieczenia transportowe (jeśli są).
3. Upewnij się, czy dostawa jest kompletna i czy nic nie jest uszkodzone. W razie stwierdzenia braków lub wad, zwróć się do sprzedawcy, u którego został kupiony produkt. Nie używaj produktu, dopóki nie uzupełnisz lub nie wymienisz brakujących wzgl. wadliwych części. Stosowanie produktu, który jest niekompletny lub uszkodzony może być przyczyną szkód osobowych i materialnych.
4. Upewnij się, czy dysponujesz akcesoriami i narzędziami niezbędnymi do uruchomienia i używania urządzenia. Dotyczy to także odpowiednich środków ochrony indywidualnej.

Ładowanie akumulatora (zob. rys. C)



OSTROŻNIE! Przed włożeniem akumulatora do lub wyjęciem go z ładowarki należy wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego.



WSKAZÓWKA: Nigdy nie ładuj akumulatora, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C. W razie przechowywania akumulatora litowo-jonowego przez dłuższy czas, należy regularnie kontrolować jego stan. Optymalne naładowanie wynosi od 50% do 80%.

Miejsce przechowywania akumulatora powinno być chłodne i suche, a temperatura otoczenia mieścić się w zakresie od 10 °C do 20 °C.

- Umieść akumulator (15) w ładowarce szybkiego ładowania (21) (zob. rys. C).
- Włóż wtyk do gniazda. Zapali się czerwona kontrolka LED (22).
- Zielona kontrolka LED (23) sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora (15) do pracy.



UWAGA! Podczas używania elektronarzędzia przez dłuższy czas akumulator może silnie się nagrząć, aktywując zabezpieczenie termiczne akumulatora. Gorący akumulator można wprawdzie włożyć bezpośrednio do ładowarki, jednak ładowanie rozpocznie się dopiero wtedy, gdy temperatura akumulatora spadnie do akceptowalnej wartości. Ładowarka zacznie automatycznie ładować akumulator.

- świeci się czerwona dioda LED (22): trwa ładowanie akumulatora (15)
- świeci się zielona dioda LED (23):
 - a) akumulator (15) jest całkowicie naładowany,
 - b) akumulator (15) jest zbyt gorący i znajduje się w trybie ochrony termicznej. Ładowanie rozpocznie się zaraz po ostygnięciu akumulatora (15), co zostanie zasygnalizowane zaświeceniem się czerwonej diody LED (22).
- Między następującymi bezpośrednio po sobie cyklami ładowania ładowarkę należy odłączyć od źródła zasilania na co najmniej 15 minut. W tym celu należy wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego.
- Nigdy nie ładuj akumulatora (15) drugi raz bezpośrednio po szybkim ładowaniu. Zachodzi ryzyko przegrzania akumulatora (15) i skrócenia przez to jego żywotności.

Analiza problemów związanych z ładowaniem akumulatora i działaniem ładowarki szybkiego ładowania

Diody LED akumulatora	Ładowarka szybkiego ładowania	Analiza błędu
		
świeci się	świeci się czerwona dioda LED	Trwa ładowanie akumulatora.
	świeci się zielona dioda LED	Akumulator jest w pełni naładowany.
nie świeci się	zielona dioda LED świeci się przez pierwsze 20-30 minut, a potem zapala się czerwona dioda LED	Zadziałało zabezpieczenie termiczne akumulatora. Należy poczekać, aż zapali się czerwona dioda LED i rozpocznie się ładowanie.
	świeci się czerwona dioda LED	Poziom naładowania akumulatora jest niski, trwa ładowanie akumulatora.
	świeci się zielona dioda LED (ciągłe)	Akumulator może być uszkodzony. Proszę skontaktować się z telefonicznym biurem obsługi klienta lub serwisem.

Kontrola stanu akumulatora

- Aby sprawdzić stan akumulatora, naciśnij przycisk kontroli stanu (15b). Stan naładowania wzgl. pozostałą moc akumulatora pokazuje LED-wy wskaźnik naładowania akumulatora (15a) w następujący sposób:
 - CZERWONA/POMARAŃCZOWA/ZIELONA = maksymalne naładowanie
 - CZERWONA/POMARAŃCZOWA = średnie naładowanie
 - CZERWONA = słabe naładowanie – konieczność naładowania akumulatora

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora z urządzenia (zob. rys. D/E)

Wkładanie akumulatora:

- Umieść akumulator (15) w uchwycie, tak aby się zablokował ①.

Wyjmowanie akumulatora:

- Naciśnij przycisk odblokowujący (16) ① i wyjmij akumulator (15) ②.

Montaż / wymiana tarczy pilarskiej (zob. rys. F)

Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności na elektronarzędziu wyjmij z niego akumulator (15) – zob. rozdział „Wyjmowanie akumulatora”.

- UWAGA! Ryzyko obrażeń!** Do montażu tarczy pilarskiej załóż rękawice ochronne.

Wymiana tarczy pilarskiej:

- Krok 1a i 1b:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona (12) i dołączonym kluczem inbusowym (20) odkręć śrubę zaciskową (9), obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Krok 2:** Wyjmij śrubę zaciskową (9) i zdejmij kołnierz zewnętrzny.
- Krok 3a i 3b:** Naciśnij przycisk blokady (1), aby unieść stopę (5).
- Krok 4:** Wyjmij tarczę pilarską (4, 17, 18, 19) z urządzenia.

Montaż tarczy pilarskiej:

- Krok 1a i 1b:** Naciśnij przycisk blokady (1), aby unieść stopę (5).
- Krok 2:** Zamontuj wybraną tarczę pilarską.
- Krok 3:** Załóż kołnierz zewnętrzny i włóż śrubę zaciskową (9).

- **Krok 4a i 4b:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeczona (12) i dołączonym kluczem inbusowym (20) dokręć śrubę zaciskową (9), obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

UWAGA! Ryzyko obrażeń! W razie nieprawidłowego montażu lub niedokręcenia tarczy pilarskiej, może dojść do niebezpiecznego odbicia lub uszkodzenia silnika.

Ustawianie głębokości cięcia (zob. rys. G)



WSKAZÓWKĄ: Wykonuj każde cięcie z odpowiednio ustawioną głębokością cięcia. Głębokość cięcia nie powinna sięgać głębiej niż ok. 14 cala (0,635 mm) pod przecinany przedmiot. Zbyt duża głębokość cięcia zwiększa ryzyko odbicia.

- Zanim wykonasz jakąkolwiek czynność na elektronarzędziu, wyjmij z niego akumulator (15) ①.
- Zluzuj dźwignię blokady wysokości cięcia (7) ②.
- W oparciu o skalę głębokości cięcia (8) ustaw żądaną głębokość cięcia.
- Ponownie zacisnij dźwignię blokady wysokości cięcia (7), naciskając ją w dół.

Montaż ogranicznika równoległego (zob. rys. H)

- Zanim wykonasz jakąkolwiek czynność na elektronarzędziu, wyjmij z niego akumulator.
- Włóż ogranicznik równoległy (11) w trzy szczeliny w stopie (5) z przodu pilarki, jak pokazano na rysunku H.
- W oparciu o skalę na ograniczniku równoległym (11) ustaw żądany wymiar.
- Zablockuj ogranicznik równoległy (11), obracając śrubę ustalającą (10) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Podłączanie urządzenia odpylającego (zob. rys. I)



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Przykładowo podczas obróbki powierzchni malowanych farbą zawierającą ołów oraz niektórych gatunków drewna w powietrzu może unosić się szkodliwy dla zdrowia/toksyczny pył. Jest on niebezpieczny zarówno dla użytkownika, jak i dla osób znajdujących się w pobliżu.

- Podczas cięcia materiałów generujących niebezpieczny pył zawsze należy korzystać z urządzeń odpylających. Dotyczy to m. in. twardych gatunków drewna, płyt MDF i ceramiki.
- Chroń się, stosując odpowiednie środki ochrony indywidualnej i trzymaj inne osoby z dala od obszaru roboczego.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia! Użycie odkurzacza, który nie jest przeznaczony do współpracy z elektronarzędziami, może doprowadzić do jego uszkodzenia. Upewnij się, czy odkurzacz może współpracować z danym elektronarzędziem.

- Odpylanie ma sens szczególnie wtedy, gdy wykonuje się wiele cięć jedno po drugim. Nie trzeba wówczas tak często czyścić produktu i sprzątać stanowiska pracy.
 - Podłączenie urządzenia odpylającego pozwala odciągnąć pył i wióry z obrabianego przedmiotu. W ten sposób chronisz nie tylko produkt, ale i swoje zdrowie. Twoje stanowisko pracy pozostaje czyste i bezpieczne.
 - Większość odkurzaczy przemysłowych, przeznaczonych do użytku domowego nadaje się do odpylania.
1. Podłącz węz odpylający (14), jak pokazano na rys. I do odpowiedniego otworu w akumulatorowej pilarsce tarczowej precyzyjnej.
 2. Podłącz odpowiednie urządzenie odpylające (np. odkurzacz/odkurzacz na mokro i sucho) do drugiego końca węza odpylającego (14).



WSKAZÓWKĄ: do odpylania polecamy użyć:

- odkurzacza na mokro i sucho MyProject® (nr kat.: 1184637)
- akumulatorowego odkurzacza na mokro i sucho 20V Li-Ion MyProject® (nr kat.: 1345587)

Włączanie/wyłączanie lasera (zob. rys. I)

- Laser prowadzący umożliwia cięcie w linii prostej. Można ciąć albo wzdłuż narysowanej wcześniej linii, albo wzdłuż wiązki lasera naprowadzonej na jakiś stały punkt znajdujący się na obrabianym przedmiocie.



WSKAZÓWKA: Zanim użyjesz lasera, usuń płytkę izolacyjną.

- **Włączanie lasera:** przełącz włącznik/wyłącznik (3) na „I”.
- **Wyłączanie lasera:** przełącz włącznik/wyłącznik (3) na „0”.



WSKAZÓWKA: Po każdym użyciu wyłącz laser. Przedłużysz w ten sposób żywotność baterii.

Uruchamianie

Włączanie/wyłączanie

Przed każdym użyciem upewnij się, czy produkt jest całkowicie i prawidłowo złożony.

- **Włączanie:** naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady (1) oraz włącznik/wyłącznik (2).
- **Wyłączanie:** zwolnij włącznik/wyłącznik (2), aby wyłączyć produkt.

Cięcie



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Niewłaściwa obsługa lub zły stan produktu może być przyczyną obrażeń podczas jego obsługi.

1. Załóż okulary ochronne.
2. Przed rozpoczęciem pracy i przed włożeniem akumulatora upewnij się, czy osłona, śruba zaciskowa oraz przyrządy nastawcze są dobrze ustawione i działają prawidłowo.
3. Upewnij się, czy osłona się nie zakleszcza i czy po każdej operacji roboczej wraca w położenie wyjściowe.
4. W czasie pracy nie wywieraj bocznego nacisku na obrabiany przedmiot.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Niewłaściwe obchodzenie się z obrabianymi przedmiotami może sprawić, że ześlizgną się one w czasie pracy, co może być przyczyną poważnych obrażeń.

1. Małe kawałki drewna należy przed pracą odpowiednio przymocować.
2. Nigdy nie przytrzymuj rękoma małych przedmiotów, które mają być obrabiane.
3. Zawsze najpierw wykonaj cięcie próbne, wykorzystując do tego odpowiedni odpad.
4. Ustaw głębokość cięcia (zob. rozdział „Ustawianie głębokości cięcia”).
5. Trzymaj produkt za antypoślizgowy, miękki uchwyt (6).
6. Włącz produkt i pozwól elementowi roboczemu osiągnąć jego pełną prędkość obrotową.
7. Przystaw stopę (5) do oznaczenia na obrabianym przedmiocie. Stopa (5) zawsze musi płasko przylegać do obrabianego przedmiotu. Część odcinana (odpad) powinna znajdować się z lewej strony produktu, aby szeroka część stopy była cała oparta na obrabianym przedmiocie.
8. Powoli zanurz element roboczy w obrabianym przedmiocie.
9. Prowadź produkt do przodu, wzdłuż obrabianego przedmiotu. Nigdy nie ciągnij produktu do tyłu, wzdłuż obrabianego przedmiotu.
10. W czasie pracy wywieraj jedynie niewielki nacisk na produkt (zachowując nieduży posuw). Przesuwaj produkt delikatnie i równomiernie do przodu.
11. Po zakończeniu cięcia, wyłącz produkt, poczekaj, aż element roboczy całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy wyciągnij element roboczy z obrabianego przedmiotu.

Prowadzenie cięć w linii prostej

Dzięki znacznikom z przodu i z tyłu stopy (5) można łatwiej prowadzić cięcie wzdłuż zaznaczonej na obrabianym przedmiocie linii pomocniczej.

Aby cięcie było precyzyjne, należy wykonać próbne cięcie, pozwalające określić przesunięcie rzazu względem zaznaczonej linii pomocniczej. Przesunięcie to pokaże, w którym miejscu należy zaznaczyć nową linię pomocniczą, aby je skompensować i wykonać precyzyjne cięcie.

Wykonywanie cięć wglębnych

1. Upewnij się, czy materiał, który ma być cięty, nie jest za twardy.
2. Niektóre zbyt twarde materiały nie nadają się do cięcia wglębnego.
3. Umieść stopę (5) na obrabianym przedmiocie. Uważaj przy tym, aby tylny znacznik linii cięcia znajdował się na wysokości początku cięcia.
4. Włącz produkt i pozwól elementowi roboczemu osiągnąć swoją pełną prędkość obrotową.
5. Powoli, z lekkim dociskiem zanurz element roboczy w obrabianym przedmiocie.
6. Prowadź produkt do przodu, wzdłuż obrabianego przedmiotu. Nigdy nie ciągnij produktu do tyłu, wzdłuż obrabianego przedmiotu.
7. Po zakończeniu cięcia, wyłącz produkt, poczekaj, aż element roboczy całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy wyciągnij element roboczy z obrabianego przedmiotu.

Wykonywanie cięć równoległych

1. Przymocuj ogranicznik równoległy (11) do produktu, jak opisano powyżej i ustaw go na żądaną szerokość.
2. Włącz produkt. Poczekaj, aż osiągnie swoją pełną prędkość, zanim wprowadzisz tarczę pilarską do obrabianego przedmiotu.
3. Przyłóż produkt do obrabianego przedmiotu i prowadź go równolegle wzdłuż krawędzi obrabianego przedmiotu.

Cięcie glazury

- Aby ułatwić sobie pracę i uniknąć zadrapań, naklej na glazurę taśmę klejącą lub izolacyjną.

Po użyciu

1. Wyłącz produkt wzgl. laser i poczekaj, aż element roboczy całkowicie się zatrzyma.
2. Wyjmij akumulator.
3. Poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.
4. Odłącz akcesoria związane z odpylaniem i wyjmij element roboczy.
5. Wyczyść produkt.

Czyszczenie i pielęgnacja



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- Wyłącz produkt, wyjmij z niego akumulator i poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie, zanim rozpoczniesz jego przegląd, konserwację lub czyszczenie!
1. Utrzymuj urządzenie w stanie czystym, suchym i wolnym od oleju lub smarów. Po każdym użyciu i przed schowaniem urządzenia usuń z niego pył.
 2. Regularne i dokładne czyszczenie pomaga zapewnić bezpieczne użytkowanie i wydłużyć trwałość produktu.

3. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia i ewentualnych uszkodzeń. Nie używaj go, jeśli stwierdzisz niesprawne lub zużyte części.
4. Uważaj, aby do wnętrza produktu nie dostały się żadne płyny.
5. Produkt należy czyścić suchą szmatką. Do czyszczenia miejsc trudno dostępnych użyj szczotki.
6. Szmatką lub szczotką usuń zwłaszcza brud i pył z otworów wentylacyjnych.
7. Uporczywy pył usuń sprężonym powietrzem (maks. 3 bary).

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia!

Nie używaj do czyszczenia produktu żadnych substancji chemicznych, alkalicznych bądź ściernych ani innych agresywnych środków myjących czy dezynfekcyjnych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

Konserwacja i przechowywanie

Konserwacja

- Urządzenie nie wymaga dodatkowej konserwacji.
- Przed i po każdym użyciu należy sprawdzić produkt i akcesoria (np. mocowane narzędzia) pod kątem ewentualnych uszkodzeń i oznak zużycia.
- W razie potrzeby wymień uszkodzone wzgl. zużyte części, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Zwróć przy tym uwagę na wymagania techniczne (zob. „Dane techniczne”).

Wymiana baterii

Jeśli laser przestanie działać, należy **wymienić baterię**.

1. Wykręć wkręt mocujący wieczko komory baterii.
2. Wyjmij baterie z komory baterii.
3. Włóż nowe baterie. Uważaj przy tym na właściwą polaryzację.
4. Ponownie załóż i przykręć wieczko komory baterii, dokręcając wkręt.
5. Nigdy nie wyrzucaj starych wzgl. wyczerpanych baterii do odpadów domowych, lecz oddaj je do specjalnego punktu gromadzenia baterii lub odpadów specjalnych (zob. rozdział „Utylizacja”).

Usuwanie usterek



OSTRZEŻENIE! Wykonuj tylko te prace, które opisano w niniejszej instrukcji obsługi! Wszelkie inne prace, w tym przeglądy, konserwacje i naprawy zostać wykonane przez autoryzowany serwis albo innego specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach!

Rzeczne błędy, usterki lub uszkodzenia wynikają często z przyczyn, które może usunąć sam użytkownik. Dlatego przed skontaktowaniem się ze specjalistą sprawdź produkt, korzystając z poniższej tabeli. W większości przypadków umożliwia ona szybkie rozwiązanie problemu.

Naprawy

Wewnątrz produktu nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika.

W razie potrzeby, zwróć się do odpowiednio wykwalifikowanego specjalisty, aby sprawdził i naprawił produkt.

Przechowywanie

1. Wyłącz produkt i wyjmij z niego akumulator.
2. Wyczyść produkt, jak opisano powyżej.
3. Przechowuj produkt wraz z akcesoriami w ciemnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, chroniąc go przed zamarznięciem.
4. Przechowuj produkt i należące do niego akcesoria, np. akumulator i ładowarkę w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10 °C do 30 °C. Zalecana temperatura robocza wynosi od 10 °C do 50 °C.
5. Zalecamy przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu lub osłonięcie go przed kurzem odpowiednim sukmem.
6. Przechowuj produkt wraz z akcesoriami w oryginalnym opakowaniu.

Transport

1. Wyłącz produkt i wyjmij z niego akumulator.
2. Pamiętaj o zamontowaniu zabezpieczeń transportowych, jeśli takie są.
3. Przenosząc produkt, zawsze trzymaj go za uchwyty.
4. Chron produkt przed uderzeniami i wstrząsami, występującymi szczególnie podczas transportu w pojazdach.
5. Zabezpiecz produkt przed przesuwaniem się i wywróceniem.
6. Urządzenie najlepiej transportować w oryginalnym opakowaniu.

Usterka	Możliwa przyczyna błędu	Rozwiązanie problemu
1. Produkt nie uruchamia się.	Nie ma akumulatora lub akumulator jest nieprawidłowo włożony.	Włóż akumulator prawidłowo do urządzenia.
	Szczotki węglowe są zużyte.	Zleć wymianę szczotek węglowych specjalście.
	Produkt ma inną usterkę elektryczną.	Zleć jego kontrolę w serwisie.
2. Produkt nie osiąga pełnej mocy.	Akumulator jest słaby.	Naładuj całkowicie akumulator.
	Otwory wentylacyjne są zablokowane.	Wyczyść otwory wentylacyjne.
3. Głębokość cięcia jest mniejsza niż ustawiona.	Nagromadził się pył pilarski, blokujący stopę.	Usuń pył pilarski, potrząsając produkt. Podłącz urządzenie odpylające (zob. rozdział „Podłączanie urządzenia odpylającego”).
4. Element roboczy buksuje lub ślizga się.	Element roboczy nie jest prawidłowo osadzony.	Usuń i ponownie prawidłowo zamontuj element roboczy.
5. Element roboczy nie tnie w linii prostej.	Element roboczy jest stępiony.	Zamontuj nowy, ostry element roboczy.
	Element roboczy nie jest prawidłowo zamontowany.	Sprawdź, czy element roboczy jest prawidłowo zamontowany.
	Produkt nie ma właściwego prowadzenia.	Użyj znaczników linii cięcia.
6. Niesatysfakcjonujący rezultat.	Element roboczy jest zużyty.	Wymień go na nowy, ostry element roboczy.
	Element roboczy nie nadaje się do wykonywanej pracy.	Użyj odpowiedniego elementu roboczego.
7. Nadmierne drgania i hałas.	Element roboczy jest stępiony lub uszkodzony.	Wymień go na nowy, ostry element roboczy.
	Śruby/nakrętki są obluźnione.	Dokręć śruby/nakrętki.
8. Produkt się przegrzewa.	Zatkane otwory wentylacyjne.	Wyczyść otwory wentylacyjne.
	Przeciążenie produktu.	Produkt należy stosować zgodnie z przeznaczeniem.
9. Produkt nagle się zatrzymuje.	Produkt jest przeciążony.	Wyjmij produkt z obrabianego przedmiotu i włącz go ponownie.

Utylizacja



Utylizacja opakowania



Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do jednego z ogólnie dostępnych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem wzgl. zutylizować odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.



Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny należy zbierać osobno i przekazać do recyklingu przyjaznego dla środowiska.

Recykling jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel urządzenia elektrycznego, alternatywnie do jego zwrotu, jest zobowiązany do współudziału w zakresie właściwego recyklingu urządzenia, tym samym zrzekając się prawa własności do niego. W tym celu stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiórki, który przeprowadza utylizację zgodnie z ustawą o odpadach i gospodarce odpadami.

Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączonych do zużytych urządzeń.

Wskazówki dotyczące produktów zasilanych bateryjnie

- Proszę przestrzegać instrukcji podanych przez producenta baterii!
- Stosuj tylko baterie zalecanego lub podobnego typu!
- Nie łącz baterii różnego typu ani baterii nowych z używanymi!
- Wkładając baterie, uważaj na właściwe rozmieszczenie biegunów!
- Usuń baterie z urządzenia, jeśli jest ono nieużywane przez dłuższy czas!
- Usuń zużyte baterie z urządzenia!
- Nie ładuj baterii jednorazowych!
- Nie wolno zwierzać styków zasilających!
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Li-Ion

Utylizacja akumulatora

Baterie nie mogą być usuwane wraz z innymi odpadami domowymi. Jako użytkownik masz ustawowy obowiązek oddawać zużyte baterie do punktu gromadzenia odpadów. Możesz to zrobić w gminnym punkcie gromadzenia odpadów lub w wybranych placówkach handlowych. Baterie zawierają substancje niebezpieczne, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą zatruć środowisko i wpłynąć niekorzystnie na zdrowie ludzi. Przed utylizacją wyjmij akumulator z urządzenia elektrycznego.

Dodatkowe wskazówki dot. usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy oddać tak, aby jego ponowne użycie lub wykorzystanie było możliwe. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwej obsługi lub uszkodzenia urządzenia mogą one w późniejszym okresie, np. w ramach utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Model:	1381466
Typ:	Akumulatorowa precyzyjna pilarka tarczowa
Napięcie znamionowe:	20 V --- (prąd stały)
Prędkość obrotowa bez obciążenia:	3150 min ⁻¹
Tarcza pilarska:	1x tarcza pilarska TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zębów; wstępnie zamontowana) 1x tarcza pilarska HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zębów) 1x tarcza pilarska HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zębów) 1x tarcza pilarska diamentowa (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
Głębokość cięcia:	0 - 28,5 mm
Stopień ochrony:	IPX0

WSKAZÓWKA: Dostawa nie obejmuje akumulatora i ładowarki!

- To urządzenie może być zasilane wyłącznie akumulatorami serii „20V Power Tools”: nr kat.: 1291149 i nr kat.: 1291272 (brak w zestawie):



Model:	1291149
Typ:	akumulator litowo-jonowy
Napięcie znamionowe:	20 V --- (prąd stały)
Pojemność:	2,0Ah
Liczba celek:	5
Stopień ochrony:	IPX0
Model:	1291272
Typ:	akumulator litowo-jonowy
Napięcie znamionowe:	20 V --- (prąd stały)
Pojemność:	4,0Ah
Liczba celek:	10
Stopień ochrony:	IPX0

Do ładowanie akumulatora stosuj tylko ładowarki szybkiego ładowania serii "20V Power Tools": nr kat. 1291289 (brak w zestawie).

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291289
Typ:	ładowarka szybkiego ładowania
WEJŚCIE	
Wiek znamionowe:	220-240 V ~ (prąd zmienny) , 50 Hz, 0,4 A
Bezpiecznik (wewn.):	3,15 A 

WYJŚCIE	
Napięcie znamionowe:	21 V === (prąd stały)
Prąd znamionowy:	2,5 A
Czas ładowania:	ok. 60 minut (2,0 Ah) ok. 120 minut (4,0 Ah)
Klasa ochronności:	II /  (podwójna izolacja)

Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} :	93,1 dB (A)
Niepewność K_{PA} :	3 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	104,1 dB (A)
Niepewność K : K_{WA} :	3 dB

Załącz ochronniki słuchu! Hałas może powodować utratę słuchu.

Emisja drgań	
Wartość emisji drgań w przypadku cięcia drewna ($a_{hv,W}$):	2,239 m/s^2
Wartość emisji drgań w przypadku cięcia ceramiki ($a_{hv,C}$):	3,073 m/s^2
Niepewność K :	1,5 m/s^2

WSKAZÓWKI

- Podane wartości emisji drgań oraz podane wartości emisji hałasu zostały zmierzone w oparciu o znormalizowaną metodę pomiaru i mogą być użyte do porównania danego elektronarzędzia z innym.
- Podane, całkowite wartości drgań i emisji hałasu mogą służyć do tymczasowej oceny obciążenia.

! OSTRZEŻENIE!

- Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od sposobu stosowania elektronarzędzia, a zwłaszcza od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Należy próbować minimalizować to obciążenie. Do przykładowych działań redukujących to obciążenie należy noszenie rękawic ochronnych w trakcie używania narzędzia oraz ograniczenie czasu pracy. Uwzględnij przy tym wszystkie składowe czasu pracy (na przykład okresy, w których elektronarzędzie jest wyłączone oraz te, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Serwis

! OSTRZEŻENIE!

- Oddając urządzenie do naprawy, należy zlecić serwisowi lub elektrykowi używanie tylko oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu urządzenie pozostanie bezpieczne.
- Wymianę wtyku lub przewodu zasilającego ładowarki należy powierzyć producentowi elektronarzędzia lub serwisowi. Dzięki temu urządzenie pozostanie bezpieczne.

W sprawie części zamiennych lub napraw prosimy o kontakt z naszym przedstawicielem:

SWAP-Europe Service Hotline:

- Niemcy: +4932221853206
- Chorwacja: +38513000672
- Czechy: +420228886070
- Polska: +48221043761
- Rumunia / Mołdawia: +40316300310
- Słowacja: +421233006911
- Bułgaria: +35924917348

Strona www: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Wskazówka: Wszystkie zlecenie naprawy są najpierw weryfikowane przez SWAP, następnie realizowane, a w razie potrzeby przekazywane do odpowiedniego serwisu.

Deklaracja zgodności WE



Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

SWAP EUROPE
THE ENTRY THAT MAKES THE DIFFERENCE

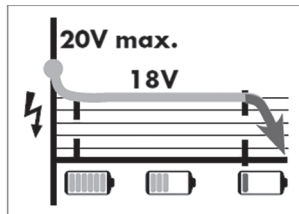
Skanuj i odkrywaj!
www.kaufland.swap-europe.com

3 LATA GWARANCJA

- + informacje produktowe
- + instrukcje obsługi
- + części zamienne
- + serwis

Toate dispozitivele și încărcătoarele MyProject® și Countryside® din seria 20V Power Tools sunt compatibile cu acumulatorii Li-Ion Nr. 1291149 și art. art. compatibil cu 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Conținut

Înainte de prima utilizare	109
Conținutul livrării.....	109
Legendă	110
Utilizare prevăzută.....	111
Siguranță.....	112
Instrucțiuni de utilizare.....	123
Curățare și îngrijire.....	128
Întreținere și depozitare	129
Analizarea depănării.....	130
Eliminare	131
Date tehnice.....	132
Service.....	134
Declarația CE de conformitate.....	134

Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și siguranță. Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de aplicare specificate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe viitoare. Predați toate documentele atunci când transmiteți produsul către terți.

IMPORTANT, PENTRU REFERINȚE VIITOARE DEPOZITARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Conținutul livrării

- 1x ferăstrău circular de mână de precizie
- 1x pânză (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 dinți; premontată)
- 1x pânză cu diamant (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
- 1x pânză circulară (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 dinți)
- 1x pânză circulară (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 dinți)
- 1x opritor paralel
- 1x furtun de aspirat
- 1x cheie inbus
- 2x baterii LR44 1,5V
- 1x valiză de depozitare
- 1x Instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă dispozitivul are avarii de la transport. Nu folosiți un dispozitiv deteriorat! În caz de daune, vă rugăm să contactați o sucursală Kaufland.

Legendă

Următoarele cuvinte și simboluri de semnalizare sunt utilizate în acest manual, pe produs sau pe ambalaj.



Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare! Acest cuvânt de avertizare indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau răni grave.



Atenție! Acest cuvânt de avertizare avertizează asupra posibilelor pagube materiale.



Acest simbol vă oferă informații suplimentare utile despre asamblare sau funcționare.



Produsele marcate cu acest simbol respectă toate legislațiile comunitare aplicabile din Spațiul Economic European



Purtați îmbrăcăminte strâmtă și potrivită



Purtați ochelari de protecție.



Purtați o mască de protecție împotriva prafului.



Purtați o protecție pentru auz.



Purtați încălțăminte potrivită și stabilă.



Purtați mănuși adecvate de protecție



Opriti produsul, deconectați-l de la sursa de alimentare trăgând mufa și lăsați produsul să se răcească înainte de a efectua orice lucrări de asamblare, conversie, curățare sau întreținere, depozitare sau transportare a produsului.



Acționați blocarea axului doar când aparatul este oprit



Avertizare - Pericol de electrocutare! Indică prezența tensiunii electrice.



Produsul este destinat doar pentru uzul în interior.



Produsul corespunde clasei de protecție II (izolare dublă).



Simbolul arată viteza de ralanti a produsului.



Simbolul arată adâncimea de tăiere a produsului.



Produsul nu este potrivit pentru tăierea umedă.



Produsul nu este potrivit pentru tăierea prin așchiere.



Nu atingeți pânda.



Atenție fascicul laser! Nu priviți în fasciculul laser.



Lumina laser
Atenție: nu priviți în grindă
Lungime de undă: 650 nm
leșire maximă: <1mW
PRODUS LASER CLASA 2
EN60825-1: 2014

Plăcuță de informații laser



Nu aruncați în foc!



Nu aruncați în apă.



Nu expuneți la temperaturi peste 50 ° C.



Nu eliminați dispozitive electrice și electronice aruncându-le în deșeurile menajere!



Acumulator Litiu-ion, nu aruncați împreună cu deșeurile menajere!

Utilizare prevăzută

Această ferăstrău manual de precizie cu acumulator (denumit în continuare „produs” sau „unealtă electrică”) este potrivit pentru următoarele scopuri:

- pentru tăiere dreaptă în lemn, materiale asemănătoare lemnului cu lame de ferăstrău TCT / HSS și materiale plastice cu lame de ferăstrău HSS în stare uscată;
- pentru tăierea plăcilor și a marmurei, granitului și betonului cu discuri de tăiere cu diamante la uscat.

Produsul poate fi folosit doar de adulți. Copiii sub 16 ani nu au voie să utilizeze produsul. Alte utilizări sau modificări ale produsului sunt considerate improprii și pot duce la riscuri precum pericol de moarte, răni și pagube. Producătorul nu își asumă nici o răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat utilizării comerciale sau altor domenii de aplicare.

Producătorul sau dealerul nu își asumă nicio răspundere pentru vătămări, pierderi sau daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau incorectă. Posibile exemple de utilizare neconformă sau incorectă sunt:

- Folosirea produsului în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat;
- Nerespectarea instrucțiunilor și avertizărilor de siguranță, precum și a instrucțiunilor de asamblare, operare, întreținere și curățare cuprinse în aceste instrucțiuni de operare;
- Nerespectarea oricărei prevederi specifice și / sau în general aplicabile în domeniul prevenirii accidentelor, a reglementărilor medicale sau de securitate în muncă pentru utilizarea produsului;
- Utilizarea accesoriilor și a pieselor de schimb care nu sunt destinate produsului;
- Modificarea produsului;
- Repararea produsului de către altcineva decât producătorul sau un specialist;
- Utilizarea comercială, artizanală sau industrială a produsului;
- Operarea sau întreținerea produsului de către persoane care nu
- sunt familiarizate cu manipularea ei și / sau nu înțeleg pericolele asociate.

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele informații de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură, urmați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.

Indicații generale de siguranță pentru unelte electrice



AVERTIZARE

Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, ilustrațiile și datele tehnice cu care este furnizat acest instrument electric. Nerespectarea instrucțiunilor și a indicațiilor de siguranță poate duce la un șoc electric,

Păstrați toate informațiile și instrucțiunile de siguranță pentru utilizări ulterioare.

Termenul „instrument electric” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la unelte electrice conectate cu rețeaua electrică (cu cablu de alimentare) sau la unelte electrice cu baterie (fără cablul de alimentare).

1) Securitatea locului de muncă

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele de lucru aglomerate sau întunecate pot duce la accidente.
- Nu lucrați cu sula electrică într-o atmosferă cu potențial exploziv în care există lichide inflamabile,** gaze inflamabile sau praf. Instrumentele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți instrumentul electric.** Puteți pierde controlul instrumentului electric dacă atenția vă este distrasă.

2) Siguranță electrică

- a) **Ștecherul de racordare al unei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel.** Nu folosiți fișe adaptoare împreună cu scule electrice cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, sobe și frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.
- c) **Păstrați instrumentele electrice departe de ploaie sau umezeală.** Apa care intră într-un instrument electric crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu folosiți în alt scop cablul de conectare pentru a transporta, pentru a agăța scula electrică sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile.** Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Dacă lucrați cu un instrument electric în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt adecvate și pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru uz exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă funcționarea unei electrice într-un mediu umed nu poate fi evitată, folosiți un întreruptor de curent rezidual.** Utilizarea unui întrerupător de curent rezidual reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța persoanelor

- a) **Fiți atent, urmăriți ce faci și lucrați sensibil cu un instrument electric. Nu folosiți un instrument electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție când folosiți scula electrică poate provoca vătămări grave.
- b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentelor individuale de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă, protecție pentru cap sau urechi, în funcție de tipul și utilizarea instrumentului electric, reduce riscul de rănire personală.
- c) **Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă că instrumentul electric este oprit înainte de: conectarea acestuia la sursa de alimentare și / sau la baterie, preluarea sau transportul acestuia.** Menținerea degetului pe întrerupător atunci când purtați unealta electrică în repaus de lucru, sau când conectați scula electrică la curent poate provoca un accident.
- d) **Îndepărtați instrumentele sau cheile de reglare înainte de a porni scula electrică.** O unealtă sau cheie amplasată într-o parte rotativă a unei electrice poate provoca vătămări.
- e) **Evitați o postură anormală. Asigurați-vă că aveți o poziție sigură și păstrați echilibrul în orice moment.** Acest lucru vă permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neașteptate.
- f) **Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii care atârnă.** Păstrați părul și hainele departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile care atârnă sau părul lung pot fi prinse de piese în mișcare.

g) **Dacă se pot instala dispozitive de extragere și colectare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corect.** Utilizarea unui extractor de praf poate reduce pericolele de praf.

h) **Nu vă simțiți prea sigur pe dvs. și nu încălcați regulile de siguranță pentru unelte electrice, chiar dacă sunteți familiarizat cu unealta electrică după utilizarea multiplă.** Acțiunea neglijentă poate duce la răni grave în fracțiuni de secundă.

4) Utilizarea și tratarea sculei electrice

a) **Nu suprasolicitați unealta electrică. Folosiți instrumentul electric adecvat pentru munca dvs.** Cu un instrument de alimentare potrivit, lucrați mai bine și mai în siguranță în intervalul de putere specificat.

b) **Nu folosiți unelte electrice cu un comutator defect.** Un instrument electric care nu mai poate fi pornit sau oprit este periculos și trebuie reparat

c) **Deconectați ștecherul de rețea de la priză și / sau scoateți un acumulator detașabil înainte de a configura setările dispozitivului, de a schimba piesele de inserție sau de a îndepărta scula electrică.** Această precauție previne pornirea neintenționată a uneltei electrice.

d) **Nu lăsați uneltele electrice neutilizate la îndemâna copiilor.** Nu permiteți persoanelor să folosească unealta electrică dacă nu le este cunoscută sau nu au citit aceste instrucțiuni. Instrumentele electrice sunt periculoase dacă sunt folosite de oameni fără experiență.

e) **Întrețineți cu atenție uneltele și instrumentele electrice. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu se blochează, și dacă piesele sunt rupte sau deteriorate căci astfel pot afecta funcționarea uneltei electrice. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza instrumentul electric.** Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice întreținute precar.

f) **Mențineți instrumentele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere îngrijite, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de blocare și sunt mai ușor de ghidat.

g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile, biții uneltei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea instrumentelor electrice în alte scopuri decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

h) **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere curate și fără ulei și grăsime.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță a sculei electrice în situații neprevăzute.

5) Utilizarea și tratarea uneltei cu acumulator

a) **Încărcați acumulatorii doar în aparate de încărcare recomandate de producător.** Un încărcător potrivit pentru un anumit tip de baterie poate provoca un incendiu atunci când este utilizat cu alte baterii.

b) **Utilizați în uneltele electrice doar acumulatorii prevăzuți pentru acest lucru.** Utilizarea altor acumulatori poate duce la răniri și la pericolul de incendiu.

- c) **Țineți acumulatorul nefolosit departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici din metal, care ar putea duce la scurtcircuitarea contactelor.** Un scurtcircuit între contactele bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
 - d) **În cazul utilizării greșite se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În cazul contactului întâmplător, clătiți cu apă. Dacă lichidul vă pătrunde în ochi, solicitați ajutor medical suplimentar.** Lichidul scurs din acumulatori poate duce la iritații ale pielii sau la arsuri.
 - e) **Nu utilizați o baterie deteriorată sau modificată.** Acumulatorii avariați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau vătămări.
 - f) **Nu expuneți bateria la foc sau la temperaturi ridicate.** Focul sau temperaturile peste 130°C pot provoca o explozie.
 - g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată bateria sau scula fără fir în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiunile de utilizare.** Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură permis poate distruge acumulatorul și crește riscul de incendiu.
- 6) Service**
- a) **Reparați scula electrică numai prin intermediul personalului specializat calificat și numai cu piese de schimb originale.** Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.
 - b) **Nu reparați niciodată bateriile deteriorate.** Toate lucrările de întreținere a acumulatorilor trebuie efectuate numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

Indicații de siguranță pentru toate ferăstraiele

Procedura de tăiere

- a)  **PERICOL:** nu puneți mâinile în zona de ferăstrău sau lama de ferăstrău. **Țineți mânerul auxiliar sau carcasa motorului cu mâna a doua.** Dacă ambele mâini țin ferăstrăul, lama de ferăstrău nu le poate răni.
- b) **Nu atingeți unealta.** Calota de protecție nu vă poate proteja de lama de ferăstrău sub piesa de prelucrat.
- c) **Reglați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de prelucrat.** Mai puțin de o cavitate completă a dinților trebuie să fie vizibilă sub piesa de prelucrat.
- d) **Nu țineți niciodată piesa de prelucrat în mână sau peste picior.** Fixați piesa de prelucrat pe un suport stabil. **Este important să fixați bine piesa de prelucrat pentru a reduce la minimum riscul de contact fizic, blocarea lamei de ferăstrău sau pierderea controlului.**
- e) **Țineți unealta electrică de suprafețele izolate când executați lucrări,** în timpul cărora unealta utilizată poate atinge cabluri electrice ascunse sau propriul cablu de rețea. Contactul cu o linie sub tensiune, de asemenea, pune sub tensiune părțile metalice ale sculei electrice și duce la un șoc electric.
- f) **Folosiți întotdeauna un opritor sau un ghidaj cu muchia dreaptă când tăiați pe lungime.** Acest lucru îmbunătățește precizia de tăiere și reduce posibilitatea blocării pânzei de ferăstrău.

- g) **Utilizați întotdeauna lame de ferăstrău cu dimensiunea corectă și cu un orificiu de montare adecvat (de exemplu, în formă de romb sau rotund).** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu piesele de asamblare ale ferăstrăului nu funcționează rotunde și duc la pierderea controlului.
- h) **Nu folosiți niciodată șaipe sau șuruburi pentru pânza de ferăstrău deteriorate sau incorecte.** Șaipele și șuruburile lamei de ferăstrău sunt special concepute pentru ferăstrăul dvs., pentru o performanță optimă și siguranță operațională.

Indicații de siguranță suplimentare pentru toate ferăstraiele

Recul - cauze și instrucțiuni de siguranță corespunzătoare de recul este reacția bruscă datorată unei lame de ferăstrău agățate, blocate sau aliniate greșit, care determină ridicarea și deplasarea unui ferăstrău necontrolat din piesă către;

- Dacă pânza de ferăstrău este prinsă sau blocată în golul de ferăstrău, aceasta se blochează și forța motorului împinge ferăstrăul înapoi spre operator;
- Dacă lama de ferăstrău este răsucită în tăietura ferăstrăului sau este aliniată greșit, dinții marginii pânzei de ferăstrău din spate pot fi prinși în suprafața lemnului, făcând pânza de ferăstrău să iasă din spațiul ferăstrăului și ferăstrăul să se ridice înapoi în direcția operatorului. Un recul este rezultatul utilizării incorecte sau greșite a ferăstrăului. Poate fi prevenit prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum este descris mai jos.

- a) **Țineți ferăstrăul cu ambele mâini și aduceți brațele într-o poziție în care puteți contra forțele de recul.** Țineți-vă întotdeauna lateral față de lama ferăstrăului, nu aduceți niciodată lama de ferăstrău în linie cu corpul dvs.. În caz de recul, ferăstrăul circular poate sări înapoi, dar operatorul poate controla forțele de recul cu măsuri de precauție adecvate.
- b) **Dacă lama de ferăstrău se blochează sau întrerupeți lucrările, opriți ferăstrăul și țineți-l constant în material până când lama de ferăstrău s-a oprit. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din piesa de prelucrat sau să o trageți înapoi în timp ce pânza de ferăstrău se mișcă, altfel se poate produce un recul.** Determinați și corectați cauza blocării pânzei.
- c) **Dacă doriți să reporniți un ferăstrău care este blocat în piesa de prelucrat, centrați lama de ferăstrău în golul de tăiere și verificați dacă dinții de ferăstrău nu sunt prinși în piesa de prelucrat.** În cazul în care pânza de ferăstrău se prinde, se poate deplasa din piesa de prelucrat sau poate provoca un recul dacă ferăstrăul este repornit.
- d) **Sprîjiniți panouri mari pentru a reduce** riscul de recul din cauza unei pânze de ferăstrău blocate. Panourile mari se pot îndoi sub propria greutate. Plăcile trebuie să fie sprijinite pe ambele părți, atât în apropierea golului de tăiere, cât și pe margine.
- e) **Nu folosiți lame de ferăstrău tocite sau deteriorate.** Pânzele de ferăstrău cu dinți tociți sau nealiniați provoacă o frecare crescută, blocarea pânzei de ferăstrău și recul din cauza unei distanțe prea mici pentru ferăstrău.
- f) **Înainte de tăiere, ajustați setarea pentru adâncimea de tăiere și setările unghiului de tăiere.** Dacă setările se schimbă în timpul tăierii, pânza de ferăstrău se poate bloca și poate cauza un recul.

- g) Aveți grijă deosebită atunci când executați lucrări în zidurile existente sau alte zone ascunse.** Pânza de ferăstrău scufundată se poate bloca atunci când tăiați în obiecte ascunse și pot provoca reculuri.

Indicații de siguranță pentru ferăstrăul de masă

Funcția capacului de protecție

- a) Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă capacul de protecție se închide corect. Nu folosiți ferăstrăul dacă capacul de protecție nu se poate mișca liber și nu se închide imediat.** Nu fixați niciodată și nu legați capacul de protecție, deoarece acest lucru ar lăsa lama ferăstrăului neprotejată. Dacă ferăstrăul cade accidental la pământ, capacul de protecție poate fi îndoit. Asigurați-vă că capacul de protecție se mișcă liber și nu atinge pânza de ferăstrău sau alte piese la toate unghiurile și adâncimile de tăiere.
- b) Verificați starea și funcționarea arcului pentru capacul de protecție. Ferăstrăul trebuie întreținut înainte de utilizare dacă capacul și arcu nu funcționează corect.** Părțile deteriorate, depozitele lipicioase sau acumulările de așchii determină acționarea întârziată a capacului de protecție.
- c) Fixați placa de bază a ferăstrăului împotriva deplasării laterale în timpul „tăierii plonjate”, care nu este efectuată în unghi drept.** Deplasarea acestuia în lateral poate provoca blocarea lamei de ferăstrău și poate provoca un recul.
- d) Nu așezați ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe podea fără capacul de protecție care acoperă pânza ferăstrăului.** O pânză de ferăstrău neprotejată, care se mișcă din inerție, mișcă ferăstrăul în direcția contrară de tăiere și taie ce este în calea sa. Respectați timpul de funcționare din inerție al ferăstrăului.
- e) Nu folosiți discuri de șlefuit pentru tăiere.**
- f) Folosiți numai pânze de ferăstrău cu un diametru în conformitate cu eticheta de pe ferăstrău.**
- de ferăstrău potrivită în funcție de materialul care trebuie tăiat
 - Utilizați doar pânze de ferăstrău cu un marcaj de viteză care corespunde sau este mai mare decât viteza indicată pe scula electrică.
 - Utilizați doar pânze de ferăstrău specificate de producător care, dacă sunt destinate tăierii de lemn sau materiale similare, respectă EN 847-1.
- g) Utilizați întotdeauna un colector de praf corespunzător când tăiați lemnul.**
- h) Purtați întotdeauna o mască de praf atunci când tăiați lemnul.**
- i) Folosiți doar lamele de ferăstrău recomandate de producător.**
- j) Purtați întotdeauna o protecție pentru urechi.**
- k) Atunci când tăiați materialul plastic, evitați supraîncălzirea vârfurilor de fierăstrău și topirea materialul plastic**

Instrucțiuni de siguranță pentru aplicații de tăiere prin retezare

Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tăiere prin retezare

- a) **Capacul de protecție aparținând sculei electrice trebuie să fie fixat și reglat în siguranță astfel încât să se obțină cel mai înalt nivel de siguranță; adică cea mai mică parte posibilă a corpului de șlefuit este deschisă operatorului. Dvs. și persoanele din jur nu aveți voie să stați în raza discului rotativ în funcțiune.** Capacul de protecție este destinat să protejeze operatorul de fragmente și de contactul accidental cu discul de șlefuit.
- b) **Utilizați numai discuri de tăiere cu diamante pentru instrumentul dvs. electric.** Doar pentru că puteți atașa accesoriile la unealta electrică nu garantează utilizarea sigură.
- c) **Viteza admisibilă a sculei trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca viteza maximă specificată pe scula electrică.** Accesoriile care se rotesc mai repede decât este permis se pot rupe și pot fi azvârlite.
- d) **Corpurile de șlefuit pot fi utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: Nu șlefuiți niciodată cu partea laterală a unui disc de tăiere.** Discurile de tăiere sunt proiectate pentru a îndepărta materialul cu marginea discului. Forța laterală a acestor roți de șlefuit le poate rupe.
- e) **Utilizați întotdeauna flanșe de strângere nedeteriorate de dimensiunea și forma corectă pentru discul selectat.** Flanșele adecvate susțin discul de șlefuit și astfel reduc riscul ruperii discului.
- f) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului uneltei trebuie să corespundă dimensiunilor uneltei dvs. electrice.** Instrumentele de inserție dimensionate incorect nu pot fi protejate sau verificate în mod adecvat.
- g) **Discurile și flanșele de șlefuire trebuie să se încadreze exact pe axul abraziv al sculei electrice.** Unelte care nu se potrivesc la axul de șlefuire al sculei electrice, se rotesc inegal, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- h) **Nu folosiți discuri de șlefuit deteriorate. Înaintea fiecărei utilizări, verificați șaibele în privința fisurilor. Dacă scula electrică sau discul de șlefuit cade, verificați dacă este deteriorată sau folosiți un disc de șlefuit nedeteriorat.** După ce ați verificat și introdus șaiba de șlefuit, dvs. și ceilalți oameni trebuie să rămână în afara razei de acțiune a discului rotativ și lăsați mașina să funcționeze cu viteză maximă timp de un minut. Roțile de șlefuit deteriorate, de obicei, se rup în această perioadă de testare.
- i) **Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați o protecție completă a feței, protecție pentru ochi sau ochelari de siguranță.** Dacă este cazul, purtați o mască de praf, o protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special pentru a ține departe de dvs. particulele de material mici. Ochii trebuie protejați de obiecte străine care zboară în jurul diferitelor aplicații. Măștile împotriva prafului sau măștile respiratorii trebuie să filtreze praful generat în timpul utilizării. Dacă sunteți expus la zgomot puternic pentru o lungă perioadă de timp, puteți să vă pierdeți auzul.
- j) **Țineți alte persoane la o distanță sigură de zona de lucru.** Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmente din piesa de prelucrat sau instrumente de inserție rupte pot zbura și pot provoca răni chiar și în afara zonei directe de lucru.

- k) Țineți unealta electrică departe de suprafețele izolate când executați lucrări, în timpul cărora unalta utilizată poate atinge cabluri electrice ascunse sau propriul cablu de rețea.** Contactul cu un cablu sub tensiune poate tensiona, de asemenea, părți metalice ale dispozitivului și poate duce la un șoc electric.
- l) Nu lăsați niciodată mașina electrică jos înainte ca mașina să se oprească complet.** Instrumentul rotativ poate intra în contact cu suprafața suport, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.
- m) Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** Îmbrăcămintea ta poate fi prinsă prin contact accidental cu instrumentul rotativ, iar instrumentul vă poate străpunge corpul.
- n) Curățați periodic găurile de ventilație ale unității electrice.** Ventilatorul motorului atrage praful în carcasă și o acumulare mare de praf metalic poate provoca pericole electrice.
- o) Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- p) Nu folosiți instrumente care necesită soluții de răcire lichide.** Folosirea apei sau a altor lichide de răcire lichide poate duce la un șoc electric.

Alte instrucțiuni de siguranță pentru aplicații de tăiere prin retezare

Recul și instrucțiuni de siguranță corespunzătoare

Recul este reacția bruscă datorată unui disc rotativ agățat sau blocat. Agățarea sau blocarea duce la oprirea bruscă a instrumentului rotativ. Aceasta accelerează o unealtă electrică necontrolată împotriva direcției de rotație a sculei de inserție în punctul de blocare. Dacă de ex. se blochează un disc de șlefuit în piesa de prelucrat, marginea discului de șlefuire care este scufundată în piesa de prelucrat poate fi prinsă și astfel se poate sparge discul sau poate provoca un recul. Discul de șlefuit se deplasează apoi către sau departe de operator, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. Aici se pot rupe discurile de șlefuit. Un recul este rezultatul utilizării incorecte sau greșite a unelei electrice. Poate fi prevenit prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum este descris mai jos.

- a) Țineți unealta electrică cu ambele mâini și aduceți brațele într-o poziție în care puteți contra forțele de recul. Utilizați întotdeauna mânerul suplimentar, dacă este disponibil, pentru a avea cel mai mare control posibil asupra forțelor de recul sau a momentelor de reacție la pornire.** Operatorul poate controla forțele de recul și reacție, luând măsuri de precauție adecvate.
- b) Nu lăsați niciodată mâna lângă uneltele rotative.** Instrumentul de inserare se poate deplasa peste mână în timpul unui recul.
- c) zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ** Reculul ghidează instrumentul electric în direcția opusă mișcării discului de șlefuit în punctul de blocare.
- d) Lucrați cu atenție în special în zona colțurilor, a muchiilor ascuțite etc. Aveți grijă ca uneltele folosite să nu fie azvârlite de piesa de prelucrat sau să nu se blocheze** Instrumentul rotativ de inserție are tendința să se blocheze la colțuri, la margini ascuțite sau atunci când alunecă. Acest lucru duce la pierderea controlului sau la recul.

- e) **Nu folosiți o lamă de ferăstrău cu lanț sau dinți sau un disc de diamant segmentat cu fante mai mari de 10 mm.** Astfel de instrumente cauzează adesea reculul sau pierderea controlului asupra sculei
- f) **Evitați blocarea discului de tăiere sau presiunea de contact excesivă. Nu faceți tăieturi excesiv de adânci.** Supraîncărcarea discului de tăiere crește forța și susceptibilitatea la înclinare sau blocare și, astfel, posibilitatea de lovire sau rupere a corpului șlefuit.
- g) **discul de tăiere se blochează sau vă întrerupeți lucrul, opriți dispozitivul și țineți-l nemișcat până când discul se oprește. Nu încercați niciodată să trageți discul de tăiere care încă mai rămâne în tăietură, în caz contrar, poate apărea un recul.** Determinați și corectați cauza blocării.
- h) **Nu reporniți scula electrică în timp ce se află în piesa de prelucrat. Lăsați discul de tăiere să atingă viteza maximă înainte de a continua tăierea cu atenție.** În caz contrar, discul s-ar putea prinde, să sară din piesa de prelucrat sau să provoace un recul.
- i) **panouri sau piese mari pentru a reduce riscul de recul de pe un disc de tăiere blocat.** Panourile mari se pot îndoi sub propria greutate. Piesa trebuie să fie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea golului de tăiere, cât și pe margine.
- j) **Aveți grijă deosebită de „tăieturi” în pereții existenți sau în alte zone care nu sunt vizibile.** Discul de tăiere scufundat poate provoca un recul în cazul tăierii în conducte de gaz sau apă, cabluri electrice sau alte obiecte.
- k) **AVERTIZARE! Inhalarea sau atingerea prafului rezultat reprezintă un pericol atât pentru operator, cât și pentru persoanele din apropiere.** Prin urmare, evitați prelucrarea materialelor nocive / toxice, de ex. vopsea cu plumb, unele tipuri de lemn și metal și utilizați colectoare de praf și dispozitive de protecție personală, cum ar fi o mască de praf. Purtați o mască de protecție împotriva prafului.
- l) **Purtați întotdeauna o protecție pentru urechi.**
- m) **Țineți dispozitivul de suprafețele mânerului izolat.** Deteriorarea unui cablu sub tensiune poate pune sub tensiune părțile metalice ale dispozitivului și poate duce la un șoc electric.

Instrucțiuni de siguranță pentru manipularea pâzelor de ferăstrău

- a) Folosiți instrumente numai dacă cunoașteți modul de utilizare.
- b) Respectați viteza maximă de turație. Viteza maximă indicată pe freza nu trebuie să fie depășită. Folosiți numai instrumente de inserție a căror viteză maximă specificată este mai mare decât turația max. a produsului.
- c) Nu folosiți instrumente cu fisuri. Aruncați uneltele fisurate. Nu sunt permise reparațiile.
- d) Curățați suprafețele de fixare de murdărie, grăsimi, ulei și apă.
- e) Nu folosiți inele sau bucșe reducătoare pentru a reduce găurile din pâzele circulare.
- f) Asigurați-vă că inelele de reducere fixe sunt paralele între ele.
- g) Manevrați cu grijă instrumentele de inserare. Cel mai bine este să le păstrați în ambalajul original sau în containerele speciale. Purtați mănuși de protecție pentru a îmbunătăți aderența și pentru a reduce în continuare riscul de rănire.
- h) Înainte de a folosi instrumente de urgență, asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță sunt fixate corespunzător.

- i) Înainte de utilizare, asigurați-vă că instrumentul pe care îl utilizați îndeplinește cerințele tehnice ale acestui instrument electric și este bine fixat.
- j) Folosiți lama de ferăstrău furnizată numai
 - pentru tăiere dreaptă în lemn, materiale asemănătoare lemnului cu lame de ferăstrău TCT / HSS și materiale plastice cu lame de ferăstrău HSS în stare uscată;
 - pentru tăierea plăcilor și a marmurei, granitului și betonului cu discuri de tăiere cu diamante la uscat.

Instrucțiuni de siguranță pentru pânzele de tăiere cu diamante

Utilizare

Folosiți pânzele de tăiere numai pentru șlefuirea prin retezare, nu și pentru șlefuirea prin așchiere. Folosiți roțile tăiate numai pentru materialul specificat și nu pentru alte materiale. Există pericol de accidentare! Tăiați și lăsați materialul să se răcească după aceea.

Informații generale

Acest instrument de inserare este sensibil la rupere, de aceea trebuie să aveți grijă extremă atunci când îl manipulați. Folosirea de instrumente deteriorate, strânse în mod incorect sau introduse incorect este periculoasă și poate duce la răni grave.

Manipulare și depozitare

Instrumentele trebuie manipulate și transportate cu grijă. Instrumentele folosite trebuie păstrate astfel încât să nu fie expuse la deteriorarea mecanică și la influențele de mediu dăunătoare. Pentru a evita deteriorarea, scoateți instrumentul folosit înainte de a transporta scula electrică.

Selectarea și utilizarea sigură și corectă

Respectați informațiile de pe etichetă sau instrumentul de aplicare, precum și restricțiile de utilizare, instrucțiunile de siguranță și alte informații. Mențineți direcția marcată de rulare a instrumentului de introducere. Dacă nu sunteți sigur cu privire la selecția instrumentelor de inserare, contactați producătorul sau serviciul clienți. Respectați viteza instrumentului de introducere și a sculei electrice.

Înainte de a utiliza

Instrumentele folosite trebuie supuse unei inspecții vizuale înainte de fiecare pornire. Nu folosiți instrumente deteriorate. Fixați piesa de prelucrat pentru a fi prelucrată.

Inserare / înlocuire

Montați uneltele în conformitate cu instrucțiunile instrumentului - și producătorul instrumentului electric. Doar persoanele competente pot fixa instrumente de inserare. Efectuați o încercare de rulare după fiecare fixare, prin care nu trebuie depășită viteza maximă de lucru a sculei. Fixați întotdeauna instrumentele de inserare fără lovituri laterale și verticale.

Utilizare

- a) Respectați indicațiile din instrucțiunile de exploatare ale instrumentului electric cu care utilizați acest instrument.
- b) Atașați dispozitivele de protecție adecvate la scula electrică înainte de punerea în funcțiune. Nu efectuați nicio lucrare fără asigurare prin dispozitivele de protecție.

- c) Utilizați echipament de protecție personală în funcție de tipul de mașină și aplicație, de ex. protecție pentru ochi și față, protecție auditivă, protecție respiratorie, încălțăminte de protecție, mănuși de protecție și alte haine de protecție.
- d) Efectuați numai lucrările pentru care instrumentul folosit este potrivit. Luați în considerare restricțiile de utilizare, instrucțiuni de siguranță sau alte informații.
- e) Opriți scula electrică înainte de a o așeza pe bancul de lucru sau pe podea și așteptați până când instrumentul s-a oprit.
- f) Când tăiați, introduceți instrumentul direct în golul de tăiere, astfel încât scula electrică să nu se teșească.
- g) Nu vă deplasați înainte și înapoi în material, ci trageți cu calm.
- h) Lucrați numai în unghi drept și într-o axă dreaptă pentru a evita riscul de fisuri în miez sau ruperi de segment.
- i) Nu aplicați presiune puternică de șlefuire. Greutatea sculei electrice este suficientă.
- j) Faceți pauze de răcire.
- k) Instrumentul de inserare devine foarte cald atunci când lucrați. Manevrați-l numai cu mănuși de protecție după ce s-a răcit.

Instrucțiuni de siguranță pentru tăieturi cu laser

- a) Nu îndreptați raza laser către oameni sau animale și nu priviți în fasciculul laser.** Acest laser generează radiații cu laser din clasa 2 conform EN 60825- 1: 2014. Puteți orbi oamenii.
- b) Un laser nu este o jucărie și nu ar trebui să fie în mâinile copiilor.** Utilizarea necorespunzătoare poate duce la leziuni ireparabile ale ochilor.
- c) Orice manipulare care duce la o creștere a puterii cu laser este interzisă.** Orice răspundere pentru daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță este respinsă.
- d) Laserul nu conține piese de service.** Din acest motiv, nu deschideți carcasa, altfel garanția va fi nulă. 20
- e) AVERTIZARE! Nu schimbați laserul cu alt tip de laser.** Reparațiile pot fi efectuate numai de producătorul laserului sau de un reprezentant autorizat.
- f) Nu îndreptați fasciculul laser către materiale puternic reflectante.**
- g) Nu introduceți obiecte dure în optica laser.**
- h) Curățați optica laser cu o perie moale uscată.**

Informații suplimentare pentru siguranță

- a) Conectați produsul numai dacă tensiunea de rețea a prizei se potrivește cu informațiile de pe placa de identificare.
- b) Conectați încărcătorul produsului numai la o priză ușor accesibilă, astfel încât să o puteți deconecta rapid de la rețeaua electrică în cazul unei defecțiuni.
- c) Nu atingeți niciodată încărcătorul produsului sau mufa de alimentare cu mâinile ude.
- d) Așezați cablul de alimentare al încărcătorului astfel încât nimeni să nu se împiedice de el.
- e) Nu îndoiți cablul de alimentare și nu îl așezați pe margini ascuțite.



AVERTIZARE! Acest produs generează un câmp electromagnetic în timpul

utilizării! În anumite circumstanțe, acest câmp poate afecta implanturi medicale active

sau pasive! Pentru a reduce riscul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul!

Comportament în caz de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs urmând aceste instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și asigurați-vă că le respectați. Acest lucru ajută la evitarea riscurilor și a pericolelor.

- a) Aveți întotdeauna grijă atunci când utilizați acest produs, astfel încât să puteți identifica și acționa asupra pericolelor într-un stadiu incipient.** Intervenția rapidă poate preveni vătămările grave și pagubele materiale.
- b) În cazul unei defecțiuni, opriți imediat produsul și scoateți acumulatorul.** Trebuie verificat de către un tehnician calificat și reparat dacă este necesar înainte de a-l pune în funcțiune.

Riscuri reziduale:

Chiar dacă folosiți acest produs în mod corespunzător, există încă un risc potențial de vătămare corporală și daune materiale. În legătură cu construcția și proiectarea acestui produs pot apărea următoarele pericole:

- Deteriorarea sănătății care rezultă din emisiile de vibrații dacă produsul este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, nu este gestionat și întreținut corespunzător.
- Leziuni personale și daune materiale cauzate de scule de tăiere defecte sau impactul brusc al unui obiect ascuns în timpul utilizării.
- Risc de vătămare și daune materiale cauzate de obiecte zburătoare.

Instrucțiuni de utilizare

Descrierea pieselor

- | | |
|--|--|
| 1. Buton de blocare | 15. Acumulator (neinclus în volumul livrării) |
| 2. Comutator pornire/oprire | 15a LED Display-ul acumulatorului |
| 3. Pornire și oprire laser | 15b Tasă pentru nivelul acumulatorului |
| 4. Pânză TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 de dinți premontat) | 16. Tastă de deblocare cu acumulator |
| 5. Placa de la bază | 17. Pânză HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 dinți) |
| 6. Mâner antiderapant moale | 18. Pânză HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 dinți) |
| 7. Manetă de fixare a înălțimii de tăiere | 19. Pânză cu diamant (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm) |
| 8. Gradație pentru adâncimea de tăiere | 20. 1x cheie inbus |
| 9. Șurub de fixare pentru ferăstrău | 21. Încărcător rapid (nu este inclus în volumul livrării): |
| 10. Șurub de blocare pentru opritorul paralel | 22. LED roșu de control |
| 11. Opritor paralel | 23. LED verde de control |
| 12. Blocare ax | |
| 13. Carcasa motorului | |
| 14. Furtun de aspirare | |

Înainte de punerea în funcțiune



AVERTIZARE! Produsul și materialele de ambalare nu sunt jucării pentru copii!

Copiii nu au voie să se joace cu pungile de plastic, folii și piesele mici! Există pericol de înghițire și sufocare!

Despachetarea

1. Despachetați toate piesele și așezați-le pe o suprafață plană și stabilă.
2. Îndepărtați materialul de ambalare și toate blocajele de ambalare și / sau de transport (dacă există).
3. Asigurați-vă că pachetul livrat este complet și fără posibile daune. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt defecte, contactați dealerul de la care ați achiziționat acest produs. Nu folosiți produsul înainte de livrarea pieselor lipsă sau înlocuirea pieselor defecte. Utilizarea unui produs incomplet sau deteriorat va duce la vătămări corporale și daune materiale.
4. Asigurați-vă că aveți accesoriile și instrumentele necesare pentru punerea în funcțiune și utilizare. Aceasta include echipament de protecție individuală adecvat.

Încărcați acumulatorul (Fig. C)



PRECAUȚIE! Trageți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a scoate sau a introduce acumulatorul din încărcător.



NOTĂ: Nu încărcați niciodată acumulatorul dacă temperatura ambiantă este sub 10°C sau peste 40°C. Dacă un acumulator cu litiu-ion trebuie păstrat o perioadă mai lungă de timp, starea de încărcare trebuie verificată regulat. Starea de încărcare optimă este cuprinsă între 50% și 80% din capacitatea sa. Mediul de depozitare trebuie să fie rece și uscat la o temperatură ambiantală cuprinsă între 10°C și 20°C.

- Introduceți acumulatorul (15) în încărcătorul rapid (21) (vezi Fig C).
- Introduceți ștecherul de alimentare în priză. LED-ul roșu de control (22) se aprinde.
- LED verde de control (23) semnalează că procesul de încărcare a fost finalizat și că acumulatorul (15) este gata de utilizare.



ATENȚIE! Dacă utilizați instrumentul electric pentru o lungă perioadă de timp, acumulatorul se poate încălzi și poate declanșa protecția la temperatură a acumulatorului. Un acumulator fierbinte poate fi introdus direct în încărcător, iar procesul de încărcare nu începe până când temperatura bateriei nu s-a răcit la un interval de temperatură acceptabil. Încărcătorul va începe apoi să se încarce automat.

- LED-ul roșu de control (22) se aprinde: acumulatorul (15) se încarcă
- LED-ul verde de control se (23) aprinde:
 - a) acumulatorul (15) este complet încărcat
 - b) Acumulatorul (15) este prea fierbinte și este în modul de protecție la temperatură. De îndată ce acumulatorul (15) s-a răcit, începe procesul de încărcare și LED-ul roșu de control (22) se aprinde.
- Opriți încărcătorul timp de cel puțin 15 minute între procesele succesive de încărcare. Pentru a face acest lucru, scoateți ștecherul de alimentare din priză.
- Încărcați niciodată un acumulator (15) a doua oară imediat după procesul de încărcare rapidă. Există riscul ca acumulatorul (15) să se supraîncălzească, reducând durata de viață a acumulatorului (15).

Analiza problemelor pentru procesul de încărcare a acumulatorului și a încărcătorului rapid

Ecranul LED al acumulatorului	Încărcătorul rapid	Analiza erorii
		
Se aprinde	LED-ul roșu de control se aprinde	acumulatorul se încarcă
	LED-ul verde de control se aprinde	acumulatorul este complet încărcat
Nu se aprinde	LED-ul verde de control se aprinde timp de 20-30 de minute, apoi ledul roșu de control se aprinde	S-a declanșat protecția la temperatură a acumulatorului. Așteptați până când LED-ul roșu de control se aprinde și începe procesul de încărcare
	LED-ul roșu de control se aprinde	Nivelul acumulatorului este scăzut, acumulatorul se încarcă
	LED-ul verde de control se aprinde (permanent)	Bateria poate fi defectă. Vă rugăm să contactați Service Hotline sau un atelier de specialitate

Verificați nivelul acumulatorului

- Pentru a verifica starea bateriei, apăsați butonul de stare a acumulatorului (15b). Starea sau puterea rămasă este afișată în LED-ul afișajului bateriei (15a) după cum urmează:
 - ROȘU / PORTOCALIU/ VERDE = încărcare maximă
 - ROȘU / PORTOCALIU = încărcare medie
 - ROȘU = încărcare slabă- reîncărcați acumulatorul

Introduceți / scoateți acumulatorul din dispozitiv (vezi fig. D / E)

Introduceți pachetul de acumulatori:

- Acumulatorul (15) trebuie să se blocheze în mâner ①.

Scoaterea pachetului de acumulatori:

- Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului (16)① și scoateți acumulatorul (15)②.

Se montează / se schimbă pânza (vezi fig. F)

Înainte de a efectua orice lucrare pe scula electrică, scoateți acumulatorul (15) - consultați capitolul „Scoaterea acumulatorului”.

- ATENȚIE! Pericol de accidentare!** Purtați mănuși de protecție la asamblarea lamei ferăstrăului.
- Pasul 1a și 1b:** Țineți apăsat blocarea axului (12) și slăbiți șurubul de prindere (9) cu cheia Inbus (20) furnizată în sensul acelor de ceasornic.
- Pasul 2:** Scoateți șurubul de prindere (9) și flanșa exterioară.
- Pasul 3a și 3b:** Apăsați butonul de blocare (1) pentru a ridica placa de bază (5).
- Pasul 4:** Scoateți lama de ferăstrău (4, 17, 18, 19) din mașină.

Montarea pânzei de ferăstrău:

- Pasul 1a și 1b:** Apăsați butonul de blocare (1) pentru a ridica placa de bază (5).
- Pasul 2:** Montați lama de ferăstrău dorită.
- Pasul 3:** Montați flanșa exterioară și șurubul de prindere (9).
- Pasul 4a și 4b:** Țineți apăsat blocarea axului (12) și strângeți șurubul de prindere (9) cu cheia Inbus (20) furnizată în sens invers acelor de ceasornic.

ATENȚIE! Pericol de accidentare! Dacă lama ferăstrăului nu este așezată corect și ferm, poate apărea un recul periculos sau motorul poate fi deteriorat.

Setați adâncimea de tăiere (a se vedea fig. G)



NOTĂ: Păstrați întotdeauna setarea corectă a adâncimii de tăiere pentru toate tăieturile. Adâncimea de tăiere nu trebuie să depășească aproximativ $\frac{1}{4}$ Țoli (0,635 mm) sub materialul de tăiat. O adâncime prea mare de tăiere mărește probabilitatea de recul.

- Înainte de a efectua orice lucrare la scula electrică, scoateți acumulatorul (15) ①.
- Slăbiți maneta de blocare a înălțimii de tăiere (7) ②.
- Setați adâncimea de tăiere necesară folosind gradația de înălțime de tăiere (8).
- Apăsați cu fermitate maneta de blocare a înălțimii de tăiere (7) în jos.

Montați opritorul paralel (vezi fig. H)

- Înainte de a efectua orice lucrare la scula electrică, scoateți acumulatorul.
- Introduceți opritorul paralel (11) prin toate cele trei fante din placa de bază (5) de pe partea din față a ferăstrăului, așa cum se indică în Figura H.
- Setați dimensiunea necesară folosind gradația de pe opritorul paralel (11).
- Fixați opritorul paralel (11) cu șurubul de blocare (10) strângându-l în sensul acelor de ceasornic.

Conectați extracția de praf (fig. I)



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! La prelucrare, de ex. vopseaua cu plumb și unele tipuri de lemn pot provoca praf dăunător / toxic. Acestea reprezintă un pericol atât pentru utilizator, cât și pentru persoanele din apropiere.

- Întotdeauna extractorul de praf atunci când tăiați materiale care pot produce prafuri periculoase. Acest lucru se aplică printre altele de asemenea, pentru foioase, plăci din fibră semidensă și ceramică.
- Protejați-vă cu un echipament individual de protecție adecvat și țineți-i pe ceilalți departe de zona de lucru.



ATENȚIE! Pericol de deteriorare! Utilizarea unui aspirator care nu este potrivit pentru utilizarea cu un instrument electric poate deteriora aspiratorul. Asigurați-vă că aspiratorul este potrivit pentru a fi utilizat cu un instrument electric.

- Extragerea prafului este utilă în special atunci când efectuați multe tăieri de lucru una după alta. Apoi, este mai puțin necesar să faceți pauze pentru a curăța produsul și locul de muncă.
 - Conexiunea unui extractor de praf permite o extracție optimă a prafului și a așchiilor din piesa de prelucrat. Protejezi atât produsul cât și propria sănătate. Zona dvs. de lucru rămâne curată și în siguranță.
 - Majoritatea aspiratoarelor industriale sunt potrivite pentru extragerea prafului.
1. Conectați furtunul de aspirație (14) la orificiul ferăstrăului circular de mână de precizie cu acumulator, așa cum se arată în Fig. I
 2. Conectați un dispozitiv adecvat de extragere a prafului (de exemplu, aspirator / aspirator umed și uscat) la celălalt capăt al furtunului de aspirație (14).



INDICAȚIE: pentru aspirația prafului vă recomandăm:

- Aspirator umed și uscat MyProject® (nr. articol: 1184637)
- Aspirator umed și uscat cu acumulator MyProject® 20V Li-Ion (nr. articol: 1345587)

Porniți / opriți laserul (vezi Fig. J)

- O tăiere dreaptă este asigurată de ghidarea fasciculului laserului. Puteți tăia fie de-a lungul unei linii desenate, fie aliniați și fasciculul laser într-un punct fix al piesei de prelucrat și tăiați.



NOTĂ: Înainte de a putea utiliza laserul, trebuie să scoateți placa de izolare.

- **Pornirea laserului:** apăsați butonul de pornire / oprire laser (3) în poziția „I”
- **Oprirea laserului:** apăsați butonul de pornire / oprire laser (3) în poziția „0”.



NOTĂ: Opriți întotdeauna laserul imediat după utilizare. Acest lucru va prelungi durata de viață a bateriilor.

Instalare

Pornire/oprire

Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că produsul este asamblat complet și corect.

- **Pornire:** apăsați butonul de blocare (1) și comutatorul de pornire / oprire (2) și țineți ambele butoane apăstate.
- **Oprire:** Eliberați întrerupătorul de pornire / oprire (2) pentru a opri produsul.

Tăiere



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Utilizarea necorespunzătoare sau starea defectuoasă a produsului pot provoca răni grave în timpul funcționării.

1. Purtați ochelari de siguranță.
2. Înainte de a lucra și de a scoate acumulatorul, asigurați-vă că capacul de protecție, șurubul de strângere și dispozitivele de reglare funcționează corect și sunt reglate.
3. În timpul lucrului, asigurați-vă că capacul de protecție nu este blocat și că se fixează din nou în poziția de pornire după fiecare etapă de lucru.
4. Nu exercitați presiune laterală pe piesa în timpul lucrului.



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Manevrarea necorespunzătoare a pieselor poate cauza alunecarea lor în timpul lucrului și poate provoca răni grave.

1. Fixați piesele mici din lemn înainte de prelucrare.
2. Nu țineți niciodată piese mici în mână.
3. Efectuați întotdeauna o tăiere de încercare asupra unui material rămas.
4. Setati adâncimea de tăiere (consultați capitolul „Setarea adâncimii de tăiere”).
5. Țineți produsul de mânerul moale antiderapant (6).
6. Porniți produsul și lăsați instrumentul să atingă viteză maximă.
7. Puneți placa de bază (5) pe piesa de prelucrat până la marcă. Placa de bază (5) trebuie să fie întotdeauna plată pe piesa de prelucrat. Piesa de aruncat trebuie să fie în partea stângă a produsului, astfel încât partea mare a plăcii de bază să se afle complet pe piesa de prelucrat.
8. Scufundați instrumentul de introducere încet.
9. Ghidați produsul înainte spre piesa de prelucrat. Nu trageți niciodată produsul înapoi peste piesa de prelucrat.
10. Aplicați puțină forță (avansare scăzută) produsului în timpul lucrului. Împingeți produsul înainte lin și uniform.
11. Când ajungeți la sfârșitul tăierii, opriți produsul, lăsați inserția să se oprească complet și trageți inserția din piesa de prelucrat.

Efectuarea unei tăieturi linie

Cu ajutorul ghidajelor de tăiere fixate pe fața și spatele plăcii de bază (5), puteți urmări o linie auxiliară trasată pe piesa de prelucrat.

Pentru tăieri foarte precise, decalarea fantei de ferăstrău pe linia auxiliară marcată trebuie determinată cu o tăietură de încercare. Abaterea de la linia de ghidare arată apoi modul în care linia de ghidare trebuie redirecționată pentru a compensa decalarea fantei de ferăstrău și pentru a putea face o tăiere precisă.

Efectuarea unei tăieturi de imersare

1. Asigurați-vă că materialul care trebuie tăiat nu este prea greu pentru o tăietură de imersare.
2. Unele materiale foarte dure nu sunt potrivite pentru tăierile de imersare.
3. Așezați placa de bază (5) pe piesa de prelucrat. Asigurați-vă că ghidajul liniei de tăiere din spate este la nivelul începutului tăierii.
4. Porniți produsul și lăsați instrumentul să atingă viteza maximă.
5. Scufundați instrumentul de introducere încet cu puțină presiune.
6. Ghidați produsul înainte spre piesa de prelucrat. Nu trageți niciodată produsul înapoi peste piesa de prelucrat.
7. Când ajungeți la sfârșitul tăierii, opriți produsul, lăsați inserția să se oprească complet și trageți inserția din piesa de prelucrat.

Efectuarea unei tăieturi paralele

1. Atașați limitatorul paralel (11) la produs așa cum este descris mai sus și reglați-l la lățimea dorită.
2. Porniți produsul. Așteptați până când a atins viteza maximă înainte de a introduce pânza de ferăstrău în piesa de prelucrat.
3. Așezați produsul pe piesa de prelucrat și ghidați-l paralel de-a lungul marginii piesei.

Tăierea faianței

Pentru a facilita munca și pentru a preveni zgârieturile, aplicați bandă adezivă sau bandă izolatoare pe plăci.

După utilizare

1. Opriți produsul sau laserul și lăsați instrumentul să se oprească complet.
2. Scoateți acumulatorul
3. Lăsați produsul să se răcească complet.
4. Scoateți accesoriile de extracție a prafului și introduceți instrumentul din produs.
5. Curățați produsul.

Curățare și îngrijire



AVERTIZARE!

Pericol de

Opriți produsul, scoateți acumulatorul și lăsați produsul să se răcească înainte de a efectua lucrări de inspecție, întreținere sau curățare!

1. Păstrați întotdeauna produsul curat, uscat și fără ulei sau grăsimi. Îndepărtați praful după fiecare utilizare și înainte de depozitare.
2. Curățarea regulată corespunzătoare ajută la asigurarea utilizării sigure și prelungește durata de viață a produsului.

3. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul dacă există piese uzate și defecte. Nu-l folosiți dacă găsiți piese defecte sau uzate.
4. Asigurați-vă că nu există lichide în produs.
5. Curățați produsul cu o cârpă uscată. Folosiți o perie pentru locuri greu accesibile.
6. În special, îndepărtați murdăria și praful din orificiile de ventilație cu o cârpă și perie.
7. Înlăturați praful persistent cu aer comprimat (max. 3 bari).



ATENȚIE! Pericol de deteriorare!

Nu folosiți substanțe chimice, alcaline, abrazive sau alte substanțe de curățare sau dezinfectante agresive pentru curățarea produsului, deoarece acestea pot deteriora suprafețele.

Întreținere și depozitare

Întreținere

- Dispozitivul este gata de funcționare.
- Verificați dacă produsul și accesoriile (piesele folosite) sunt uzate înainte și după fiecare utilizare.
- Dacă este necesar, înlocuiți-le cu altele noi, așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Vă rugăm să rețineți cerințele tehnice (consultați „Date tehnice”).
Imediat ce laserul nu mai funcționează,

bateria trebuie înlocuită.

1. Slăbiți șurubul de pe capacul compartimentului bateriei.
2. Scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.
3. Introduceți noua baterie. Atenție la polaritatea corectă.
4. Fixați capacul compartimentului bateriei pe compartimentul bateriei și strângeți șurubul.
5. Nu aruncați niciodată bateriile vechi sau goale la deșeurile menajere, ci duceți-le întotdeauna la puncte speciale de colectare a deșeurilor pentru baterii (vezi capitolul Eliminarea)

Reparații

Nu există piese în acest produs care să poată fi reparate de utilizator.

Contactați un specialist calificat pentru a verifica și pentru a întreține produsul.

Depozitare

1. Opriti produsul și deconectați-l acumulatorul.
2. Curățați produsul așa cum este descris mai sus.
3. Depozitați produsul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat, fără îngheț și bine ventilat.
4. Depozitați întotdeauna produsul și piesele asociate, cum ar fi bateria și încărcătorul, într-un loc inaccesibil copiilor. Temperatura optimă de depozitare este între 10°C și 30°C. Temperatura de lucru recomandată este între 10 ° C și 50 ° C.
5. Vă recomandăm să păstrați produsul în ambalajul original pentru depozitare sau să îl acoperiți cu o copertină adecvată împotriva prafului.
6. Depozitați produsul și accesoriile în ambalajul original.

Transport

1. Opriti produsul și deconectați-l acumulatorul.
2. Instalați dispozitive de protecție pentru transport dacă sunt disponibile.
3. Apucați întotdeauna produsul de mână.
4. Protejați produsul de șocuri și de vibrații puternice, care apar mai ales la transportului în vehicule.
5. Asigurați produsul împotriva alunecării și răsturnării.
6. Transportați întotdeauna aparatul în ambalajul original.

Analizarea depănării



AVERTIZARE! Efectuați numai lucrările care sunt explicate în acest manual de operare! Toate celelalte lucrări de inspecție, întreținere și reparații trebuie efectuate de un atelier de specialitate autorizat sau de un specialist calificat similar!

Presupuse defecțiuni sau daune sunt adesea cauzate de cauze care pot fi remediate de utilizator. Prin urmare, verificați produsul înainte de a contacta un specialist folosind tabelul de mai jos. În cele mai multe cazuri, defecțiunile pot fi remediate rapid.

Eroare	Posibilă cauză a erorii	Rezolvarea problemelor
1. Produsul nu pornește.	Acumulatorul nu este sau nu este introdus corect.	Introduceți acumulatorul corect în aparat
	Periile de carbon sunt uzate.	Înlocuiți periile de carbon prin intermediul unei persoane calificate.
	Alte defecte electrice ale produsului.	Verificați-l de un specialist.
2. Produsul nu atinge performanțe complete.	Acumulatorul este slăbit.	Încărcați acumulatorul în întregime.
	Orificii de ventilare blocate.	Curățați orificiile de ventilație.
3. Adâncimea de tăiere este mai mică decât cea specificată.	Rumegușul s-a acumulat și blochează placa de bază.	Îndepărtați rumegușul scuturându-l. Conectați un sistem de aspirare a prafului (vezi capitolul „Conectarea extracției de praf”)
4. Instrumentul accesoriu se rotește sau alunecă.	Instrumentul accesoriu nu este așezat suficient de ferm.	Scoateți instrumentul accesoriu și reintroduceți-l ferm.
5. Instrumentul accesoriu nu taie o linie dreaptă.	Instrumentul accesoriu este teșit.	Instalați un instrument accesoriu nou, ascuțit.
	Instrumentul accesoriu nu este instalat corect.	Verificați dacă instrumentul accesoriu este instalat corect.
	Produsul nu este ghidat corect.	Utilizați ghidajul liniei de tăiere.
6. Rezultat nesatisfăcător.	Instrumentul accesoriu este uzat.	Înlocuiți-l cu un instrument accesoriu nou, ascuțit.
	Instrumentul accesoriu nu este potrivit pentru sarcină.	Folosiți un accesoriu adecvat.
7. Vibrații și zgomot excesiv	Instrumentul accesoriu este teșit sau deteriorat.	Înlocuiți-l cu un instrument accesoriu nou, ascuțit.
	Șuruburile / piulițele sunt slăbite.	Strângeți șuruburile / piulițele.

8. Produsul se supraîncălzește.	Aerisiri înfundate.	Curățați orificiile de ventilație.
	Supraîncărcarea produsului.	Utilizați produsul numai conform scopului.
9. Produsul se oprește brusc.	Produsul este suprasolicitat.	Scoateți produsul din piesa de prelucrat și porniți-l din nou.

Eliminare



Eliminarea ambalajului



Ambalajul produsului este format din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu specificațiile specifice țării.



Instrucțiuni de eliminare a produselor electrice

Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. În conformitate cu Directiva europeană 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, dispozitivele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic.

Alternative de reciclare la cererea de retur:

Proprietarul dispozitivului electric este în mod alternativ obligat să participe la reciclarea corespunzătoare în cazul renunțării la proprietate asupra dispozitivului în loc de returnare. În acest scop, vechiul dispozitiv poate fi, de asemenea, lăsat într-un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul Legii naționale privind substanțele închise și a gestionării deșeurilor. Piese de accesorii și echipamentele fără componente electrice incluse în dispozitivele vechi nu sunt afectate.

Note referitoare la articolele cu baterii

- Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau un tip similar!
- Nu folosiți diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite împreună!
- Asigurați polaritatea corectă la introducerea bateriilor!

- Îndepărtați bateriile din aparat, dacă nu îl folosiți pe o perioadă mai lungă de timp!
- Scoateți bateriile consumate din dispozitiv!
- Nu încărcați bateriile neîncărcabile!
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate!
- Nu aruncați bateriile pentru a fi aruncate în foc!
- A se păstra în afara razei de acțiune a copiilor!



Li-Ion

Eliminarea acumulatorului

Acumulatorii nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Ca consumator, sunteți obligat legal să returnați bateriile uzate. Puteți returna bateriile vechi într-un punct public de colectare din comunitatea dvs. sau din magazine. Bateriile conțin substanțe nocive care, dacă nu sunt eliminate corect, pot contamina mediul și pot afecta sănătatea umană. Îndepărtați acumulatorul din aparatul electric înainte de a-l elimina.

Instrucțiuni suplimentare de eliminare

Returnați, astfel încât reutilizarea sau recuperarea sa ulterioară să nu fie afectată. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Manevrarea incorectă sau deteriorarea dispozitivului poate duce la afectarea sănătății sau contaminarea apei și a solului atunci când dispozitivul este ulterior utilizat.

Date tehnice

Model:	1381466
Tip:	ferăstrău circular de mână de precizie
Tensiune nominală:	20 V (Curent continuu)
Viteza la ralanti:	3150 min-1
Pânză:	Pânză 1x TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 dinți; premontată) Pânză circulară 1x HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 dinți) Pânză circulară 1x HSS (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 dinți) Pânză cu acoperire de diamante 1x TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
Adâncime de tăiere	0 - 28,5 mm
Protecție:	IPX0

NOTĂ: Acumulatorul și încărcătorul nu sunt incluse!

- Acest dispozitiv poate fi utilizat numai cu acumulatori din seria „20V Power Tools”: Nr. art.: 1291149 și nr. art.: 1291272 (nu este inclus):



Model:	1291149
Tip:	Acumulator litium-ion
Tensiune nominală:	20 V === (Curent continuu)
Capacitate	2,0Ah
Celule:	5
Protecție:	IPX0
Model:	1291272
Tip:	Acumulator litium-ion
Tensiune nominală:	20 V === (Curent continuu)
Capacitate	4,0Ah
Celule:	10
Protecție:	IPX0

Pentru a încărca acumulatorul, utilizați numai încărcătoare rapide de baterii din familia „20V Power Tools”: Nr. art. 1291289 (nu este inclus).



Model:	1291289
Tip:	Aparat de încărcare rapidă
INTRARE	
Tensiune nominală:	220-240 V ~ (curent alternativ) , 50 Hz, 0,4 A
Siguranță (interior):	3,15 A 

IEȘIRE	
Tensiune nominală:	21 V --- (Curent continuu)
Curent nominal:	2,5A
Durată de încărcare:	aproximativ 60 de minute (2,0Ah) aproximativ 120 de minute (4,0Ah)
Clasa de protecție:	II /  (Izolare dublă)

Valorile de emisie de zgomot	
Nivelul presiunii sonore L_{PA} :	93,1 dB (A)
Toleranță K_{PA} :	3 dB
Nivel de putere sonoră L_{WA} :	104,1 dB (A)
Toleranță K_{WA} :	3 dB

Purtați o protecție pentru urechi! Zgomotul poate cauza pierderea auzului.

Valoare de emisii a vibrațiilor	
Valoarea emisiilor de vibrații pentru tăieturile în lemn (a_h , W):	2,239 m/s ²
Valoarea emisiilor de vibrații pentru tăieturile în ceramică (a_h , C):	3,073 m/s ²
Toleranță K:	1,5 m/s ²

NOTĂ

- Valorile totale de vibrație declarate și valorile de emisie de zgomot specificate au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standardizată și pot fi utilizate pentru a compara o unealtă electrică cu alta.
- Valorile generale de vibrație specificate și valorile de emisie de zgomot specificate pot fi, de asemenea, utilizate pentru o evaluare preliminară a sarcinii.

AVERTIZARE!

- Emisiile de vibrații și zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice pot devia de la valorile de indicație, în funcție de modul în care este utilizată unealta electrică, în special, ce tip de piesă este prelucrată.
- Încercați să mențineți sarcina cât mai mică posibil. Printre măsurile exemplare pentru reducerea expunerii se numără purtarea de mănuși în timpul utilizării instrumentului și limitarea orelor de lucru. Toate părțile ciclului de funcționare trebuie să fie luate în considerare (de exemplu, momentele în care unitatea electrică este oprită și cele în care este pornită, dar funcționează fără sarcină).

Service

AVERTIZARE!

- Solicitați repararea dispozitivelor de către centrul de service sau de către un electrician calificat folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.
- Înlocuiți întotdeauna ștecherul sau cablul de alimentare al încărcătorului de către producătorul dispozitivului sau serviciul său de asistență pentru clienți. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.

Pentru piese de schimb sau reparații, vă rugăm să contactați partenerul nostru de service:

SWAP-Europe Service Hotline:

- Germania: +4932221853206
- Croația: +38513000672
- Cehia: +420228886070
- Polonia: +48221043761
- România/ Moldova: +40316300310
- Slovacia: +421233006911
- Bulgaria: +35924917348

Website: **services.swap-europe.com**

E-mail: **contact@swap-europe.com**

Notă: Toate cererile de reparații sunt mai întâi verificate și validate de SWAP, apoi executate și transmise către stațiile de reparații după cum este necesar.

Declarația CE de conformitate

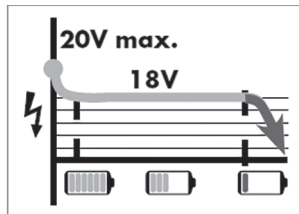


Informațiile și normele se găsesc pe declarația de conformitate CE.



Všetky výrobky a nabíjačky
Countryside® a **MyProject®** série
 „20V Power Tools“ sú kompatibilné s
 Li-Ion akumulátorom výr. č.: 1291149 a
 výr. č.: 1291272

20V ONE
 BATTERY
 FOR ALL



Obsah

Pred prvým použitím	135
Rozsah dodávky	135
Vysvetlenie symbolov	136
Účel použitia	137
Bezpečnosť	138
Návod na obsluhu	149
Čistenie a starostlivosť	154
Údržba a uloženie	154
Odstraňovanie porúch	155
Odstránenie	156
Technické údaje	157
Servis	159
ES vyhlásenie o zhode	159

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznáňte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- 1 akumulátorová presná ručná kotúčová píla
- 1 pilový kotúč TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zubov; predmontovaný)
- 1 pilový kotúč s diamantovou vrstvou (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
- 1 HSS pilový kotúč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zubov)
- 1 HSS pilový kotúč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zubov)
- 1 paralelný doraz
- 1 odsávací hadica
- 1 kľúč s vnútorným šesťhranom
- 2 batérie LR44 1,5 V
- 1 úložný kufrik
- 1 návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie.

Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledujúce označenia a symboly.



Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!



VÝSTRAHA! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor! Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Tento symbol Vám poskytne užitočné dodatočné informácie ohľadom montáže alebo prevádzky.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Noste vhodný, priliehavý odev.



Noste ochranné okuliare.



Noste respirátor.



Noste ochranu sluchu.



Noste vhodnú pevnú obuv.



Noste vhodné ochranné rukavice.



Pred montážou, prestavovaním, čistením a údržbou, ako aj uložením alebo prepravou výrobok vypnite, odpojte ho vytiahnutím zástrčky od napájania a nechajte vychladnúť.



Aretáciu vretena stláčajte iba vo vypnutom stave.



Varovanie, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Poukazuje na existenciu elektrického napätia.



Výrobok je určený iba na použitie v interiéri.



Výrobok zodpovedá ochrannej triede II (dvojitá izolácia).



Symbol indikuje voľnobežné otáčky výrobku.



Symbol indikuje hĺbku rezania výrobku.



Výrobok nie je vhodný na mokré brúsenie.



Výrobok nie je vhodný na hrubovanie.



Nesiahajte do pilového kotúča.



Pozor, laserový lúč! Nepozerajte sa do laserového lúča.



LASEROVÉ ŽIARENIE
NEPOZERAJ PRIAMO DO LÚČA
Vlnová dĺžka: 650 nm
Výstup max.: <1 mW
LASEROVÉ ZARIADENIE TRIEDY 2
EN60825-1: 2014

Informačný štítok o
laseri



Nehádzať do ohňa!



Nehádzať do vody.



Nevystavujte teplotám nad 50 °C.



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!



Lítium-iónový akumulátor nevyhadzujte do domového odpadu!

Li-Ion

Účel použitia

Táto akumulátorová presná ručná kotúčová píla (ďalej ako „výrobok“ alebo „elektrické náradie“) je vhodná na nasledujúce účely:

- na rezanie rovných rezov do dreva, drevu podobných materiálov s TCT/HSS pilovými kotúčmi a plastov s HSS pilovými kotúčmi v suchom stave,
- na rezanie dlažby, mramoru, žuly a betónu s diamantovými reznými kotúčmi v suchom stave.

Výrobok smú používať iba dospelé osoby. Deti do 16 rokov nesmú výrobok používať. Iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k nebezpečenstvu ohrozenia života, zranení a škôd. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie alebo iný účel použitia.

Výrobca alebo predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenia, straty alebo škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním výrobku v rozpore s účelom použitia. Príklady možného nesprávneho použitia alebo použitia v rozpore s určeným účelom:

- Použitie výrobku na iné, ako určené účely.
- Nedodržanie bezpečnostných pokynov a varovaní, ako aj pokynov na montáž, používanie, údržbu a čistenie uvedených v tomto návode na obsluhu.
- Nedodržiavanie prípadných špeciálnych a/alebo všeobecne platných bezpečnostných predpisov pre použitie výrobku.
- Použitie príslušenstva a náhradných dielov, ktoré nie sú určené pre výrobok.
- Úpravy výrobku.
- Opravy výrobku inou osobou ako výrobcom alebo odborníkom.
- Komerčné, remeselné alebo priemyselné používanie výrobku.
- Používanie alebo údržba výrobku osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho zaobchádzaním a/alebo nerozumejú s tým spojenému nebezpečenstvu.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, pokyny, zobrazenia a technické údaje k tomuto elektrickému výrobku. Nedodržiavanie nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam.

Všetky bezpečnostné pokyny a návod uschovajte pre budúce použitie.

V bezpečnostných pokynoch používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo napájané z akumulátora (bez prírodného kábla).

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

- a) Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neporiadok alebo neosvetlený pracovný priestor môže mať za následok úrazy.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vydáva iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Pri používaní elektrického náradia držte mimo dosahu deti a okolo stojace osoby.** Pri nepozornosti by ste mohli stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Elektrická zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná do elektrickej zásuvky. Zástrčka nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná. Pri uzemnenom elektrickom náradí nepoužívajte zástrčky s adaptérom.** Použitím neupravovaných zástrčiek a vhodných zásuviek predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú napr. rúry, radiátory, sporáky alebo chladničky.** Pri kontakte s uzemnenými plochami hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** Po vniknutí vody do elektrického náradia hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel na iný účel; nenoste alebo nezavesujte elektrické náradie za prívodný kábel a nepoužívajte ho na vytahovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte prívodný kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami.** Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri použití elektrického náradia v exteriéri používajte iba na to vhodný predlžovací kábel, ktorý je určený aj na použitie v exteriéri.** Použitím predlžovacieho kábla vhodného na použitie v exteriéri predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte pozorný a dávajte pozor čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte rozvážne. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj malá chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym zraneniam.
- b) **Noste osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare.** Nosením osobných ochranných prostriedkov podľa spôsobu použitia elektrického náradia, ako je respirátor proti prachu, protišmyková obuv, prilba a ochrana sluchu, znížite nebezpečenstvo zranenia.
- c) **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zapojením elektrického náradia do zásuvky a/alebo k akumulátoru, jeho uchopením alebo nosením sa uistite, že je vypnuté.** Pri nosení elektrického náradia pripojeného do siete ho nedržte prstom za vypínač alebo nepripájajte sieťovú zástrčku do zásuvky so zapnutým vypínačom, mohlo by to viesť k nehodám.
- d) **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte kľúče a nástroje použité na nastavenie.** Ak zostanú v otáčajúcej sa časti elektrického náradia nástroje alebo kľúče, môže to viesť k zraneniam.
- e) **Vyhýbajte sa nesprávnemu držaniu tela. Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu.** V neočakávaných situáciách tak lepšie zachováte kontrolu nad elektrickým náradím.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Vlasy a oblečenie držte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy by mohli byť zachytené pohyblivými časťami.

- g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, je ich potrebné pripojiť a správne používať.** Používanie zariadenia na zachytávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.
- h) **Neuspokojujte sa s falošným pocitom bezpečnosti a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ste po mnohonásobnom používaní už oboznámený s elektrickým náradím.** Neopatrné zaobchádzanie môže viesť aj v zlomku sekundy k ťažkým zraneniam.
- 4) Používanie elektrického náradia a zaobchádzanie s ním**
- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Na zamýšľané použitie používajte správne elektrické náradie.** Správne elektrické náradie pracuje lepšie a bezpečnejšie v udávanej oblasti výkonu.
- b) **Elektrické náradie nepoužívajte, ak je chybný vypínač.** Každé elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred vykonaním nastavení, výmenou príslušenstva alebo odložením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte vyberateľný akumulátor.** Týmto bezpečnostným opatrením zabránite neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uložte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať toto elektrické náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s používaním elektrického náradia alebo s týmito pokynmi.** Elektrické náradie v rukách neskúsených osôb je nebezpečné.
- e) **O elektrické náradie a nástroj sa adekvátne starajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú diely zlomené alebo tak poškodené, že by to mohlo ovplyvniť správne používanie elektrického náradia. Pred používaním elektrického náradia nechajte poškodené diely opraviť.** Veľa úrazov je spôsobených používaním nesprávne udržiavaného elektrického náradia.
- f) **Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa tak ľahko nezaseknú a sú lepšie ovládateľné.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje a pod. v zmysle týchto pokynov. Zohľadnite pri tom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iný ako určený účel je nebezpečné.
- h) **Držadlá a úchopné plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Šmyklavé držadlá a úchopné plochy neumožňujú bezpečné ovládanie a kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- 5) Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím**
- a) **Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách odporúčaných výrobcom.** Pri nabíjačke, ktorá je určená iba pre určitý typ akumulátorov, hrozí v prípade používania s inými akumulátormi nebezpečenstvo požiaru.
- b) **Používajte v elektrickom náradí iba na to určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor držte mimo dosahu kancelárskych spiniek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skratovanie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže viesť k popáleninám alebo požiaru.

- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora unikáť tekutina. Vyhýbajte sa kontaktu s ním. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesta vodou. V prípade zasiahnutia očí tekutinou vyhľadajte dodatočne lekársku pomoc.** Unikajúca tekutina akumulátora môže viesť k podráždeniu pokožky alebo popáleninám.
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a viesť k nebezpečenstvu požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- f) **Nevystavujte akumulátor ohňu alebo vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu viesť k výbuchu.
- g) **Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie nikdy mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo dovoleného teplotného rozsahu môže viesť k zničeniu akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

6) Servis

- a) **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť iba kvalifikovaným odborníkom a iba za použitia originálnych náhradných dielov.** Zabezpečíte tak bezpečnosť elektrického náradia.
- b) **Nevykonávajte nikdy údržbu poškodených akumulátorov.** Akúkoľvek údržbu poškodených akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo ním poverený servis.

Bezpečnostné pokyny pre všetky pily

Postup pílenia

- a)  **NEBEZPEČENSTVO: Nepribližujte sa rukami k oblasti pílenia a k pílovému kotúču.** Druhou rukou držte prídavné držadlo alebo telo motora. Ak držíte pílu oboma rukami, tak nemôže dôjsť k ich zraneniu pílovým kotúčom.
- b) **Nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt vás nedokáže chrániť pred pílovým kotúčom pod obrobkom.
- c) **Prispôbte hĺbku rezu hrúbke obrobku.** Pod obrobkom by malo byť vidieť menej ako celú výšku zuba.
- d) **Pílený obrobok nikdy nedržte v ruke alebo nad nohou. Zaisťte obrobok v stabilnom upínanom zariadení.** Je dôležité, aby bol obrobok dobre upevnený, aby ste minimalizovali nebezpečenstvo telesného kontaktu, zaseknutia pílového kotúča alebo straty kontroly.
- e) **Držte elektrické náradie iba za izolované držadlá, ak vykonávate práce, pri ktorých môže nástroj zasiahnuť skryté elektrické vedenia.** Kontakt s elektrickým vedením pod prúdom môže kovové časti náradia tiež vystaviť elektrickému prúdu a viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Pri pozdĺžnom rezaní vždy používajte doraz alebo rovné vedenie hrany.** Zlepšuje to presnosť rezu a znižuje možnosť zaseknutia pílového kotúča.
- g) **Používajte vždy pílové kotúče správnej veľkosti a s vhodným upínacím otvorom (napr. v tvare kosoštvorca alebo okrúhle).** Pílové kotúče, ktoré sa nehodia k montážnym dielom pily, nebežia pravidelne a vedú k strate kontroly.

- h) Nepoužívajte nikdy poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky pílových kotúčov.** Podložky a skrutky pílových kotúčov boli navrhnuté špeciálne pre túto pílu, pre jej optimálny výkon a prevádzkovú bezpečnosť.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly

Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je náhla reakcia na zaseknutý, zablokovaný alebo nesprávne vložený pílový kotúč, ktorý vedie k tomu, že sa píla nekontrolovane zdvihne z obrobku a pohybuje smerom k obsluhujúcej osobe.

- Ak sa pílový kotúč zasekne alebo zablokuje, sila motora odrazí pílu späť k obsluhujúcej osobe.
- Ak sa pílový kotúč v reze prekrúti alebo sa pohybuje nesprávne, môžu sa zuby zadnej hrany pílového kotúča zaseknúť v drevenom povrchu, čo má za následok odrazenie pílového kotúča z rezu smerom k obsluhujúcej osobe.

Spätný ráz je následkom nesprávneho alebo chybného používania píly. Možno mu zabrániť vhodnými bezpečnostnými opatreniami, ako je opísané nižšie.

- a) Držte pílu pevne oboma rukami a vaše telo držte v takej polohe, v ktorej môžete sily spätného rázu zachytiť. Stojte vždy bočne od pílového kotúča, nikdy nedávajte pílový kotúč do jednej priamky s vašim telom.** Pri spätnom ráze môže kotúčová píla odskočiť späť, napriek tomu môže obsluhujúca osoba sily spätného rázu ovládať, ak sa prijímú vhodné opatrenia.
- b) Ak sa pílový kotúč zasekne alebo prerušíte prácu, pílu vypnite a držte ju pokojne v obrobku, až kým sa pílový kotúč úplne nezastaví. Nepokúšajte sa nikdy vybrať pílu z obrobku alebo ju späťne vytiahnuť, ak sa pílový kotúč ešte pohybuje, pretože inak môže nastať spätný ráz.** Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia pílového kotúča.
- c) Ak chcete znova spustiť pílu, ktorá sa nachádza v obrobku, vycentrujte pílový kotúč v reze a skontrolujte, či nie sú zuby píly zaseknuté v obrobku.** Ak je pílový kotúč zaseknutý, môže sa pri opätovnom spustení píly pohnúť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- d) Veľké dosky podoprite, aby ste znížili nebezpečenstvo spätného rázu spôsobeného zaseknutým pílovým kotúčom.** Veľké dosky sa môžu prehýbať pod vlastnou váhou. Dosky musia byť podoprené na oboch stranách, a to tak v blízkosti rezu, ako aj na kraji.
- e) Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové kotúče.** Pílové kotúče s tupými alebo nesprávne vyrovnanými zubami spôsobujú príliš úzkym rezom zvýšené trenie, zaseknutie pílového kotúča a spätný ráz.
- f) Pred rezaním pevne dotiahnite nastavenia hlĺbky rezu a uhla rezu.** Ak zmeníte počas rezania nastavenia, môže dôjsť k zaseknutiu pílového kotúča a spätnému rázu.
- g) Buďte obzvlášť opatrný pri rezaní v existujúcich stenách alebo na iných neprehľadných miestach.** Ponárajúci sa pílový kotúč sa môže pri rezaní do skrytých telies zaseknúť a spôsobiť spätný ráz.

Bezpečnostné pokyny pre ručnú kotúčovú pílu

Funkcie ochranného krytu

- a) **Pred každým používaním skontrolujte, či sa bezchybne zatvára ochranný kryt. Pílu nepoužívajte, ak ochranný kryt nie je voľne pohyblivý a nezatvára sa ihneď. Ochranný kryt nikdy neupínajte ani neupevňujte napevno, pretože by tým zostal pílový kotúč nechránený.** Ak by píla neúmyselne spadla na zem, môže byť ochranný kryt ohnutý. Dbajte na to, aby sa ochranný kryt voľne pohyboval a pri všetkých uhloch a hĺbkach rezu sa nedotýkal pílového kotúča ani ďalších častí.
- b) **Skontrolujte stav a funkčnosť pružín ochranného krytu. Ak ochranný kryt a pružiny nefungujú bezchybne, nechajte pílu pred používaním skontrolovať.** Poškodené diely, usadeniny alebo nahromadené piliny majú vplyv na funkčnosť ochranného krytu.
- c) **Pri „ponornom reze“, ktorý nie je vykonávaný v pravom uhle, zabezpečte základnú dosku píly proti bočnému posúvaniu.** Bočné posúvanie môže viesť k zaseknutiu pílového kotúča a tým spätnému rázu.
- d) **Neumiestňujte pílu na pracovný stôl alebo podlahu bez toho, že by ochranný kryt zakrýval pílový kotúč.** Nechránený, dobiehajúci pílový kotúč pohybuje pílou proti smeru rezu a píli všetko, čo mu stojí v ceste. Dbajte pritom na dobu dobehu píly.
- e) Nepoužívajte na rezanie brúsne kotúče.
- f) Používajte iba pílové kotúče s priemerom zodpovedajúcim údajom na píle.
 - Vyhľadajte správny pílový kotúč podľa rezaného obrobku.
 - Používajte iba pílové kotúče s označením otáčok, ktoré zodpovedajú otáčkam uvedeným na píle alebo vyššími.
 - Používajte iba pílové kotúče určené výrobcom, ktoré v prípade určenia na rezanie dreva alebo podobných materiálov zodpovedajú EN 847-1.
- g) Pri rezaní dreva pripojte vždy vhodné zariadenie na zachytávanie prachu.
- h) Pri pílení dreva noste vždy respirátor.
- i) Používajte iba výrobcom odporúčané pílové kotúče.
- j) Noste vždy ochranu sluchu.
- k) Pri rezaní plastu zabráňte prehriatiu zubov pílového kotúča a taveniu plastu.

Bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

Bezpečnostné pokyny pre rozbrusovačky

- a) **Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený na elektrickom náradí a nastavený tak, aby bola dosiahnutá čo najväčšia bezpečnosť, tzn. čo najmenšia časť brúsneho kotúča ukazovala na obsluhujúcu osobu. Držte seba a osoby v blízkosti mimo dosahu otáčajúceho sa brúsneho kotúča.** Ochranný kryt má chrániť obsluhujúcu osobu pred úlomkami a náhodným kontaktom s brúsnym kotúčom.
- b) **Používajte výhradne rezné kotúče s diamantovou vrstvou pre vaše elektrické náradie.** Ak sa vám aj podarí pripevniť príslušenstvo na vaše elektrické náradie, nezaručuje to ešte jeho bezpečné používanie.

- c) **Prípustný počet otáčok nástroja musí byť aspoň tak vysoký, ako je udávaný najvyšší počet otáčok na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa točí rýchlejšie, ako je prípustné, sa môže rozbiť a rozletieť po okolí.
- d) **Brúsne kotúče je možné používať iba na odporúčané použitie. Príklad: Nebrúste nikdy bočnou hranou rezného kotúča.** Rezné kotúče sú určené na rezanie materiálu hranou kotúča. Bočné pôsobenie sily na tieto brúsne kotúče ich môže zlomiť.
- e) **Používajte iba nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený brúsny kotúč.** Vhodné príruby podopierajú brúsny kotúč a znižujú tak nebezpečenstvo zlomenia brúsneho kotúča.
- f) **Vonkajší priemer a hrúbka nástroja náradia musia zodpovedať údajom vášho elektrického náradia.** Nesprávne odmerané používané nástroje nemôžu byť správne chránené krytom alebo kontrolované.
- g) **Brúsne kotúče a príruby musia sedieť presne na brúsny hriadeľ vášho elektrického náradia.** Nadstavce, ktoré nesedia presne na brúsny hriadeľ vášho elektrického náradia, sa nepravidelne točia, veľmi silno vibrujú a môžu viesť k strate kontroly.
- h) **Nepoužívajte poškodené brúsne kotúče. Pred každým použitím skontrolujte brúsne kotúče na odlomené časti a praskliny. V prípade pádu elektrického náradia alebo brúsneho kotúča skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu alebo použite nepoškodený brúsny kotúč. Ak ste skontrolovali a nasadili brúsny kotúč, zdržiavajte sa vy ako aj v blízkosti sa nachádzajúce osoby mimo úrovne otáčajúceho sa brúsneho kotúča a nechajte náradie bežať jednu minútu s najvyššími otáčkami.** Poškodené brúsne kotúče sa zlomia väčšinou počas tejto skúšobnej doby.
- i) **Noste osobné ochranné prostriedky. Podľa spôsobu použitia použite ochranu celej tváre, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Ak je to vhodné, noste respirátor proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktorá vás bude chrániť pred malými časticami z brúsenia alebo časticami materiálu.** Oči chráňte pred lietajúcimi nečistotami, ktoré vznikajú pri rôznom používaní náradia. Respirátor proti prachu musí pri používaní filtrovať vznikajúci prach. Ak ste vystavený veľkému hluku, môžete utrpieť poškodenie sluchu.
- j) **Dbajte pri ostatných osobách na bezpečnú vzdialenosť od vášho pracovného priestoru. Každý, kto sa nachádza v pracovnom priestore, musí nosiť osobné ochranné prostriedky.** Úlomky opracovávaného predmetu alebo zlomené nástroje môžu odlietať a spôsobiť zranenia aj mimo samotného pracovného priestoru.
- k) **Držte náradie iba za izolované držadlá, ak vykonávate prácu, pri ktorých môže pracovný nástroj zasiahnuť skryté elektrické vedenia.** Kontakt s elektrickým vedením pod prúdom môže vystaviť aj kovové časti náradia elektrickému prúdu a viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- l) **Nikdy elektrické náradie neodkladajte, iba ak je náradie už úplne zastavené.** Otáčajúci sa nástroj sa môže dostať do styku s odkladacou plochou, čím môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

- m) **Nenechajte elektrické náradie bežať, ak ho nosíte.** Vaše oblečenie môže byť zachytené náhodným kontaktom s otáčajúcim sa nadstavcom a nadstavec sa môže dostať do kontaktu s vaším telom.
- n) **Pravidelne čistite vetracie štrbiny vášho elektrického náradia.** Ventilátor motora vtahuje do tela výrobku prach a silné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- o) **Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu tieto materiály zapáliť.
- p) **Nepoužívajte nástroje, ktoré vyžadujú tekuté chladivo.** Použitie vody alebo iného tekutého chladiva môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je náhla reakcia na zaseknutý alebo zablokovaný otáčajúci sa brúsny kotúč. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu otáčajúceho sa nástroja. Tým sa nekontrolované elektrické náradie roztočí proti smeru otáčania nástroja na mieste blokovania. Ak je napr. brúsny kotúč v opracovávanom predmete zaseknutý alebo zablokovaný, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorý je v opracovávanom predmete, zachytiť a tým sa môže brúsny kotúč vylomiť a spôsobiť spätný ráz. Brúsny kotúč sa potom pohybuje na obsluhujúcu osobu alebo od nej, podľa smeru otáčania kotúča na mieste blokovania. Pritom sa môžu brúsne kotúče aj zlomiť.

Spätný ráz je následkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Možno mu zabrániť vhodnými bezpečnostnými opatreniami, ako je opísané nižšie.

- a) **Držte pevne elektrické náradie a vaše telo a ruky držte v takej polohe, v ktorej môžete sily spätného rázu zachytiť. Používajte vždy prídavné držadlo, ak je k dispozícii, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad silami spätného rázu alebo reakčnými momentmi pri rozbehu.** Obsluhujúca osoba môže ovládať vhodnými bezpečnostnými opatreniami sily spätného rázu a reakčné momenty.
- b) **Nedávajte vaše ruky nikdy do blízkosti otáčajúcich sa nástrojov.** Nástroj sa môže pri spätnom ráze pohybovať cez vaše ruky.
- c) **Vyhýbajte sa priestoru pred a za otáčajúcim sa rezným kotúčom.** Spätný ráz smeruje elektrické náradie do opačného smeru k pohybu brúsneho kotúča na mieste blokovania.
- d) **Pracujte obzvlášť opatrne v oblasti rohov, ostrých hrán a pod. Zabráňte tomu, aby sa nástroje odrazili od opracovávaného predmetu a zasekli sa.** Otáčajúci sa nástroj má pri rohoch, ostrých hranách alebo pri odrazení sklon k zaseknutiu. Spôsobí to stratu kontroly alebo spätný ráz.
- e) **Nepoužívajte reťazový alebo ozubený pílový kotúč, ako aj segmentovaný diamantový kotúč s medzerami väčšími ako 10 mm.** Takéto nástroje spôsobujú často spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím.
- f) **Vyhýbajte sa blokovaniu rezného kotúča alebo príliš silnému pritlaku na nástroj. Nevykonávajte príliš hlboké rezy.** Preťaženie rezného kotúča zvyšuje jeho namáhanie a sklon k vzpričeniu alebo zablokovaniu a tým možnosť spätného rázu alebo zlomeniu brúsneho nástroja.

- g) **Ak sa rezný kotúč zasekne alebo ak prerušíte prácu, vypnite náradie a držte ho nehybne, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy bežiaci rezný kotúč z rezu nevyťahujte, inak môže nasledovať spätný ráz.** Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia.
- h) **Nezapínajte opäť elektrické náradie, pokiaľ sa ešte nachádza v opracovávanom predmete. Skôr než budete opatrne pokračovať v reze, nechajte rezný kotúč najprv dosiahnuť jeho plný počet otáčok.** V opačnom prípade sa môže kotúč zaseknúť, vyskočiť z opracovávaného predmetu alebo spôsobiť spätný ráz.
- i) **Podoprite dosky alebo väčšie opracovávané predmety, aby ste znížili nebezpečenstvo spätného rázu spôsobeného zaseknutým rezným kotúčom.** Veľké opracovávané predmety sa môžu zohýnať pod svojou váhou. Opracovávaný predmet musí byť podporený na oboch stranách kotúča, a to tak v blízkosti deliaceho rezu, ako aj hrany.
- j) **Buďte obzvlášť opatrný pri „ponorných rezoch“ v existujúcich stenách alebo na iných neprehľadných miestach.** Zarezávajúci sa rezný kotúč môže pri rezaní do plynových alebo vodovodných vedení, elektrického vedenia alebo iných objektov spôsobiť spätný ráz.
- K) VAROVANIE! Vdýchnutie, resp. dotyk vzniknutého prachu predstavuje nebezpečenstvo pre obsluhujúcu osobu, ako aj v blízkosti sa nachádzajúce osoby.** Zabráňte preto opracovávaní škodlivých/toxických materiálov, napr. náterov s obsahom olova, niektorých druhov dreva a kovov a používajte zariadenie na zachytávanie prachu a osobné ochranné prostriedky ako respirátor. Noste respirátor.
- l) **Noste vždy ochranu sluchu.**
- m) **Držte výrobok za izolované držadlá.** Poškodenie elektrického vedenia pod prúdom môže vystaviť kovové časti náradia elektrickému prúdu a viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie s pilovými kotúčmi

- a) Používajte iba nástroje, ak ovládáte zaobchádzanie s nimi.
- b) Dbajte na maximálne otáčky. Maximálne otáčky udávané na nástroji nie je dovolené prekračovať. Používajte iba nástroje, ktorých udávané najvyššie otáčky sú väčšie ako max. otáčky výrobku.
- c) Nepoužívajte nástroje s prasklinami. Nástroje s prasklinami vyrad'te. Oprava nie je prípustná.
- d) Vyčistite upínacie plochy od znečistenia, tuku, oleja a vody.
- e) Nepoužívajte voľné redukčné krúžky alebo puzdrá za účelom redukcie otvorov pilových kotúčov.
- f) Dbajte na to, aby boli fixné redukčné krúžky paralelne k sebe.
- g) Zaobchádzajte s nástrojmi opatrne. Uchovajte ich najlepšie v originálnom balení alebo špeciálnych nádobách. Noste ochranné rukavice, aby ste zlepšili uchopenie a ešte viac znížili nebezpečenstvo zranenia.
- h) Pred používaním nástrojov dbajte na to, aby boli všetky ochranné zariadenia riadne upevnené.
- i) Pred používaním dbajte na to, aby nástroj zodpovedal technickým požiadavkám tohto výrobku a aby bol riadne upevnený.
- j) Dodaný pilový kotúč používajte iba:
- na rezanie rovných rezov do dreva, drevu podobných materiálov s TCT/HSS pilovými kotúčmi a plastov s HSS pilovými kotúčmi v suchom stave,

- na rezanie dlažby, mramoru, žuly a betónu s diamantovými reznými kotúčmi v suchom stave.

Bezpečnostné pokyny pre diamantové rezné kotúče

Používanie

Používajte rezné kotúče iba na rozbrusovanie a nie na hrubovanie. Používajte rezné kotúče iba na uvedený materiál a nie na iné materiály. Hrozí nebezpečenstvo zranenia! Po rezaní nechajte materiál vychladnúť.

Všeobecné informácie

Tento nástroj je náchylný na prasknutie a preto s ním zaobchádzajte mimoriadne opatrne. Používanie poškodených, nesprávne upnutých alebo vložených nástrojov je nebezpečné a môže viesť k ťažkým zraneniam.

Zaobchádzanie a skladovanie

Nástroje vyžadujú opatrné zaobchádzanie a prepravu. Nástroje musia byť uložené tak, aby neboli vystavené mechanickým poškodeniam a škodlivým vplyvom. Aby ste zabránili poškodeniu nástroja, pred prenášaním elektrického náradia ho vyberte.

Voľba, ako aj bezpečné a správne používanie

Dbajte na údaje na štítku alebo nástroji, ako aj obmedzenia používania, bezpečnostné alebo ďalšie pokyny. Dodržiavajte označený smer otáčania nástroja. Pri nejasnostiach o voľbe nástroja sa obráťte na výrobcu alebo zákaznícky servis. Dbajte na otáčky nástroja a elektrického náradia.

Pred používaním

Nástroje je potrebné pred každým používaním vizuálne skontrolovať. Nepoužívajte poškodené nástroje. Opracovávaný obrobok zabezpečte.

Vloženie/výmena

Upnite nástroje podľa pokynov výrobcu nástroja a elektrického náradia. Upnutie nástrojov smú vykonávať len odborníci. Po každom upnutí vykonajte skúšobný chod po primeranú dobu, pričom nesmiete prekračovať označenú prevádzkovú rýchlosť nástroja. Upnite nástroje vždy tak, aby sa otáčali rovnomerne.

Používanie

- a) Dbajte na pokyny návodu na obsluhu elektrického náradia, s ktorým tento nástroj používate.
- b) Pred používaním nasadte na elektrické náradie príslušné ochranné kryty. Nevykonávajte žiadnu prácu bez zabezpečenia ochrannými krytmi.
- c) Noste osobné ochranné prostriedky podľa typu výrobku a spôsobu používania, napr. ochranu zraku a tváre, sluchu, dýchacích ciest, ochrannú obuv, ochranné rukavice a iné ochranné odevy.
- d) Vykonávajte iba práce, na ktoré je vhodný nástroj. Zohľadnite obmedzenia používania, bezpečnostné pokyny alebo ďalšie údaje.
- e) Elektrické náradie pred odložením na pracovný stôl vypnite a počkajte na zastavenie nástroja.
- f) Pri rozbrusovaní vedte nástroj priamo do rezu, aby sa elektrické náradie nezaseklo.
- g) Nepohybujte v materiáli tam a späť, ale postupujte pokojne.

- h) Pracujte iba v pravom uhle a rovno, aby ste predišli nebezpečenstvu prasklín v jadre alebo vylomeniu segmentov.
- i) Netlačte príliš. Stačí hmotnosť elektrického náradia.
- j) Robte prestávky na vychladnutie.
- k) Nástroj je pri práci veľmi horúci. Dotýkajte sa ho po vychladnutí iba ochrannými rukavicami.

Bezpečnostné pokyny pre vedenie laserového rezu

- a) **Nesmerujte laserový lúč na osoby alebo zvieratá a nepozerajte sa do laserového lúča.** Tento laser vytvára laserové žiarenie laserovej triedy 2 podľa EN 60825-1:2014. Môžete tak oslepiť osoby.
- b) **Laser nie je hračka a nepatrí do rúk detom.** Pri zneužití môže dôjsť k nezvratnému poškodeniu očí.
- c) **Akákoľvek úprava, ktorá vedie k zvýšeniu výkonu lasera, je zakázaná.** Odmietame akékoľvek ručenie za škody, ktoré vznikli následkom nedodržania týchto bezpečnostných pokynov.
- d) **Laser neobsahuje žiadne opraviteľné diely.** Z tohto dôvodu neotvárajte telo, pretože by to viedlo k strate záruky.
- e) **VAROVANIE! Nevymieňajte laser za laser iného typu.** Opravy smú byť vykonávané iba výrobcom lasera alebo autorizovaným zástupcom.
- f) Laserový lúč nesmerujte na silno reflexné materiály.
- g) Do laserovej optiky nestrkajte tvrdé predmety.
- h) Laserovú optiku čistite mäkkou a suchou kefkou.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

- a) Nabíjačku pripájajte iba vtedy, ak sa sieťové napätie zásuvky zhoduje s údajmi na typovom štítku.
- b) Nabíjačku výrobku pripájajte iba do dobre prístupnej zásuvky, aby ju bolo možné v prípade poruchy rýchlo odpojiť zo siete.
- c) Nedotýkajte sa nabíjačky výrobku alebo elektrickej zástrčky nikdy vlhkými rukami.
- d) Položte prívodný kábel nabíjačky tak, aby sa o neho nikto nepotkol.
- e) Prívodný kábel nabíjačky neohýňajte a neved'te ho cez ostré hrany.



VAROVANIE! Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole! Toto pole môže za určitých okolností ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty! Aby ste znížili nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s lekáorskými implantátmi, aby sa pred používaním výrobku obrátili na svojho lekára a výrobcu lekárskeho implantátu!

Postup v núdzovom prípade

Na základe tohto návodu na obsluhu sa oboznámte s používaním tohto výrobku. Dobre si zapamätajte bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. Pomôže to predchádzať možným rizikám a nebezpečenstvu.

- a) Pri používaní tohto výrobku dávajte vždy pozor, aby ste nebezpečenstvo včas spozorovali a dokázali mu čeliť.** Rýchlym konaním môžete predísť ťažkým zraneniam a škodám.
- b) V prípade poruchy výrobok ihneď vypnite a vytiahnite akumulátor.** Pred opätovným používaním ho nechajte skontrolovať a prípadne opraviť kvalifikovaným odborníkom.

Zvyškové nebezpečenstvo

Aj v prípade správneho používania tohto výrobku hrozí možné nebezpečenstvo zranení a vecných škôd. Vzhľadom na konštrukciu a prevedenie tohto výrobku môžu vzniknúť okrem iného nasledovné nebezpečenstvá:

- V prípade používania výrobku dlhšiu dobu, nesprávneho vedenia a údržby poškodenie zdravia, ktoré vyplýva z emisie vibrácií.
- Zranenia a vecné škody kvôli chybným rezným nástrojom alebo náhlemu odhodeniu skrytých telies počas používania.
- Nebezpečenstvo zranenia a vecných škôd spôsobených odletujúcimi predmetmi.

Návod na obsluhu

Zoznam dielov

- | | |
|---|---|
| 1. Zaistovacie tlačidlo | 14. Odsávací hadica |
| 2. Vypínač | 15. Akumulátor (nie je súčasťou dodávky) |
| 3. Vypínač laseru | 15a. LED kontrolka akumulátora |
| 4. Pilový kotúč TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zubov; predmontovaný) | 15b. Tlačidlo stavu akumulátora |
| 5. Základná doska | 16. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora |
| 6. Protišmykové držadlo s mäkkým povrchom | 17. HSS pilový kotúč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zubov) |
| 7. Zaistovacia páčka výšky rezu | 18. HSS pilový kotúč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zubov) |
| 8. Stupnica výšky rezu | 19. Pilový kotúč s diamantovou vrstvou (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm) |
| 9. Upinacia skrutka pilového kotúča | 20. Kľúč s vnútorným šesťhranom |
| 10. Aretačná skrutka pre paralelný doraz | 21. Rýchlonabíjačka (nie je súčasťou dodávky) |
| 11. Paralelný doraz | 22. Červená LED kontrolka |
| 12. Aretácia vretena | 23. Zelená LED kontrolka |
| 13. Telo motora | |

Pred prvým použitím



VAROVANIE! Výrobok a obalový materiál nie sú detská hračka!

Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými časťami! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

Vybavenie

1. Vybalte všetky diely a položte ich na plochý, stabilný povrch.
2. Odstráňte obalový materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
3. Skontrolujte, či je rozsah dodávky úplný a bez akéhokoľvek poškodenia. Pri chýbajúcich alebo poškodených dieloch výrobok nepoužívajte a obráťte sa na predajcu, u ktorého ste zakúpili tento výrobok. Nepoužívajte výrobok až do momentu, kým nebudú dodatočne dodané chýbajúce diely alebo nebudú vymenené chybné diely. Používanie neúplného alebo poškodeného výrobku môže viesť k zraneniam a škodám.

4. Uistite sa, že je k dispozícii všetko príslušenstvo a nástroje potrebné na uvedenie do prevádzky a používanie. Zahŕňa to vhodné osobné ochranné prostriedky.

Nabíjanie akumulátora (pozri obr. C)



Upozornenie! Pred vyberaním, resp. vkladáním akumulátora vždy vytiahnite zástrčku.



UPOZORNENIE: Nikdy nenabíjajte akumulátor, ak je teplota okolia pod 10 °C alebo nad 40 °C. Pravidelne kontrolujte úroveň nabitia Li-Ion akumulátora, ak ho skladujete po dlhšiu dobu. Optimálny stav nabitia je od 50 % do 80 %. Podmienky uloženia by mali byť chlad a sucho s teplotou okolia 10 °C až 20 °C.

- Vložte akumulátor (15) do rýchlonabíjačky (21) (pozri obr. C).
- Zapojte zástrčku do zásuvky. Červená LED kontrolka (22) zasvieti.
- Po ukončení nabíjania zasvieti zelená LED kontrolka (23) a signalizuje, že je nabíjanie ukončené a akumulátor (15) pripravený na používanie.



Pozor! Pri dlhšom používaní elektrického náradia sa môže akumulátor zohriať a spustiť tepelnú ochranu akumulátora. Horúci akumulátor je síce možné vložiť priamo do nabíjačky, nabíjanie však začne až po klesnutí teploty akumulátora na prijateľnú úroveň. Nabíjačka potom začne automaticky s nabíjaním.

- svieti červená LED kontrolka (22): akumulátor (15) sa nabíja
- svieti zelená LED kontrolka (23):
 - a) Akumulátor (15) je úplne nabitý.
 - b) Akumulátor (15) je príliš horúci a nachádza sa v režime tepelnej ochrany. Po vychladnutí akumulátora (15) začne nabíjanie a zasvieti červená LED kontrolka (22).
- Medzi dvoma nabíjaniami vypnite nabíjačku aspoň na 15 minút. Vytiahnite pri tom zástrčku.
- Akumulátor (15) nikdy nenabíjajte druhý krát bezprostredne po rýchlonabíjaní. Hrozí, že dôjde k prehriatiu akumulátora (15) a tým zníženiu jeho životnosti.

Analýza problémov pri nabíjaní akumulátora a rýchlonabíjačky

LED kontrolka akumulátora	Rýchlonabíjačka	Analýza problému
↓	↓	→
Svieti	Svieti červená LED kontrolka	Akumulátor sa nabíja
	Svieti zelená LED kontrolka	Akumulátor je úplne nabitý
Nesvieti	Zelená LED kontrolka svieti najprv 20-30 minút, potom zasvieti červená LED kontrolka	Spustila sa tepelná ochrana akumulátora. Počkajte, kým zasvieti červená LED kontrolka a začne nabíjanie.
	Svieti červená LED kontrolka	Nízky stav akumulátora, akumulátor sa nabíja
	Zelená LED kontrolka svieti (trvalo)	Akumulátor je pravdepodobne chybný. Obráťte sa prosím na našu servisnú linku alebo servis.

Kontrola stavu akumulátora

- Pre kontrolu stavu akumulátora stlačte tlačidlo stavu akumulátora (15b). Stav, resp. zvyšný výkon zobrazujú LED kontrolky (15a) nasledujúco:
 - ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximálne nabitie
 - ČERVENÁ / ORANŽOVÁ = stredné nabitie
 - ČERVENÁ = slabé nabitie - nabite akumulátor

Vloženie/vybranie akumulátora (pozri obr. D / E)

Vloženie akumulátora:

- Nechajte akumulátor (15) zaklapnúť do držadla ①.

Vybratie akumulátora:

- Stlačte tlačidlo uvoľnenia (16) ① a odoberte akumulátor (15) ②.

Vloženie/výmena pilového kotúča (pozri obr. F)

Pred akoukoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor (15) – pozri kapitola „**Vybratie akumulátora**“.

- **POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!** Pri montáži pilového kotúča noste ochranné rukavice.
- **Výmena pilového kotúča:**
- **Krok 1a a 1b:** Držte stlačenú aretáciu vretena (12) a pomocou dodaného kľúča s vnútorným šesťhranom (20) uvoľnite v smere hodinových ručičiek upínaciu skrutku (9).
- **Krok 2:** Odoberte upínaciu skrutku (9) a vonkajšiu prírubu.
- **Krok 3a a 3b:** Stlačte zaistovacie tlačidlo (1) pre nadvihnutie základnej dosky (5).
- **Krok 4:** Vyberte z výroby pilový kotúč (4, 17, 18, 19).

Montáž pilového kotúča:

- **Krok 1a a 1b:** Stlačte zaistovacie tlačidlo (1) pre nadvihnutie základnej dosky (5).
- **Krok 2:** Namontujte požadovaný pilový kotúč.
- **Krok 3:** Namontujte vonkajšiu prírubu a upínaciu skrutku (9).
- **Krok 4a a 4b:** Držte stlačenú aretáciu vretena (12) a pomocou dodaného kľúča s vnútorným šesťhranom (20) dotiahnite proti smeru hodinových ručičiek upínaciu skrutku (9).

POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Ak nie je pilový kotúč správne a riadne upevnený, môže dôjsť k nebezpečnému spätnému rázu alebo poškodeniu motora.

Nastavenie hĺbky rezu (pozri obr. G)



UPOZORNENIE: Pre všetky rezy dodržiavajte vždy správne nastavenie hĺbky rezu. Hĺbka rezu by nemala prekročiť cca 1/4 palca (0,635 mm) pod rezaným materiálom. Príliš vysoká hĺbka rezu zvyšuje pravdepodobnosť spätného rázu.

- Pred akoukoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor (15) ①.
- Uvoľnite zaistovaciu páčku výšky rezu (7) ②.
- Pomocou stupnice výšky rezu (8) nastavte požadovanú hĺbku rezu.
- Zaistovaciu páčku výšky rezu (7) znovu riadne zaklapnite nadol.

Montáž paralelného dorazu (pozri obr. H)

- Pred akoukoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.
- Preved'te paralelný doraz (11) cez všetky tri drážky v základnej doske (5) na prednej strane píly, ako je zobrazené na obrázku H.
- Nastavte požadovaný rozmer pomocou stupnice na paralelnom doraze (11).
- Upevnite paralelný doraz (11) aretačnou skrutkou (10) tak, že ju dotiahnete v smere hodinových ručičiek.

Pripojenie zariadenia na odsávanie prachu (pozri obr. I)



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Pri opracovávaní napr. náterov s obsahom olova a niektorých druhov dreva môže vzniknúť škodlivý/toxický prach. Predstavujú nebezpečenstvo tak pre používateľa, ako aj osoby nachádzajúce sa v blízkosti.

- Pri rezaní materiálov, pri ktorých vzniká potenciálne nebezpečný prach, používajte vždy zariadenie na odsávanie prachu. Platí to o.i. aj pre tvrdé drevo, MDF dosky a keramiku.
- Chráňte sa vhodnými ochrannými prostriedkami a držte ostatné osoby mimo dosahu pracovného priestoru.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia! Používanie vysávača, ktorý nie je vhodný na používanie s elektrickým náradím, môže viesť k poškodeniu vysávača. Dbajte na to, aby bol vysávač pred používaním vhodný na používanie s elektrickým náradím.

- Odsávanie prachu má význam predovšetkým v prípade, keď sa vykonáva množstvo rezov za sebou. Potom stačí menej často robiť prestávky na čistenie výrobku a pracovného priestoru.
 - Pripojenie zariadenia na odsávanie prachu umožňuje optimálne odsávanie prachu a pilín z obrobku. Šetríte tak výrobok, ako aj svoje zdravie. Pracovný priestor zostane čistý a bezpečný.
 - Na odsávanie prachu sa dobre hodí väčšina vysávačov na mokré a suché vysávanie do domácnosti.
1. Pripojte odsávaciu hadicu (14) tak, ako je zobrazené na obr. I do otvoru akumulátorovej presnej ručnej kotúčovej píly.
 2. Pripojte vhodné zariadenie na odsávanie prachu (napr. vysávač / vysávač na mokré a suché vysávanie) do druhého konca odsávacej hadice (14).



UPOZORNENIE: Na odsávanie prachu odporúčame:

- vysávač na mokré a suché vysávanie MyProject® (výr. č.: 1184637)
- vysávač na mokré a suché vysávanie MyProject® 20V Li-Ion (výr. č.: 1345587)

Zapnutie/vypnutie lasera (pozri obr. I)

- Pomocou vedenia laserového lúča dosiahnete rovný rez. Môžete rezať buď pozdĺž označenej priamky alebo laserový lúč nasmerovať na pevný bod na obrobku a rezať.



UPOZORNENIE: Pred používaním lasera musíte vybrať izolačnú dosku.

- **Zapnutie lasera:** stlačte vypínač lasera (3) do polohy „I“.
- **Vypnutie lasera:** stlačte vypínač lasera (3) do polohy „0“.



UPOZORNENIE: Laser po používaní vždy ihneď vypnite. Predĺžite tak životnosť batérií.

Prvé použitie

Zapnutie/vypnutie

Pred každým používaním dbajte na to, aby bol výrobok úplne a riadne zmontovaný.

- **Zapnutie:** Stlačte zaistovacie tlačidlo (1) a vypínač (2) a držte stlačené obe tlačidlá.
- **Vypnutie:** Pre vypnutie výrobku vypínač (2) pusťte.

Rezanie



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Nesprávne používanie alebo chybný stav výrobku môžu viesť pri používaní k ťažkým zraneniam.

1. Nasad'te si ochranné okuliare.
2. Pred prácou a pri vytiahnutom akumulátore dbajte na to, aby boli správne nastavené a fungovali ochranný kryt, upínacia skrutka, ako aj nastavovacie zariadenia.
3. Pri práci dbajte vždy na to, aby nebol ochranný kryt zaseknutý a aby sa po každom pracovnom kroku vrátil do počiatočnej polohy.
4. Nevývíjajte pri práci na obrobok bočný tlak.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Nesprávne zaobchádzanie s obrobkami môže viesť počas práce k vyšmyknutiu a spôsobiť ťažké zranenia.

1. Malé kúsky dreva pred opracovávaním riadne upnite.
2. Malé obrobky nikdy nedržte v ruke.
3. Vykonajte vždy najprv skúšobný rez na odpadovom kuse.
4. Nastavte hĺbku rezu (pozri kapitola „Nastavenie hĺbky rezu“).
5. Držte výrobok za protišmykové držadlo s mäkkým povrchom (6).
6. Výrobok zapnite a nechajte nástroj dosiahnuť svoje plné otáčky.
7. Nasad'te základnú dosku (5) až po značku na obrobok. Základná doska (5) musí vždy priliehať k obrobku. Odpadový kus sa musí nachádzať na ľavej strane výrobku, aby široká časť základnej dosky celá priliehala k obrobku.
8. Ponorte nástroj pomaly do obrobku.
9. Ved'te výrobok dopredu po obrobku. Neťahajte výrobok nikdy dozadu po obrobku.
10. Pri práci vyvíjajte na výrobok iba malý tlak (slabý posuv). Posúvajte výrobok ľahko a rovnomerne dopredu.
11. Po dosiahnutí konca rezu vypnite výrobok, nechajte nástroj úplne zastaviť a vytiahnite nástroj z obrobku.

Vykonávanie priameho rezu

Pomocou vedení línie rezu, ktoré sú umiestnené vpredu a vzadu na základnej doske (5), môžete na obrobku sledovať označenú pomocnú priamku.

Pre veľmi presné rezy je potrebné určiť posunutie drážky rezu k označenej pomocnej priamke pomocou skúšobného rezu. Odchýlka od pomocnej priamky potom ukazuje, ako je potrebné nanovo naznačiť pomocnú priamku, aby sa kompenzovalo posunutie drážky rezu a mohli ste vykonávať presný rez.

Vykonávanie ponorného rezu

1. Dbajte na to, aby nebol rezaný materiál príliš tvrdý pre ponorný rez.
2. Niektoré veľmi tvrdé materiály nie sú vhodné pre ponorné rezy.
3. Nasad'te základnú dosku (5) na obrobok. Dbajte na to, aby sa zadné vedenie línie rezu nachádzalo vo výške začiatku rezu.
4. Výrobok zapnite a nechajte nástroj dosiahnuť svoje plné otáčky.
5. Ponorte nástroj pomaly za slabého tlaku do obrobku.
6. Ved'te výrobok dopredu po obrobku. Neťahajte výrobok nikdy dozadu po obrobku.
7. Po dosiahnutí konca rezu vypnite výrobok, nechajte nástroj úplne zastaviť a vytiahnite nástroj z obrobku.

Vykonávanie paralelného rezu

1. Upevnite paralelný doraz (11) k výrobku tak, ako je uvedené vyššie a nastavte ho na požadovanú šírku.
2. Výrobok zapnite. Pred zavedením pílového kotúča do obrobku počkajte, kým dosiahne svoju plnú rýchlosť.
3. Nasad'te výrobok na obrobok a ved'te ho paralelne pozdĺž hrany obrobku.

Rezanie dlažby

- Pre uľahčenie práce a na zabránenie rozbitých okrajov nalepte na dlažbu lepiacu alebo izolačnú pásku.

Po použití

1. Výrobek, resp. laser vypnite a nechajte nástroj úplne zastaviť.
2. Vytiahnite akumulátor.
3. Nechajte výrobok úplne vychladnúť.
4. Odoberte príslušenstvo na odsávanie prachu a nástroj z výrobku.
5. Vyčistite výrobok.

Čistenie a starostlivosť



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred kontrolou, údržbou alebo čistením výrobok vypnite, vyberte akumulátor a výrobok nechajte vychladnúť!

1. Výrobok udržiavajte stále čistý, suchý a bez mastnoty. Po každom použití a pred uskladnením z neho odstráňte prach.
2. Pravidelné a správne čistenie pomôže zabezpečiť bezpečné používanie a predĺži životnosť výrobku.
3. Pred každým použitím skontrolujte výrobok na opotrebené a poškodené diely. Nepoužívajte ho, ak zistíte chybné alebo opotrebované diely.
4. Zabráňte, aby sa do výrobku dostala tekutina.
5. Výrobok čistite suchou utierkou. Na ťažko dostupné miesta použite kefku.
6. Predovšetkým vyčistite po každom použití utierkou a kefkou vetracie otvory.
7. Odolný prach odstráňte stlačeným vzduchom (max. 3 bary).



Pozor! Nebezpečenstvo poškodenia!

Nepoužívajte na čistenie výrobku chemické, alkalické, drsné alebo iné agresívne čistiace alebo dezinfekčné prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch.

Údržba a uloženie

Údržba

- Výrobok nevyžaduje údržbu.
- Skontrolujte náradie a príslušenstvo (napr. nástroje) pred a po každom použití na opotrebenie a poškodenie.

- Vymeňte ich prípadne podľa postupu uvedenom v tomto návode na obsluhu za nové. Dbajte pritom na technické požiadavky (pozri „Technické údaje“).

Výmena batérií

Ak laser prestal fungovať, je potrebné vymeniť batérie.

1. Uvoľnite skrutku krytu priehradky na batérie.
2. Z priehradky na batérie vyberte batérie.
3. Vložte nové batérie. Dbajte pri tom na správnu polaritu.
4. Nasadte kryt naspäť na priehradku na batérie a dotiahnite skrutku.
5. Staré, resp. vybité batérie neodstraňujte do domového odpadu, ale ich odnesť na špeciálne zberné miesto pre batérie alebo špeciálny odpad (pozri kapitola „Odstránenie“).

Opravy

Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne diely opraviteľné používateľom.

Výrobok nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným odborníkom.

Uloženie

1. Vypnite výrobok a vyberte akumulátor.
2. Vyčistite výrobok podľa opisu vyššie.
3. Uložte výrobok a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom, nezamrzajúcom a dobre vetranom mieste.
4. Výrobok a príslušenstvo, ako napr. akumulátor a nabíjačku uložte vždy na mieste neprístupnom deťom. Optimálna teplota skladovania je medzi 10 °C a 30 °C. Odporúčaná prevádzková teplota je medzi 10 °C a 50 °C.
5. Odporúčame výrobok skladovať v originálnom obale alebo ho prikryť vhodnou utierkou, aby ste ho ochránili pred prachom.
6. Výrobok a príslušenstvo uložte vždy v originálnom obale.

Preprava

1. Vypnite výrobok a vyberte akumulátor.
2. Ak sú k dispozícii prepravné ochranné prostriedky, upevnite ich.
3. Výrobok prenášajte vždy pomocou držiadiel.
4. Chráňte výrobok pred nárazmi a silnými vibráciami, ktoré vznikajú najmä pri preprave vo vozidlách.
5. Zabezpečte výrobok pred vyšmyknutím a prevrátením.
6. Výrobok prepravujte v ideálnom prípade vždy v originálnom balení.

Odstaňovanie porúch



VAROVANIE! Vykonávajte iba také práce, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu! Každú ďalšiu kontrolu, údržbu alebo opravu musí vykonávať autorizovaný zákazník servis alebo podobne kvalifikovaný odborník!

Zdanlivé chyby, poruchy alebo poškodenia majú často príčinu, ktorú môže odstrániť sám používateľ. Skontrolujte preto výrobok pred kontaktovaním odborníka na základe nižšie uvedenej tabuľky. Vo väčšine prípadov je možné poruchu rýchlo odstrániť.

Chyba	Možná príčina	Riešenie problémov
1. Výrobok sa nezapína.	Akumulátor nie je vložený alebo nie je vložený správne.	Vložte akumulátor správne do výrobku.
	Uhlíkové kefy sú opotrebované.	Uhlíkové kefy nechajte vymeniť kvalifikovanou osobou.
	Iná elektrická porucha výrobku.	Nechajte skontrolovať elektrikárom.
2. Výrobok nedosahuje plný výkon.	Akumulátor je slabý.	Akumulátor úplne nabite.
	Vetracie otvory sú blokované.	Vyčistite vetracie otvory.
3. Hĺbka rezu je menšia, ako je nastavená.	Nazhromaždili sa piliny a zablokovali základnú dosku.	Piliny odstráňte vytrasením. Pripojte zariadenie na odsávanie prachu (pozri kapitola „Pripojenie zariadenia na odsávanie prachu“).
4. Nástroj sa pretáča alebo šmýka.	Nástroj nie je dostatočne upevnený.	Nástroj vyberte a riadne znova vložte.
5. Nástroj nereže rovnú priamku.	Nástroj je tupý.	Namontujte nový, ostrý nástroj.
	Nástroj nie je správne namontovaný.	Skontrolujte, či je nástroj správne namontovaný.
	Výrobok nie je vedený správne.	Použite vedenie línie rezu.
6. Neuspokojivé výsledky.	Nástroj je opotrebovaný.	Vymeňte ho za nový, ostrý nástroj.
	Nástroj nie je vhodný na požadované použitie.	Použite vhodný nástroj.

7. Nadmerné vibrácie a hluk.	Nástroj je tupý alebo poškodený.	Vymeňte ho za nový, ostrý nástroj.
	Skrutky/matice sú uvoľnené.	Skrutky/matice dotiahnite.
8. Výrobok sa prehrieva.	Upchaté vetracie otvory.	Vyčistite vetracie otvory.
	Pretaženie výrobku.	Použite výrobok iba na určený účel.
9. Výrobok sa náhle zastavil.	Výrobok je preťažený.	Odoberte výrobok od obrobku a znova ho zapnite.

Odstránenie



Odstránenie obalu



Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.



Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov

Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu! Podľa smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie:

Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Pokyny k výrobkom na batérie

- Postupujte podľa pokynov výrobcu batérií!
- Používajte iba odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!

- Nepoužívajte spolu rôzne typy batérií alebo nové a staré batérie!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu!
- Ak nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte batérie!
- Použitú batériu z výrobku vyberte!
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie!
- Napájacie svorky nesmú byť skratované!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uložte mimo dosahu detí!



Li-Ion

Odstránenie akumulátora

Batérie nepatria do domového odpadu. Ako spotrebiteľ máte zo zákona povinnosť odovzdať použité batérie. Staré batérie môžete odovzdať na verejnom zbernom mieste vašej obce alebo na predajnom mieste. Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré by mohli pri nesprávnom odstránení kontaminovať životné prostredie a prejavovať sa na ľudskom zdraví. Pred odstránením akumulátora ho vyberte z elektrického výrobku.

Ďalšie pokyny k odstráneniu

Staré elektrické zariadenie odovzdajte tak, aby ste neohrozili jeho neskoršie opätovné použitie alebo zhodnotenie. Staré elektrické výrobky môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom zaobchádzaní alebo poškodení výrobku by tieto mohli pri neskoršom zhodnotení výrobku viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vody a pôdy.

Technické údaje

Model:	1381466
Typ:	Akumulátorová presná ručná kotúčová píla
Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Voľnobežné otáčky:	3150/min.
Pílový kotúč:	1 pílový kotúč TCT (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,8 mm; 30 zubov; predmontovaný) 1 HSS pílový kotúč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 60 zubov) 1 HSS pílový kotúč (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,6 mm; 80 zubov) 1 pílový kotúč s diamantovou vrstvou (Ø 89 mm x Ø 10 mm x 1,7 mm)
Hĺbka rezu:	0-28,5 mm
Krytie:	IPX0

UPOZORNENIE: Akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou dodávky!

- Tento výrobok sa smie používať výhradne s akumulátormi série „20V Power Tools“: výr. č.: 1291149 a výr. č.: 1291272 (nie je súčasťou dodávky):



Model:	1291149
Typ:	Li-Ion akumulátor
Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Kapacita	2,0 Ah
Články:	5
Krytie:	IPX0

Model:	1291272
Typ:	Li-Ion akumulátor
Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Kapacita	4,0Ah
Články:	10
Krytie:	IPX0

Na nabíjanie akumulátora používajte iba rýchlonabíjačky série „20V Power Tools“: výr. č. 1291289 (nie je súčasťou dodávky).



Model:	1291289
Typ:	Rýchlonabíjačka
Vstup	
Menovité napätie:	220-240 V ~ (striedavý prúd) , 50 Hz, 0,4 A
Poistka (interná):	3,15 A

výstup	
Menovité napätie:	21 V (jednosmerný prúd)
Menovitý prúd:	2,5 A
Doba nabíjania:	cca 60 minút (2,0 Ah), cca 120 minút (4,0 Ah)
Ochranná trieda:	II / (dvojité izolácia)

Hodnota emisie hluku	
Hladina akustického tlaku L_{PA} :	93,1 dB (A)
Nepresnosť K_{PA} :	3 dB
Hladina akustického výkonu: L_{WA} :	104,1 dB (A)
Nepresnosť K : K_{WA} :	3 dB

Noste ochranu sluchu! Pôsobenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Hodnota emisie vibrácií	
Hodnota emisie vibrácií pri reze do dreva ($a_{h,W}$):	2,239 m/s ²
Hodnota emisie vibrácií pri reze do keramiky ($a_{h,C}$):	3,073 m/s ²
Nepresnosť K :	1,5 m/s ²

POKYN

- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je ich možné používať na porovnávanie jedného elektrického náradia s iným.
- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku je možné tiež používať na predbežný odhad zaťaženia.

**Varovanie!**

- Hodnoty emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od udávaných hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu používania náradia.
- Pokúste sa udržiavať zaťaženie čo najnižšie. Opatrenia za účelom zníženia zaťaženia vibráciami sú napr. nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie doby používania. Pritom je treba zohľadniť všetky doby prevádzky (napr. doby, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, keď náradie síce beží, ale v skutočnosti je bez zaťaženia).

Servis**Výstraha!**

- Nechajte výrobok opraviť servisom alebo elektrikárom a iba za použitia originálnych náhradných dielov. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.
- Výmenu zástrčky alebo prívodného kábla nabíjačky nechajte vykonať vždy výrobcom výrobku alebo jeho zákaznickým servisom. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.

Pre náhradné diely alebo opravy sa obráťte na nášho servisného partnera:

Servisná linka SWAP-Europe:

- Nemecko: +4932221853206
- Chorvátsko: +38513000672
- Česko: +420228886070
- Poľsko: +48221043761
- Rumunsko / Moldavsko: +40316300310
- Slovensko: +421233006911
- Bulharsko: +35924917348

Webová stránka: **services.swap-europe.com**

E-mail: **contact@swap-europe.com**

Pokyn: Všetky požiadavky na opravu najprv SWAP skontroluje a validuje, potom vykoná a podľa potreby odošle ďalej do servisu.

ES vyhlásenie o zhode

Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.



Skenujte a objavujte!
www.kaufland.swap-europe.com

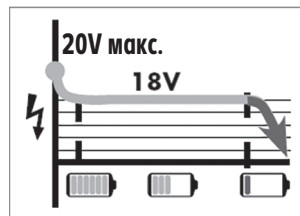
ZÁRUKA

3 ROKY

- + Informácie o produkte
- + Inštrukcie
- + Náhradné diely
- + Popredajné služby

Всички уреди и зарядни устройства MyProject® и Countryside® от серията „20V Power Tools“ са съвместими с литиево-йонните акумулатори арт. №: 1291149 и арт. №: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Съдържание

Преди употреба за първи път	160
Съдържание на доставката	160
Обяснение на знаците	161
Използване по предназначение	163
Безопасност	163
Инструкция за употреба	176
Почистване и грижи	181
Поддържане и съхранение	181
Справяне с проблеми	182
Отстраняване на отпадъци	184
Технически характеристики	185
Сервизно обслужване	187
Декларация за съответствие на ЕО	187

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделията. Използвайте изделията само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделията на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

Важно, Запазете за бъдещи справки: Прочетете старателно!

Съдържание на доставката

- 1 бр. акумулаторен прецизен ръчен циркуляр
- 1 бр. ТСТ циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,8 mm; 30 зъба; фабрично монтиран)
- 1 бр. циркулярен диск с диамантено покритие (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,7 mm)
- 1 бр. HSS циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,6 mm; 60 зъба)
- 1 бр. HSS циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,6 mm; 80 зъба)
- 1 бр. паралелен водач
- 1 бр. смукателен маркуч
- 1 бр. шестостепенен ключ
- 2 бр. батерии LR44 по 1,5 V
- 1 бр. куфарче за съхранение
- 1 бр. инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделията за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделиято или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Предупреждение! Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание! Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Този символ Ви дава полезна допълнителна информация относно сглобяването или работата с уреда.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство



Носете добре прилягащо, подходящо облекло



Носете предпазни очила.



Носете прахозащитна маска.



Носете предпазни средства за слуха.



Носете подходящи твърди обувки.



Носете подходящи защитни ръкавици



Изключете изделиято, откачете го от електрозахранването чрез издърпване на щепсела и оставете изделиято да се охлади, преди да извършвате работи по монтиране, преоборудване, почистване и поддържане, както и преди да транспортирате или да прибирате изделиято за съхранение.



Задействайте блокирането на шпиндела само в режим на празен ход



Предупреждение – Опасност от електрически удар! Отбелязва наличието на електрическо напрежение.



Изделието е подходящо само за употреба в закрити помещения.



Изделието отговаря на клас защита II (двойна изолация).



Символът показва оборотите на празен ход на изделието.



Символът показва дълбочината на рязане на изделието.



Изделието не е подходящо за мокро шлифване.



Изделието не е подходящо за грубо шлифване.



Не пипайте циркулярния диск.



Повишено внимание – лазерен лъч! Не гледайте в лазерния лъч.



Лазерна светлина
Внимание: не гледайте към гредата
Дължина на вълната: 650 nm
Изходна мощност макс.: <1mW
ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 2
EN60825-1: 2014

Информационен
етикет за лазера



Не хвърляйте в огън!



Не хвърляйте във вода.



Не излагайте на температури над 50°C.



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди в битовите отпадъци!



Lítium-iónový akumulátor nevyhadzujte do domového odpadu!

Li-Ion

Използване по предназначение

Този акумулаторен прецизен ръчен циркуляр (наричан по-долу „изделие“ или „електроуред“) е предназначен за следните цели:

- за праволинейно рязане на дърво и подобни на дърво материали с ТСТ/HSS циркулярни дискове и на пластмаси с HSS циркулярни дискове в сухо състояние;
 - за рязане на плочки, мрамор, гранит и бетон с диамантени отрезни дискове в сухо състояние.
- Изделието може да се използва само от възрастни. Деца на възраст под 16 години не бива да използват изделието. Употребата по друг начин или модификациите на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до рискове като опасност за живота, наранявания, щети и повреди. За повреди или щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят няма да поема никаква отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени или търговски цели, както и за други области на прилагане.

Производителят или дистрибуторът не поемат никаква отговорност за телесни повреди, загуби или щети, възникнали поради употреба на изделието не по предназначение или от погрешно използване. Възможни примери за употреба не по предназначение или погрешно използване са:

- използване на изделието за други цели освен тези, за които е предназначено;
- неспазване на указанията за безопасност и предупрежденията, както и на указанията за монтаж, използване, поддържане и почистване, съдържащи се в тази инструкция за употреба;
- неспазване на каквито и да е специфични за използването на изделието и/или общовалидни наредби за предотвратяване на злополуки, охрана на труда и техника на безопасност;
- използване на принадлежности и резервни части, които не са предназначени за изделието;
- промени по изделието;
- ремонтване на изделието от друг освен производителя или квалифициран специалист;
- използване на изделието за търговски, занаятчийски или промишлени цели;
- използване или поддържане на изделието от хора, които не са добре запознати с боравенето с изделието и/или не разбират свързаните с него опасности.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделието за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Общи указания за безопасност при електроуреди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете и разгледайте всички указания за безопасност, упътвания, илюстрации и технически характеристики, с които е придружен този електроуред. Неспазването на следващите упътвания и указания може да причини електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания и упътвания за безопасност за бъдещи справки.

Употребяването в указанията за безопасност понятие „електроуред“ се отнася както за работещи със захранване от електрическата мрежа електроуреди (със захранващ кабел), така и за работещи с акумулиращи батерии електроуреди (без захранващ кабел).

1) Безопасност на работното място

- a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безредието и лошото осветление на работното място могат да доведат до злополуки.
- b) **Не работете с електроуред в взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах.** Електроуредите отделят искри, които биха могли да запалят праха или парите.
- c) **По време на използване на електроуред дръжте на разстояние децата и другите хора.** При отвлечане на вниманието можете да загубите контрола над електроуред.

2) Електрическа безопасност

- a) **Щепселът на кабела на електроуред трябва да пасва на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте приспособен с преходник щепсел със заземен електроуред.** Непромененият щепсел и пасващият контакт намаляват опасността от електрически удар.
- b) **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като напр. тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.
- c) **Пазете електроуредите от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроуред повишава опасността от електрически удар.
- d) **Не използвайте захранващия кабел не по предназначение, като го хващате, за да пренасяте или окачвате електроуред или за да извадите щепсела от контакта. Пазете захранващия кабел на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени захранващи кабели повишават опасността от електрически удар.
- e) **Когато работите с електроуред на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи и за външна употреба.** Използването на удължителен кабел, пригоден за работа на открито, намалява опасността от електрически удар.
- f) **Когато не може да се избегне работа с електроуред в влажна среда, използвайте прекъсвач за дефектнотокова защита.** Използването на прекъсвач за дефектнотокова защита намалява опасността от електрически удар.

3) Лична безопасност

- a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред. Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства.** Кратък момент на невнимание при използването на електроуред може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** С носенето на лични предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се защитни обувки, каска или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуред, се намалява опасността от нараняване.

- c) **Избягвайте непреднамерено пускане.** Проверете дали електроуредът е изключен, преди да включвате щепсела му в контакта и / или да присъединявате акумулатора, преди да го вдигате или пренасяте. Когато при пренасяне на електроуред пръстът Ви е на пусковия ключ или присъединявате включен електроуред към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.
 - d) **Отстранявайте затягащите и регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуред.** Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.
 - e) **Избягвайте ненормално положение на тялото.** Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие. Така ще можете по-добре да контролирате електроуред при неочаквани ситуации.
 - f) **Носете подходящо облекло. Не носете украшения или широки дрехи. Дръжте косата и дрехите си на разстояние от движещи се части.** Хлабавите дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
 - g) **Когато могат да се монтират устройства за засмукване и улавяне на прах, те трябва да са присъединени и да се използват правилно.** Използването на устройство за засмукване на прах може да намали дължащите се на прах опасности.
 - h) **Не се осланяйте на въображаема сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност при електроуреди, дори и да сте запознати добре с електроуред след многократна употреба.** Невнимателното боравене може да доведе за части от секундата до сериозни наранявания.
- 4) Използване и боравене с електроуред**
- a) **Не претоварвайте електроуред.** Използвайте за работата, която трябва да свършите, предназначен за нея електроуред. С подходящия електроуред ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.
 - b) **Не използвайте електроуред, чийто пусков ключ или прекъсвач е повреден.** Електроуред, който не може вече да се включва или изключва чрез пусковия ключ, е опасен и трябва да се ремонтира.
 - c) **Изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте свалящия се акумулатор, преди да предприемате настройки на уреда, да сменяте подвижни части на уреда или да оставяте електроуред.** Тази предпазна мярка предотвратява непреднамерено пускане на електроуред.
 - d) **Съхранявайте неизползваните електроуреди извън достъпа на деца.** Не допускайте електроуредът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тези указания. Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни хора.
 - e) **Поддържайте грижливо електроуредите и работните инструменти.** Проверявайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или повредени така части, че да нарушат работата на електроуред.
 - f) **Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате електроуред.** Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроуреди.

- г) **Поддържайте остри и чисти режещите инструменти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с добре наточени остриета заяждат по-малко и с тях се работи по-лесно.
 - h) **Използвайте електроуред, принадлежностите, работните инструменти и т.н. съгласно тези указания.** При това имайте предвид работните условия и работата, която ще се изпълнява. Употребата на електроуреди за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.
 - и) **Грижете се ръкохватките да са сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват сигурна работа и контрол на електроуредите при непредвидени ситуации.
- 5) Използване и боравене с акумулаторния електроуред**
- а) **Зареждайте акумулатора само със зарядни устройства, препоръчани от производителя.** При зарядно устройство, пригодено за определен вид акумулатори, има опасност от пожар, когато се употребява с други акумулатори.
 - б) **Използвайте в електроуредите само предвидените за тях акумулатори.** Употребата на други акумулатори може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
 - в) **Дръжте неизползвания акумулатор на разстояние от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които биха могли да дадат контактите на акумулатора накъсо.** Късо съединение между контактите на акумулатора може да доведе до изгаряния или запалване.
 - д) **При неправилно използване от акумулатора може да протече течност. Избягвайте контакта с нея. При случаен контакт измийте с вода. Ако електролитната течност попадне в очите, обърнете се освен това към лекар.** Изтичащата акумулаторна течност може да доведе до кожни възпаления или изгаряния.
 - е) **Не използвайте повредени или модифицирани акумулатори.** Повредените или модифицирани акумулатори могат да се държат по непредвидим начин и да доведат до запалване, експлозия или опасност от нараняване.
 - ф) **Не излагайте никой акумулатор на огън или твърде високи температури.** Огънят или температурите над 130°C могат да предизвикат експлозия.
 - г) **Спазвайте всички указания за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или акумулаторния уред при извън дадения в инструкцията за употреба температурен интервал.** Неправилното зареждане или зареждането извън допустимия температурен интервал може да развали акумулатора и да повиши опасността от пожар.
- 6) Сервизно обслужване**
- а) **Възлагайте ремонтирането на Вашия електроуред само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** Така се осигурява запазването на безопасността на електроуредите.
 - б) **Никога не поправяйте повредени акумулатори.** Всички работи по техническо обслужване на акумулатори трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани фирмени сервизи.

Указания за безопасност при всички циркулярни триони

Методи на рязане

- a)  **ОПАСНО:** Не приближавайте ръцете си до зоната на рязане и до циркулярния диск или ножа. Дръжте с другата си ръка спомагателната ръкохватка или корпуса на двигателя. Когато държите с двете си ръце циркулярния трион, те не могат да се наранят от циркулярния диск.
- b) **Не пипайте под обработвания предмет.** Защитният кожух не може да Ви защити от циркулярния диск под обработвания предмет.
- c) **Нагласявайте дълбочината на рязане според дебелината на обработвания предмет.** Под обработвания предмет трябва да се вижда по-малко от пълната височина на зъба.
- d) **Никога не дръжте обработвания предмет в ръка или на крака си. Закрепете обработвания предмет към стабилна опора.** Важно е да се закрепят добре обработваният предмет, за да се минимизира опасността от контакт с тялото, засядане на циркулярния диск, както и от загуба на контрол.
- e) **Хващайте електроуреда за изолираните повърхности на дръжките, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да се допре до скрити проводници.** Контактът с проводник под напрежение може да постави също под напрежение металните части на електроуреда и да доведе до електрически удар.
- f) **При надлъжно рязане винаги използвайте ограничител или прав водач по ръба.** Това подобрява точността на рязане и намалява възможностите за засядане на циркулярния диск.
- g) **Винаги използвайте циркулярни дискове с правилен размер и подходящ отвор за закрепване (напр. ромбовиден или кръгъл).** Циркулярните дискове, които не пасват точно към монтажните части на циркулярния трион, се въртят неравномерно и водят до загуба на контрол.
- h) **Никога не използвайте повредени или неподходящи подложни шайби или болтове за циркулярния диск.** Подложните шайби и болтовете за диска са конструирани специално за Вашия циркулярен трион с оглед на оптимални производителност и експлоатационна безопасност.

Още указания за безопасност за всички циркулярни триони

Откат – Причини и съответни указания за безопасност

Откатът е внезапна реакция вследствие на закачил се, заседнал или неправилно насочен циркулярен диск, която води до повдигане на неконтролирания циркулярен трион и излитането му от обработвания предмет към работещия с уреда:

- когато циркулярният диск се закачи или заседне в стесняващ се разрез, дискът блокира и усилието на двигателя отхвърля циркуляра към работещия с уреда;
- ако циркулярният диск се извърти или насочи неправилно в разреза, зъбите в задния ръб на циркулярния диск могат да се закачат в повърхността на дървения материал, вследствие на което циркулярният диск се изхвърля от срязвания процеп и циркулярът отскача в посока на работещия с него.

Откатът е следствие на неправилна или погрешна употреба на циркулярния трион. Той може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки, като описаните по-долу.

- a) **Дръжте здраво циркуляра с двете ръце и заемете с ръцете си положение, от което да можете да противостоите на силите на отката. Заставайте винаги встрани от циркулярния диск, никога не докарвайте диска на една права с тялото си.** При откат циркулярният трион може да отскочи назад, обаче работещият с уреда може да овладее чрез подходящи предпазни мерки силите на отката.
- b) **В случай че циркулярният диск заяде или прекъсвателната работна част, изключете циркулярния трион и го дръжте неподвижен в обработвания материал, докато дискът не спре да се върти. Никога не се опитвайте да извадите циркуляра от обработвания предмет или да го издърпате назад, докато циркулярният диск се движи, иначе може да последва откат.** Установете и отстранете причината за засядането на циркулярния диск.
- c) **Когато искате да пуснете отново да работи циркуляр, заседнал в обработвания предмет, центрирайте циркулярния диск в срязвания процеп и проверете дали зъбите не се закачат в обработвания предмет.** Ако дискът се зацепва, той може да изскочи от обработвания предмет или да предизвика откат, когато стартирате отново циркуляра.
- d) **Подпирайте големите плоскости, за да намалите риска от откат поради заседнал циркулярен диск.** Големите плоскости могат да се огънат под въздействието на собственото си тегло. Плоскостите трябва да се подпират от двете страни и то както в близост до разреза, така и до ръба им.
- e) **Не употребявайте затъпени или повредени циркулярни дискове.** Циркулярните дискове със затъпени или неправилно насочени зъби причиняват повишено триене в прекалено тесния разрез, засядане на диска и откат.
- f) **Нагласете окончателно преди рязането дълбочината и ъгъла на рязане.** Когато се променят настройките по време на рязане, циркулярният диск може да заседне и да настъпи откат.
- g) **Бъдете особено предпазливи при рязане в съществуващи стени или други обекти с възможни невидими препятствия.** Врязващият се циркулярен диск може да блокира при рязане в скрити предмети и да предизвика откат.

Указания за безопасност при потъващи циркуляри

Функция на защитния кожух

- a) **Проверявайте преди всяка употреба дали защитният кожух се затваря добре. Не използвайте циркуляра, ако защитният кожух не може да се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не зацепвайте и не връзвайте защитния кожух, по този начин циркулярният диск остава незащитен.** Ако циркулярът падне случайно на пода, защитният кожух може да се изкриви. Проверете дали защитният кожух се движи свободно и не докосва нито циркулярния диск, нито другите части при всякакви ъгли и дълбочини на рязане.

- b) Проверете състоянието и действието на пружината за защитния кожух. Погрижете се за поправка на циркулярния трион, ако защитният кожух и пружината не работят безупречно.** Повредените части, залепналите отлагания или натрупванията на стърготини забавят движението на долния защитен кожух.
- c) При рязане „с потъване“ или „с врязване“, което не се извършва вертикално, обезопасявайте опорната плоча на циркулярния трион срещу странично изместване.** Страничното изместване може да доведе до засядане на циркулярния диск и до откат по тази причина.
- d) Не оставяйте циркулярния трион върху работния плот или пода, без защитният кожух да покрива циркулярния диск.** Незащитеният, движещ се по инерция циркулярен диск придвижва циркулярния трион срещу посоката на рязане и срязва каквото му попадне на пътя. Вземайте при това предвид времето на движение по инерция на циркуляра.
- e) Не използвайте никакви шлифовъчни дискове за рязането.**
- f) Използвайте само циркулярни дискове с диаметри съгласно надписите по циркулярния трион.**
- Намерете правилния циркулярен диск според материала за рязане.
 - Използвайте само циркулярни дискове с означение за обороти, които са равни на дадените върху електроуредата обороти или са по-високи от тях.
 - Използвайте само определените от производителя циркулярни дискове, които, ако са предвидени за рязане на дърво или подобни материали, съответстват на EN 847-1.
- g) При рязане на дърво винаги използвайте подходящо устройство за улавяне на прах.**
- h) При рязане на дърво винаги носете прахозащитна маска.**
- i) Употребявайте само препоръчаните от производителя циркулярни дискове.**
- j) Винаги носете предпазни средства за слуха.**
- k) При рязане на пластмаса избягвайте прегряване на върховете на зъбите на диска и разтапяне на пластмасата**

Указания за безопасност при използване за абразивно рязане

Указания за безопасност при машини за абразивно рязане

- a) Приложеният към електроуредата защитен кожух трябва да е закрепен здраво и да е нагласен така, че да се постига максимална степен на безопасност, т.е. възможно по-малка част от абразивното тяло да е насочена открито към работещия с уреда. Заставайте и дръжте намиращите се наблизо хора извън равнината на въртящия се абразивен диск.** Защитният кожух трябва да предпазва работещия с уреда от отчупени парчета и случаен контакт с абразивното тяло.
- b) Използвайте само диамантени отрезни дискове за Вашия електроуред.** Това, че можете да прикрепите принадлежността към Вашия електроуред, още не гарантира безопасно използване.
- c) Допустимите обороти на работния инструмент трябва да са най-малко равни или по-високи от дадените върху електроуредата максимални обороти.** Принадлежност, която се върти по-бързо от допустимото, може да се счупи и да излети.

- d) **Абразивните тела трябва да се употребяват само за препоръчаните възможности за прилагане.** Например: Никога не шлифвайте със страничната повърхност на отрезен диск. Отрезните дискове са предназначени за снемане на материал с ръба на диска. Страничното усилие върху тези абразивни тела може да ги счупи.
- e) **Винаги употребявайте неповредени затягащи фланци с правилните размери и форма за избрания от Вас абразивен диск.** Подходящите фланци крепят абразивния диск и така намаляват опасността от счупване на диска.
- f) **Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да отговарят на зададените размери за Вашия електроуред.** Работните инструменти с неправилно избрани размери не могат достатъчно да се екранират или контролират.
- g) **Абразивните дискове и фланците трябва да пасват точно на шпиндела на Вашия електроуред.** Работните инструменти, които не пасват точно на шпиндела на електроуред, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.
- h) **Не използвайте повредени абразивни дискове. Проверявайте преди всяка употреба абразивните дискове за отчупвания и пукнатини. Ако електроуредът или абразивният диск падне, проверете дали някой от тях не се е повредил или използвайте неповреден абразивен диск. Когато проверите и монтирате абразивния диск, застанете извън равнината на въртящия се абразивен диск, дръжте също извън нея намиращите се наблизо хора и оставете уреда да се върти 1 минута на максимални обороти.** Повредените абразивни дискове обикновено се счупват за това пробно време.
- i) **Носете лични предпазни средства Използвайте според приложението на уреда цяла маска, предпазна маска за очите или предпазни очила. Където е уместно, носете прахозащитна маска, средства за защита на слуха, защитни ръкавици или специална престилка, която да Ви пази от малките частици от абразива и материала.** Очите трябва да са защитени от хвърчащите наоколо чужди тела, които се отделят при различните приложения. Дихателните или прахозащитните маски трябва да могат да филтрират възникващия при съответното приложение прах. Когато сте изложени продължително време на силен шум, има опасност да претърпите загуба на слуха.
- j) **Внимавайте другите хора да са на безопасно разстояние от Вашето работно място. Всеки, който навлиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства.** Могат да изхвърчат отчупени парчета от обработвания предмет или счупени работни инструменти и да причинят наранявания и извън непосредствената работна зона.
- k) **Дръжте уреда само за изолираните места за хващане, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да се допре до скрити проводници.** Контактът с проводник под напрежение може да постави също под напрежение металните части на уреда и да доведе до електрически удар.
- l) **Никога не оставяйте електроуред, преди работният инструмент да е спрял напълно.** Въртящият се работен инструмент може да се допре до опорната повърхност, като от това можете да загубите контрола върху електроуред.
- m) **Не оставяйте електроуред да се върти, докато го пренасяте.** Дрехите Ви могат да бъдат захванати от случаен допир с въртящия се работен инструмент, а той може да се забие в тялото Ви.

- п) Почиствайте редовно вентилационните процепи на Вашия електроуред.** Вентилаторът на двигателя увеличава прах в корпуса и силното натрупване на метален прах може да причини електрически опасни положения.
- о) Не използвайте електроуред в близост до горими материали.** Искрите могат да запалят тези материали.
- р) Не използвайте работни инструменти, които се нуждаят от течни охладители.** Използването на вода или други течни охладители може да доведе до електрически удар.

Още указания за безопасност при използване за абразивно рязане

Откат и съответни указания за безопасност

Откатът е внезапна реакция вследствие на зацепен или блокиран въртящ се абразивен диск. Зацепването или блокирането води до внезапно спиране на работния инструмент. От това неконтролираният електроуред ще се ускори срещу посоката на въртене на работния инструмент на мястото на блокиране. Когато например някой абразивен диск заседне или блокира в обработвания предмет, ръбът на абразивния диск, хлътнал в обработвания предмет, може да заяде и така да причини счупване на диска или откат. Абразивният диск тогава ще се придвижи към работещия с уреда или в обратна посока, според посоката на въртене на диска на мястото на блокиране. От това абразивният диск също може да се счупи.

Откатът е следствие на неправилна или погрешна употреба на електроуред. Той може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки, като описаните по-долу.

- а) Дръжте здраво електроуред и заемете с тялото и ръцете си положение, от което да можете да противостоите на силите на отката.** Използвайте винаги спомагателната ръкохватка, ако има такава, за да си осигурите възможно най-голям контрол върху сили на откат или реактивни моменти при развъртане. Работещият с уреда може да овладее чрез подходящи предпазни мерки силите на откат и реактивните сили.
- б) Никога не доближавайте ръката си до въртящия се работен инструмент.** Работният инструмент може да мине през ръката Ви при откат.
- в) Избягвайте областта пред и зад въртящия се отрезен диск.** Откатът тласка електроуред в посока обратна на движението на абразивния диск на мястото на блокиране.
- г) Работете особено предпазливо в областта на ъгли, остри ръбове и т.н. Предотвратявайте отскачане на работния инструмент от обработвания предмет или засядането му в него.** Въртящият се работен инструмент е склонен да засяда при ъгли, остри ръбове или когато отскача към тях. Това причинява загуба на контрол или откат.
- е) Не употребявайте верижни или назъбени режещи дискове, както и сегментирани диамантени дискове с над 10 mm широки шлицове.** Такива работни инструменти причиняват често откат или загуба на контрол върху електроуред.
- ф) Избягвайте блокиране на отрезния диск или прекалено голямо усилие на натиск. Не изпълнявайте прекалено дълбоки разрези.** Претоварването на отрезния диск повишава усилията в него и склонността към измятане или блокиране и с това възможността за откат или счупване на абразивното тяло.

- g) В случай че отрезният диск заседне или прекъсвате работа, изключете уреда и го дръжте неподвижен, докато дискът не спре да се върти. Никога не се опитвайте да извадите още въртящия се отрезен диск от разреза, иначе може да последва откат. Установете и отстранете причината за засядането.
- h) Не включвайте отново електроуред, докато той се намира в обработвания предмет. Оставете отрезния диск да достигне първо пълните си обороти, преди предпазливо да продължите рязането. Иначе дискът може да заяде, да изскочи от обработвания предмет или да предизвика откат.
- i) Подпирайте плоскостите или по-големите обработвани предмети, за да намалите риска от откат поради заседнал отрезен диск. Големите обработвани предмети могат да се огънат под въздействието на собственото си тегло. Обработваният предмет трябва да е подпрян от двете страни на диска и то както в близост до разреза, така и до ръба.
- j) Бъдете особено предпазливи при "изрязване" в съществуващи стени или други обекти с възможни невидими препятствия. Задълбаващият отрезен диск може да причини откат при забиване в газо- или водопроводи, електропроводници или други предмети.
- k) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вдишването или пипането на отделящите се прахове е опасно както за работещия с уреда, така и за намиращите се наблизо хора.** Затова избягвайте обработването на вредни/отровни материали, като напр. съдържаща олово боя, някои видове дърво и метали и използвайте устройство за улавяне на праха и лични предпазни средства, като прахозащитна маска. Носете прахозащитна маска.
- l) Винаги носете предпазни средства за слуха.
- m) Дръжте уреда за изолираните места за хващане. Повреждането на проводник под напрежение може да постави под напрежение металните части на уреда и да доведе до електрически удар.

Указания за безопасност при боравенето с циркулярни дискове

- a) Поставяйте работни инструменти само когато знаете как да работите с тях.
- b) Спазвайте максималните обороти. Не бива да се превишават отбелязаните върху работния инструмент максимални обороти. Използвайте само работни инструменти, чиито посочени максимални обороти са по-високи от максималните обороти на уреда.
- c) Не използвайте работни инструменти с пукнатини. Бракувайте напуканите работни инструменти. Не е допустимо ремонтиране.
- d) Почиствайте повърхностите за затягане от замърсявания, смазки, масла и вода.
- e) Не използвайте хлабави редуциращи пръстени или втулки за намаляване на отвори при циркулярни дискове.
- f) Внимавайте фиксираните редуциращи пръстени да са успоредно един на друг.
- g) Боравете предпазливо с работните инструменти. Съхранявайте ги най-добре в оригиналната опаковка или в специални контейнери. Носете защитни ръкавици, за да подобрите сигурността на захващане и да намалите още повече опасността от нараняване.
- h) Преди използването на сменяеми работни инструменти проверете дали са правилно закрепени всички защитни устройства.
- i) Преди употреба проверете дали използваният от Вас работен инструмент отговаря на техническите изисквания за този електроуред и дали е правилно закрепен.
- j) Използвайте приложения циркулярен диск само:

- за праволинейно рязане на дърво и подобни на дърво материали с TCT/HSS циркулярни дискове и на пластмаси с HSS циркулярни дискове в сухо състояние;
- за рязане на плочки, мрамор, гранит и бетон с диамантени отрезни дискове в сухо състояние.

Указания за безопасност при диамантени отрезни дискове

Използване

Използвайте отрезните дискове само за абразивно рязане, не за грубо шлифование. Използвайте отрезните дискове само за посочения материал, а не за други материали или работни вещества. Има опасност от нараняване! Режете и оставете материала да се охлади след това.

Общи положения

Този работен инструмент е чуплив, затова е необходимо извънредно внимание при боравенето с него. Използването на повредени и неправилно затегнати или поставени работни инструменти е опасно и може да доведе до тежки наранявания.

Боравене и съхранение

Сменяемите работни инструменти трябва внимателно да се третират и транспортират. Работните инструменти трябва да се съхраняват така, че да не са подложени на механични повреждания и вредни атмосферни въздействия. За предотвратяване на повреждане сваляйте работния инструмент преди транспортиране на електроуреда.

Избор и сигурно и правилно използване

Имайте предвид данните, отбелязани на етикета или на самия работен инструмент, както и ограниченията за употреба, указанията за безопасност или други указания. Спазвайте отбелязаната посока на движение на работния инструмент. При неясноти относно избора на работни инструменти, обърнете се към производителя или сервиза за клиенти. Спазвайте оборотите на работния инструмент и на електроуреда.

Преди използване

Сменяемите работни инструменти трябва да се подлагат на преглед преди всяко пускане в действие. Не използвайте повредени работни инструменти. Закрепвайте обработвания предмет.

Поставяне / смяна

Затягайте работните инструменти съгласно указанията на работния инструмент, както и от производителя на електроуреда. Затягането на работните инструменти трябва да се извършва само от компетентни лица. Провеждайте след всяко затягане пробно пускане за известно време, при което не бива да се превишава означената максимална работна скорост на работния инструмент. Винаги затягайте работните инструменти така, че да няма странично или вертикално биене.

Използване

- a) Спазвайте указанията в инструкцията за употреба на електроуреда, с който ще използвате този работен инструмент.
- b) Преди пускането в действие поставете съответните защитни устройства на електроуреда. Не извършвайте никакви работи без обезопасяване чрез защитните устройства.
- c) Използвайте лични предпазни средства, според вида на машината и начина на използване, напр. за защита на очите и лицето, за защита на слуха, за респираторна защита, защитни обувки, защитни ръкавици и друго предпазно облекло.
- d) Извършвайте само работи, за които е предназначен работният инструмент. Вземайте предвид ограниченията за употреба, указанията за безопасност и други характеристики.
- e) Изключвайте електроуреда преди оставяне върху работния плот или на пода и изчаквайте спирането на работния инструмент.
- f) При абразивно рязане водете работния инструмент отвесно в среза, за да не засяда накриво електроуредът.
- g) Не се движете насам натам в материала, а прекарвайте спокойно направо.
- h) Работете само под прав ъгъл и в права посока, за да избегнете опасността от пукнатини в сърцевината или счупвания на сегменти.
- i) Не прилагайте силен шлайфащ натиск. Теглото на електроуреда е достатъчно.
- j) Правете прекъсвания за охлаждане.
- k) Работният инструмент се нагорещява силно по време на работа.. Хващайте го само със защитни ръкавици, след като се е охладил.

Указания за безопасност при лазерно рязане

- a) **Не насочвайте лазерния лъч към хора или животни и самите Вие не гледайте в лазерния лъч.** Този лазер генерира лазерни лъчи от лазерен клас 2 съгласно EN 60825- 1:2014. С тях можете да ослепявате хора.
- b) **Лазерът не е играчка и не бива да попада в ръцете на деца.** При неправилна употреба могат да настъпят невъзвратими увреждания на очите.
- c) **Забраняват се всякакви манипулации, които водят до повишаване на мощността на лазера.** Отхвърля се каквато и да е отговорност за щети в резултат на неспазване на това указание за безопасност.
- d) **Лазерът не съдържа части за сервизно обслужване.** По тази причина не отваряйте корпуса, тъй като в противен случай губите гаранцията.
- e) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не сменяйте лазера с лазер от друг тип.** Ремонтите могат да се извършват само от производителя на лазера или от оторизиран представител.
- f) Не насочвайте лазерния лъч към силно отразяващи материали.
- g) Не пъхайте никакви твърди предмети в лазерната оптика.
- h) Почиствайте лазерната оптика с мека суха четка.

Допълнителни указания за безопасност

- a) Присъединявайте зарядното устройство на изделието само когато напрежението в електрозахранващия контакт съвпада с посоченото на табелката на уреда.
- b) Включвайте зарядното устройство на изделието само в лесно достъпен контакт, за да можете при инцидент бързо да го откачите от електрическата мрежа.
- c) Никога не хващайте зарядното устройство на изделието или щепсела с влажни ръце.
- d) Прекарвайте захранващия кабел на зарядното устройство така, че да не става причина за препъване.
- e) Не пречупвайте захранващия кабел на зарядното устройство и не го прекарвайте над остри ръбове.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Това изделие при работа създава електромагнитно поле!

Това поле може при определени обстоятелства да нарушава работата на активни или пасивни медицински импланти! За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме хората с медицински импланти да се посъветват с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с изделието!

Поведение при авария

С помощта на тази инструкция за употреба се запознайте добре с използването на това изделие. Запомнете много добре указанията за безопасност и ги спазвайте безусловно. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

- a) **Бъдете винаги внимателни при използването на това изделие, за да разпознаете своевременно опасните положения и да можете да се справите с тях.** Бързото вземане на мерки може да предотврати тежки наранявания и материални щети.
- b) **При неизправна работа веднага изключете изделието и извадете акумулатора.** Възложете на квалифициран специалист да го провери и при необходимост да го ремонтира, преди да пускате уреда отново в действие.

Остатъчни рискове

Дори и да си служите с това изделие в съответствие с предписанията, остава да съществува потенциален риск за телесни повреди и материални щети. Във връзка с конструкцията и изпълнението на това изделие могат между другото да се появят следните опасности от:

- Увреждане на здравето в резултат от вибрационни емисии, в случай че изделието се използва по-продължително време, без да се управлява и поддържа правилно.
- Телесни повреди и материални щети, предизвикани от дефектни режещи инструменти или внезапен удар в скрит предмет по време на използване.
- Наранявания и материални щети, причинени от летящи предмети.

Инструкция за употреба

Наименование на частите

- | | |
|---|---|
| 1. Предпазител | 15. Акумулатор (не се съдържа в доставения комплект) |
| 2. Спуск | 15a. LED дисплей на акумулатора |
| 3. Пусков ключ за лазер | 15b. Бутон за състояние на заряда на акумулатора |
| 4. ТСТ циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,8 mm; 30 зъба; фабрично монтиран) | 16. Бутон за освобождаване на акумулатора |
| 5. Опорна плоча | 17. HSS циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,6 mm; 60 зъба) |
| 6. Нехлъзгаща се омекотена ръкохватка | 18. HSS циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,6 mm; 80 зъба) |
| 7. Фиксиращ лост за височина на рязане | 19. Диамантен циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,7 mm) |
| 8. Скала за височина на рязане | 20. Шестостенен ключ |
| 9. Стягащ винт за циркулярен диск | 21. Бързозарядно устройство (не се съдържа в доставения комплект) |
| 10. Фиксиращ винт за паралелен водач | 22. Червен контролен LED |
| 11. Паралелен водач | 23. Зелен контролен LED |
| 12. Застопоряване на шпиндела | |
| 13. Корпус на двигателя | |
| 14. Смукателен маркуч | |

Преди пускане в действие



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделието и опаковъчните материали не са детска играчка!

Деца не бива да си играят с пластмасови пликосе, фолио и дребни части! Има опасност от поглъщане, задавяне и задушаване!

Разпаковане

1. Разпаковайте всички части и ги разположете върху равна, стабилна повърхност.
2. Отстранете опаковъчните материали и опаковъчните и транспортните защити (ако има такива).
3. Проверете дали доставеният комплект е пълен и дали няма евентуални повреди. Обърнете се към търговеца, от когото сте закупили това изделие, ако установите, че липсват части или има повредени такива. Не използвайте изделието, преди да са доставени липсващите части или да са сменени дефектните части. Използването на непълно или повредено изделие води до телесни повреди и материални щети.
4. Осигурете да разполагате с необходимите принадлежности и инструменти за пускането в действие и използването на уреда. Това включва подходящи лични предпазни средства.

Зареждане на акумулатора (вж. фиг. С)



Повишено ВНИМАНИЕ! Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да извадите / сложите акумулатора от / във зарядното устройство.



ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не зареждайте акумулатора, когато околната температура е под 10°C или над 40°C. Ако някой литиево-йонен акумулатор ще се съхранява по-продължително време, трябва редовно да се контролира заредеността му. Оптималното ниво на зареденост е между 50% и 80%. Съхранението трябва да става на хладно и сухо място при околна температура между 10°C и 20°C.

- Поставете акумулатора (15) в бързозарядното устройство (21) (вж. фиг. С).
- Включете щепсела в контакта. Светва червеният контролен LED (22).
- Зеленият контролен LED (23) Ви сигнализира, че зареждането е приключило и акумулаторът (15) е готов за работа.



ВНИМАНИЕ! Когато използвате по-продължително електроуред, акумулаторът може да се нагорещи и може да сработи температурната защита на акумулатора. Горещият акумулатор може наистина да се сложи направо в зарядното устройство, процесът на зареждане обаче ще започне едва когато температурата на акумулатора се охлади до приемлив температурен интервал. Зарядното устройство тогава ще започне автоматично зареждането.

- Свети червеният контролен LED (22): акумулаторът (15) се зарежда
- Свети зеленият контролен LED (23):
 - a) акумулаторът (15) е напълно зареден
 - b) акумулаторът (15) е прекалено горещ и е в режим на температурна защита. Щом акумулаторът (15) се охлади, започва процесът на зареждане и светва червеният контролен LED (22).
- Изключвайте зарядното устройство за най-малко 15 минути между последователни зареждания. Изваждайте за целта щепсела от контакта.
- Никога не зареждайте втори път акумулатора (15) непосредствено след процеса на бързо зареждане. Има опасност акумулаторът (15) да прегрее и така да се намали експлоатационният срок на акумулатора (15).

Анализ на проблемите при процеса на зареждане на акумулатора и бързозарядното устройство		
LED дисплей на акумулатора	На бързозарядното устройство	Анализ на причината
↓	↓	→
свети	свети червеният контролен LED	Акумулаторът се зарежда
	свети зеленият контролен LED	Акумулаторът е напълно зареден
не свети	отначало свети за 20-30 минути зеленият контролен LED, след това светва червеният контролен LED	Сработила е температурната защита на акумулатора. Изчакайте да светне червеният контролен LED и зареждането ще започне
	свети червеният контролен LED	Зарядът на акумулатора е нисък, акумулаторът се зарежда
	свети зеленият контролен LED (постоянно)	Акумулаторът може да е повреден. Моля свържете се с нашата сервизна гореща линия или със специализиран сервиз

Проверка на заряда на акумулатора

- За проверка на състоянието на акумулатора натиснете бутона за състояние на заряда на акумулатора (15b). Състоянието или оставащата мощност се показва от LED индикаторите на дисплея на акумулатора (15a) по следния начин:
 - ЧЕРВЕН / ОРАНЖЕВ / ЗЕЛЕН = максимална зареденост
 - ЧЕРВЕН / ОРАНЖЕВ = средна зареденост
 - ЧЕРВЕН = слаба зареденост – акумулаторът трябва да се зареди

Поставяне / изваждане на акумулатора във / от уреда (вж. фиг. D / E)

Поставяне на акумулатора:

- Пуснете акумулатора (15) да се захване в дръжката ①.

Изваждане на акумулатора:

- Натиснете бутона за освобождаване на акумулатора (16) ① и извадете акумулатора (15) ②.

Поставяне / смяна на циркулярен диск (вж. фиг. F)

Преди всякакви работи по електроуреда извадете акумулатора (15) – вж. раздела „Изваждане на акумулатора“.

- ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване!** Носете защитни ръкавици при смяна на циркулярния диск

Смяна на циркулярния диск:

- Стъпки 1a и 1b:** Задръжте натиснат бутона за застопоряване на шпиндела (12) и развийте стягащия винт (9) с приложения шестостенен ключ (20) по часовниковата стрелка.
- Стъпка 2:** Отстранете стягащия винт (9) и външния фланец.
- Стъпки 3a и 3b:** Натиснете предпазителя (1), за да повдигнете опорната плоча (5).
- Стъпка 4:** Извадете циркулярния диск (4, 17, 18, 19) от машината.

Монтиране на циркулярен диск:

- Стъпки 1a и 1b:** Натиснете предпазителя (1), за да повдигнете опорната плоча (5).
- Стъпка 2:** Монтирайте желания циркулярен диск.
- Стъпка 3:** Монтирайте външния фланец и стягащия винт (9).
- Стъпки 4a и 4b:** Задръжте натиснат бутона за застопоряване на шпиндела (12) и затегнете стягащия винт (9) с приложения шестостенен ключ (20) обратно на часовниковата стрелка.

ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване! Ако циркулярният диск не е поставен правилно и не е закрепен добре, може да се стигне до опасен откат или да се повреди двигателят.

Настройване на дълбочината на рязане (вж. фиг. G)



ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги поддържайте правилната настройка на дълбочината на рязане за всички срезове. Дълбочината на рязане не би трябвало да превишава прикл. 1/4" (0,635 mm) под материала за рязане. Прекалено голямата дълбочина на рязане увеличава вероятността за откат

- Отстранявайте акумулатора (15) преди всякакви работи по уреда ①.
- Развийте фиксиращия лост за височина на рязане (7) ②.
- Нагласете с помощта на скалата за височина на рязане (8) желаната дълбочина на рязане.
- Натиснете фиксиращия лост за височина на рязане (7) обратно здраво надолу.

Монтиране на паралелния водач (вж. фиг. H)

- Отстранявайте акумулатора преди всякакви работи по електроуреда.
- Прекарайте паралелния водач (11) и през трите прореза в опорната плоча (5) от предната страна на циркулярния трион, както е показано на фигура H.
- Нагласете желания размер с помощта на скалата на паралелния водач (11).
- Закрепете паралелния водач (11) с фиксиращия винт (10), като затегнете винта по часовниковата стрелка.

Присъединяване на устройство за засмукване на прах (вж. фиг. I)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! При обработване на напр. съдържащи олово покрития и някои видове дърво може да се отделя вреден / отровен прах. Той представлява опасност както за ползвателя, така и за намиращите се наблизо хора.

- Когато режете материали, които е възможно да отделят опасен прах, винаги използвайте устройство за засмукване на прах. Това важи м. др. също за твърдо дърво, MDF плоскости (ПДЧ със средна плътност) и керамика.

- Предпазвайте се с подходящи лични предпазни средства и дръжте другите хора на разстояние от работната зона.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреждане! Използването на прахосмукачка, която не е подходяща за присъединяване към електроуред, може да доведе до повреждане на прахосмукачката. Проверете дали прахосмукачката е подходяща за използване заедно с електроуред.

- Засмукването на прах е особено целесъобразно, когато се изпълняват един след друг много срезове. Тогава по-рядко се налага да се правят прекъсвания за почистване на изделието и на работното място.
 - Присъединяването на устройство за засмукване на прах позволява оптимално отвеждане на праха и стружките от обработвания предмет. Така щадите както изделието, така и собственото си здраве. Вашето работно място остава чисто и безопасно.
 - Повечето промишлени прахосмукачки за домашна употреба са добре приспособени за отвеждането на праха.
1. Включете смукателния маркуч (14), както е показано на фиг. I, в отвора на акумулаторния прецизен ръчен циркуляр.
 2. Присъединете подходящо устройство за засмукване на прах (например обикновена прахосмукачка или такава за мокро и сухо чистене) към другия край на смукателния маркуч (14).



ЗАБЕЛЕЖКА: За засмукването на прах Ви препоръчваме:

- прахосмукачка за мокро и сухо чистене MyProject® (арт. №: 1184637)
- акумулаторна прахосмукачка за мокро и сухо чистене MyProject® 20V Li-Ion (арт. №: 1345587)

Включване / изключване на лазера (вж. фиг. J)

- С насочването на лъча от лазера се осигурява прав срез. Можете или да режете по начертана линия, или да насочите лазерния лъч към определена точка на обработвания предмет и да режете.



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да можете да използвате лазера, трябва да извадите изолиращата пластина.

- **Включване на лазера:** Натиснете пусковия ключ на лазера (3) в положение „I“.
- **Изключване на лазера:** Натиснете пусковия ключ на лазера (3) в положение „0“.



ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги изключвайте лазера веднага след употреба. С това удължавате експлоатационния срок на батериите

Пускане в действие

Включване / изключване

Преди всяко използване осигурявайте изделието да е напълно и правилно сглобено.

- **Включване:** Натиснете предпазителя (1) и спуська (2) и задръжте и двата натиснати.
- **Изключване:** Отпуснете спуська (2), за да изключите изделието.

Рязане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Неправилното боравене или неизправното състояние на изделието могат да причинят тежки наранявания при работата с уреда.

1. Сложете си предпазни очила.
2. Преди работата с уреда и при изваден акумулатор проверете дали защитният кожух, стягащият винт, както и регулиращите устройства функционират и са настроени правилно.

3. По време на работата проверявайте дали защитният кожух не засяда и дали след всеки работен ход се връща бързо в изходното положение.
4. Не прилагайте никакъв страничен натиск върху обработвания предмет по време на работата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Неправилното боравене с обработвания предмет може да доведе до изхлъзването по време на работата и да причини тежки наранявания.

1. Затягайте здраво малките дървени части преди обработване.
2. Никога не задържайте малките дървени части с ръка.
3. Винаги първо извършвайте пробно рязане на отпадъчно парче.
4. Нагласете дълбочината на рязане (вж. раздела „Настройване на дълбочината на рязане“).
5. Хванете здраво изделието за нехлъзгащата се омекотена ръкохватка (6).
6. Включете изделието и изчакайте работния инструмент да достигне пълните си обороти.
7. Поставете опорната плоча (5) до маркировката върху обработвания предмет. Опорната плоча трябва винаги да приляга равно върху обработвания предмет. Отпадащото парче трябва да се намира от лявата страна на изделието, за да може широката част на опорната плоча да приляга изцяло върху обработвания предмет.
8. Спуснете бавно работния инструмент да потъне в обработвания предмет.
9. Движете изделието напред над обработвания предмет. Никога не теглете изделието назад над обработвания предмет.
10. Прилагайте по време на работа само малко усилие (леко подаване напред) върху изделието. Движете изделието леко и равномерно напред.
11. Когато стигнете края на среза, изключете изделието, изчакайте работния инструмент да спре напълно и изтеглете работния инструмент от обработвания предмет.

Рязане по линия

С помощта на направляващите за линия на среза, поставени отпред и отзад на опорната плоча (5), можете да следвате начертана върху обработвания предмет помощна линия.

За много прецизно рязане трябва с пробно рязане да се определи изместването на прореza от диска спрямо маркираната помощна линия. Отклонението от помощната линия тогава показва, как трябва да се начертае отново помощната линия така, че да компенсира изместването на прореza от диска и да може да се изпълни прецизен срез.

Рязане с потъване

1. Проверете дали обработваният материал не е прекалено твърд за рязане „с потъване“ или „с врязване“.
2. Някои много твърди материали не стават за рязане с потъване.
3. Поставете опорната плоча (5) върху обработвания предмет. Внимавайте задната направляваща за линия на среза да е на височината на началото на среза.
4. Включете изделието и изчакайте работния инструмент да достигне пълните си обороти.
5. Спуснете бавно работния инструмент да потъне в обработвания предмет с известен натиск.
6. Движете изделието напред над обработвания предмет. Никога не теглете изделието назад над обработвания предмет.
7. Когато стигнете края на среза, изключете изделието, изчакайте работния инструмент да спре напълно и изтеглете работния инструмент от обработвания предмет.

Паралелно рязане

1. Закрепете паралелния водач (11) към изделието, както е описано по-горе, и го нагласете на желаната широчина.

2. Включете изделието. Изчакайте го да достигне пълната си скорост, преди да вкарвате циркулярния диск в обработвания предмет.
3. Сложете изделието върху обработвания предмет и го водете успоредно по ръба на обработвания предмет.

Рязане на плочки

- За да улесните работата и да избегнете надрасквания, залепете самозалепваща лента или изолиран банд върху плочките.

След употреба

1. Изключете изделието и евентуално лазера и изчакайте работния инструмент да спре напълно.
2. Извадете акумулатора.
3. Оставете изделието да се охлади напълно.
4. Отстранете принадлежността за засмукване на прах и работния инструмент от изделието.
5. Почистете изделието.

Почистване и грижи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

Изключете изделието, извадете акумулатора и оставете изделието да се охлади, преди да извършвате ревизии, работи по поддържане или почистване!

1. Дръжте изделието винаги чисто, сухо и без масла или смазки по него. Почиствайте праха след всяко използване и преди прибиране за съхранение.
2. Редовното и правилно почистване помага да се осигури безопасно използване и удължава експлоатационния срок на изделието.
3. Проверявайте изделието преди всяко използване за износени и повредени части. Не го използвайте, ако откриете повредени или износени части.
4. Внимавайте да не попадат течности вътре в изделието.
5. Почиствайте изделието със суха кърпа. Използвайте четка за трудно достъпните места.
6. Специално отстранявайте замърсяванията и праха от вентилационните отвори с кърпа и четка.
7. Издухвайте упорито залепналата прах със съгъстен въздух (макс. 3 бара).



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреждане!

Не употребявайте никакви химически, алкални, абразивни или други агресивни почистващи или дезинфекционни средства, за да чистите изделието, тъй като те могат да повредят повърхностите.

Поддържане и съхранение

Поддържане

- Уредът е необслужваем.
- Проверявайте за износване и повреди изделието и принадлежностите (например сменяемите работни инструменти) преди и след всяко използване.
- Сменяйте ги с нови, ако е необходимо, както е описано в тази инструкция за употреба. Спазвайте при това техническите изисквания (вж. „Технически характеристики“).

Смяна на батерии

Когато лазерът спре да работи, трябва да се сменят батериите.

1. Развинтете винта на капака на отделението за батерии.
2. Извадете батериите от отделението за тях.
3. Сложете новите батерии. Внимавайте при това да спазвате правилно положение на полюсите.
4. Поставете обратно капака на отделението за батерии и затегнете здраво винта.
5. Никога не изхвърляйте старите или изтощени батерии в битовите отпадъци, а винаги ги предавайте в специални места за събиране на опасни отпадъци (вж. раздел „Отстраняване на отпадъци“).

Ремонтиране

Вътре в това изделие няма части, които да могат да се ремонтират от потребителя.

Обърнете се към квалифициран специалист за преглед и евентуален ремонт на изделието.

Съхранение

1. Изключете изделието и извадете акумулатора.
2. Почистете изделието по описания по-горе начин.
3. Съхранявайте изделието и принадлежностите му на тъмно, сухо, незамръзващо и добре проветрявано място.
4. Съхранявайте изделието и принадлежащите му части, като напр. акумулатор и зарядно устройство, винаги на недостъпно за деца място. Оптималната температура за съхранение е между 10°C и 30°C. Препоръчаната работна температура е между 10°C и 50°C.

5. Препоръчваме да прибирате изделието за съхранение в оригиналната му опаковка или да го покривате с подходяща кърпа срещу прах
6. Съхранявайте изделието и принадлежностите в винаги в оригиналната опаковка.

Транспортиране

1. Изключете изделието и извадете акумулатора.
2. Монтирайте, ако има такива, защитните устройства за транспортиране.
3. Пренасяйте изделието винаги с хващане за дръжките.
4. Предпазвайте изделието от удари и силни вибрации, които настъпват най-често при превозване в моторни превозни средства.
5. Закрепете изделието срещу изплъзване и преобръщане.
6. Транспортирайте уреда в идеалния случай винаги в оригиналната му опаковка.

Справяне с проблеми



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Извършвайте само такива работи, които са обяснени в тази инструкция за употреба! Всякакви други ревизии и обслужващи и ремонтни работи трябва да се извършват от оторизиран специализиран сервиз или от подобно квалифициран персонал!

Предполагамите неизправности, смущения или повреди често се дължат на причини, които могат да бъдат отстранени от самия потребител. Затова, преди да се свържете със специалист, проверете изделието с помощта на долната таблица. В повечето случаи проблемите могат да се отстранят много бързо.

Проблем	Възможни причини	Справяне с проблема
1. Изделието не заработва	Акумулаторът не е сложен или не е правилно сложен	Поставете акумулатора правилно в уреда.
	Износени са графитните четки.	Поръчайте смяна на графитните четки на квалифициран специалист.
	Друг електрически дефект на изделието.	Поръчайте проверка на уреда от специалист.
2. Изделието не достига пълната мощност.	Акумулаторът е слаб.	Заредете напълно акумулатора.
	Запушени вентилационни отвори.	Почистете вентилационните отвори.

3. Дълбочината на рязане е по-малка от зададената.	Натрупали са се стърготини и блокират опорната плоча.	Отстранете стърготините чрез тръскане. Присъединете устройство за засмукване на прах (вж. раздел „Присъединяване на устройство за засмукване на прах“.
4. Работният инструмент превърта или се хлъзга.	Работният инструмент не е добре закрепен.	Отстранете работния инструмент и го закрепете добре отново.
5. Работният инструмент не реже по права линия.	Работният инструмент е затыпен.	Монтирайте нов, остър работен инструмент.
	Работният инструмент не е монтиран правилно.	Проверете дали работният инструмент е монтиран правилно.
	Изделието не е насочвано правилно.	Използвайте направляващата за линия на среза.
6. Незадоволителен резултат.	Работният инструмент е износен.	Сменете го с нов, остър работен инструмент.
	Работният инструмент не е подходящ за задачата.	Използвайте подходящ работен инструмент.
7. Прекалени вибрации и шум	Режещият инструмент е затыпен или повреден.	Сменете го с нов, остър работен инструмент.
	Разхлабени болтове / гайки.	Затегнете добре болтовете / гайките.
8. Изделието се прегрява.	Запушени вентилационни отвори.	Почистете вентилационните отвори.
	Претоварване на изделието.	Използвайте изделието само както е предвидено.
9. Изделието внезапно спира.	Изделието е претоварено.	Отстранете изделието от обработвания предмет и го включете отново.

Отстраняване на отпадъци



Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.



Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират отделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призова за предаване с цел рециклиране:

Собственикът на електроуред е алтернативно задължен вместо предаване да съдейства за целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния Закон за кръговратната икономика и Закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Указания за работещи с батерии артикули

- Моля спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии или такива от подобен тип!
- Не използвайте заедно различни видове батерии или нови с употребявани батерии!
- Осигурявайте правилно положение на полюсите при слагането на батериите!
- Изваждайте батериите от уреда, ако той продължително време няма да се използва!
- Изваждайте празните батерии от уреда!
- Не зареждайте незареждащи се батерии!

- Захранващите клеми не бива да се дават на късо!
- Не хвърляйте отпадъчните батерии в огън!
- Съхранявайте на недостъпно за деца място!



Изхвърляне на акумулатор

Li-Ion

Батериите или акумулаторите не спадат към битовите отпадъци. Като потребители сте задължени по закон да предавате изразходваните батерии или акумулатори. Можете да предадете Вашите стари батерии и акумулатори в пункт за събиране на такива отпадъци във Вашата община или в магазините. Батериите или акумулаторите съдържат вредни вещества, които могат да замърсят околната среда при неправилно изхвърляне и да се отразят на здравето на хора. Отстранете акумулатора от електроуред, преди да изхвърлите уреда.

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда те могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

Технически характеристики

Модел:	1381466
Тип:	Акумулаторен прецизен ръчен циркуляр
Номинално напрежение:	20 V --- (постоянен ток)
Обороти на празен ход:	3150 min ⁻¹
Циркулярен диск:	1 бр. ТСТ циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,8 mm; 30 зъба; фабрично монтиран) 1 бр. HSS циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,6 mm; 60 зъба) 1 бр. HSS циркулярен диск (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,6 mm; 80 зъба) 1 бр. циркулярен диск с диамантено покритие (Ø89 mm x Ø10 mm x 1,7 mm)
Дълбочина на рязане:	0 - 28,5 mm
Вид защита:	IPX0

ЗАБЕЛЕЖКА: В съдържанието на доставката не са включени акумулатор и зарядно устройство!

- Този уред може да работи само с акумулатори от серията „20V Power Tools“: арт. №: 1291149 и арт. №: 1291272 (не влизат в съдържанието на доставката):



Модел:	1291149
Тип:	Литиево-йонен акумулатор
Номинално напрежение:	20 V --- (постоянен ток)
Капацитет:	2,0 Ah
Клетки:	5
Вид защита:	IPX0
Модел:	1291272
Тип:	Литиево-йонен акумулатор
Номинално напрежение:	20 V --- (постоянен ток)
Капацитет:	4,0 Ah
Клетки:	10
Вид защита:	IPX0

Използвайте за зареждане на акумулатора само акумулаторни бързозарядни устройства от серията "20V Power Tools": арт. № 1291289 (не влиза в съдържанието на доставката).

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Модел:	1291289
Тип:	Бързозарядно устройство
ВХОД	
Номинално напрежение:	220-240 V ~ (променлив ток), 50 Hz, 0,4 A
Предпазител (вътрешен):	3,15 A 

Изход	
Номинално напрежение:	21 V  (постоянен ток)
Номинален ток:	2,5 A
Продължителност на зареждане:	прибл. 60 минути (2,0 Ah) прибл. 120 минути (4,0 Ah)
Клас защита:	II /  (двойна изолация)

Стойност на шумовите емисии	
Ниво на звуково налягане L_{PA} :	93,1 dB(A)
Грешка K_{PA} :	3 dB
Ниво на звукова мощност: L_{WA} :	104,1 dB(A)
Грешка k : K_{WA} :	3 dB

Носете предпазни средства за слуха! Въздействието на шума може да предизвика загуба на слуха.

Стойност на вибрационните емисии	
Стойност на вибрационните емисии при рязане на дърво ($a_{h,W}$):	2,239 m/s ²
Стойност на вибрационните емисии при рязане на керамика ($a_{h,C}$):	3,073 m/s ²
Грешка K :	1,5 m/s ²

Забележка

- Дадените сумарни стойности на вибрационните емисии и дадените стойности на емисиите на шум са измерени по нормативен изпитателен метод и могат да се прилагат за сравнение на един електроуред с друг.
- Дадените сумарни стойности на вибрационните емисии и дадените стойности на емисиите на шум могат също да се използват за предварителна оценка на излагането на тях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Емисиите на вибрации и на шум могат по време на действителното използване на електроуреда да се различават от дадените стойности, в зависимост от вида и начина на употреба на електроуреда, особено от вида на обработвания предмет.
- Опитвайте се да поддържате възможно по-ниско натоварването с вибрации и шум. Примерни мерки за намаляване на натоварването с вибрации са носенето на ръкавици при използване на уреда и ограничаването на времето на работа. При това трябва да се вземат предвид всички етапи на работния цикъл (например времената, в които електроуредът е изключен, и тези, в които е включен, но работи на празен ход).

Сервизно обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Оставете Вашите уреди да се ремонтират от специализиран сервиз или електротехник и само с оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.
- Оставете смяната на щепсела или захранващия кабел на зарядното устройство винаги да се извършва от производителя на уреда или от негов сервиз за клиенти. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.

За резервни части или ремонти моля свържете се с нашия сервизен партньор:

Гореща сервизна линия на SWAP-Europe:

- Германия: +4932221853206
- Хърватия: +38513000672
- Чешка република: +420228886070
- Полша: +48221043761
- Румъния / Молдова: +40316300310
- Словакия: +421233006911
- България: +35924917348

Уебсайт: services.swap-europe.com

Е-поща: contact@swap-europe.com

Забележка: Всички заявки за ремонт първо се проверяват и валидират от SWAP, след което се изпълняват и препращат към ремонтните станции, ако е необходимо.

Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.

Сканирайте и открийте!
www.kaufland.swap-europe.com

ГАРАНЦИЯ

- + Информация за продукта
- + Инструкции
- + Резервни части
- + Следпродажбени услуги







- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
- (CZ)** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
- (HR)** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
- (PL)** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
- (RO) (MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**
- (SK)** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
- (BG)** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

(D) UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!
MyProject® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück.
Fragen zu MyProject®?
Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ) NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!
MyProject® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz.
Otázky ke MyProject®? Tel.: 800 165894
(bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.
MyProject® je kvaliteta - garantirano.
Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o MyProject®?
Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) GWARANCJA ZADOWOLENIA!
MyProject® to gwarantowana jakość.
Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące MyProject®? Tel.: 800 300062 (bezpłatnie połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) CALITATE GARANTATĂ!
Garantăm calitatea produselor MyProject® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre MyProject®? **RO**: Tel.: 0800 080 888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Urc România și RCS&RDS) **MD**: Tel.: 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

(SK) ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:
MyProject® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí.
Otázky k produktu MyProject®?
Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ!
MyProject® е с гарантирано качество. Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за MyProject®?
тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelsstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distribuitor MD:
Kaufland SRL, str. Sfaturii, nr. 29, Chișinău,
MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд
Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София
Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w
Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu:
Čína / Страна на произход: Китай

IAN: ZS-881828L
791 / 1381466 / 4386230